

## RICHIAMO ALLA POLITICA

# Marcegaglia: «Berlusconi deve andare avanti»

Confindustria chiede rispetto pure per il Colle Partito democratico, oggi il confronto a tre



Silvio Berlusconi

**ROMA** «Non bisogna delegittimare le istituzioni, però dall'altra parte non va neanche bene chi vuole approfittare dell'esito del lodo Alfano per abbattere il governo». La presidente di Confindustria, Emma Marcegaglia, interviene nuovamente per chiedere stabilità e meno litigi alla politica. Secondo la leader degli industriali «il governo deve andare avanti, Berlusconi deve andare avanti. Ma anche il Quirinale non dev'essere delegittimato». Intanto sull'altro fronte, attesa per l'assise del Pd di oggi a Roma: si confronteranno i tre candidati alla guida del partito, Bersani, Franceschini e Marino.

● Alle pagine 2 e 3

## IPOTESI E SCENARI

# PERCHÉ AL PD CONVIENE CHE SILVIO TENGA DURO

di FRANCESCO JORI

Se arrivare a fine legislatura fosse un interesse, prima ancora che di Berlusconi, dell'intero sistema partitico, e in particolare del Pd? Proviamo a metter lì uno scenario di fantapolitica. Domattina il Cavaliere esce di scena. Cosa succede a quel punto? Sia pure confusamente, il centrodestra si sta già attrezzando per il dopo, ma è tutt'altro che pronto. Non c'è ancora una scelta condivisa per subentrare al "lider maximo", e non c'è una figura che possa garantire come lui la saldatura con la Lega, senza la quale la vittoria è tutt'altro che scontata (ricordarsi del 1996): da Tremonti a Fini, ogni ipotesi fa storcere il naso a qualcuno. Né regge il compromesso di un mediatore professionale tipo Gianni Letta, che il Carroccio ha già liquidato con l'appellativo di "gran visir".

Va di gran lunga peggio nel centrosinistra, più che mai connotato come una simil-coalizione sul perenne orlo di una crisi di nervi, e con

una rottura tra Pd e Di Pietro che prende sempre più consistenza. Il Partito democratico, in particolare, ha vistose carenze nei fondamentali: qualsiasi leader esca vincitore dal voto del 25 ottobre, Bersani in testa, sa di doversi guardare anche dal fuoco amico; e comunque deve costruire pressoché da zero il partito nuovo (finora limitato a un nuovo partito, l'ennesimo), visto che fin qui ci si è più preoccupati di contarsi anziché di contare, per usare l'espressione di uno che se ne intende come Sergio Chiamparino. Si votasse domani, l'esito sarebbe scontato. Si voterebbe dopodomani, per le regionali, e comunque lo scenario più realistico è quello di riuscire a contenere la sconfitta: con l'aria che tira, tra lodi e lenzuola, il voto di primavera diventerà verosimilmente un referendum pro o contro Berlusconi, come sono state sostanzialmente tutte le elezioni dal 1994 in poi.

● Segue a pagina 2

## OGGI ALLE 10 LA PARTENZA DELLA REGATA VELICA PIÙ AFFOLLATA DEL MONDO

# C'è la Barcolana, "tutto esaurito" in mare

Attesa la bora, 1789 scafi iscritti. Sulle rive grande ressa tra gli stand del Villaggio



Il Moro di Venezia, protagonista della Coppa America di qualche anno fa, si prepara per la sfida di oggi alla Barcolana

## SUDAFRICA 2010

**Pareggio in Irlanda Azzurri ai Mondiali**  
Qualificazione raggiunta in extremis da Gilardino

A PAGINA 35

## CALCIO

**La Triestina batte il Chievo a Verona**  
Somma, buon esordio in amichevole: 3-1

RODIO A PAGINA 35

## VERSO LO SCONTRO CON FRIULIA

# L'Anas: meno dividendi agli azionisti di Autovie

**TRIESTE** L'Anas condivide la modifica il piano finanziario 2007 di Autovie Venete che permetterà di avviare i cantieri della terza corsia, ma vuole approfondire la questione della redditività: i soci della concessionaria, fa sapere il gestore della rete viaria italiana,

dovranno accettare una riduzione dei dividendi. Terza corsia a rischio? Tempi che si allungano? I protagonisti non parlano. Ma si profila uno scontro tra Autovie Venete e Friuli holding, la finanziaria guidata da Federico Marescotti (nella foto a sinistra) che deve rispondere certo alla Regione, ma anche agli azionisti bancari.

● Ballico a pagina 10

**TRIESTE** Ieri la grande festa a terra, sulle rive, con la ressa tra gli stand del Villaggio e piazza Unità. Oggi, invece, la grande festa del mare: alle 10 precise un colpo di cannone darà il via alla quarantunesima edizione della Barcolana, la regata velica più affollata del mondo. Il conteggio degli scafi iscritti ieri si

è fermato a quota 1789, stamattina un probabile ritocco grazie agli ultimi arrivati. Le previsioni meteo assicurano bora, per una splendida gara sia per chi partecipa sia per gli spettatori. Incertezza sul vincitore: parecchie le barche che vantano chance di successo.

● Alle pagine 32, 33 e 34

## DOMANI L'ASSEMBLEA DEGLI INDUSTRIALI GIULIANI

# Antonini: porto e imprese rilanceranno Trieste

La ricetta del presidente uscente: «La città non dev'essere terziario-dipendente»

## L'AGENDA DEL SUCCESSORE RAZETO

# TRE OBIETTIVI PER UN MANDATO

di ROBERTO MORELLI

Se riti e rituali significano qualcosa, il fatto che gli industriali di Trieste restaurino domani l'assemblea pubblica che mancava da anni è un piccolo ma non risibile indice di vitalità. E se le presenze significano qualcosa, il fatto che in prima fila siede-

ranno la presidente nazionale Emma Marcegaglia e il ministro Altero Matteoli ci suggerisce che l'isolata, deindustrializzata e accucciata Trieste ha da dire più di quanto essa stessa sospetti.

● Segue a pagina 9



Corrado Antonini

**TRIESTE** Più impresa e meno terziario. È la ricetta del presidente uscente dell'Associazione industriali di Trieste, Corrado Antonini, che la città deve seguire per imboccare la strada del rilancio. In un'intervista, Antonini parla dell'importanza strategica del porto e dell'opportunità rappresentata dal rigassificatore di Zaulle. Domani all'assemblea l'approfondimento di questi e di altri temi caldi.

● Fiumanò a pagina 9

# Azienda sanitaria, aumenti a sei dirigenti

Tononi (Pdl) interroga: perché? Rotelli: «È il contratto nazionale che mi obbliga»

**FASTWEB**  
un passo avanti  
Naviga subito fino a 20 Mbit/s  
Joy  
29,90€ al mese per sempre  
iPhone 3GS  
A partire da 0€.  
Ora per tutte le tasche  
Con gli abbonamenti Zero TOP.  
S.A.  
via Coroneo 4  
via Settefontane 1/d  
9.00-12.30 | 16.00-19.30  
CHIUSO LUNEDÌ

**TRIESTE** L'Azienda sanitaria adegua lo stipendio di 6 dirigenti di distretto e di dipartimento i cui compiti operativi sono in quest'ultimo tempo raddoppiati per leggi regionali. Ottempera al contratto nazionale. Ma si becca di nuovo il richiamo del consigliere Pdl che sul direttore generale Rotelli non molla, accusandolo costantemente di sprechi. Aumenti di stipendio? Interrogazione immediata a firma di Piero Tononi. Perché aumentare gli stipendi? Dice il contratto che se i reparti da dirigere diventano due il dirigente ha diritto a un aumento. A discrezione del direttore generale, può andare da un minimo del 35% a un massimo del 50% della paga base. Rotelli ha deciso per 6 persone la percentuale minima, 35% in più.

● Ziani a pagina 17

**BRITISH SCHOOL**  
un mondo di inglese a trieste  
via torrebianca 18  
040 369 369  
UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  
ESOL Examinations  
Authorized Centre  
unica  
www.ilpiccolo.it  
Dite la vostra  
SULLE NOTIZIE  
Associazione Amici del Cuore  
Ricordati di aiutare chi ti aiuta

**Il caso**  
Si ripopolano S. Giacomo e Barriera  
Si ferma il calo demografico ma solo grazie agli immigrati  
di SILVIO MARANZANA  
**TRIESTE** Gli abitanti del Comune di Trieste sono 208.849. Una popolazione che cala e invecchia, ma che negli ultimi tre anni sembra essersi attestata attorno a questo numero a causa del saldo migratorio (differenza tra emigrati e immigrati) che ha incominciato a superare in positivo le 1.500 unità. Tanto che l'unico dato realmente rivoluzionario che si evince dalle statistiche aggiornate dal servizio anagrafe sul sito web è che l'unica zona della città dove gli abitanti sono tornati a crescere (ai livelli di vent'anni fa) sono San Giacomo e di Barriera Vecchia, dove si è concentrato il flusso degli immigrati.  
● A pagina 14

**DOMANI**  
**DESIGN**  
Volume 6  
A RICHIESTA CON  
IL PICCOLO  
A SOLI € 9,90 IN PIÙ



DEMOCRATICI  
IL CONFRONTODario Franceschini, Pierluigi Bersani e Ignazio Marino  
esporranno le loro mozioni alla platea dei mille delegati

## Convention del Pd, i tre candidati a confronto

All'assise mancheranno i fondatori Prodi, Veltroni e Rutelli. Attesa per l'intervento di D'Alema

**ROMA** Penultimo appuntamento nel lungo e tortuoso cammino congressuale del Partito democratico. Oggi all'Hotel Marriott, poco distante da Fiumicino, i tre candidati alla Segreteria nazionale si daranno battaglia davanti a mille delegati, arrivati da tutta Italia.

Dario Franceschini, Pierluigi Bersani e Ignazio Marino esporranno le loro mozioni. Ma alla Convention democratica è probabile che le polemiche di questi giorni - quella sul Lodo Alfano in testa - trovino il loro spazio. Dalla tribuna della Convention potrebbero prendere la parola anche Franco Marini e Massimo D'Alema, quest'ultimo già molto duro ieri nel commentare gli attacchi di Berlusconi alla Consulta e al Presidente della Repubblica Napolitano: il suo intervento è molto atteso. Rispettivamente "sponsor" di Franceschini e Bersani, i due leader storici del partito non avranno accanto Francesco Rutelli, sempre più lontano dal Pd, come non ci saranno Walter Veltroni e neanche Romano Prodi. L'ex presidente del Consiglio infatti, dimessosi dalla presidenza del partito nell'aprile del 2008, ha fatto sapere che non sarà presente.

L'appuntamento di oggi (i lavori iniziano alle 10) sarà seguito dalle cosiddette primarie del 25 ottobre, quando sarà scelto il nuovo segretario se otterrà la maggioranza assoluta dei voti (oltre il 50% delle preferenze). Altrimenti, lo statuto che ormai tutti nel Partito democratico dicono di volere cambiare, prevede che la scelta sia affidata ai membri dell'assemblea nazionale con un ballottaggio a scrutinio segreto tra i due candidati collegati al maggior numero di membri dell'assemblea.

Stando però ai risultati arrivati dai circoli del partito sul territorio, la partita sulla carta sembrerebbe già chiusa a favore di Bersani, ma Franceschini non si dà per vinto.

Sembra tagliato fuori Ignazio Marino, chirurgo di fama e outsider di queste elezioni, che comunque ha già ottenuto un ottimo risultato superando lo sbarramento del 5% per potere partecipare al ballottaggio finale.

I risultati del voto nei 7.221 circoli di tutto il Paese (hanno partecipato 467mila iscritti) hanno fatto incassare un primo risultato molto favorevole per Bersani con il 55,13% dei consensi. Dario Franceschini si è fermato al 36,95%, mentre Marino ha avuto il 7,92%.

Un distacco quindi robusto quello tra i due candidati più accreditati, ma che il meccanismo elettorale potrebbe anche rimettere clamorosamente in discussione. (p. ca.)

I risultati del voto nei 7.221 circoli di tutto il Paese (hanno partecipato 467mila iscritti) hanno fatto incassare un primo risultato molto favorevole per Bersani con il 55,13% dei consensi. Dario Franceschini si è fermato al 36,95%, mentre Marino ha avuto il 7,92%.

Un distacco quindi robusto quello tra i due candidati più accreditati, ma che il meccanismo elettorale potrebbe anche rimettere clamorosamente in discussione. (p. ca.)

I risultati del voto nei 7.221 circoli di tutto il Paese (hanno partecipato 467mila iscritti) hanno fatto incassare un primo risultato molto favorevole per Bersani con il 55,13% dei consensi. Dario Franceschini si è fermato al 36,95%, mentre Marino ha avuto il 7,92%.

Un distacco quindi robusto quello tra i due candidati più accreditati, ma che il meccanismo elettorale potrebbe anche rimettere clamorosamente in discussione. (p. ca.)



OGNUNO DEI DELEGATI SOSTIENE UN CANDIDATO DIVERSO

## Da Trieste Dore, Kakovic e Iskra

**TRIESTE** Salvatore Dore, Luciano Kakovic e Matej Iskra. Sono i componenti del terzetto di delegati del Pd che oggi rappresenteranno Trieste alla Convenzione nazionale del partito. L'appuntamento romano sarà utile a ratificare le candidature e a dare spazio a un ulteriore appello dei contendenti agli iscritti affinché decidano di seguire le relative mozioni e quindi di appoggiarli.

I mille delegati presenti, inviati da ogni sezione territoriale del Partito democratico in numero proporzionale al totale dei loro iscritti, dovranno vigilare sulle operazioni, senza esprimere preferenze. Il momento del voto, è no-

to, arriverà invece due settimane più tardi.

Ai tre rappresentanti della Trieste del Partito democratico si associano altrettante liste: l'ex responsabile dei giovani della Margherita, Salvatore Dore, ha sposato infatti la linea Bersani, il consigliere comunale Luciano Kakovic quella legata a Franceschini mentre infine il coordinatore dei giovani democratici Matej Iskra, segue la strada tracciata da Marino.

«Credo che i protagonisti di tutte e tre le mozioni stiano lavorando per assicurare la partecipazione il più ampia possibile alle primarie del 25 ottobre - sottolinea il segretario provinciale del Pd

Roberto Cosolini -. È questo infatti l'auspicio numero uno da parte nostra. Poi, ogni area che si è organizzata sostiene il suo candidato, ma l'obiettivo comune è quello di vedere diverse migliaia di persone al voto come successo nei congressi di circolo. Spero sarà così anche a Trieste nella giornata delle primarie».

Il capogruppo del Partito democratico in Municipio, Fabio Omero, riepiloga la funzione dei tre rappresentanti triestini a Roma: «I vari delegati vanno a fare sostanzialmente i notai, prenderanno atto delle candidature a segretario che hanno superato il limite del 5%. Seguirà la probabile illustrazione delle mozioni». (m.u.)

SUCCEDDE ALLA FRANCESCATO

## I Verdi dicono addio a Sinistra e Libertà ed eleggono Bonelli

**FROSINONE** Colpo di scena all'assemblea nazionale dei Verdi che ha eletto a sorpresa, presidente del movimento Angelo Bonelli (seconda mozione), con 245 voti. Ha ottenuto invece, 231 voti Loredana De Petris (prima mozione) favorita fino all'ultimo. Delusione tra i sostenitori della De Petris che, numeri alla mano, ritengono che Bonelli sia stato sostenuto non solo dalla seconda e terza mozione, ma da diversi «franchi tiratori» della prima mozione.



Angelo Bonelli

L'elezione è avvenuta al termine di una giornata di dibattito molto vivace, in cui non sono mancati momenti di tensione.

A prendere il posto di Grazia Francescato, non sarà un'altra donna. E probabilmente a questo punto il Sole che ride non continuerà il cammino sulla strada di Sinistra e Libertà (appoggiata dalla prima mozione), ma risolverà il progetto (della seconda mozione) di costituire un nuovo soggetto ecologista autonomo. Una scelta determinata, soprattutto in conseguenza della performance elettorale di Sinistra e Libertà, che nelle ultime elezioni politiche non è riuscita a portare in Parlamento i Verdi.

Il XXX Congresso verde segna così l'uscita della Francescato («dalla leadership ma non dalla militanza attiva»), dopo due esperienze al vertice del movimento (prima e dopo la guida di Alfonso Pecorearo Scanio). Oggi sarà eletto il coordinamento nazionale (in pratica, l'esecutivo), ed il consiglio nazionale federale.

## RICORSI ACCOLTI

Sotto accusa i criteri usati per la selezione

di MONICA VIVIANI

**ROMA** Dopo i ricorsi, le proteste di piazza e un pronunciamento della Corte dei Conti, ora il ministro Gelmini rischia il commissariamento se non rivedrà le graduatorie dei docenti precari.

L'ultimatum è del Tar del Lazio che ha accolto i ricorsi presentati, tramite l'Associazione nazionale insegnanti ed educatori in formazione (Anief), da un centinaio di supplenti inseriti «in coda», secondo le nuove disposizioni del ministero, anziché «a pettine» (ovvero in base ai punteggi) nelle graduatorie provinciali ad esaurimento.

In sostanza se entro 30 giorni il ministero non rivederà inserendoli nella fascia d'appartenenza e con il punteggio acquisito e aggior-



Il ministro dell'Istruzione Mariastella Gelmini

nato, sarà insediato un «commissario ad actus» nella persona di Luciano Cannerozzi de Grazia, dirigente generale della Funzione Pubblica, che dovrà adempiere a quanto disposto. L'Anief fa poi sapere che il ministero è stato anche condannato alle spese per elusione di una precedente ordinanza e violazione della Costituzione.

Intanto a viale Trastevere si minimizza: «La sentenza del Tar sarà superata - si

legge in una nota - da un emendamento. Nulla dunque cambierà rispetto a quanto già deciso». Si tratta di un emendamento al decreto «salva-precari» che «conferma i provvedimenti del ministero e che consentirà di rendere inefficace il pronunciamento del Tar e di evitare il commissariamento».

Questo emendamento, spiega il ministero, garantirà la possibilità per i precari di inserirsi nelle gradua-

torie di altre 3 province oltre quella di appartenenza, in posizione, però, «subordinata rispetto a coloro che vi sono già inseriti». In questo modo, sostiene ancora il ministero, «mentre vengono garantite le legittime aspettative di coloro che hanno da tempo scelto una provincia e non devono essere scalati dai nuovi inseriti o dai trasferiti dell'ultima ora», al contempo con «l'inserimento in coda in altre 3 province, vengono ampliate le

## LA REPLICA

«Questa sentenza sarà superata da un emendamento. Nulla cambierà su quanto deciso»

possibilità di ottenere assunzioni, soprattutto in quelle province in cui le graduatorie risultano meno affollate».

Secondo le prime stime la decisione del Tar potrebbe interessare fino a 150 mila precari. Ma il Comitato insegnanti precari teme un nuovo caos e si chiede «cosa succederà se un insegnante ora lavora e con l'inserimento dei precari a pettine non ne avrebbe avuto diritto? Ci saranno ancora ricorsi?».

Secondo il segretario generale della Uil scuola, Massimo Di Menna, la decisione del Tar avrà una ricaduta «ridotta» almeno nei prossimi tempi. Sul fronte politico, Italia dei Valori e Pdc chiedono le dimissioni della Gelmini che anche il Pd accusa di «alimentare una lotta fra poveri». Sul fronte opposto la Lega parla, anche stavolta, di «dittatura dei magistrati».

PROVVEDIMENTO INEDITO IN SEGUITO AI RICORSI DEI SUPPLENTI PENALIZZATI

## Precari scuola, il Tar "commissaria" la Gelmini

Il Tribunale del Lazio dà un mese di tempo al ministero per rivedere le graduatorie

INTERVISTA ALLA FLC-CGIL

## Pantaleo: «Situazione caotica per le scelte del ministero»

**ROMA** «È l'ulteriore conferma che la situazione è caotica, che c'è una grande confusione ed è destinata ad aumentare perché il governo tende a forzare i meccanismi legislativi». Così il segretario nazionale della Flc-Cgil Mimmo Pantaleo commenta la sentenza del Tar sulle graduatorie dei precari della scuola. «Ancora una volta - aggiunge - la politica contraddittoria e senza riferimenti giuridici del ministro Gelmini viene messa sotto scacco dalla giustizia amministrativa».

**Cosa accadrà «Senza un intervento organico assisteremo a ricorsi su ricorsi»**

Tutto questo determina una nuova situazione di tensione e di incertezza nella scuola che si aggiunge alle inefficienze del governo e del Miur. E una situazione paradossale che sposta semplicemente gli effetti drammatici dei tagli da un aspirante all'altro, creando situazioni di forte tensione.

**Si rischia il caos?**

A questo punto o il ministero decide di fare un intervento organico o assisteremo a ricorsi su ricorsi. Dopo questi primi ne potrebbero arrivare migliaia con il rischio dell'immobilismo. Questo non riguarda solo la vicenda graduatorie ma anche i contratti di disponibilità che innescheranno ricorsi perché superano le graduatorie di istituto. E ciò è il frutto della continua forzatura della legge da parte del Miur che dovrebbe invece ricreare un clima che dia speranza ai precari.

**Il ministero però minimizza...**

La Gelmini dovrebbe assumersi le proprie responsabilità anziché demandare la soluzione del problema ad artifici amministrativi. Il ministero ha emanato una circolare per il reinserimento con riserva a pettine nelle graduatorie per chi ha fatto ricorso, con l'intenzione di arrivare a un provvedimento legislativo. A parte il fatto che è opinabile che sia previsto solo per i ricorrenti, ora aumenteranno i ricorsi e aumenterà la confusione.

**Qual è ora la situazione nelle scuole?**

Gli effetti dei tagli sono disastrosi. In tutte le scuole dove andiamo a tenere assemblee ci dicono che non riescono a soppe-

**Ma non è stato aumentato il fondo supplenze?**

Sì, di 150 milioni di euro per il 2009, ma si tratta di una somma insufficiente a far fronte al probabile aumento delle richieste da parte delle scuole per effetto dei tagli agli organici. C'è una tale carenza di personale che il ministero ha persino dovuto emanare una circolare che autorizza i dirigenti scolastici, in caso di necessità, a nominare supplenti temporanei anche per periodi di assenza inferiori a 15 giorni. Prima si usavano gli altri docenti presenti. Insomma si ricorre continuamente alle supplenze brevi, ma i fondi per pagarle sono insufficienti. (m.v.)

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

Direttore responsabile: PAOLO POSSAMAI

Vicedirettore: ALBERTO BOLLIS

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile),

LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

Editoriale FVG Società per azioni

**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE:** Carlo De Benedetti (Presidente), Monica Mondardini (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Alessandro Alacchi, Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Belsi, Pierangelo Calegari, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Puppi, Giovanni Gabrielli, Adriano Luci, Maurizio Martinetti, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Roberto Moro, Marco Moroni, Giannola Nonino, Massimo Panicia, Gianfranco Pavan, Andrea Pittini.

**Quotidiani Locali Gruppo Espresso**

Direttore Generale: MARCO MORONI Direttore Editoriale: BRUNO MANFELOTTO

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1 Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

**ABBONAMENTI:** c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselazione e consegna decurtata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, (sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, (sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, (tre mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITA-LIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni).

Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

**PUBBLICITÀ:** A.MANZONI&C. S.p.A. Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

**PREZZI PUBBLICITÀ:** Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita) € 256,00 - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestre 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 361,00 - Necrologie € 3,90 - 4,90 - 7,50 per parola; croce € 24,00; (Partecip. € 4,80 - 7,30 - 9,50 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+iva). Manchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 10 ottobre 2009 è stata di 43.250 copie.

Certificato n. 6481 del 4.12.2008



Responsabile trattamento dati (D.LGS. 30-6-2003 N. 196) PAOLO POSSAMAI

## DALLA PRIMA

Perché al Pd conviene che Silvio tenga duro

**S**e si mettono in fila i risultati di questi quindici anni, e si aggiungono a essi i sondaggi ultimi, inclusi quelli non di parte, il quadro è netto: una maggioranza degli italiani sta con il centrodestra, ma soprattutto con il Cavaliere, perché è lui a fare comunque la differenza (ricordarsi della clamorosa rimonta del 2006). Nessuna polemica, né politica né scan-

dalistica, è fin qui riuscita a cambiare l'indicazione delle urne: che in democrazia va rispettata, al di là delle simpatie e antipatie personali. E quando un'opposizione rimane tale così a lungo, riuscendo a vincere per questioni tecniche e comunque sprestando i rari successi, dovrà pur chiedersi se non sia il caso di cambiare strategia; meglio ancora, di darsene una vera.

Ecco perché un Berlusconi al governo fino a scadenza naturale conviene a chi da quindici anni è minoranza. Verrà comunque logorato dall'usura fisiologica, dalle promesse tradite (a partire dalla mancata riduzione delle tasse), dalle vertenze giudiziarie, dallo stillicidio del

gossip. E soprattutto, consentirà al centrosinistra di darsi un progetto alternativo, un leader riconosciuto e circondato da una squadra, un ricambio fisiologico della dirigenza, e soprattutto un'identità chiara che sostituisca l'attuale arlecchinata di spezzoni l'un contro l'altro armati. Ammesso che gli interessi davvero governare: in fin dei conti, perdere imputando la colpa a qualcun altro, esterno o interno che sia, può diventare un ottimo alibi per coprire i propri limiti. Mediocrità inclusa.

Francesco Jori



ISTITUZIONI  
LO SCONTRO

Il leader degli industriali bocchia l'ipotesi del ricorso al voto anticipato  
«Non c'è bisogno di elezioni, ma serve piuttosto un taglio delle tasse»

# Marcegaglia: «Il governo deve andare avanti»

La presidente di Confindustria si schiera con Napolitano: «Non delegittimare le istituzioni»

**SALERNO** Il capo dello Stato, Giorgio Napolitano, «va rispettato». E così, dice il presidente di Confindustria, Emma Marcegaglia, «che si rispetta l'Italia». Ma, avverte, l'esito sul Lodo Alfano non va strumentalizzato: Berlusconi deve andare avanti, il premier deve concentrarsi per uscire dalla crisi economica che attanaglia il Paese. Ora, dice la Marcegaglia, è il momento della serietà. Guai a scassare le istituzioni.

Il presidente di Confindustria e il segretario della Cgil, Guglielmo Epifani, sono a Salerno perché il Sud, dicono, è un tema centrale. Al convegno, organizzato da Farefuturo, sul Mezzogiorno, sono, invece, assenti il presidente della Camera, Gianfranco Fini, ieri neo papà, il ministro dell'Economia, Giulio Tremonti, i segretari di Cisl e Uil, Raffaele Bonanni e Luigi Angeletti. Defezioni che attirano qualche polemica.

È lo scontro istituzionale il centro dell'intervento di Emma Marcegaglia che rivolge un ammonimento: basta delegittimazioni, risse e polemiche. «Io credo che sia molto importante che noi rispettiamo il presidente della Repubblica. Nel rispettare Giorgio Napolitano, noi rispettiamo l'Italia», esordisce il numero uno di Confindustria, «però dobbiamo fare in modo che l'esecutivo sia solido, che vada avanti». «Sono contraria a chi, strumentalizzando l'esito del Lodo Alfano, sul quale non voglio entrare per-



Il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi con il presidente di Confindustria Emma Marcegaglia, in una immagine di archivio

ché non spetta a me, si costruisca una campagna di delegittimazione - precisa - Il Governo cambia quando i cittadini decidono di farlo cambiare con un voto. Non abbiamo bisogno di nuove elezioni ma di un governo, quello di Silvio Berlusconi, che vada avanti».

Questo, ribadisce più volte la Marcegaglia, «è il momento della serietà, della responsabilità, non quello delle polemiche, delle risse e della delegittimazione». «Il governo non faccia rimbalzi rispetto alle polemiche,

non le amplifichi ma si concentri sui problemi veri e concreti del paese, dei lavoratori, delle famiglie povere», esorta.

Il presidente di Confindustria affronta di petto il clima pesante che si respira nel Paese. «È normale in un paese democratico moderno che ci siano momenti dialettici anche molto forti tra i vari poteri dello Stato, tra pesi e contrappesi delle istituzioni», dice. «È normale, giusto e corretto in una democrazia, e il confronto può essere anche ruvido - insiste - Ma guai

a travalicare il limite e ad andare ad una sorta di reciproca delegittimazione delle autorità e delle istituzioni. Il risultato di un'operazione di questo tipo è semplicemente che noi delegittimiamo il Paese, le istituzioni, rendiamo più impotente la Repubblica. Quando lo Stato è impotente, succedono cose molto negative: prendono il sopravvento forze illegittime, prende il sopravvento la criminalità organizzata. Noi non dobbiamo scassare le istituzioni».

La Marcegaglia commenta quindi i dati dell'

Oese («i segnali di ripresa ci sono ma la crisi non è finita»). Chiede al governo il taglio delle tasse sulle imprese e sui dipendenti e per il Sud il rifinanziamento del credito d'imposta, un cabina di regia sui Fas che non vanno sottratti al Sud. Il gap, con il Nord, ancora è molto pesante: sanità («situazione scandalosa, vadano a casa gli amministratori responsabili»), istruzione e criminalità organizzata. Ma, dice la Marcegaglia, «per il Sud siamo pronti a fare la nostra parte. Siamo fiduciosi che possa avere il futuro che merita».

## L'INTERVISTA

IL PARLAMENTARE DELL'UNIONE DI CENTRO

## Tabacci: «Berlusconi governi e affronti i processi in tribunale La smetta di fare la vittima»

di MARCO BALLICO

**TRIESTE** «Ma ve lo ricordate il Berlusconi che con le sue tv stava dalla parte di Mani pulite?». Bruno Tabacci sbotta di fronte al Berlusconi di oggi, «che non è affatto eletto dal popolo, ma semplicemente il leader della coalizione vincente». Il vicepresidente della commissione Bilancio della Camera non dimentica che, ai tempi di Di Pietro magistrato, «la Dc fu massacrata dai processi, ma si difese senza cambiare le regole». Dal conflitto di interessi al Lodo Alfano, alla sfilza di processi intentati negli ultimi quindici anni, il percorso politico del premier tutto appare fuorché una passeggiata.

**Onorevole Tabacci, giorni dopo la sentenza sul lodo Alfano i toni si stanno abbassando?**

Me lo auguro. Del resto alimentare lo scontro non ha giustificazioni. In tutti i sistemi parlamentari, e pure in quelli presidenziali, ci sono contrappesi istituzionali. Negli Usa la Corte Suprema risolve persino il contrasto elettorale durissimo tra Bush e Gore.

**In quell'occasione il perdente accettò la sconfitta.**

**Cos'altro poteva fare?**

Inutile che Berlusconi continui ad agitarsi per qualcosa che non esiste. Non è stato eletto dagli italiani, è stato scelto come presidente del Consiglio dal capo dello Stato. E' il punto di riferimento della coalizione vincente, niente di più. Se cade, può essere sostituito. Non si va automaticamente alle elezioni.

**Come valuta nel merito la sentenza?**

Una sentenza puntuale: il lodo Alfano contrastava l'articolo 3 e l'articolo 68. Se vuoi cambiare la Costituzione non lo puoi fare per legge ordinaria. E' la seconda volta che ci provano, sono recidivi. Il premier insiste: perseguitato ma sempre assolto.

**Che ne pensa?**

È stato assolto anche perché ha cambiato varie regole in corso di partita. Ricordo invece che la Dc accettò la logica dei processi senza cambiare le regole del gioco, quando sarebbe stato pure com-

prensibile. Penso solo alla legge sul finanziamento illecito ai partiti che determinò l'ecatombe dei gruppi dirigenti democristiani per reati certo non confrontabili con la corruzione in atti giudiziari. Si incardinarono allora 3-400 processi, solo il povero Citaristi ne contò 100. Io stesso, fuori dal parlamento per sette anni, ho dovuto sopportare l'onta di due procedimenti per vicende risibili: chi ti ha pagato la cena, chi ti ha pagato i manifesti. Ma il motivo della rabbia è un altro.

**Quale?**

Non è che allora Berlusconi e le sue tv fossero a difesa della giustizia rispetto a certi eccessi. Erano invece i sostenitori di quegli eccessi: stavano con Mani pulite, le manette dei fascisti, le monetine dei comunisti, il cappio dei leghisti.

**Berlusconi dovrebbe dimettersi?**

No, visto che ha una maggioranza per andare avanti. Cominci a dedicarsi al Paese e affronti, come altri, i processi con dignità.

**Pensa che il governo possa cadere su questa vicenda?**

Non credo. I parlamentari di oggi sono nominati dai leader, non hanno un rapporto diretto con l'elettorato, non rispondono alle esigenze del territorio. Speriamo solo che, nell'interesse degli italiani, Berlusconi faccia funzionare la maggioranza.

**Ma c'è chi sta creando le condizioni per accelerare il dopo Berlusconi?**

La storia dei complotti fa ridere. Tanto meno in parlamento. Se non condivido alcune cose, arrivo a indignarmi. Ma non faccio l'errore di Di Pietro, che spesso fa il gioco di Berlusconi.

**Il miglior leader per l'Italia?**

Non sono un estremo giudice. Se Berlusconi vuole spingere verso le elezioni anticipate, non credo che il Paese lo accoglierà. Se devo fare un nome, Fini mi pare eventualmente in grado di organizzare una risposta istituzionale.

**Par di capire che non ritiene che le cose cambieranno troppo presto.**

Così sembra. Berlusconi ha detto che si difenderà nei processi. Finalmente. Fin qui si era difeso dai processi.



Bruno Tabacci

IL QUOTIDIANO DI FELTRI ALZA I TONI DELLA POLEMICA

## E «Il Giornale» va all'attacco del Quirinale La Lega: «Nessuno più super partes di lui»

**ROMA** È sempre alta la tensione tra maggioranza ed opposizione dopo la sentenza della Corte Costituzionale sul Lodo Alfano. Dopo gli attacchi dei giorni scorsi rivolti dal presidente del Consiglio Silvio Berlusconi al Capo dello Stato Giorgio Napolitano, ieri a prendere di mira il Colle è «Il Giornale»: «Niente funerali per evitare Silvio» è il titolo di apertura.

Nell'editoriale del quotidiano diretto da Vittorio Feltri si giudica il dolore alla caviglia di Napolitano, che gli ha impedito oggi di recarsi a Messina «una scusa» diffusa venerdì a tarda sera per «non incontrare Berlusconi ai funerali» delle vittime del nubifragio di Messina. Cerimonia a cui il Cavaliere ha partecipato insieme al presidente del Senato Renato Schifani

ed a diversi esponenti del governo e delle amministrazioni siciliane.

La tesi del quotidiano non ottiene nessuna replica dal Quirinale. Anche se in ambienti parlamentari vicini al Colle si ribadisce che l'assenza del Capo dello Stato ai funerali è da attribuirsi solo al riacutizzarsi del dolore alla caviglia. Tant'è che Napolitano ha fatto ricorso anche ad un tutore. Tutte le altre ipotesi - si rileva - sono da considerarsi solo delle strumentalizzazioni.

Contro l'editoriale del giornale di Feltri invece si scaglia il Pd che, compatto, bolla come «vergognoso» l'attacco. La maggioranza invece, pur non facendo nessun riferimento alla prima pagina del quotidiano, fa quadrato per difendere il premier Silvio Berlusconi dagli



Giorgio Napolitano

«insulti», come li definisce il sottosegretario alla presidenza del Consiglio Paolo Bonaiuti, provenienti dalle «dichiarazioni a raffica di esponenti della sinistra». Diverso è l'atteggiamento della Lega Nord che con il ministro per la Semplificazione Legislativa Roberto Calderoli, in una intervista a «la Stampa», indica

il premier «vittima» della sentenza della Consulta quanto il «presidente della Repubblica» che comunque è l'inquilino del Quirinale - sottolinea - «più super partes degli ultimi che abbiamo avuto».

Chi parla di «attacchi vergognosi» contro il Capo dello Stato è tutto lo stato maggiore del Partito Democratico. Il segretario Dario Franceschini parla «di attacchi sempre più inqualificabili», gli fa eco Pier Luigi Bersani che aggiunge: «Non passa giorno che o direttamente dal Capo del governo o dalla stampa a lui vicina non venga un attacco scomposto e sconsiderato al Presidente della Repubblica. Sono attacchi da respingere». Duro anche il vice presidente del Senato Vannino Chiti che individua nel quotidiano di Feltri «il braccio» men-

te «la mente di gravi attacchi è Berlusconi».

Il giudizio non cambia nemmeno nel resto dell'opposizione. L'ex presidente della Camera Pier Ferdinando Casini chiede «rispetto» per il Presidente della Repubblica mentre Leoluca Orlando, portavoce nazionale dell'Italia dei Valori vuole le «dimissioni del governo senza se e senza ma».

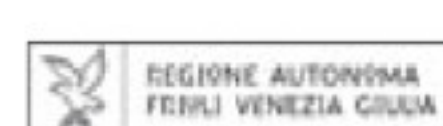
Alle critiche dell'opposizione la maggioranza risponde a stretto giro di posta. Giorgio Lainati chiede che sia il Pd a «smetterla con gli attacchi alle Istituzioni a partire da quella direttamente legittimata dal voto degli italiani: il presidente del Consiglio». Il vice presidente dei deputati del Popolo della Libertà Osvaldo Napoli invece chiama in causa la libertà di stampa: «Feltri - osserva - è sicuramente criticabile, come lo è ogni giornalista dalla forte personalità, ma la libertà di stampa è un bene da tutelare per tutti i giornalisti».

Un grande concorso con premi straordinari per tutte le scuole del Friuli Venezia Giulia.

Collegati al sito [www.lineadombra.it](http://www.lineadombra.it) per leggere il regolamento

# L'ETÀ DI COURBET E MONET

La diffusione del realismo e dell'impressionismo nell'Europa centrale e orientale



Villa Manin, Passariano di Codroipo (Udine)  
26 settembre 2009  
7 marzo 2010

Informazioni e prenotazioni  
**0422 429999**  
[biglietto@lineadombra.it](mailto:biglietto@lineadombra.it)  
[www.lineadombra.it](http://www.lineadombra.it)



Una mostra come un grande museo. Vicino a casa. Non perdetela. Non tornerà più.



I FUNERALI DI STATO PER LE VITTIME DELL'ALLUVIONE

# Messina dà l'ultimo saluto "ai suoi angeli"

Fischi e applausi a Berlusconi. L'arcivescovo: opere concrete, non carte e parole



Vasile Borgovan e Ghinea Nicolae, arrestati per le violenze sulla donna

A GRAMMICHELE (CATANIA)

## Anziana rapinata e violentata in casa

La donna descrive gli aggressori: arrestati due romeni

**CATANIA** «Per favore mi eviti questo supplizio, non me li faccia vedere mai più». Questa la richiesta rivolta da una pensionata di 74 anni, vittima di un'aggressione che ricorda il film "Arancia meccanica", al maresciallo dei carabinieri che le ha comunicato la cattura dei suoi aguzzini, due romeni che l'hanno sequestrata, malmenata, violentata e rapinata nella sua abitazione di Grammichele, in provincia di Catania.

La donna ha abbracciato, tra le lacrime, il militare che le ha comunicato la notizia della cattura dei due rapinatori. Per identificarli ai carabinieri sono bastate poche ore, grazie anche alla descrizione fornita dalla vittima, che ha consentito di individuare gli autori della brutale aggressione: Vasile Borgovan, di 29 anni, e Nicolae Ghinea, di 22, che hanno subito confessato e sono stati fermati con l'accusa di sequestro di persona, lesioni, rapina e violenza sessuale.

I due, che svolgono saltuari lavori nelle campagne della zona, sono stati fermati in un'abitazione del centro di Grammichele che dividevano con un terzo romeno, risultato estraneo alla vicenda. Il provvedimento restrittivo nei loro confronti è stato emesso dal sostituto procuratore della Repubblica a Caltagirone, Domenico Canosa.

La "notte brava" dei due romeni comincia intorno alla mezzanotte, quando decidono di far irruzione nella casa della pensionata - da poco vedova e che vive da sola - convinti che sia disabitata. Non appena si accorgono che c'è una donna che dorme nel suo letto cambiano piano: la aggrediscono, la immobilizzano, la malmenano con calci e pugni, fino a perforarle un timpano per farsi dire dove sono i gioielli e il denaro. Poi la violentano a turno, fino a farle perdere conoscenza. Infine fuggono con la Peugeot della donna portando con sé 80 euro, una catenina e un paio di orecchini di poco valore.

Non appena la donna si riprende e riesce a liberarsi, lancia l'allarme ai carabinieri. Gli investigatori prima chiamano un'ambulanza per far trasportare la vittima in ospedale, dove i medici confermano le violenze, poi organizzano una gigantesca caccia all'uomo. Un'operazione che si conclude con l'arresto dei due violentatori grazie anche alle indicazioni della donna, che tra l'altro descrive uno dei due violentatori e sottolinea che hanno un accento straniero.

Le indagini si indirizzano subito verso la comunità romena di Grammichele. I due vengono scovati in un appartamento nel centro del paese, dove i carabinieri trovano anche la refurtiva.

**MESSINA.** Fischi a Berlusconi, grida contro di lui: "vergogna", "assassini", "buffone". Ma anche applausi e incitamenti: vai avanti. Tutto ai funerali per le vittime dell'inondazione di Messina.

Due palloncini bianchi con su scritti i nomi di Lorenzo e Francesco. Due palloncini legati alla bara di Maria Letizia Scionti, che non ha potuto essere seppellita insieme a suoi due figli inghiottiti dal fango.

Ieri Messina ha dato l'ultimo saluto alle vittime dell'alluvione. Venti bare avvolte nel tricolore e una nella bandiera romana sistemate davanti all'altare e coperte da cuscini di lillium gialli, orchidee e rose rosse, in una cattedrale gremita di persone.

In diecimila hanno raggiunto la piazza per partecipare ai funerali tra dolore e commozione. "Splendete per noi, angeli", si legge in una frase scritta dalle studentesse di un istituto superiore. Genitori, figli, amici, parenti delle vittime si sono ritrovati l'uno accanto all'altro. Solo Raffaella non ce l'ha fatta a staccarsi dai suoi figli, Leo e Cristian, di 23 e 22 anni, trovati abbracciati sotto le macerie della loro casa a Giampilleri superiore.

Così come era stata accanto a loro nella fase



L'arcivescovo di Messina, La Piana, benedice le bare delle vittime allineate nel Duomo

delle ricerche, non si è scostata un attimo dai feretri. Seduta su una sedia posta tra le due bare, la testa sempre china, Raffaella non ha smesso un attimo di accarezzare quel legno in cui sono stati racchiusi i corpi dei suoi ragazzi per un lungo interminabile saluto.

L'arcivescovo di Messina, Calogero La Piana, ha celebrato le esequie di fronte alle più alte cariche dello Stato: il presidente del Senato, Renato Schifani, in rappresentanza

del Capo dello Stato Giorgio Napolitano, e il premier Silvio Berlusconi.

L'omelia di La Piana è stato un duro atto d'accusa: «Il vostro silenzio, miei cari fratelli defunti - ha detto, interrotto spesso dagli applausi - è il grido più eloquente di ciò che tutti noi dobbiamo sperare, chiedere e gridare ai responsabili della cosa pubblica: restituiteci la serenità, dateci la garanzia di un piano di sicurezza, fatto di opere concrete e non di carte e di

parole vuote e di circostanza. Perché simili tragedie non accadano più».

Nel giorno del dolore, Silvio Berlusconi affronta l'umore della folla fuori dal Duomo di Messina. Molti visi contriti dopo la cerimonia, un gruppo contesta ma altri lo ringraziano, lo incitano, gli dicono di andare avanti. Lui assicura di voler che la ricostruzione avrà tempi rapidi, ma conferma anche che il Ponte sullo stretto si farà.

Il presidente del Consiglio entra nella cattedra-

le da un ingresso laterale. Volto contrito, non una parola. Ciò che vuole fare per Messina e il Mezzogiorno lo dice in un'intervista alla Gazzetta del Sud. Dalle colonne del quotidiano ribadisce di voler andare avanti con il Ponte sullo stretto; annuncia che a breve sarà nominato un commissario straordinario per la Salerno-Reggio Calabria; promette di strappare al centrosinistra il governo della Calabria anche grazie all'alleanza con l'Udc.

Al suo arrivo ai funerali solenni, dunque, non profere parole. Prima di lui, entrano il presidente del Senato Renato Schifani, il ministro della Giustizia Angelino Alfano, il capogruppo del Pd a palazzo Madama Anna Finocchiaro.

La cerimonia inizia. Berlusconi assiste seduto accanto a Schifani. Ogni tanto, durante l'omelia, commenta con il presidente del Senato le parole dell'arcivescovo di Messina. Segue la messa funebre portandosi spesso le mani davanti al volto. Al termine attende che tutte le bare escano dalla cattedrale. Gli sta accanto Guido Bertolaso. Parla con il capo della Protezione civile: si decide che non è il caso di fare il briefing in prefettura, né tanto meno la successiva conferenza stampa. Meglio tacere.

# Omicidio Tommasino, presi i killer

Il consigliere ucciso non avrebbe reso 30mila euro al clan D'Alessandro

**NAPOLI** Trentamila euro. Ruota attorno a questa cifra l'omicidio di Luigi Tommasino, il consigliere comunale del Pd di Castellammare di Stabia, ucciso da uomini del clan D'Alessandro lo scorso 3 febbraio in una strada affollata del centro città, mentre si trovava in auto con il figlio di 13 anni, rimasto illeso.

Trentamila euro di cui il politico si sarebbe impossessato e che avrebbe dovuto restituire al clan. Non è ancora chiara però la provenienza di quel denaro, e a che titolo Tommasino se ne sarebbe appropriato.

Questo quanto emerge dalle indagini condotte negli ultimi otto mesi dalla squadra mobile della Questura di Napoli, guidata da Vittorio Pisani, culminate ieri con l'identificazione e il fermo dei quattro membri del commando: Salvatore Belviso, 26 anni, Renato Cavaliere, 37 anni, già detenuto, Catello Romano, 19 anni e Raffaele Polito, 27 anni.

Quest'ultimo è l'esecutore materiale del delitto, portato a termine con armi di provenienza cecoslovacca, marchio di fab-



brica degli omicidi targati D'Alessandro, unico clan nel panorama delinquenziale ad averle acquistate.

Da Polito è partita l'attività investigativa della squadra mobile. La sera del delitto, infatti, l'omicida ha lasciato Castellammare e si è rifugiato in un podere che il clan D'Alessandro aveva preso in affitto a Pian Castagnaio, in provincia di Siena.

Ieri era tornato a Napoli per accompagnare a un colloquio la madre di

Nunzio Bellarosa, detenuto nel carcere di Poggioreale. Li Polito è stato bloccato dagli uomini della squadra mobile, che hanno poi rintracciato anche Romano: entrambi hanno deciso di collaborare con la giustizia e sono stati avviati al programma di protezione. Si trovano ora in una località protetta.

Le loro prime dichiarazioni hanno subito confermato quanto era emerso dalla intercettazione: Tommasino doveva essere ammazzato perché

non aveva restituito 30mila euro al clan di Castellammare di Stabia.

Ma sulla provenienza di quei soldi la squadra mobile sta ancora indagando. Esclusa l'ipotesi che il politico, proprietario di un negozio di abbigliamento, fratello di un noto medico, possa essere stato vittima di estorsione.

Più verosimile la tesi secondo la quale Tommasino avrebbe svolto un ruolo di intermediazione nella riscossione di somme destinate al clan, di cui lui si è appropriato.

Salvatore Belviso, 26 anni, cugino e braccio destro del boss Vincenzo D'Alessandro, arrestato per l'omicidio del consigliere comunale di Castellammare di Stabia Luigi Tommasino.

Uomo chiave per risalire al movente del delitto potrebbe essere Belviso, cugino e braccio destro del capo clan Vincenzo D'Alessandro, che per il momento però ha deciso di non collaborare affidandosi all'avvocato Piscino. Da chiarire anche se dicano la verità i due collaboratori, quando affermano di aver scoperto solo dopo l'omicidio chi fosse la loro vittima.

Di sicuro, Tommasino aveva contatti con la famiglia D'Alessandro, cosa camorristica del quartiere di Scanzano, da dove provenivano i sicari. Era amico di infanzia di Pasquale, fratello di Vincenzo; dopo il delitto, nel paradosso della sua macchina fu trovato il curriculum vitae di un parente dei D'Alessandro.

Infine, dalle indagini è emerso che il politico, insieme con un amico, aveva imposto l'assunzione di familiari dei D'Alessandro a ditte che avevano ottenuto appalti dal Comune.

Complimenti alla polizia sono giunti intanto dal sindaco di Castellammare di Stabia, Salvatore Vozza. L'azione dimostra che «la camorra si può estirpare».

## Poste, il sito attaccato dai pirati informatici

Oscurata la pagina iniziale. Nel panico gli utenti di Postepay

**ROMA** Il sito delle Poste italiane (www.poste.it) è finito sotto l'attacco degli hackers, i pirati informatici. L'agguato on line è arrivato poco dopo le 21 di ieri e ha mandato nel panico milioni di utenti del servizio Postepay. Utenti che a loro volta hanno riversato migliaia di telefonate sui centralini della polizia postale e delle telecomunicazioni. Intasati da fitte discussioni sull'argomento, e sulla natura degli aggressori, anche moltissimi blog della rete.

Gli autori dell'agguato - Mr. Hipo and StutM i loro soprannomi - hanno rinominato la home page delle Poste su Google ribattezzandola "Poste sotto attacco". Provando ad accedere, compariva la pagina iniziale oscurata con la scritta animata "Hacked" (attaccata dai pirati) e poi una finestra grigia con la rivendicazione del gesto.

Questo il messaggio lasciato dai pirati del cyberspazio: «Le Poste italiane sono state oscurate. Perché questo atto di forza? Per dimostrare a milioni di italiani che i loro dati personali non sono al sicuro. Sembra pazzesco eppure tutta la sicurezza garantita nei servizi on-line e di e-commerce è solamente apparente. Per vostra fortuna noi non siamo persone malintenzionate, perciò i vostri dati e il vostro account non sono stati toccati. Ma cosa succederebbe se un giorno arrivasse qualcuno con intenzioni peggiori delle nostre? Con questo gesto quindi invitiamo i responsabili a occuparsi della grave mancanza di sicurezza nei servizi on-line di Poste spa». Firmato Mr. Hipo e StutM.

Mentre la polizia indaga si attende la risposta di Poste Italiane. E stata, peraltro, solo la pagina principale del sito a finire sotto oscuramento. Tutte le pagine relative agli altri servizi, come Bancoposta on-line, Posta mail, Carte Postepay, hanno continuato a funzionare regolarmente anche durante il lungo attacco.

BOLZANO

A 14 anni compra hashish con il soldi della merenda

**BOLZANO** A 14 anni è stato sorpreso da una pattuglia dei carabinieri mentre, assieme a due coetanei, fumava uno spinello. Interrogato dai militari su come si fosse procurato i soldi per comprare la droga, il ragazzino ha risposto: «Risparmiando su ciò che i genitori mi davano per comprare la merenda per la pausa scolastica». L'episodio è accaduto a Fiè, paesino di montagna dell'Alto Adige. Di fronte alla disarmante risposta, ai carabinieri non è rimasto altro che informare dell'accaduto i genitori del ragazzino.

ROMA

Segregata in un furgone bloccato dai vigili urbani

**ROMA** Una donna segregata e con segni di maltrattamenti è stata trovata ieri nella periferia a Roma, rinchiusa in un furgone, il cui conducente non si era fermato a un posto di blocco della polizia municipale. La scoperta è avvenuta dopo un inseguimento lungo le strade dei quartieri Torre Angela e Torre Nova. L'uomo, pensando di aver seminato gli agenti, a un certo punto ha abbandonato il furgone e ha proseguito a piedi. Dopo circa 500 metri gli agenti lo hanno raggiunto e bloccato. Nel furgone c'erano due pistole e un coltello.

NOVENTA DI PIAVE: 300 CANDIDATI ALLE SELEZIONI

# Babbo Natale, un'accademia per aiutanti

di SILVIA ZANARDI

**VENEZIA** Se Babbo Natale si nasce, aiutanti si diventa. E' ancora presto per pettinare la barba bianca, aprire lettere piene di desideri e trasportare chili di regali in giro per le città innevate. Eppure, a Noventa di Piave, in provincia di Venezia, sono già in 300 a fare la fila per alleggerire il lavoro al nonno di tutti i bambini.

Arrivano da ogni angolo d'Italia e addirittura dalla Germania per esse-



Babbo Natale al lavoro

per aiutanti di Babbo Natale.

Nella grande rosa di accademie, scuole e università, in effetti questa mancava ed è la prima in Italia. Si badi: è l'unica scuola italiana riconosciuta ufficialmente dalla Santa Claus Emabassy, l'ambasciata finlandese di Babbo Natale con sede a Rovaniemi (Laponia).

A Noventa di Piave i locali che ospiteranno la nuova Accademia verranno inaugurati oggi, all'interno della Loggia di via Piave. Le lezioni cominceranno il 19 ottobre ma la

tensione degli aspiranti aiutanti di Babbo Natale è alta sì da ora: le selezioni iniziano lunedì. I requisiti? Essere maggiorenni, avere pensieri che siano solo "buoni", essere giocosi, allegri e avere una buona intesa con i bambini.

Curioso, per ora, è sapere cosa si impara all'Accademia per aiutanti di Babbo Natale. Il corso, con costo simbolico, si articola in due fasi: la prima - tra ottobre e novembre - è teorica e richiede lo studio di materie che spaziano dalla geografia alla mitologia. La seconda sarà

pratica: si svolgerà dal 28 novembre alla notte di Natale in due villaggi tematici (natalizi, dunque) allestiti nel centro di Noventa di Piave. Insomma, alla fine del corso - sancita da un prezioso diploma - ci saranno 40 veri aiutanti di Babbo Natale che sapranno tutto della mitologia di Santa Claus, della geografia lappone, della vita degli elfi e di come vanno accudite le renne.

### IL VANTAGGIO DI ACQUISTARE IN FABBRICA!

70 modelli - 300 varianti, la certezza di non sbagliare! Entra in azienda: [www.cucinenoventa.com](http://www.cucinenoventa.com)

**CUCINE NOVENTA** Cecchini di Pasiano (Pordenone) - tel. 0434 625290



PER FONTI DELL'OPPOSIZIONE SONO SOLO LE PRIME DI UNA SERIE CHE VERRÀ DIVULGATA A SETTIMANE

# Iran, tre condanne a morte per le proteste

Sentenza capitale per appartenenti a un gruppo filo-monarchico e agli oppositori Mujaheddin Khalq

di BIJAN ZARMANDILI

**ROMA** Arrivano le condanne alla forca per gli oppositori in Iran e i primi tre in attesa di essere impiccati sono (si conoscono le iniziali del nome e del cognome) M.Z. E.A.P., presunti attivisti di un piccolo gruppo filo-monarchico, chiamato «Anjoman e Padeshahi e Iran» e M.E., accusato di appartenere all'opposizione dei Mujaheddin Khalq, i Mujaheddin del Popolo. L'annuncio della loro condanna a morte è stato dato ieri dal portavoce del Ministero della giustizia iraniano Bashiri Rad, che ha anche elencato le accuse a loro carico: moharebe, cioè, la lotta armata contro Dio; offesa alla religione e partecipazione ad associazioni con l'obiettivo di distruggere lo Stato. Bashiri Rad ha aggiunto che i condannati potranno ricorrere in appello. Fonti dell'opposizione in Iran sostengono che i potenziali condannati a morte tra gli arrestati nel corso delle manifestazioni contro il regime, dopo le elezioni presidenziali del 12 giugno scorso, sarebbero 13 e che queste prime condanne preludono ad altre sentenze nelle prossime settimane. Le stesse fonti dicono che uno dei tre condannati è senz'altro Mohamad Reza Ali-Zamani, 37 anni, nato nella regione sud-occidentale di Khuzi-



Dimostranti nelle strade di Teheran nel giugno scorso

stan e processato lo scorso 8 agosto con un centinaio di persone arrestate durante le manifestazioni di protesta. Ali-Zamani, come del resto tutti gli altri arrestati, ha dovuto confessare in tribunale le proprie colpe, ammettendo di avere avuto dei contatti in Iraq con gli agenti della Cia (per l'esattezza con un certo Frank, capo della Cia in Iraq) e

dei servizi segreti israeliani (si è fatto il nome di Iman Aqef, agente del Mossad) per organizzare l'Operazione Salman per rovesciare il regime. La pubblica accusa l'aveva anche indicato come esecutore materiale di una serie di attentati contro moschee e contro santuari islamici, preparati filo-monarchico Gruppo Anjoman e Pade-

shahi. Il portavoce del gruppo ha poi confermato l'adesione di Ali-Zamani all'associazione filo-monarchica ma ha negato che avesse avuto contatti con americani e israeliani, smentendo inoltre la sua partecipazione alle manifestazioni. Contro le condanne a morte in Iran ci sono state diverse reazioni in tutto il mondo, tra cui quella dell'International Human Rights Campaign, che ha accusato il regime iraniano di "colpire gli obiettivi a basso costo", come sarebbero considerati i militanti filo-monarchici e quelli dei Mujaheddin Khalq, per diffondere il terrore nelle file dell'opposizione. Anche il governo francese è intervenuto in difesa dei prigionieri politici in Iran, chiedendo la revisione delle condanne e il rispetto per "il coraggio con cui gli iraniani scendono in piazza per difendere i loro diritti basilari". La repressione del regime contro l'opposizione colpisce anche i leader del movimento verde che ha contestato le elezioni di Ahmadinejad: si trova praticamente agli arresti domiciliari Mir Hussein Moussavi, candidato riformista alle presidenziali ma anche contro l'altro candidato riformista, Mehdi Karrubi, c'è un ordine di arresto. Durante le manifestazioni furono arrestate almeno 4mila persone e 36 furono uccise (72 per gli oppositori).

## TENSIONE E ARRESTI Manchester, scontri al corteo anti-Islam

**LONDRA** È di 32 arresti il bilancio degli scontri avvenuti ieri a Manchester tra i manifestanti di un corteo anti-Islam indetto dalla English Defence League (Edl) e quelli di una contro-manifestazione organizzata dal gruppo antifascista Unite Against Fascism (Uaf). La polizia, secondo quanto riferito nell'edizione on-line del «Times», ha cercato di tenere separate le due manifestazioni che radunavano complessivamente circa 2mila persone e che puntavano su Piccadilly Gardens, il cuore commerciale della città. Sulla piazza la polizia, schierata in assetto anti-sommossa, è riuscita ad evitare che le due manifestazioni entrassero in contatto, ma alcuni scontri fisici hanno avuto comunque luogo nelle vie circostanti. Secondo un ufficiale di polizia, la maggior parte degli arrestati sono «agitatori e facinorosi».

RATIFICA

## Ue, la Polonia dice sì al Trattato di Lisbona

Berlusconi si congratula col presidente Kaczynski  
Praga resta euroscettica

**VIENNA** Dopo un anno e mezzo di tira e molla, il presidente Lech Kaczynski ha finalmente firmato ieri il Trattato di Lisbona mettendo così la parola fine al processo di ratifica da parte della Polonia. Il gioco al gatto e al topo, però, non è ancora finito e l'ultimo atto va di scena a Praga, dove il presidente euroscettico Vaclav Klaus punta i piedi. La firma a Varsavia si è svolta in una cerimonia solenne nel Palazzo presidenziale in presenza dei vertici Ue. Un ultimo intoppo, accidentale ma simbolico, ha fatto ritardare di qualche secondo la firma: alle 12.17, quando dopo un breve discorso, Kaczynski si apprestava a firmare, ma la penna stilografica ha fatto cilecca. Il presidente e si è quindi dovuto far dare una nuova stilo, con cui finalmente ha apposto la sua firma. Finora il presidente euroscettico, nonostante il sì del Parlamento nell'aprile 2008, si era rifiutato di firmare in attesa del voto irlandese. «Oggi è un giorno molto importante nella storia della Polonia e dell'Unione europea», ha detto prima della firma. Il sì irlandese ha ridato vita al Trattato e «non ci sono più ostacoli alla ratifica»: l'Ue deve ora convincere coloro che «hanno dei dubbi» (Klaus ndr).



Lech Kaczynski

Alla cerimonia, svoltasi nella stessa sala che ospitò 20 anni fa la Tavola rotonda fra Solidarnosc e il potere comunista che portò alla fine del regime, hanno partecipato anche il presidente della Commissione Ue Jose Manuel Barroso, il premier svedese Fredrik Reinfeldt, presidente di turno dell'Ue e il presidente del Parlamento europeo Jerzy Buzek, oltre al premier Donald Tusk e il presidente del Senato Bogdan Borusewicz. Sia Buzek che Reinfeldt che Barroso si sono felicitati. Buzek ha detto di sperare che il Trattato entri in vigore entro l'anno. «Sono felice che anche la Polonia abbia completato oggi il processo di ratifica del Trattato di Lisbona e mi congratulo con il presidente Kaczynski» afferma il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi. Dopo Varsavia, tutti i riflettori sono puntati ora su Praga, dove, nonostante il sì del Parlamento, l'inquilino del Castello, il presidente euroscettico Klaus, si fa pregare. Prima aveva posto come condizione per la firma di aspettare l'esito del referendum in Irlanda e la sentenza su un nuovo ricorso della Corte costituzionale, poi - una novità di un paio di giorni fa - ha chiesto una clausola ad hoc per la Repubblica ceca. Nel timore di richieste di restituzioni da parte dei Sudeti - la minoranza tedesca che dopo il 1945 fu cacciata e privata di tutti i beni dalla Cecoslovacchia - vuole una deroga per Praga (come strappata già da Varsavia e Londra) al capitolo del Trattato sulla Carta dei diritti fondamentali (la Corte europea potrebbe altrimenti accogliere cause per indennizzi dei Sudeti).

## Pakistan, i terroristi assaltano il Quartier generale dell'esercito: 10 morti e 15 militari in ostaggio

**ISLAMABAD** Dieci morti e almeno 15 ostaggi è il bilancio dell'attacco dei talebani, ieri, a Rawalpindi contro il Quartier generale dell'esercito pachistano. Dopo avere tentato di fare breccia nelle barriere di sicurezza ed entrare nella cittadella fortificata, alcuni terroristi, almeno 4-5, si sono asserragliati in un ufficio dell'esercito prendendo in ostaggio tra i 10 e i 15 impiegati sia civili che militari. Tra le persone sequestrate, secondo la tv "Al Jazeera", ci sarebbero cinque ufficiali di alto rango. Agenti e militari hanno circondato l'edificio e ancora ieri sera erano in corso trattative per il rilascio degli ostaggi, anche se si teme una carneficina. Erano circa le 11.30 quando una vettura forse imbottita d'esplosivo, con almeno sei attentatori a bordo che indossavano divise militari, ha provato a forzare il posto di blocco a protezione dell'accesso numero uno del Quartier generale dell'esercito. Qui i terroristi hanno lanciato un paio di granate prima di spostarsi all'ingresso numero due dove l'auto è stata bloccata al posto di controllo. Ne è nata una sparatoria con i militari e non si conosce l'esatto numero dei terroristi. Per alcune fonti di stampa, due sarebbero riusciti a scappare dopo aver lasciato l'auto e tentato di penetrare nella cittadella fortificata dell'esercito mentre quattro sarebbero stati uccisi. Sei i militari morti nello scontro a fuoco. I due terroristi scappati si sono poi riuniti con almeno altri due complici asserragliandosi negli uffici, mentre la polizia ha scoperto il covo dal quale è partito il commando. L'attentato fallito è stato rivendicato dal gruppo talebano Tahrir-e-Taliban Pakistan (Ttp), lo stesso che ha rivendicato l'attentato di lunedì all'ufficio Onu a Islamabad nel quale sono morte cinque persone.

PRIMO DISCORSO DOPO L'ASSEGNAZIONE DEL PREMIO

# Il "Nobel" Obama punta sulla sanità

Invito ai repubblicani a un voto bipartisan: martedì discussione al Senato

**WASHINGTON** «Siamo in dirittura d'arrivo». Il presidente statunitense Barack Obama ha dedicato ieri il suo primo discorso del sabato da Premio Nobel per la pace alla battaglia per la riforma sanitaria giunta alle battute decisive: martedì la Commissione finanze del Senato voterà la sua versione dello storico disegno di legge mentre entro la fine di ottobre sarà la Camera a mettere ai voti il testo della riforma.

**INSIDIE**  
L'approvazione dello storico disegno di legge è sicura solo alla Camera

Bloomberg (in realtà è adesso indipendente), dagli ex leader repubblicani del Senato Bob Dole e Bill Frist (è anche un medico) all'ex ministro della Sanità dell'era Bush, il dottor Louis Sullivan. «Siamo giunti alla chiusura del dibattito - ha detto Obama - Adesso dobbiamo cogliere al volo questa storica opportunità: è stata una strada lunga e dura per arrivare fin qui ma adesso possiamo risolvere un problema che da troppo tempo tor-

menta gli americani». Ma le probabilità che la proposta di riforma sanitaria possa essere votata anche dai repubblicani appare in realtà sempre più remota. Secondo gli esperti la riforma potrebbe essere approvata dalla Camera, dove i democratici possono contare su una ampia maggioranza, senza un solo voto repubblicano. E al Senato l'unica repubblicana ad avere espresso il suo sostegno è Olympia Snowe. I deputati repubblicani accusano i democratici di avere ignorato le loro proposte. Il testo che sarà votato tra qualche settimana alla Camera è stato elaborato quasi interamente dai democratici e la leader del partito Nancy Pelosi sta cercando di calibrare una legge che possa ricevere anche i voti dei democratici moderati, particolarmente sensibili all'aspetto economico e fiscale della riforma.

## » IN BREVE

### Olanda in crisi: tagli ai viaggi dei reali

**BRUXELLES** Con la crisi economica, il governo olandese impone dei sacrifici anche alla Casa reale. A essere colpiti, riferiscono i media, saranno intanto i viaggi aerei della famiglia: d'ora in avanti solo la regina Beatrix, suo figlio, il principe ereditario Willem-Alexander, con sua moglie, la principessa Maxima, potranno beneficiare di un numero illimitato di spostamenti. L'annuncio è stato dato dallo stesso primo ministro Jan Peter Balkenende durante un dibattito sull'argomento chiesto dai parlamentari dopo avere verificato che i 10 membri adulti della Casa reale avevano utilizzato viaggi aerei gratuiti per un costo pari a 610mila euro. Complessivamente l'appannaggio della famiglia reale per il 2010 è fissato in una cifra poco inferiore ai 40 milioni di euro.

## Turchia-Armenia, pace dopo un secolo di odio

**ANKARA** Pur se con oltre quattro ore di ritardo sul previsto, Turchia e Armenia hanno firmato ieri a Zurigo uno storico accordo sulla normalizzazione delle relazioni bilaterali, anche se si è temuto a lungo che l'intesa fosse saltata a causa di divergenze sorte sul filo di lana. Non è ancora chiaro cosa sia successo alla prestigiosa Università di Zurigo dove alle 17 era prevista la cerimonia alla presenza - oltre che dei due firmatari, i ministri degli Esteri turco Ahmet Davutoglu e armeno Edward Nalbandian - del segretario di Stato Usa, del ministro degli Esteri elvetico Calmy-Rey, di quello russo Lavrov, del francese Kouchner, dello sloveno Zbogar in rappresentanza del Consiglio d'Europa, e del capo della diplomazia Ue Solana. Di certo si sa solo che, circa 15 minuti prima dell'inizio della cerimonia, i delegati Usa e quelli armeni si sono appartati e hanno cominciato a discutere in modo animato. Hillary Clinton - appositamente inviata in Svizzera da Obama - tornava in albergo e poco dopo veniva annunciato che la firma era stata rinviata a nuova data. Dopo frenetici contatti e altri colloqui, alle 21.15 i protocolli sono stati firmati ma i capi delle diplomazie firmatarie non hanno fatto le dichiarazioni di rito. Così in pochi minuti Turchia e Armenia hanno voltato pagina dopo un secolo di ostilità alimentata dai fantasmi dei massacri di armeni ai tempi della Prima guerra mondiale, che l'erevan considera un genocidio, e dal conflitto del Nagorno-Karabakh, enclava armena reclamata dall'Azerbeijan, aprendo un nuovo capitolo nella loro storia. I Parlamentari e i capi di Stato dovranno approvare i documenti firmati ieri. Il primo protocollo riguarda l'allacciamento delle relazioni diplomatiche; gli accordi prevedono l'apertura della frontiera entro due mesi dall'entrata in vigore del secondo protocollo. Ad Ankara il premier Tayyip Erdogan, per quanto abbia la maggioranza dei deputati in Parlamento (338 su 544), dovrà comunque confrontarsi con l'opposizione, fortemente contraria a fare concessioni a Ierevan. Lo stesso accadrà a Ierevan.

## Professioni & Carriere

Molino, produttore certificato di farine da agricoltura biologica, cerca  
**Venditori o Distributori**  
per Friuli e Venezia Giulia.  
Tel. 0425 88616 335-5332336 - R.E.A. n° 106227

**Calzedonia S.p.A.**  
ricerca  
**CONSULENTE DI ZONA FRIULI VENEZIA GIULIA**  
La funzione prevede una costante consulenza indirizzata ai punti vendita in merito ad **analisi del venduto, allestimento del prodotto, cura del personale.** Flessibilità, dinamismo, disponibilità al movimento ed una esperienza già vissuta nella gestione di un punto vendita o in una posizione di supervisione negozi sono le caratteristiche del profilo ricercato. L'azienda inserisce in questo ruolo anche neolaureati in materie economiche con forte motivazione che siano orientati ad un percorso di carriera nell'area commerciale.  
Le candidature potranno essere inviate attraverso il sito **www.calzedonia.it**, cliccando sulla posizione di riferimento, oppure al numero di fax 045.8604113 specificando l'autorizzazione al trattamento dei dati personali (d.lgs 196/2003).  
**CALZEDONIA TEZENIS intimissimi**

Il Comune di Monfalcone promuove  
n. 6 progetti di LSU - LAVORI SOCIALMENTE UTILI, riservati ai lavoratori in possesso degli ammortizzatori sociali, per l'individuazione complessiva di n.18 lavoratori.  
Le domande vanno presentate nel periodo dal 12 al 26 ottobre compreso al Centro per l'impiego di Monfalcone.  
Per informazioni tel. 0481 412251 Centro per l'impiego di Monfalcone o tel. 0481 494403- o 494408 Comune di Monfalcone.

ISTITUTO ZOOPROFILATTICO SPERIMENTALE DELLE VENEZIE - LEGNARO (PD)  
**AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA**  
E' indetta una selezione pubblica per titoli, prova scritta ed eventuale colloquio per l'assunzione a tempo determinato, ex art. 15 octies del D. lgs. n. 502 del 1992, di  
**n. 1 Programmazione Cat. C**  
da assegnarsi alla SC4 - Laboratorio Sistemi Informativi ed Anagrafe - della sede centrale dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie di Legnaro (PD) nell'ambito del progetto "Banca dati regionale dell'anagrafe zootecnica". La scadenza per la presentazione delle domande è fissata per il 02/11/2009.  
L'avviso è pubblicato:  
• per estratto nella Gazzetta Ufficiale n. 76 del 02/10/2009  
• integralmente nel BUR della Regione Veneto n. 81 del 02/10/2009  
• integralmente nel sito internet **www.izsvenezie.it**.  
Per informazioni telefonare al n. 049.8084246 (dal lunedì al venerdì dalle 11.30 alle 13.30) o il giovedì pomeriggio dalle 15.00 alle 16.30) oppure scrivere all'indirizzo di posta elettronica **risorseumane@izsvenezie.it**

**AREA**  
Società a partecipazione paritetica  
**Il Consorzio per l'AREA di ricerca scientifica e tecnologica di Trieste** bandisce una selezione, per titoli e colloquio, per l'assunzione con contratto a tempo determinato biennale di:  
**N. 1 COLLABORATORE TECNICO**  
**ENTI DI RICERCA DI VI LIVELLO DEL CCNL DEGLI E.P.R. da assegnare al Servizio Insiadimenti e Sistemi Informativi**  
**Requisiti:**  
1. possesso di un diploma di istruzione secondaria di secondo grado;  
2. avere svolto attività lavorativa, per almeno dodici mesi, in qualità di sistemista presso enti pubblici e/o privati, con rapporto di lavoro dipendente, o con contratti di collaborazione coordinata e continuativa, o a titolo di lavoro interinale/somministrazione di lavoro; in alternativa saranno valutate esperienze simili ma comunque in ambiente informatico, come programmatore, analista, ecc; la suddetta attività dovrà risultare da analitica relazione allegata alla domanda di ammissione alla selezione, specificante anche i periodi di svolgimento;  
3. conoscenza della lingua inglese, sia scritta che parlata, con particolare attitudine verso il linguaggio tecnico;  
4. immediata disponibilità ad assumere l'impiego;  
5. essere in regola con le norme concernenti gli obblighi militari ed essere in possesso degli ulteriori requisiti per l'accesso all'impiego presso enti pubblici di ricerca.  
I candidati dovranno far pervenire la domanda, redatta secondo lo schema allegato al bando, **entro le ore 12.00 di martedì 10 novembre 2009** al seguente indirizzo:  
Consorzio per l'AREA di ricerca scientifica e tecnologica di Trieste, Servizio Legale, Approvvigionamenti e Risorse Umane - Ufficio Organizzazione e Risorse Umane - Padriciano, 99 - 34149 Trieste. Riferimento bando n. **8/2009**.  
Bando integrale, che i candidati devono necessariamente consultare per una corretta compilazione della domanda di ammissione e della documentazione a corredo, è reperibile sul sito **www.area.trieste.it**, oppure tel. 040/375.5234.



LE NORME SONO BUONE MA LA LORO APPLICAZIONE NO

# Bilinguismo in Slovenia, scarsa la tutela

Le lamentele degli organismi della comunità italiana alla commissione del Consiglio d'Europa

**CAPODISTRIA** La lingua italiana e i diritti della minoranza in Slovenia? La situazione è desolante: di fronte a norme all'avanguardia, la realtà è sempre più preoccupante. E questo il quadro che gli esponenti della Comunità nazionale italiana hanno illustrato ieri a Capodistria a un gruppo di esperti del Consiglio d'Europa, che si trova in Slovenia per verificare come Lubiana sta attuando la Carta europea delle lingue regionali o minoritarie.

I presidenti della giunta esecutiva dell'Unione italiana Maurizio Tremul e della Comunità autogestita costiera della nazionalità Flavio Forlani, hanno presentato agli ospiti, guidati dal finlandese Jarmo Lainio, un memorandum nel quale viene contestato punto per punto l'ultimo rapporto del governo sloveno sull'attuazione della Carta europea, documento che esalta il quadro normativo sloveno ma trascura le carenze nell'attuazione di queste norme. Nel memorandum dell'Unione e della Can, che ricalca in buona parte le osservazioni sull'attuazione della Carta europea che la minoranza italiana ha già inviato al governo sloveno più di sei mesi fa, si sottolinea ancora una volta il divario sempre più ampio tra le norme in materia di diritti e di tutela della lingua minoritaria e lo stato reale delle cose.

Si parte dall'insoddisfazione per le spiegazioni adottate dal governo per giustificare il drastico calo numerico degli italiani in Slovenia dal Censimento del 1991 a quello del 2002, rilevando come più del 10% degli appartenenti alla minoranza, essendo residenti fuori dal territorio nazionalmente misto (comprende solo parte dei comuni di Capodistria, Isola e Pirano) sia privato del diritto all'uso ufficiale dell'italiano. Si

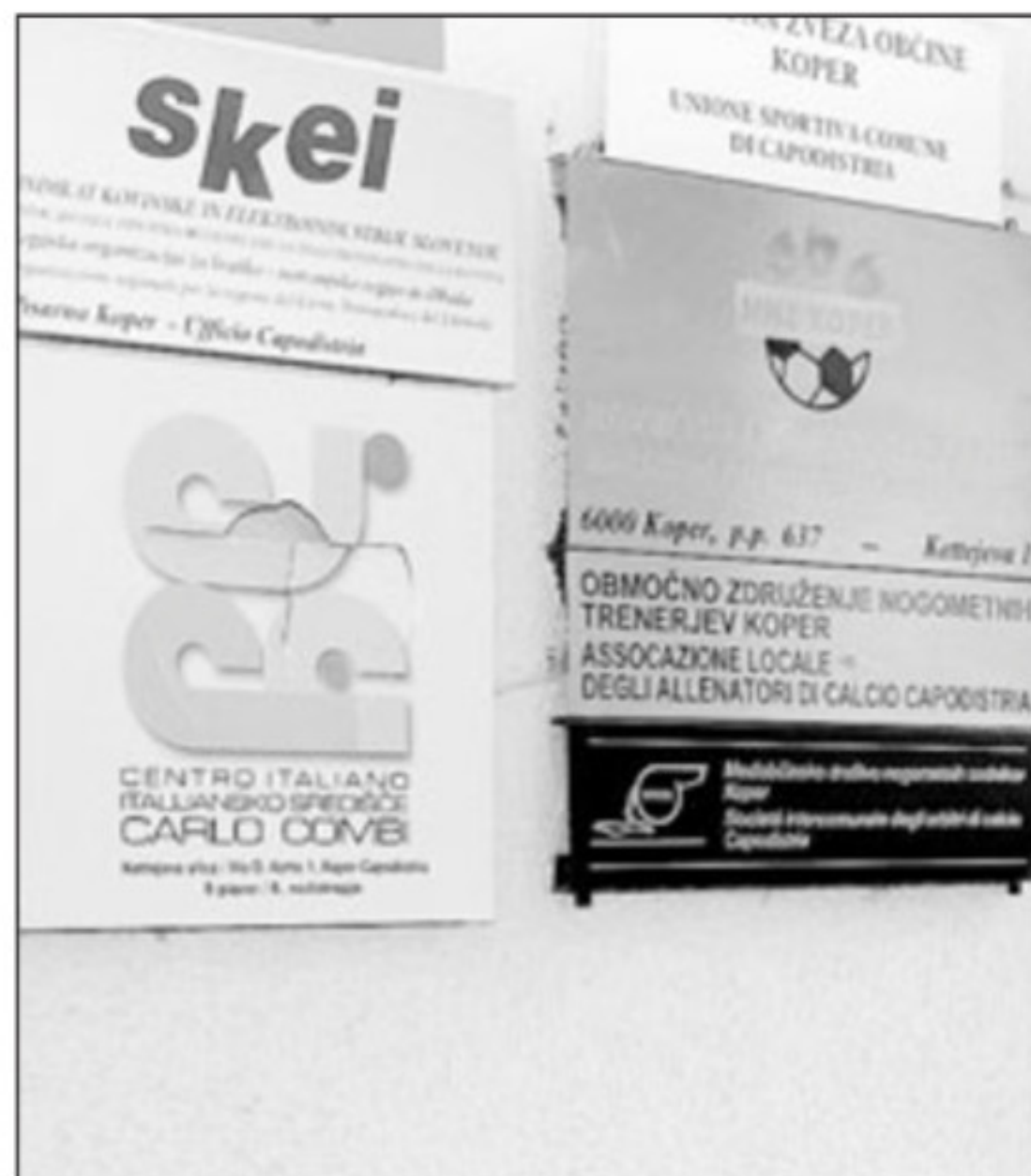
segnala infine tutta una serie di carenze nell'applicazione del bilinguismo nei rapporti tra gli italiani e la pubblica amministrazione, con i settori della giustizia e della sanità compresi, oltre alle tante manchevolezze nella modulistica. Nel memorandum si legge inoltre che «non solo non sono state prese misure concrete per ridurre il divario tra il quadro legislativo e l'implementazione effettiva delle disposizioni riguardanti l'uso delle lingue ungherese e italiana nell'erogazione dei servizi pubblici, nell'esercizio di attività economiche e sociali e nelle relazioni con gli uffici locali dell'amministrazione centrale, ma in questi settori si assiste, invece, a un peggioramento della situazione legata al bilinguismo».

**GIURISDIZIONE**

L'italiano negato ai componenti della minoranza che risiedono fuori delle aree miste

La minoranza italiana è inoltre poco conosciuta e poco presente nei media e nei testi scolastici all'infuori delle aree nazionalmente miste, anche se le realtà minoritarie, a giudizio degli esperti del Consiglio d'Europa, dovrebbero essere considerate una ricchezza da tutelare e non solo nelle zone in cui vivono. L'incontro di ieri si è svolto a porte chiuse, dopo di che gli ospiti hanno fatto un giro per

le strade di Capodistria per verificare di persona quanto e come viene rispettato il bilinguismo visivo, uno degli elementi di cui tratta la Carta europea. Nei prossimi giorni sono previsti colloqui con altre minoranze e con esponenti del governo, dopo di che la commissione del Consiglio d'Europa stilerà una relazione: per la Slovenia ormai è la terza (Lubiana ha ratificato la Carta nel 2000, ndr). E un lavoro che viene fatto ogni tre anni e serve per fare il punto e per verificare ritardi o progressi dei singoli Paesi nell'attuazione della Carta. Per quanto riguarda la Comunità italiana in Slovenia, come rilevato ieri dal presidente della giunta dell'Unione italiana Maurizio Tremul, si registra purtroppo un sostanziale «non progresso».



Scritte in italiano e sloveno a Capodistria

## Fiume, ferie collettive al "Tre Maggio"

Il cantiere ormai al collasso: il governo non dà garanzie per acquistare i materiali



L'ingresso del "Tre Maggio"

**FIUME** Situazione sempre più drammatica al cantiere navale fiumano "Tre Maggio", sul quale aleggia lo spettro del fallimento. I 2.850 occupati sono da mercoledì scorso in ferie collettive: dureranno fino a domani. Ma per lunedì non si sa quanti cantierini torneranno a lavorare nel loro stabilimento di Cantrida, praticamente fermo da settimane per il rifiuto del governo croato di centrodestra di concedere le garanzie per l'accensione di crediti necessari alla costruzione di quattro unità.

Inoltre non ci sono i soldi per gli stipendi dei quasi 3mila lavoratori, mentre nessuno o quasi parla delle migliaia di sfumatori e fornitori del cantiere penalizzati da una situazione senza precedenti. Non c'è lavoro a Cantrida perché manca semplicemente il mate-

riale di produzione, insomma quanto serve ad apprestare una nave. I sindacati del cantiere, come i loro colleghi a livello nazionale, si sono mobilitati cercando aiuti e sostegno a più indirizzi.

L'ultimo a schierarsi dalla parte dei cantierini del "Tre Maggio" è stato il sindaco di Fiume Vojko Obersnel (centrosinistra), che ha firmato la petizione per la salvezza dello stabilimento. «Sono dalla vostra parte - ha detto il primo cittadino ai sindacalisti - ma è chiaro che deve essere il Ministero delle finanze a compiere la mossa decisiva, concedendo le garanzie. Il "Tre Maggio" è d'importanza strategica per i destini dell'economia fiumana, regionale e anche della Croazia. Non può essere lasciato morire». Intanto nella città di San Vito è cominciata una raccolta di firme per

sensibilizzare opinione pubblica e governo soprattutto sulla necessità di raddrizzare le sorti del cantiere. La firma della petizione è possibile nella Casa dei sindacati a Braida e ai piedi della palazzina che in Corso ospita Radio Fiume. In soli due giorni, ben 5mila cittadini hanno apposto la firma in calce alla petizione, promossa dai sindacati cantierini per la salvezza dello stabilimento e dei posti di lavoro. Oggi la raccolta di firme sarà possibile dalle 9 alle 13. Così pure lunedì, martedì e mercoledì prossimi. Il 14 ottobre l'iniziativa si concluderà, con la petizione che sarà inviata all'esecutivo della premier Jadranka Kosor. L'adesione massiccia dei fiumani alla raccolta di firme sta a testimoniare l'interesse e anche la gratitudine verso l'ex "gigante" di Cantrida, fiaccato

da dirigenze incapaci e da governi che non hanno mai saputo o voluto risolvere di petto i problemi della cantieristica croata. Mentre a Cantrida si parla sempre più apertamente di sciopero, l'Associazione croata dei Sindacati ha chiesto alla premier Kosor di convocare urgentemente una riunione dei sindacati della cantieristica, in cui raggiungere l'intesa per i passi da adottare nella ristrutturazione dei maggiori cantieri navali. Nella missiva inviata alla Kosor si ricorda la pessima situazione in cui versa il settore e la rarefazione delle commesse, alle quali si aggiunge il clamoroso insuccesso della prima tornata di privatizzazione degli stabilimenti. In tale senso, il governo viene esortato a fornire assolutamente le garanzie statali per la realizzazione delle commesse. (a.m.)

NEL 1982 IL SUO PRIMO RACCONTO

## È morta a Pola la scrittrice Gianna Dallemulle

**POLA** Grave lutto nel mondo culturale della Comunità nazionale italiana. All'età di 71 anni è scomparsa dopo grave malattia Gianna Dallemulle Ausek, uno dei nomi più validi della letteratura sul territorio istro-quarnerino. Ha fatto comparsa sulla scena nel 1982 con il racconto «Prima piovà de agosto», subito premiato a «Istria Nobilissima», il prestigioso Concorso d'arte e cultura dell'Unione italiana-Università popolare di Trieste, nel quale in seguito ha raccolto tanti altri riconoscimenti.

Ha scritto sia in prosa che in poesia, alternando il dialetto alla lingua italiana, trovando ispirazione nella sua Pola di ieri e di oggi, mostrando grande sensibilità letteraria, in linea con quella umana, l'etica cristallina e la serietà dell'approccio letterario. Si è occupata anche di saggistica, critica letteraria e traduzioni. I suoi lavori, premiati anche in Italia, sono stati pubblicati in diverse riviste e giornali oltre che come volumi. Gianna Dallemulle Ausek, nata a Pola nel 1938, ha lavorato fino al pensionamento come capo infermiera al reparto pediatrico dell'ospedale cittadino, dove è stata molto apprezzata. (p.r.)

### » IN BREVE

COL TRAGHETTO SE NE VA UN PEZZO DI STORIA

## Rovigno, a picco il "Rovinjka"

**ROVIGNO** Nelle prime ore di ieri, fra le 3 e le 4.30, il traghetto "Rovinjka" è affondato nel suo posto d'attracco nel porto di Rovigno, vicino a piazza degli Squeri. Dato il basso fondale, l'intera cabina è rimasta al di sopra del livello del mare.

La squadra d'intervento della Capitaneria di porto e dell'Autorità portuale di Rovigno ha subito circondato l'area, per monitorare eventuali fuoriuscite di carburante dalla stiva. Quale misura precauzionale, inoltre, verso le 9, dopo l'ispezione del responsabile per la sicurezza dei natanti della Capitaneria di porto di Pola Petar Bonašin, la "Rovinjka" è stata circondata da barriere assorbenti fornite dall'Autorità portuale rovinense. Bonašin ha spiegato che non sono state ancora appurate le cause dell'affondamento dell'imbarcazione, di proprietà della società turistica "Mistra", che l'ha messa in disuso nel corso della stagione turistica appena conclusa. L'ispettore ha aggiunto che domani i proprietari riceveranno l'ingiunzione per rimuovere il natante dal posto, dove sarà poi effettuata un'attenta analisi per risalire alle cause dell'affondamento. Alcuni pescatori della zona hanno affermato che già da un po' di tempo il "Rovinjka" veniva sistematicamente svuotato dall'acqua marina, mediante le pompe di sentina. "Rovinjka" è il più antico traghetto in legno della Croazia. Lungo 26,45 metri e del peso di 82 tonnellate, è stato costruito nel 1952 nel Cantiere Skorpik di Sebenico come nave da trasporto per la Marina. Nel 1959 venne acquistato dalla "Kvarnerska plovidba" di Fiume, diventando il primo traghetto della parte orientale dell'Adriatico, con il nome di "Bodulka". Poteva trasportare 12 automobili e 140 passeggeri. (s.p.)



Veduta di Rovigno

## ASSEMBLEA GENERALE PUBBLICA 2009

Lunedì 12 ottobre 2009

ore 11.00

Centro Congressi

Stazione Marittima

Sala Saturnia

Molo dei Bersaglieri 3

Trieste

alla presenza del  
Ministro delle Infrastrutture  
e dei Trasporti  
**Altero Matteoli**

e del Presidente di Confindustria  
**Emma Marcegaglia**



Associazione Industriali  
Trieste

## INFRASTRUTTURE PER IL TERRITORIO

### PROGRAMMA

#### Introduzione

**Corrado Antonini**, Presidente uscente Associazione Industriali di Trieste

#### Indirizzi di saluto

**Alessandro Calligaris**, Presidente Confindustria FVG

#### Relazione

**Corrado Antonini**, Presidente uscente Associazione Industriali di Trieste

#### Intervista a più voci

Conduce il Direttore de Il Piccolo, **Paolo Possamai**  
**Altero Matteoli**, Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti  
**Renzo Tondo**, Presidente Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia  
**Maria Teresa Bassa Poropat**, Presidente Provincia di Trieste  
**Roberto Dipiazza**, Sindaco di Trieste

#### Relazione

**Sergio Razeto**, Presidente Associazione Industriali di Trieste

#### Conclusioni

**Emma Marcegaglia**, Presidente Confindustria

In collaborazione con



Banca  
Popolare di Vicenza



gasNatural

GRUPPO LUCCHINI



Si ringraziano



Mediocredito del Friuli Venezia Giulia

BRAND



Pacorini

per info: **Associazione Industriali Trieste**  
tel. 040 3750111, segreteria@assindustria.trieste.it  
**Aps comunicazione**, tel. 040 410910



SONO TRENTASEI I PAESI IN CUI REGOLARIZZARE IN LOCO I CAPITALI ILLEGALMENTE DETENUTI ALL'ESTERO

# Scudo, obbligo di rimpatrio da Svizzera e S. Marino

Non è previsto l'onere della prova. Riguarderà pure le abitazioni acquistate all'estero, anche per vacanza

di VINDICE LECIS

**ROMA** Chi dichiarerà al Fisco i capitali detenuti illegalmente all'estero non dovrà spiegare, come è stato finora, se quei soldi e quelle ricchezze sono il frutto dell'evasione fiscale. Si chiama stop all'inversione dell'onere di prova ed è una delle novità più significative contenute nella circolare dell'Agenzia delle entrate sul cosiddetto scudo fiscale. Nella circolare sono anche indicati i 36 Paesi dai quali è possibile regolarizzare capitali e beni dichiarandoli in loco, cioè senza rimpatriarli. Tra questi non ci sono Svizzera, San Marino e principato di Monaco. La circolare stabilisce anche che la casa acquistata all'estero, anche per solo uso di vacanza, dovrà essere indicata nella dichiarazione Unico.

Secondo il direttore dell'Agenzia delle entrate, Attilio Befera, la sanatoria fiscale "rappresenta un'importante opportunità per regolarizzare la propria posizione fiscale".

La platea alla quale si rivolge il provvedimento è ampia, garantisce l'anonimato e ha fatto rientrare nel colpo di spugna anche reati come il falso in bilancio. E' stata anche confermata la data del 15 dicembre.



Giulio Tremonti

bre come termine per il versamento dell'imposta straordinaria al 5% sui capitali fatti emergere mentre sarà concesso più tempo per completare tutte le operazioni a patto che si concludano "entro una data ragionevole ravvicinata al termine previsto dalla norma". La quota di pagamento può salire sino al 27% per la denuncia di capitali esportati dal 1 gennaio 2009.

Queste comunque le principali novità indicate nella circolare dell'Agenzia delle entrate. Oltre allo stop dell'inversione dell'onere di prova (sinora do-



veva essere il contribuente a dimostrare che le attività detenute all'estero non erano frutto di evasione fiscale) e la conferma che dalla Svizzera è consentito solo il rimpatrio (la metà dei tesori italiani è nascosta nel Paese elvetico) si estende la protezione anche alle società di capitali. La condizione è che sia il dominus, ossia colui che esercita il controllo effettivo sulla società, a fare richiesta di sanatoria. Così sarà anche

per le imprese controllate estere. Lo scudo consente di regolarizzare all'Erario la villa localizzata in Italia ma intestata a un prestanome che risiede all'estero.

L'amministrazione fiscale non potrà comunque avviare accertamenti se con lo scudo fiscale emerge per il contribuente un tenore di vita superiore alle tasse pagate.

Quindi, niente redditometro. La sanatoria è consentita anche agli eredi

## Rcs, patto anti-scalata fra i soci È stato messo a punto per Ricucci

**MILANO** Il codicillo «anti-scalata», messo a punto dai grandi soci del gruppo che controlla il Corriere della Sera nell'estate del 2005 per ostacolare l'assalto dell'immobiliarista romano Stefano Ricucci, entra a far parte a tutti gli effetti del patto di sindacato che governa il gruppo editoriale. E quanto emerge dalla lettura dell'estratto del patto pubblicata ieri sul Corriere della Sera.

La norma prevede che, nel caso del lancio di un'offerta pubblica di acquisto su Rcs Media Group, i partecipanti al patto «dovranno comunicare al presidente» dello stesso se intendono a meno rinunciare al diritto di recesso che, in caso di Opa, l'articolo 123 del Testo unico della finanza attribuisce ai membri di un accordo parasociale.

«Il partecipante che si sia avvalso della facoltà di recesso» (ossia che voglia svincolarsi dal patto e conferire all'Opa le sue azioni), si legge nell'integrazione, «sarà obbligato a vendere le azioni sindacate agli altri partecipanti» del patto «che a tale facoltà abbiano viceversa rinunciato».

sui beni che erano stati esportati illegalmente da una persona ora defunta. L'obbligo di indicare nel modello Unico la casa di vacanza all'estero riguarda sia la produzione di redditi imponibili in Italia sia la produzione di "soltanto astratta o potenziale". Stesso obbligo di emersione per altri beni patrimoniali come yacht, gioielli, quadri di valore.

Gli intermediari sono aumentati. Insieme alle banche figurano nell'elenco

anche le società di intermediazione mobiliare, quelle di gestione del risparmio come le Poste, le fiduciarie e gli agenti di cambio.

Secondo i gestori dei fondi patrimoniali internazionali, dovrebbe essere superata il tetto degli 80 miliardi di euro rimpatriati con gli altri due condoni fiscali. Conti alla mano allo Stato andrebbero dai 4 ai 5 miliardi. Sono però stimati in circa 300 miliardi i tesori nascosti all'estero.

## IL FISCO & I CITTADINI Nuovo modello per l'adesione agevolata

Il modello per l'adesione agevolata ai processi verbali di constatazione si rinnova e prevede due nuove possibilità di opzione di definizione, alla luce delle novità introdotte dal dl 185/08 all'art.27.

Con il provvedimento del 6 agosto scorso infatti, l'Agenzia delle Entrate ha approvato il nuovo modello che i contribuenti dovranno utilizzare per accettare le richieste dell'Amministrazione finanziaria, in cambio di una riduzione a un ottavo delle sanzioni previste.

Nello specifico, con il nuovo progetto di comunicazione, che rende inutilizzabile il precedente a partire dal prossimo 5 settembre, il contribuente potrà aderire a tre diverse tipologie di definizione: La prima, introdotta dal dl 112 del 2008 e già presente nel modello precedente, riguarda i processi verbali di constatazione consegnati in seguito a verifiche fiscali relative alle imposte sui redditi e all'Iva. La seconda e la terza si riferiscono rispettivamente agli inviti al contraddittorio per le imposte dirette e l'Iva, e le altre imposte indirette. Questi nuovi istituti di definizione dell'accertamento sono stati previsti dal cd. "decreto anticrisi" sopracitato.

Rinnovata anche la sezione "destinatari comunicazione", che tiene conto dei cambiamenti legati alla riorganizzazione dell'Agenzia delle Entrate e, in particolare, della diversa ripartizione delle competenze tra Direzioni regionali e provinciali. Il modello di comunicazione è disponibile in formato elettronico, insieme alle relative istruzioni, sul sito Internet dell'Agenzia delle Entrate [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it).

a cura della direzione regionale dell'Agenzia delle Entrate del Friuli Venezia Giulia

■ **Ditelo al Piccolo**  
Inviare i vostri quesiti per posta a:  
«Il fisco e i cittadini»  
via Guido Reni 1 - 34123 - Trieste  
o per e-mail: [fiscoecittadini@ilpiccolo.it](mailto:fiscoecittadini@ilpiccolo.it)

## Hal Holding stringe i tempi per la Safilo

Il Fondo domiciliato alle Antille Olandesi avvia la "due diligence" e punta alla rete dei negozi

**PADOVA** Hal Holding è alla due diligence su Safilo. Le indiscrezioni vogliono il fondo, domiciliato alle Antille Olandesi e già azionista del gruppo di occhialeria con circa il 2%, interessato in maniera forte alla rete di Safilo. Circa 320 negozi sotto le insegne Solstice (Us), Loop (Spagna), Just Spectales (Australia), Sunglass Island e Optica Island (Messico) e alcuni punti vendita in Estremo oriente. L'operazione dovrebbe dunque vedere Hal acquisire prima la rete di distribuzione e poi entrare nel capitale di Safilo come socio di riferimento. È questo il punto più delicato della trattativa su cui il fondo si sta confrontando con i tre advisor che seguono l'operazione, Intesa San Paolo, Unicredit e Bnp Paribas.

Perché, se sul versante delle sinergie con i negozi di Safilo, Hal sia già ben disposto, sull'utilizzo dell'Opa per entrare



Il presidente della Safilo Vittorio Tabacchi

nel capitale invece l'investitore parrebbe più reticente. Il fondo possiede ad oggi già diverse catene, Pearl Europe e Gran Vision e reti più piccole nei paesi emergenti, Cina, Turchia e Russia. L'entrata o meno nel capitale è dunque il fulcro attorno al quale

ruota l'intera operazione.

Senza dimenticare, stando ai dati del primo semestre, che se la rete retail di Safilo è notevolmente cresciuta rispetto all'anno scorso, questi negozi hanno vendute nete negli ultimi sei mesi per circa 54 milioni, vale

### LA PAROLA IN CHIARO

#### Due diligence

L'espressione inglese due diligence identifica il processo investigativo che viene messo in atto per analizzare valore e condizioni di un'azienda, o di un ramo di essa, per la quale vi siano intenzioni di acquisizione o investimento. In finanza la due diligence indica quell'insieme di attività svolte dall'investitore, necessarie per giungere ad una valutazione finale, analizzando lo stato dell'azienda, compresi i rischi di eventuale fallimento dell'operazione e delle sue potenzialità future. Consiste nell'analisi di tutte le informazioni relative all'impresa oggetto dell'acquisizione, con particolare riferimento al business e al mercato.

Roberta Paolini

MA LE PMI RESTANO IN DIFFICOLTÀ

## Confcommercio: cala la richiesta di credito

**ROMA** Diminuisce la domanda di credito da parte delle imprese nel terzo trimestre 2009. Praticamente una su quattro ha chiesto un fido, mentre erano più di un terzo nel secondo trimestre. Inoltre aumenta la percentuale delle imprese che hanno visto accogliere la propria domanda con un ammontare pari o superiore a quello richiesto (il 72,5% contro il 64,2% del trimestre precedente) e migliora il costo del credito, secondo un terzo delle imprese, contro il

24% nel secondo trimestre. Questi, in sintesi, i principali risultati che emergono dall'Osservatorio sul credito e sul fabbisogno finanziario delle imprese del commercio, del turismo e dei servizi nel terzo trimestre 2009 realizzato da Confcommercio in collaborazione con Format Ricerche di Mercato.

Aumentano le imprese che denunciano difficoltà a far fronte al proprio fabbisogno finanziario (quasi il 45% rispetto a poco più del 40% del trimestre precedente).



Carlo Sangalli

Insomma, meno rigidità di approccio del sistema bancario, anche alla luce della recente intesa sulla moratoria con l'Abi e dei singoli accordi con alcuni istituti di credito, ma le Pmi scontano ancora un trattamento penalizzante, in particolare nel Mezzogiorno.

Di recente il presidente dell'Abi Faissola ha difeso il sistema bancario sostenendo che il "credit crunch", la restrizione del credito alle imprese, «non è mai esistito».

FINANZA GLOBALE

## Balbinot primo italiano alla Scuola di Pechino

Il manager delle Generali tiene lezione ai funzionari del partito comunista

**TRIESTE** Sergio Balbinot, amministratore delegato delle Generali, ha parlato a Pechino, presso la Scuola Centrale del Partito Comunista Cinese, davanti ad un pubblico di politici e al gotha cinese dei settori finanziario e assicurativo, sul tema delle strategie adottate dalla Compagnia per garantire la stabilità in tempo di crisi.

Balbinot è il primo imprenditore italiano invitato ad intervenire alla Scuola Centrale del Partito Comunista cinese, istituzione centrale nel sistema cinese. Il presidente della Scuola è difatti anche vice presidente dello Stato, anticamera tradizionale alla presidenza della Repubblica Popolare Cinese.

Così è stato per Hu Jintao, che ha presieduto la Scuola per nove anni prima di diventare il capo dello Stato. Nel corso dell'incontro è stato evidenziato che il risultato conseguito dal Gruppo, nonostante la crisi economica, è motivo di studio ed ispirazione.

È stato infine messo in luce che, alla rapida evoluzione di questo importante comparto dell'economia cinese, le imprese di assicurazione possono contribuire grazie al ruolo chiave di snodo tra salvaguardia sociale e capacità di investimento, garantendo nel contempo stabilità e prudenza di investimenti e ritorni per investitori e assicurati.

In Cina, Generali è presente dal 2002 nel vita attraverso Generali China Life Insurance Company, joint venture tra Assicurazioni Generali e China National Petroleum Corporation (CNPC), azienda leader nel mercato degli idrocarburi, con cui a fine 2007 Generali ha esteso la partnership anche ai rami danni tramite la costituzione di Generali China Insurance Company. Oggi il Gruppo è presente con 7.500 agenti.

Generali nel primo trimestre 2009 è diventato il primo gruppo assicurativo a partecipazione straniera in Cina con una quota di mercato pari al 21,2% dei premi vita sottoscritti da assicuratori a partecipazione straniera. La rete agenziale del Leone è dotata di 7500 agenti. La joint venture Vita è presente con la direzione a Beijing e branch regionali a Beijing, Shanghai, Guangdong, Shenzhen, Jiangsu, Shandong, Sichuan, Liaoning, Shaanxi e ha centri di distribuzione a Foshan, Huizhou, Zhongshan, Dongguan e Wuxi.

L'ultima operazione del gruppo triestino è stata l'acquisizione del 30% del capitale di Guotai, società di Asset Management tra le poche in Cina autorizzate a gestire ogni classe di attivi, anche quelli del fondo nazionale di previdenza sociale.



Sergio Balbinot



## NAVI A TRIESTE

### IN ARRIVO

|               |                          |           |
|---------------|--------------------------|-----------|
| SAN FRANCISCO | da Koper a molo VII      | ore 5.00  |
| UND ATILIM    | da Mersin a orm 31 bis   | ore 7.00  |
| UN PENDIK     | da Istanbul a orm. 31    | ore 8.00  |
| SALINE        | da Piombino a Af Servola | ore 20.00 |

### IN PARTENZA

|                  |                           |           |
|------------------|---------------------------|-----------|
| EXPANSA          | da molo VII a Ravenna     | ore 1.00  |
| MICHIGAN TRADER  | da molo VII a Venezia     | ore 1.00  |
| OTTOMAN NOBILITY | Siot 4                    | ore 1.30  |
| LUCA S           | da Af Servola per Taranto | ore 8.00  |
| SAN FRANCISCO    | da molo VII per Venezia   | ore 12.00 |
| DAVIDE PRVI      | da orm. 17 aper Rijeka    | pomer.    |
| UND ATILIM       | da orm. 31 bis per Mersin | ore 19.00 |
| UND PENDIK       | da orm. 31 per Istanbul   | ore 19.00 |

IL PICCOLO

OGNI GIORNO  
TUTTE LE NOTIZIE  
DELLA TUA CITTÀ

La nostra attenzione per le famiglie non è mai in crisi









## L'INTERVISTA

L'EX PRESIDENTE DEGLI INDUSTRIALI TRIESTINI

# Antonini: Trieste deve puntare sulla nascita di nuove imprese Più integrazione con il porto

## È necessario aumentare il peso delle piccole e medie aziende Rigassificatore decisivo per la creazione di un polo dell'energia

di PIERCARLO FIUMANÓ

**TRIESTE** Corrado Antonini usa il termine «burrasca» per definire l'impatto della crisi. Lo preferisce a tsunami perché «siamo a Trieste». Una città con poche grandi imprese e troppo dominata dal terziario. Domani Antonini consegnerà il testimone a Sergio Razeto, numero uno di Wartsilä, nell'assemblea pubblica con la leader degli industriali Emma Marcegaglia: «Anche lui è un immigrato e metalmeccanico come me. L'ho chiamato da Genova tanti anni fa per una posizione che gli ha poi schiuso una brillante carriera internazionale. Sono sicuro che avrà successo».

**Presidente Antonini, quali sono le misure necessarie per uscire dalla crisi e agganciare la ripresa?**

Servono nuove risorse per finanziare le opere pubbliche rapidamente cantierabili, ammortizzatori sociali, garanzie sui prestiti alle imprese, debiti della pubblica amministrazione onorati, sostegno alla patrimonializzazione delle imprese, semplificazione amministrativa. Il tutto con particolare attenzione alle necessità delle Pmi che sono il tessuto connettivo della nostra economia.

**Le Pmi lamentano che gli aiuti pubblici hanno avuto un unico destinatario, la Fiat. E accusano le banche di stringere i cordoni dei finanziamenti.**

Ripristinare un corretto rapporto con il sistema bancario e dare l'ossigeno del credito alle imprese sono essenziali per superare le attuali difficoltà. La moratoria dei debiti delle piccole e medie imprese va nella giusta direzione, ma l'impegno concreto delle banche per aiutare il sistema produttivo a scongiurare i rischi di chiusura deve andare ancora oltre.

**Anche a Trieste la crisi ha colpito duro.**

Secondo un recente studio dell'Istituto Tagliacarne, la contra-

zione del Pil in provincia ha sostanzialmente tre cause: il rallentamento dell'economia; l'invecchiamento della popolazione, che ha portato ad una riduzione dei risparmi ed a una minore propensione all'imprenditoria; un modello di sviluppo centrato sul terziario, anche di tipo pubblico, e caratterizzato da una bassa presenza del settore mani-

Per uscire dalla crisi bisogna ripristinare un corretto rapporto fra il sistema bancario e le imprese

fatturiero. Questi fattori congiunturali e strutturali rallentano lo sviluppo. Un aspetto che mi preme sottolineare è il peso che poche grandi imprese hanno sull'economia triestina, (circa il 50% del manifatturiero).

**Come sviluppare allora un tessuto di piccola e media impresa?**

È necessario aumentare la presenza del settore industriale in una provincia troppo squilibrata verso il terziario. Per questo bisogna creare le condizioni per attirare nuovi insediamenti produttivi e offrire nuove opportunità occupazionali. Le imprese più piccole possono crescere collaborando in modo stretto con le aziende più grandi in un'unica filiera produttiva, secondo una logica distrettuale. Per esempio come Associazione abbiamo sostenuto la costituzione dei due distretti del caffè e della navalmeccanica.

**Partiamo dalla riconversione della Ferriera. La grande indu-**

**stria continua a essere strategica per Trieste?**

Il gruppo Lucchini, con la firma del protocollo d'intesa, realizzerà una centrale termoelettrica da 400 megawatt nel porto industriale per un investimento di 300 milioni di euro. L'avvio del processo di riconversione dello stabilimento di Servola è stato un passo importante perché è stata scongiurata la chiusura dello stabilimento dando un grande contributo al problema energetico.

**La riconversione della Ferriera si lega alla questione energetica e al progetto del rigassificatore di Gas Natural.**

Il progetto del rigassificatore di Gas Natural, se realizzato secondo standard di sicurezza e sostenibilità ambientale, rappresenta un'irrinunciabile opportunità per il territorio. Non vorremmo però che un progetto così importante diventi "ostaggio" di controversie diplomatiche con la Repubblica di Slovenia o peggio di veti locali che sembrano far riemergere la vecchia e, speravamo definitivamente archiviata, cultura dell'immobilismo. Il rigassificatore è un'ope-

ra importante per l'intero sistema energetico nazionale e significa anche in prospettiva bonifica e recupero ambientale di un'importante porzione del Sito inquinato.

**La differenza di tassazione con la Slovenia, che fra poco ci supererà anche nel reddito pro capite, rappresenta uno svantaggio competitivo.**

Viviamo in un'area che confina con la Slovenia e con regioni europee, come la Carinzia, in cui l'imposizione fiscale per le imprese è di gran lunga inferiore rispetto a quella italiana. Trieste deve competere facendo leva sulla sua eccellenza scientifica e di ricerca per l'avvio di nuove iniziative industriali.

**Ma come sfruttare le potenzialità della città e della sua formidabile skyline sul mare?**

Un ruolo certamente importante lo può giocare il turismo. Ol-



Il presidente uscente degli industriali di Trieste Corrado Antonini visto da Maria Gianola

centro della città, sono due atti che attendevamo da moltissimi anni e sui quali c'è stata ampia condivisione. È un atteggiamento responsabile che vorremmo fosse preso a modello per tutte le scelte che riguardano lo sviluppo strategico della nostra provincia.

**È stato avviato l'iter per la concessione delle aree del Porto Vecchio.**

È un atto che aspettavamo da anni. Il Porto Vecchio è stato trascurato colpevolmente da decenni. In termini puramente economici significa un investimento che oscilla dal miliardo al miliardo e mezzo di euro nell'arco dei prossimi quindici anni. I ricorsi giudiziari annunciati sarebbero un grave danno per la collettività perché bloccherebbero qualsiasi iniziativa di recupero mentre da tempo azioni di riconversione delle aree fronte mare sono state fatte, ad esempio, da Genova, Barcellona, Lisbona e Valencia.

**Fra i progetti previsti dal nuovo Piano Regolatore del Porto, uno degli investimenti più importanti è quello della Piattaforma logistica.**

Nelle ultime settimane la pratica per il finanziamento del-

Il mio successore Sergio Razeto è un manager con una brillante carriera internazionale: sono sicuro che avrà successo

l'opera sta avendo una positiva accelerazione. Al governo chiediamo una pronta conclusione dell'iter autorizzativo.

**Ma intanto la regione è strozzata da una mobilità difficile.**

Nella nostra regione le comunicazioni aeree sono assolutamente insufficienti e i collegamenti ferroviari fortemente penalizzati. Abbiamo un porto che i tecnici definiscono «ferroviario». Il 40% delle merci trattate arriva o parte su rotaia. In questa situazione, se le Ferrovie continuano a non definire impegni chiari a supporto dell'attività del nostro scalo, avremo certamente gravi problemi nella gestione dello sviluppo dei traffici.

**E l'autostrada?**

L'apertura del passante di Mestre e l'inaugurazione della grande viabilità triestina sono stati un passo in avanti. Ora il nodo principale è quello della costruzione della terza corsia sulla A4.

## Domani l'assemblea a Trieste con Marcegaglia e Matteoli

**TRIESTE** È dedicata al tema delle «Infrastrutture per il territorio» l'assemblea generale pubblica dell'Associazione Industriali di Trieste, che avrà luogo domani alle ore 11 presso il Centro Congressi della Stazione Marittima (Sala Saturnia), alla presenza del ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti Altero Matteoli e del presidente di Confindustria Emma Marcegaglia. L'assemblea pubblica avrà inizio con i saluti del presidente di Confindustria Fvg Alessandro Caligaris e con la relazione di Corrado Antonini, che tratterà un bilancio dell'attività a conclusione del suo quadriennio di presidenza dell'Associazione Industriali di Trieste.

Dopo la proiezione di un breve filmato sul te-

ma delle infrastrutture, il direttore de Il Piccolo Paolo Possamai condurrà un' "Intervista a più voci", affrontando l'argomento dell'assemblea insieme al ministro Altero Matteoli e alle massime istituzioni regionali: il Presidente della Regione Friuli Venezia Giulia Renzo Tondo, il Presidente della Provincia di Trieste Maria Teresa Bassa Poropat e il Sindaco di Trieste Roberto Dipiazza. Il programma dell'assemblea proseguirà con la relazione del neoletto presidente dell'Associazione Industriali di Trieste Sergio Razeto, che presenterà ufficialmente il suo programma per il quadriennio 2009-2013. Le conclusioni dell'Assemblea Pubblica di Assindustria saranno tratte dal presidente di Confindustria Emma Marcegaglia.

## DALLA PRIMA PAGINA

### Tre obiettivi per un mandato

Anche se l'entusiasmo che sprigioniamo stamani per le vele sul golfo non lascerà energie, esaudendole tutte, per la voglia di fare e lo sviluppo d'idee imprenditoriali, questa città avrebbe un ruolo, un'identità, una cultura e grandi risorse. Peccato che non se ne accorga, né bastino a scuoterla tutte le Marcegaglie del mondo.

Ma se così non fosse, dovremmo chiederci che vengono a fare costoro in quest'estremo lembo d'Italia, dove l'industria pesa per il 14% del reddito e meno del 20% di occupati: cioè nulla. E dove i nodi di fondo che il nuovo presidente Razeto trova davanti a sé sono gli stessi, immutati, che l'uscente Antonini trovò quattro anni fa. Il tempo sembra scorrerci addosso non solo per l'anima disincantata e fluttuante che noi triestini ci portiamo dentro, ma anche per i concreti e ruvidi problemi che si chiamano bonifiche, porto, ferrovie; progetti imprenditoriali che non si aprono e chiudono mai del tutto, ma aleggia come un alito di speranza che nessuno cova sul serio, e nessuno rimpiange quando sfilava via come non fosse esistito.

Ci è facile immaginare che domani nelle loro

orazioni, rispettivamente di commiato e d'esordio, Antonini e Razeto sciorineranno il rosario d'incompletezze che la città continua a patire, e i due ospiti d'onore rimarcheranno quel che, vista da lontano, essa potrebbe offrire: mai come nel nostro caso, dietro ogni scacco c'è un'opportunità. L'elenco è noto, ed è superfluo ripeterlo. E però ci pare che tre punti fermi possano trovare spazio nella riflessione che avrà luogo domani.

Il primo è l'urgenza delle bonifiche. Tema ostico è poco comprensibile all'uomo della strada, è in realtà un tappo spaventoso a ogni ipotesi di sviluppo della città: i terreni inquinati (lasciamo stare in base a quali surreali parametri, per non divagare) pregiudicano ogni nuovo insediamento. E ben sappiamo quanto le imprese trivenete avrebbero bisogno di spazi, e noi di esse. L'esperienza, ancor più dopo il collasso dell'economia finanziaria, dimostra che non c'è sviluppo senza industria. Industria leggera, avanzata, tecnologica, pulita e veloce, ma industria: prodotto fisico, non economia di carta.

A ciò è collegato il secondo tema, quello delle ricadute della ricerca. La parola innovazione pare passata di moda. Troviamone un'altra, ma non muta il senso: abbiamo una densità di centri scientifici e ricercatori senza pari in Europa, e

dobbiamo lavorare per farne un vivaio brulicante di aziendine nuove nate, di applicazioni utili e idee spigliate, favorendo ogni possibile osmosi tra due mondi - la ricerca e l'impresa - che non si parlano ancora abbastanza. Non diventeremo un'altra California, ma possiamo avviare decine d'imprese per centinaia d'occupati in breve tempo, se solo coltiviamo i talenti che abbiamo o abbiamo importato.

Infine, le infrastrutture, tema a cui sono dedicate le assise di domani. Il disastro di una città irraggiungibile per aria, sui binari e sulle strade, l'arretratezza di un porto punteggiato di magazzini vetusti, sono una questione di tale gravità da richiedere una sollevazione corale di tutti i nostri rappresentanti, dal sindaco ai parlamentari. Sta qui l'unica esortazione che ci sentiamo di fare al pur sparuto mondo dell'industria locale: pressare la politica, per sua natura orientata solo al brevissimo termine, a guardare a un futuro di più lungo orizzonte. Certo che i binari veloci arriveranno nella notte dei tempi, certo che le bonifiche e gli spin-off della ricerca non fanno cassetta. Ma sono, insieme agli altri nodi che domani sentiremo elencare, i soli mattoni su cui costruire un futuro; la vera responsabilità di cui deve farsi carico una classe dirigente.

Roberto Morelli

### "Bruciati" 179 mila posti

**VENEZIA** L'uscita dalla crisi, secondo le più recenti previsioni alla luce anche dei segnali di ripresa in atto, secondo la Cgia di Mestre, potrebbe arrivare dal 2011, ma nel frattempo da qui a fine 2010 potrebbero essere a rischio quasi 300mila posti di lavoro.

«Dalla metà di quest'anno sino alla fine del 2010 - dichiara Giuseppe Bortolussi, segretario della Cgia di Mestre - noi stimiamo che questa crisi economica ci farà perdere altri 292.200 posti di lavoro portando il tasso di disoccupazione nel 2010 a toccare l'8,8%. Complessivamente alla fine del 2010 i senza lavoro saranno quasi 2.204.000. Dalla metà del 2008, inizio della crisi, sino alla metà di quest'anno ne abbiamo già persi 179.000. Pertanto, ipotizziamo che i senza lavoro, vittime di questa crisi epocale, dovrebbero attestarsi, alla fine di questo ciclo economico, sulle 471.200 unità».

Dati sicuramente preoccupanti, sottolinea la Cgia, ma meno drammatici di quelli registrati in Spagna, in Francia e in Germania.



### IL FINANZIAMENTO PER L'ENERGIA PULITA E IL RISPARMIO ENERGETICO

ecoprestito



Con Ecoprestito

la Banca di Cividale aiuta le famiglie a migliorare l'efficienza energetica della propria abitazione. È possibile finanziare le opere di installazione di pannelli solari e fotovoltaici, la coibentazione di pareti, pavimenti, infissi e altri interventi per il risparmio di energia, consentendo di cogliere le previste agevolazioni fiscali.

Con Banca di Cividale, l'ecologia fa economia.

Inoltre, con la collaborazione di NordEst Banca del Gruppo Banca Popolare di Cividale, è disponibile Conto *elios*, l'esclusivo finanziamento senza rate destinato a chi installa impianti fotovoltaici in casa propria.

Per saperne di più, rivolgiti alle filiali della Banca di Cividale.

**Banca di Cividale**  
Gruppo Banca Popolare di Cividale

www.civibank.it

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per il dettaglio delle condizioni economiche e contrattuali fare riferimento ai fogli informativi a disposizione del pubblico presso tutte le filiali della Banca.



# A4, terza corsia: l'Anas chiede ai soci di Autovie sacrifici sui dividendi

## Passaggio chiave per attivare il piano finanziario ma chi convincerà le banche di Friulia holding?

di MARCO BALLICO

**UDINE** L'Anas condivide sostanzialmente l'atto aggiuntivo che modifica il Piano finanziario 2007 di Autovie Venete ma vuole approfondire la questione della redditività: i soci, fa sapere il gestore della rete viaria italiana, dovranno accettare una riduzione dei dividendi. Terza corsia a rischio? Tempi che si allungano? I protagonisti non rilasciano dichiarazioni. Ma, a quanto pare, si potrebbe profilare uno scontro tra la concessionaria autostradale e Friulia Holding, la società finanziaria che deve rispondere certo alla Regione ma anche agli azionisti bancari.

E arrivata venerdì l'attesa risposta dell'Anas all'atto aggiuntivo - indispensabile per concludere l'iter della modifica della convenzione tra il gestore e "Autovie": prevede tra l'altro un aumento tariffario progressivo che porti i pedaggi ai livelli di quelli previsti nel Passante di Mestre nel 2017. Nel "vecchio" Piano della concessionaria autostradale era già definito un incremento dell'80%, a fine corsa si toccherebbe il +130%. Aumento necessario, evidentemente, per finanziare i lavori della terza corsia sull'A4 e della Villesse-Gorizia, una partita salita nel tempo a 2,3 miliardi di euro.

Ebbene, nel riscontro Anas, che valuta positivamente la documentazione di "Autovie", nulla si eccipisce sulle tariffe più care. Al contrario, va approfondita la questione redditività. Se i soci accetteranno una riduzione dei dividendi, scrive Anas, il Piano finanziario potrà essere approvato e, di conseguenza, la convenzione, in fase di modifica dopo la nomina del commissario straordinario nel settembre 2008, potrà essere sottoscritta.

Che intoppo è l'approfondimento richiesto? Non tale, sembra, da rinviare l'apertura dei cantieri. Non al-

meno in questa fase. Ma sicuramente sufficiente a creare non pochi problemi nel rapporto tra Autovie venete - che il 15 ottobre riunisce l'assemblea dei soci a Trieste per l'ok al Piano, la modifica dello statuto con l'introduzione del vicepresidente, l'approvazione del bilancio e il rinnovo delle cariche - e "Friulia".

L'equilibrio finanziario non è obiettivo semplice. La Regione, su indicazione anche dell'Anas, vuole evitare un aumento insostenibile dei pedaggi: le tariffe andranno alzate perché servono a pagare la terza corsia ma dovranno raggiungere il tetto più basso possibile. La struttura commissariale è stata molto chiara in questo senso.

Quello che giunge dall'Anas è un input a fare in modo che gli istituti bancari accettino di allungare i tempi del Piano di rientro. Obiettivo non facile. Il nodo dividendi sarebbe gestibile nel caso di una concessionaria autostradale gestita direttamente dalla Regione ma, decisione-simbolo dell'era Illy, "Autovie" fa parte della holding, contenitore in cui le banche hanno un ruolo chiave visti gli investimenti. Anche per la terza corsia.

Come convincerle ad accettare una redditività ridotta proprio da parte della società che fa più utile di tutte le partecipate regionali? Federico Marescotti, amministratore delegato di "Friulia", non dice una parola. Non parlano nemmeno l'assessore regionale ai Trasporti e vicecommissario Riccardo Riccardi e Giorgio Santuz, presidente di Autovie Venete. Ma, prima o poi, "Friulia" e "Autovie" dovranno confrontarsi, forse scontrarsi. Perché la minore redditività richiesta dall'Anas dipende dalla società finanziaria. Che dovrà trovare un modo per accontentare la Regione, che punta sulla terza corsia come il fiore all'occhiello della legislatura, ma anche le banche. Per loro le rendite contano più dei fiori.



Un intasamento sull'A4

IL SOTTOSEGRETARIO CONTRARIO AL TRASFERIMENTO DELLA SEDE

## Menia: «Friulia resti a Trieste»

**TRIESTE** Friulia lascia Trieste e approda a Cervignano? Dopo le perplessità dei consiglieri regionali triestini, che hanno pure depositato un'interrogazione alla giunta, anche Roberto Menia dice no a Renzo Tondo. «L'ipotesi del trasferimento - afferma il deputato del Pdl - deve essere seriamente messa in discussione in quanto, se fesso vero, rappresenterebbe un chiaro attacco al ruolo di Trieste quale capoluogo di regione».

L'indiscrezione del cambio di sede è stata confermata dal presidente della Regione. «Solo un'ipotesi di lavoro ma l'idea c'è», ha detto Tondo. Abbastanza per preoccupare la classe politica di Trieste. Tondo ha spiegato che la motivazione dell'approfondimento sull'opportunità di spostare Friulia all'Interporto Alpe Adria è dettata da questioni logistiche:



Roberto Menia

l'86% delle richieste di supporto da parte delle imprese arriva dalle province di Udine e Pordenone. Menia, però, rileva: «Ritengo che il concetto di collocazione baricentrica debba essere oggetto di valutazione politica. Credo sia più necessario far tornare Friulia al suo ruolo di motore trainante delle imprese del Friuli Venezia Giulia come era nel 2003. Questa è una priorità considerando gli effetti della

crisi e le minori risorse con cui si dovrà chiudere la Finanziaria regionale». Infine, la sottolineatura: «Il ruolo di Trieste quale capoluogo di regione non può e non deve essere mai messo in discussione nemmeno sulle piccole cose».

Erano stati i consiglieri Camber, Tononi, Bucci e Marini a sollevare la questione dopo le voci riportate dal Piccolo. «Al principio geometrico della baricentricità delle sedi - hanno scritto nell'interrogazione - è sottesa una valutazione politica che non può essere di autonomia scelta della giunta». Anche la Cgil, con il segretario regionale Franco Belci e il segretario Fisac Mattia Grion, si è detta contraria: «Spostare la sede non darebbe nessun vantaggio concreto alle imprese partecipate, in compenso comporterebbe un impoverimento del tessuto socio-economico del capoluogo regionale». (m.b.)

## La Turco sostiene Martines: «Illegale il welfare del Fvg»

### Da Udine l'ex ministro attacca le norme per gli stranieri: sono anti-costituzionali

**UDINE** «Quella norma, senz'altro anti-costituzionale, fa torto alla cultura della regione». Il Partito democratico del Friuli Venezia Giulia ha già dichiarato guerra ma ora contro la legge sul welfare varata dal Consiglio regionale, c'è pure un big nazionale, Livia Turco. Per l'ex ministro della Salute il testo viola gli articoli 3 e 117 della Costituzione.

Nel mirino del Pd c'è un provvedimento considerato "discriminatorio" verso gli stranieri visti i nuovi limiti di residenza per l'accesso ai contributi: 10 anni in Italia, di cui uno in Fvg, per i benefici dell'edilizia residenziale (escluso l'accesso agli alloggi Ater; resta il limite dei 10 anni di cui 5 in regione); 5 anni in Italia, di cui uno in regione, per l'abbattimento delle rette degli asili nido e gli assegni di studio nelle scuole paritarie. «Inaccettabile porre tetti discriminatori quando sono in campo beni primari come la tutela materno-infantile, la salute, il sostegno a chi è in condizioni di povertà» afferma l'ex ministro. La Turco, convinta che la Corte costituzionale si pronuncerà per l'illegittimità del testo e che pure l'Ue avrà non poco da ridire riguardo alle norme del diritto internazionale, promette dunque a sua volta battaglia contro una legge «che trasmette una cultura che fa una torto a una regione con una grande storia di dialogo tra differenze». A Udine, per parlare di welfare, c'è pure l'ex assessore regionale Ezio Beltrame. Parla di «devastazione prodotta dal centrodestra» e, sui temi della salute, denuncia l'esistenza di due anime nella maggioranza: «Da una parte quelli che si preoccupano solo di occupare i posti, dall'altra il presidente Tondo e l'assessore Kosic, pieni di buone intenzioni ma che non sanno che pesci pigliare».

Il Pd che va a congresso non può comunque esimersi dal trattare i temi nazionali. Il lodo Alfano? «Continueremo la nostra ferma opposizione al governo Berlusconi sia sulle cose fatte, a partire dallo scudo fiscale, che su quelle non fatte, come una seria manovra anti-crisi - dice la Turco - Ma contrastiamo anche un governo che, dopo aver votato per la riforma federalista, sta massacrando i Comuni con il Patto di stabilità e tagli pesantissimi a sanità, politiche sociali e scuola».

E il congresso? «Sto con Pierluigi Bersani per il suo progetto politico - spiega l'ex ministro - non dobbiamo solo dire no a Berlusconi ma costruire un'alternativa credibile. Bersani ha la credibilità, il profilo, la competenza, la pacatezza, l'autorevolezza per essere alternativo a Berlusconi. Da subito». Quella dell'unità è una questione chiave. La Turco, dalla parte di Enzo Martines, definisce Debora Serracchiani «capace e combattiva». Ma la bacchetta per le dichiarazioni dell'altra sera contro i concorrenti alla segreteria regionale: «Dispiace che abbia attaccato Martines e Carloni. L'unità del partito è un bene cui teniamo tutti». (m.b.)



Livia Turco

INCHIESTA DELLA TRIBUTARIA

## Udine, tassi usurari a un imprenditore A giudizio sette funzionari di banca

**UDINE** Torna sotto i riflettori il caso dei sette funzionari di banche toscane finiti davanti al Tribunale di Udine per concorso aggravato in usura. Il processo si svolge nel capoluogo friulano perché qui, nel 2000, sono stati pattuiti i primi accordi con le banche che hanno portato alla stipu-

la di finanziamenti poi rinnovati ma con tassi usurari (superiori anche al 400 per cento) in danno dell'imprenditore. Secondo l'accusa i funzionari bancari erano al corrente che l'imprenditore, Giuseppe Paoli, 51 anni, già residente a Montecatini ma domiciliato da anni a Udine, stava suben-

do tutti i danni tipici di chi incappa nell'usura. Ieri, il Nucleo di polizia tributaria ha diffuso una nota, nella quale sono state ripercorse le tappe dell'inchiesta, che ha visto i funzionari friulani dedicarsi per quasi due anni all'attività d'indagine in diverse regioni d'Italia, sotto il coordinamento del sostituto procuratore Lorenzo Del Giudice. Lo scorso 23 settembre il Gup Paolo Milocco si era espresso per il rinvio a giudizio di sette degli 11 imputati. Si tratta di Tiziano Berti, 62 anni, di Pescia, all'epoca dei fatti in servizio alla sede centrale della Banca di Pescia; Nicola Gino Matteoni, 39 anni, residente a Tassignone (Lucca), all'epoca direttore della filiale di Capannori della Banca di Pescia; Daniele

Braconi, 50, residente ad Arezzo, nel periodo in esame dipendente del Monte dei Paschi di Siena alla filiale di Montecatini; Fabrizio Ceccantini, 52, di Arezzo, anch'egli Mps; Leonardo Quiriconi, 52, di Monsummano, direttore del Credito Valdinievole; Domenico Vacca, 55, di Pistoia, della Cassa di Risparmio di Pistoia, sede di Montecatini; Enrico Mariani, 43, di Ponte Buggianese, funzionario del Credito Valdinievole. Assolto per non avere commesso il fatto, invece, Marco Gatti, 63 anni, di Bottegone, all'epoca funzionario della Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia, che aveva chiesto il giudizio con rito abbreviato. E prosciolti con formula altrettanto piena Giordano Barabesi, 50 anni, di Passignano sul Trasimeno, sempre del Monte dei Paschi, sede di Montecatini; Mauro Moretti, 56, di Pistoia, Caripit; Alessandro Gianessi Giorgetti, 79, di Massa Cozzile, attuale consigliere d'amministrazione del Credito Valdinievole.

## Comunicato Sindacale

Il giorno 30 settembre presso la sede Fieg si sono incontrate le Segreterie Nazionali accompagnate da alcuni rappresentanti delle Segreterie Territoriali di categoria con i responsabili del Gruppo Editoriale L'Espresso e Finegil Editoriale. In merito all'aggiornamento del piano di riorganizzazione presentato a luglio u.s., esso non ha prodotto per le OO.SS. quelle certezze già richieste in merito alle testate locali e relativi presidi industriali coinvolti, rendendo proprio per la sua parzialità inaccettabile l'ufficializzazione della chiusura del centro stampa di Bologna (società Sa.Bo. srl) da parte dell'Editore, ritenuta gravissima sotto il profilo dell'occupazione e della presenza industriale sul territorio.

Il Sindacato, nel valutare le affermazioni dell'Azienda e dopo aver suggerito percorsi di possibili soluzioni, tese al governo più complessivo del Gruppo sulle razionalizzazioni industriali intraprese ivi comprese le

ricadute possibili sui livelli occupazionali per tutti i vari territori coinvolti, ha riaffermato la non condivisione generale dell'operazione. E stata ribadita la necessità di conoscenza e di confronto con l'attivazione di un tavolo che possa chiarire in tempi certi il definitivo riassetto organizzativo del Gruppo.

Le Segreterie Nazionali si sono al contempo riservate di intervenire presso le istituzioni Ministeriali a sostegno della vertenza di Bologna. Inoltre sarà necessaria una riflessione sindacale unitaria del Gruppo Editoriale L'Espresso - Finegil e poiché la scelta di questo Editore non è solo una scelta in termini di risparmio ma si potrebbe prefigurare come una scelta strategica per l'intero settore. Tale nuovo possibile scenario ci obbligherebbe pertanto, ad estendere la nostra riflessione all'intero Settore Nazionale Quotidiani.

**Le Segreterie Nazionali**  
Slc-Cgil  
Fistel-Cisl  
Uilcom-Uil



**Il Fondo Sociale Europeo in Friuli Venezia Giulia**  
Programma Operativo Regionale 2007-2013



UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO

Sono aperte le iscrizioni per la partecipazione ai corsi di formazione per il conseguimento della qualifica di

### "OPERATORE SOCIO - SANITARIO (OSS)"

**FSE PROGRAMMA OPERATIVO OBIETTIVO 2 - COMPETITIVITA' REGIONALE E OCCUPAZIONE - 2007/2013**

La Regione Friuli Venezia Giulia - Direzione centrale istruzione formazione e cultura d'intesa con la Direzione Centrale Salute e Protezione Sociale- ha promosso la realizzazione di **10 corsi** per il conseguimento della qualifica di Operatore Socio Sanitario anno formativo 2009-2010

**PROFILO PROFESSIONALE E CONTESTO OPERATIVO:** L'operatore socio sanitario svolge la sua attività sia nel settore sociale sia in quello sanitario, in servizi di tipo socio-assistenziale e socio sanitario, residenziali o semiresidenziali, in ambiente ospedaliero o a domicilio dell'utente. Le attività dell'operatore socio sanitario sono rivolte alla persona e al suo ambiente di vita e riguardano l'assistenza diretta e l'aiuto domestico alberghiero, l'intervento igienico sanitario e di carattere sociale, il supporto gestionale, organizzativo e formativo.

**DURATA DEL CORSO:** I corsi hanno una durata massima di 10 mesi per un totale di 1000 ore (550 aula e 450 stage).

**CERTIFICAZIONE RILASCIATA:** Qualifica di II livello.

**ENTI ATTUATORI E SEDI:** Il numero di corsi, le sedi e gli Enti gestori individuati sono i seguenti:

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>➤ <b>3 corsi a Udine</b><br/>Per informazioni e iscrizioni rivolgersi a:<br/><b>Casa Serena s.m.s.</b><br/>Viale Ungheria 22 - 33100 Udine<br/>Tel. 0432 506892 - fax 0432 220952<br/>casaserena@udine.nauta.it</p> <p><b>IRESS FVG</b><br/>Via Manzini n° 35/41 - 33100 Udine<br/>N. Verde 800434811 - fax 0432 513363<br/>info@iresfvg.org - www.iresfvg.org</p> <p>➤ <b>1 corso a Tolmezzo</b><br/>Per informazioni e iscrizioni rivolgersi a:<br/>Cooperativa Cramars s.c.a.r.l.<br/>Via della Cooperativa n° 11/N<br/>33028 Tolmezzo (UD)<br/>Tel.0433 41943 - fax 0433 40814<br/>info@coopcramars.it www.coopcramars.it</p> | <p>➤ <b>2 corsi a Trieste</b><br/>Per informazioni e iscrizioni rivolgersi a:<br/><b>EN.A.I.P. Friuli Venezia Giulia</b><br/>Via dell'Istria n° 57 - 34137 Trieste<br/>Tel. 040 3788888 - fax 040 7606184<br/>www.enaip.fvg.it</p> <p>➤ <b>1 corso a Gorizia</b><br/>Per informazioni e iscrizioni rivolgersi a:<br/><b>EN.A.I.P. Friuli Venezia Giulia</b><br/>Via Brigata Pavia, 25 - 34170 Gorizia<br/>Tel. 0481 585411 - fax 0481 538838<br/>www.enaip.fvg.it</p> | <p>➤ <b>2 corsi a Pordenone</b><br/>Per informazioni e iscrizioni rivolgersi a:<br/><b>Casa Serena s.m.s.</b><br/>Borgo Sant'Antonio n°17 - 33170 Pordenone<br/>Tel. 0434 522932 - fax 0434 522932<br/>casaserena@udine.nauta.it</p> <p>➤ <b>1 corso a Cervignano del Friuli</b><br/>Per informazioni e iscrizioni rivolgersi a:<br/><b>EN.A.I.P. Friuli Venezia Giulia</b><br/>Via Aquileia n° 22 - 33052 Cervignano (UD)<br/>Tel. 0431 33058 - fax n° 0431 379149<br/>www.enaip.fvg.it</p> |
|--|---|--|

**NB: al momento dell'iscrizione alla selezione i candidati/e dovranno optare per un'unica sede.**

**DESTINATARI:** disoccupati/e, lavoratori/ lavoratrici in Cassa Integrazione o iscritti/e alle Liste di mobilità  
**REQUISITI PER PARTECIPARE:** essere residenti o domiciliati sul territorio regionale, avere almeno 18 anni compiuti ed essere in possesso del diploma di scuola secondaria di primo grado (terza media); idoneità fisica all'impiego (prima dell'inizio del corso sono previsti gli accertamenti medico-sanitari ai sensi delle vigenti disposizioni in materia di assunzione di personale operante nelle unità di degenza del Servizio Sanitario Nazionale finalizzate a valutare il possesso delle capacità di svolgere determinate attività con normale efficienza e quelli finalizzati a proteggere la salute dell'operatore e a constatare l'assenza di controindicazioni al lavoro). L'eventuale invalidità fisica temporanea o permanente che inibisca l'esercizio delle funzioni per le quali l'allievo/a frequenta il corso, comporta l'esclusione dal medesimo.

I cittadini stranieri dovranno essere in possesso, al momento della selezione, di regolare permesso di soggiorno e presentare il titolo di studio richiesto per l'accesso al corso con traduzione ufficiale giurata in lingua italiana, rilasciata dalla rappresentanza italiana competente per territorio nel Paese di origine o da traduzione rilasciata dal Tribunale ordinario. Il suddetto titolo e relativa traduzione dovranno essere accompagnati dalla dichiarazione di valore rilasciata dal Consolato o dall'Ambasciata Italiana dello Stato dove il titolo è stato conseguito.

**CONDIZIONI DI FREQUENZA:** frequenza obbligatoria

**INDENNITA' DI FREQUENZA:** euro 2,00 per ogni ora di effettiva frequenza

**ISCRIZIONI:** entro il 21 ottobre 2009 ore 12.00

**SELEZIONI:** L'ammissione ai corsi è subordinata al superamento di una selezione consistente in una prova scritta e un colloquio. Sedi, date e orari di svolgimento delle prove verranno rese note con un successivo comunicato e direttamente agli iscritti/e dagli Enti gestori una volta individuato il numero di candidati/e partecipanti alla selezione. Le graduatorie degli ammessi/e verranno predisposte per sede in base ai posti disponibili



TWIN - SET

SIMONA BARBIERI

LA PORTA ACCANTO – Trieste



## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 15 PAROLE

Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; MONFALCONE: via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; PORDENONE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni termina alle ore 12 di due giorni prima la data di pubblicazione.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione.

Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

IL TUO CAMPO DA GIOCO È OVUNQUE. NON IMPORTA COME E QUANDO: TU ASCOLTA IL TUO ISTINTO, POI SCATTA, CORRI, GIOCA. IN OGNI SITUAZIONE, INTERSPORT È CON TE. E GRAZIE ALLE SUE PARTNERSHIP CON I PIÙ IMPORTANTI MARCHI DI ARTICOLI SPORTIVI TI REGALA LIBERTÀ. LIBERTÀ DI TROVARE ASSORTIMENTI SEMPRE COMPLETI E INNOVATIVI. LIBERTÀ DI SCEGLIERE I PRODOTTI MIGLIORI PER TE. LIBERTÀ DI LIBERARE IL TUO SPORT.

# FREE YOUR SPORT

**ENERGETICS**  
**FITNESS BIKE CT 1.2**  
• freno magnetico a 8 livelli  
• volano 5 kg • computer a 7 funzioni  
• cardiofrequenzimetro a sensore palmare  
**€ 99,00**

**ENERGETICS**  
**TAPIS ROULANT PR 3.5**  
• preassemblato • dimensioni nastro 130x40 cm  
• inclinazione motorizzata 12% • velocità 16 km/h  
**€ 499,00**

L'ELENCO COMPLETO DEI PUNTI VENDITA È SU: WWW.INTERSPORT.IT

**INTERSPORT®**  
Il negozio per tutto lo sport che hai dentro

### IMMOBILI VENDITE

Feriali 1,70  
Festivi 2,40

1

**MONFALCONE SPLENDIDA** zona ville d'epoca Fincantieri, privato vende porzione di villa bifamiliare restaurata con rimessa immersa nel verde.  
**3356298146. (C00)**

**APPARTAMENTO** San Marco zona Pam in perfette condizioni. Trilocale di 90 mq + soprastanti 2 soffitte e un

wc per altri 45 mq. Esposizione Nord-Sud. Tecnocasa Settefontane 040632763.

(A00) **APPARTAMENTO** via Anan

nian di 100 mq con due camere, studio e due balconi. Buone condizioni interne. Basse spese di condominio. Tecnocasa Settefontane 040632763. (A00)

**APPARTAMENTO** via Rossetti in stabile signorile appartamento di ampia metratura con due bagni, due terrazzi e box auto di proprietà. Tecnocasa Settefontane 040632763.

**APPARTAMENTO** zona Foraggi pari primingresso in palazzina del 2007. Trilocale

con due terrazzini. Termoautonomo, porta blindata. Posto auto coperto di proprietà. Tecnocasa Settefontane 040632763.

**APPARTAMENTO** zona Mioni primo ingresso di 70 mq con due camere e soggiorno con cottura. Balcone. Piano medio con ascensore. Tecnocasa Settefontane 040632763.

**BADKLEINKIRCHHEIM** Austria: in vendita casetta accostata su due piani: soggiorno, cottura, due bagni, ripostiglio, due camere, terrazzo, pogggiolo, 2 posti auto, piccolo giardino. Primoingresso con calde rifiniture in legno. B.G. 0403728802.

**EURO** 150.000 via Piccardi stabile quaratennale con ascensore a soggiorno, cucina, matrimoniale, due ampie singole, doppi servizi, due pogggioli e ripostiglio. Tirabora 040634112.

(A00) **GALLERY** adiacenze piazza Unità locale d'ampia metratura con vetrina, open space con cucina e servizio. Vendesi, informazioni previo appuntamento. Cod. 872/P. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

(A00) **GALLERY** centralissimo in palazzo signorile appartamento: 7 ampie stanze, ba-

gno, wc. Da ristrutturare euro 400.000. Cod. 490/P. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** centralissimo ufficio ca 86 mq, termoautonomo, videocitofono, predisposizione cablatura. Cod. 625/P. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

(A00) **GALLERY** novità Opicina recentissimo appartamento su due livelli ingresso, soggiorno con angolo cottura, 3 ampie stanze, doppi servizi, terrazzi. Box auto e posto macchina. Termoautonomo. Cod. 83/P, tel. 040213294

www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** piazza della Borsa adiacenze locale ottime condizioni ampie vetrine e bagno. Termoautonomo. Cod. 512/P. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** Rozzol zona vendesi locale unico con doppia entrata. Euro 140.000. Cod. 519/P. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** Slovenia Divaca casetta accostata del 2007 di spostata su due livelli con giardino, ottimamente rifinita internamente composta. Due posti auto e cantina. Euro 195.000. Cod. 84/P, tel. 040213294

www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** Stazione ottimo stabile d'epoca ufficio ristrutturato: salone, cucina, sei stanze, archivio, servizi. Cod. 359/P. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

(A00) **GALLERY** viale Miramare uffici d'ampia metratura, garage di 20 posti auto e 9 posti moto, tre locali ad uso archivio. Cod. 630/P. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

(A00) **GALLERY** via Roma ca 300 mq palazzo prestigioso, adatto uso ufficio, 6 stanze, cucina, stanzino, balcone. Cod. 480/P. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** zona Giardino Pubblico locale d'ampia metratura da rimodernare attualmente occupato vendesi. Cod. 560/P. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

**GIARDINO** Pubblico ultime disponibilità stabile d'epoca totalmente ristrutturato con ascensore alloggi primingresso diverse tipologie e metratura a partire da euro 132.300. Tirabora 040634112.

**MUGGIA:** ad uso investimento vendesi in Corso Puccini locale d'affari affittato con buona rendita mensile. Completo diretrobodega, bagno e antibagno. B.G. 040272500.

**MUGGIA:** vendesi locale d'affari centrale, perfetto, con ampie vetrine, wc, aria condizionata e impianto d'allarme. Adattissimo a profumeria di prestigio. B.G. 040272500.

(A00)

**MUGGIA:** vendesi locale d'affari di ca. 40 mq, attualmente affittato. Ottimo uso investimento. Euro 60.000 B.G. 040272500.

(A00)

**MUGGIA:** vendesi terreno edificabile pianeggiante di ca. 466 mq a euro 125.000. A edificazione diretta in splendida posizione collinare, vicinanze centro. B.G. 040272500.

**MUGGIA:** vicinanze centro vendesi box e posti auto coperti in primoingresso. B.G. 040272500.

**PALAZZO** Tergesteo: fresco monolocale con angolo cottura, con bagno di ca 57 mq. Rifiniture a scelta in ampio capitolato. B.G. 0403728802.

(A00)

**PALAZZO** Tergesteo: ottimo piano alto con affaccio verso il teatro Verdi: ingresso, soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno. Rifiniture a scelta in ampio capitolato. B.G. 0403728802.

(A00)

**PIAZZA** Vico Nova Spa vende in stabile d'epoca ristrutturato nelle parti comuni dotato di ascensore appartamenti di ampia metratura 2/3 camere cucina e servizi a partire da euro 1.000/mq tel. 0403476466 3397838352

www.novaspa.to

(A00) **ROIANO** via Sottomonte alloggio a schiera vista mare bilivello perfette condizioni soggiorno, cucina abitabile, tre camere, due bagni, ripostiglio, terrazza, veranda cantina e posto macchina coperto. Euro 310.000. Tirabora 040634112.

(A00)

**ROVIGNO** Croazia: euro 200.000 in splendida palazzina ristrutturata, immersa nel parco fronte mare, vendesi appartamento ultimo piano. Soggiorno, pranzo, cucinino, 2 camere, bagno, terrazza, bagno e mansarda abitabile con bagno. Climatizzato, finemente arredato. B.G. 040378802.

(A00)

**SPAZIOCASA** 040369950 B.go Teresiano in palazzo d'epoca appartamento pari a nuovo di cucinotto saloncino 2 camere bagno terrazzino autometano. Euro 250.000.

(A00)

Continua in 26.a pagina

## Fiera di Udine 16-18 ottobre 2009

APERTO AL PUBBLICO  
CON ORARIO CONTINUATO  
DALLE 10 ALLE 21

2° SALONE  
DEI PRODOTTI E DEI SERVIZI DELLA  
FILIERA AGROALIMENTARE ED  
ENOGASTRONOMICA DELL'ALPE ADRIA

### Degustazioni

Il meglio della produzione enologica  
del Friuli Venezia Giulia, e non solo.

### Specialità

Le Pro Loco della regione vi invitano  
a scoprire i sapori del territorio.

### Corsi di cucina

Gli chef vi svelano i loro  
segreti per farvi scoprire  
il piacere di cucinare.

### Il Buon Mercato

Conoscere le aziende a km zero  
e i presidi di Slow Food.

### Assaggi

Provare e acquistare i migliori  
prodotti dell'Alpe Adria.

### Tecnologie

...inoltre, un'area speciale  
dedicata ai professionisti  
della ristorazione.

www.goodexpo.it

# GOOD

## La Fiera della Qualità a Tavola

In collaborazione con:

Con il patrocinio di:

In partnership con:

Main sponsor:

È un progetto di:

**Udine Fiere**  
Udine e Gorizia Fiere SpA



L'ANNIVERSARIO  
VESCOVO DA 10 ANNIDa monsignor De Antoni un'analisi  
sulla complessa situazione della DiocesiPreoccupa la crescente crisi della famiglia  
«Coppie stressate dai problemi del lavoro»

# «Gorizia investa nella cultura. Sì alla moschea a Monfalcone»

## Il presule: «Il capoluogo paga anche l'assenza di un polo industriale ma vanta indubbe potenzialità»

di ROBERTO COVAZ

La caduta del confine con la Slovenia e il libero accesso a Nova Gorica è il dato da cui partire in questa intervista in esclusiva per il Piccolo a monsignor Dino De Antoni, nel suo 10° anniversario dalla consacrazione episcopale.

**C'è ancora molta strada da percorrere per superare le barriere mentali. E d'accordo?**

Difficilmente cadranno in tempi brevi. È stato un momento importante la caduta del confine, ma un gesto non cambia la storia. Tuttavia permette di guardare al futuro con maggior ottimismo. Penso alle relazioni più intense tra Gorizia e Nova Gorica. Quanto ai rapporti con la Chiesa di Capodistria essi erano già ottimi prima. Da tempo si celebra assieme la festa di Concordia e Pax al santuario di Montesanto. E dalla scorsa estate ogni domenica a Montesanto si celebra una messa in italiano, perché la chiesa ha dimensioni universali.

**In che modo può agire la Chiesa locale per aiutare ad abbattere i muri interiori di cui lei accenna?**

Non si può cancellare la storia né far cadere nell'oblio vicende che hanno segnato la vita di tante persone. Quando partecipo alla celebrazione dei deportati dico che il perdono è la dimensione fondamentale della vita di un uomo. Perdonare non significa dimenticare o nascondere, ma voler costruire qualcosa di nuovo.

**Il problema principale di cui sembra soffrire Gorizia appare essere la marginalità. La avverte anche lei?**

La marginalità è legata al fatto di essere stata per 60 anni ai confini. Nei miei primi anni della mia presenza a Gorizia, quando incontravo confratelli italiani di città mi guardavano come se fossi vescovo al confine del mondo. I

presuli stranieri poi non sapevano nemmeno dove fosse Gorizia. Un secondo motivo di marginalità è che Gorizia ha faticato a cambiare la sua natura di capoluogo di una grande provincia, vedendo, dopo la seconda guerra mondiale, il suo territorio ridotto ai minimi termini. Quando arrivai dieci anni fa, mi sorpresi che Gorizia non avesse un polo industriale. Io sono figlio di pescatori e i pescatori non sono programmatori, la cosa non avrebbe dovuto sorprendermi. Ma pure provenendo dal Veneto dove l'industria ha giocato un ruolo fondamentale per lo sviluppo negli ultimi cinquant'anni. Qui invece non è stato programmato uno sviluppo industriale che avrebbe permesso a Gorizia di essere meno marginale e più attiva.

**La città sembra indugiare anche troppo nella ricerca di una vocazione. Secondo lei qual è?**

Cultura e arte. Gorizia vanta due sedi universitarie, sedi culturali di istituti di prestigio quasi liss, e l'em, e

La comunità cristiana era divisa sul Cie di Gradisca e forse abbiamo sbagliato a non schierarci. Nell'accoglienza la Caritas è stata abbandonata dalle istituzioni



Il vescovo di Gorizia Monsignor Dino De Antoni a colloquio con il Papa

città?

Monfalcone è la città nel territorio; essa ha infatti tutti i problemi della città moderna: industria, marginalità, immigrazione rilevante che il tessuto sociale assorbe talvolta con fatica; la città dei cantieri spinta dalle circostanze ha saputo mantenere la sua cultura di città del lavoro, aperta alle novità.

Monfalcone e Gorizia possono, anzi devono andare d'accordo, tenendo conto della loro diversa vocazione storica.

Monfalcone ha dato sempre prova di integrazione e tolleranza, ma negli ultimi dieci anni sono arrivati moltissimi musulmani. C'è un'insicurezza percepita. La Chiesa a Monfalcone come vive questa situazione?

La Chiesa alimenta i tentativi di integrazione soprattutto con i ragazzi. La comunità cristiana si impegna ad aiutare quelli stranieri, facilitando l'integrazione. Anche perché nel giro di una o due ge-

nerazioni noi avremo problemi di meticcio e questo fenomeno va affrontato e preparato con serenità.

**Davanti a una richiesta da parte della comunità musulmana di disporre di una moschea a Monfalcone lei cosa risponderebbe?**

Se la richiesta venisse fatta legittimamente, penso che non si può negare la possibilità di offrire loro un luogo del culto, dell'incontro sociale, così come loro intendono la moschea.

Sul fronte degli immigrati la nostra provincia è pesantemente gravata dalla presenza del Cie di Gradisca e dalla Caritas di Gorizia. Cosa pensa del Cie?

La comunità diocesana ha accolto migliaia di clandestini. Alla Caritas avevamo 150 volontari nel centro San Giuseppe di Gorizia in una struttura al limite dell'agibilità. Avevamo chiesto al prefetto De Lorenzo di tutelarci per eventuali conseguenze penali. Ci assicurò che avrebbe firmato un permesso ma non l'ha fatto. Anche adesso abbiamo solo un tacito accordo con l'attuale prefetto Marro-

S. C'è poi la grave situazione del dormitorio Faidutti dove ci sono trenta ospiti. Siamo al limite, noi facciamo

il massimo. Per quanto riguarda il Cpt per un anno, prima della sua apertura, all'interno della comunità cristiana ci fu un ampio dibattito. Non venne stilato alcun documento ufficiale, perché al nostro interno c'erano anime contrapposte. E quel silenzio ufficiale deluse, forse, sia gli uni che gli altri. Il problema però resta. Lo Stato dovrebbe cercare soluzioni che permettano una giusta accoglienza di queste persone nel rispetto della loro dignità. Certo non esistono soluzioni semplici per arginare l'immigrazione.

**Lei ha fatto riferimento al silenzio ufficiale della Chiesa goriziana sulla vicenda del Cie. Ecco, talvolta si ha l'impressione che nelle omelie dei sacerdoti della diocesi si ignorino i problemi dell'attualità che ci circonda. Perché?**

La Chiesa fornisce dei criteri di giudizio, se agisse altrimenti si potrebbe pensare che i cristiani non siano sufficientemente intelligenti da formarsi un'opinione personale. E il Vangelo che ci dice ciò che dobbiamo fare. Scendere nel particolare potrebbe far correre il rischio di manipolare la coscienza dell'individuo. Il misurare le parole e non cadere nella strumentalizzazione è un nostro dovere. Talvolta mi sono sentito dire: 'quel prete fa politica', ma se parla del Vangelo non fa politica. Ma non nascondo che alcuni sacerdoti possono talvolta apparire a favore di una parte politica.

**Come sono i suoi rapporti con i rappresentanti delle istituzioni locali?**

I sindaci, credo, mi riconoscono il fatto di aver dialogato con tutti anche quando non condividevo alcune scelte. Con Pizzolotto ci vediamo volentieri; gli riconosco di aver sempre avuto una grande attenzione del territorio. Anche con Romoli i rapporti sono buoni, ma non c'è grande frequentazione ancora.

**Parliamo del lavoro; l'uscita dalla crisi passa anche attraverso un nuovo modello che prevede più tempo per se stessi, per la media-**

**zione, per le relazioni interpersonali. Come si può fare per cambiare il nostro modo di vivere?**

Il cammino sarà arduo perché bisogna preparare la coscienza dei lavoratori, ma soprattutto dell'impresa. Un giorno durante una celebrazione in una grande azienda multinazionale dissi che l'uomo è prima del lavoro. Un dirigente, non cattolico, alla fi-

ne della messa mi disse: 'Lei ha detto bene, ma tenga conto che se noi non manteniamo un alto ritmo di produzione, ci lasceremo superare dalla Cina, dalla Corea. Le leggi del mercato sono micidiali'. Anche il Papa in Caritas in Veritate esorta il mondo delle imprese a tenere presente che il capitale non è l'aspetto più importante; è il lavoratore il principale soggetto. Faccio notare che, avendo fatto il giudice della cause matrimoniali per 27 anni, ho incontrato tante coppie che chiedevano l'annullamento del matrimonio per la vita stressante dei coniugi, a causa del loro lavoro. Non è che una volta fosse più facile, anzi, ma i coniugi erano più vicini ed avevano lo scudo della famiglia patriarcale che si ergeva a difesa della vita della coppia in eventuali crisi.

**E anche vero che sappiamo rinunciare a fatica a certi privilegi.**

Certamente e poi ci sono privilegi che costano cari. Chiedo sempre ai ragazzi della Cresima: 'quanti oggetti avete in casa che non usate e sono costati ai vostri genitori ore di straordinario e tanto sacrificio?'. Mi batto per trasmettere criteri di giudizio sulla vita, ma non è facile in un mondo dominato dal potere di condizionamento della pubblicità. Per farmi capire domando loro, a volte se sono proprio convinti che, usando l'olio Cuore, i loro nonni salteranno le staccionate.

**Molti guardano al futuro con preoccupazione e paura. Come infondere coraggio?**

Da bambino avevo terrore della guerra e questa paura mi è rimasta dentro, ma poi... Il futuro è nelle mani di Dio e nelle nostre. Possiamo prevedere il futuro nella misura in cui lo stiamo preparando. L'uomo ha immense risorse alle quali deve attingere collaborando e superando egoismi e puntando sulla gratuità.



## TRIBUNALE ORDINARIO DI TRIESTE

### AVVISI DI VENDITA

TUTTI GLI AVVISI SONO CONSULTABILI  
ANCHE SUL SITO INTERNET WWW.ENTRIETRIBUNALI.IT

#### COME SI SVOLGONO LE VENDITE IMMOBILIARI DEL TRIBUNALE DI TRIESTE.

Le vendite immobiliari nelle procedure esecutive vengono effettuate ai sensi dell'art. 569 c.p.c. senza incanto nella data e nel luogo indicato nell'avviso di vendita al prezzo base d'asta indicato nello stesso avviso. Il prezzo di aggiudicazione, dedotto l'acconto versato a titolo di cauzione pari al 10% del prezzo offerto ed unitamente alle spese di vendita per oneri fiscali, andrà versato entro 60 gg. dall'aggiudicazione; in caso di più offerte si procederà seduta stante alla gara tra gli offerenti partendo dall'offerta più alta, con il rilancio minimo indicato nell'avviso. Nel caso di diserzione della vendita senza incanto, si procederà ad un secondo esperimento di vendita secondo le modalità previste dall'art. 576 c.p.c. (vendita con incanto) al medesimo prezzo e alle condizioni di vendita inalterate (termini di deposito del saldo prezzo, cauzione, ecc.) con l'avviso che in tal caso la cauzione è prestata ai sensi e per gli effetti dell'art. 580 c.p.c. e che l'aggiudicazione avverrà a titolo provvisorio e diventerà definitiva trascorsi 10 giorni dalla data dell'asta come previsto dall'art. 584 c.p.c. Eventuali successivi esperimenti di vendita verranno effettuati partendo sempre dallo stesso prezzo, senza dar corso a ribassi per l'intero periodo stabilito per lo svolgimento delle operazioni di vendita pari ad 8 mesi.

#### COME PARTECIPARE ALLE VENDITE IMMOBILIARI DEL TRIBUNALE DI TRIESTE.

L'offerta d'acquisto per un immobile ad un'asta giudiziaria deve essere redatta in carta resa legale (bollo da Euro 14,62) debitamente sottoscritta, con l'indicazione della procedura, del bene, del prezzo offerto e dei termini di pagamento, da presentare in busta chiusa entro le ore 12.00 del giorno antecedente la vendita (in giorno feriale escluso il sabato) presso lo studio del professionista delegato alla vendita.

Nella busta va inserito anche un assegno circolare non trasferibile di importo pari al 10% (dieci per cento) del prezzo offerto, quale cauzione; l'assegno circolare non trasferibile deve essere intestato al professionista delegato. Nell'offerta l'offerente deve indicare le proprie generalità (allegando fotocopia di un proprio documento di identità in corso di validità), il proprio codice fiscale e deve indicare, nella ricorrenza dei presupposti di legge, se intende avvalersi dell'agevolazione fiscale prima casa nonché, nel caso in cui sia coniugato, se si trova in regime di separazione o comunione dei beni. Nel caso di offerta di acquisto effettuata da una società alla domanda deve essere allegata una visura camerale attestante il potere di rappresentanza di chi sottoscrive la proposta. Sul lato esterno della busta devono essere indicate esclusivamente le generalità del professionista delegato, il numero della procedura di esecuzione, la data della vendita ed il nome della persona che deposita l'offerta. Agli offerenti che hanno partecipato all'asta e che non si sono resi aggiudicatari dell'immobile esitato verrà immediatamente restituita la cauzione depositata.

#### CHI PUÒ PARTECIPARE.

Tutti, tranne il debitore esecutato, possono partecipare alle aste giudiziarie; oltre al prezzo di aggiudicazione debbono essere corrisposti i soli oneri fiscali nelle misure di legge (imposte di trasferimento immobiliari: IVA se dovuta o imposta di registro, imposte catastale e ipotecaria), con l'applicazione delle eventuali agevolazioni di legge. **Come ottenere ulteriori informazioni sull'immobile:** per visitare l'immobile od ottenere ulteriori informazioni rivolgersi al professionista delegato o al coadiutore indicati in calce all'annuncio nonché consultare la perizia di stima disponibile sui siti [www.astegiudiziarie.it](http://www.astegiudiziarie.it) e [www.tribunaletrieste.it](http://www.tribunaletrieste.it).

#### CAUSA CIVILE DI DIVISIONE R.G. 403/2006

##### AVVISO DI VENDITA

Si ricorda che il **27 ottobre 2009 alle ore 12.00** davanti al Notaio delegato dottor Roberto COMISSO, con studio in Galleria Protti n. 4, Trieste, tel. 040 364787, avrà luogo la vendita dell'immobile oggetto della causa: alloggio al quinto piano di Via San Sergio n. 2 in Trieste, censito nella P.T. 23525 di Trieste e quote congiunte, censito al Catasto Urbano: foglio 22, numero 4622, sub 15, cat. A/3, vani 3, rendita Euro 317,62, di cui all'avviso di vendita pubblicato domenica 6 settembre 2009, al prezzo base di Euro 35.500,00.

Trieste, 19 agosto 2009

IL NOTAIO DELEGATO dottor Roberto Comisso

#### TRIBUNALE DI TRIESTE

##### ESECUZIONE IMMOBILIARE R. E. 26/2008

**ESTRATTO DEL 2° AVVISO DI VENDITA SENZA INCANTO**  
Procedura delegata all'avv. Stefano SABINI, con Studio in Trieste, via F. Severo, 37, tel. 040.637787 (ore 16.30 - 18.30 dal lunedì al giovedì). Il **27 ottobre 2009, alle ore 16.00** nella Studio ed avanti al professionista delegato, avrà luogo la vendita senza incanto in lotto unico del seguente immobile, che viene venduto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova: **appartamento al 3° piano della casa civ. n° 101 di viale XX Settembre, Trieste, identificata dalla P.T. 73238, c.t. 1°, del C.C. di Trieste**, il tutto come descritto ed indicato dal CTU ing. Roberto Marzi nella sua relazione alla quale si fa integrale riferimento, **al prezzo base ribassato di € 101.250,00 (centounomiladuecentocinquanta/00)**. In caso di più offerte valide si procederà immediatamente ad una gara sulla base dell'offerta più alta con rilanci non inferiori ad € 1.500,00. In caso di esito negativo della vendita di cui sopra si procederà alla vendita all'incanto alle ore **16.00 del 10 novembre 2009** nello stesso luogo sopraindicato.

Trieste, 27 agosto 2009

IL PROFESSIONISTA DELEGATO avv. Stefano SABINI

#### TRIBUNALE DI TRIESTE

##### ESECUZIONE IMMOBILIARE R. E. 44/09

**ESTRATTO DELL'AVVISO DI VENDITA SENZA INCANTO**  
Procedura delegata all'avv. Stefano SABINI, con Studio in Trieste, via F. Severo, 37, tel. 040.637787 (ore 16.30 - 18.30 dal lunedì al giovedì). Il **27 ottobre 2009, alle ore 18.00** nella Studio ed avanti al professionista delegato, avrà luogo la vendita senza incanto in lotto unico del seguente immobile, che viene venduto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova: **P.T. 73774 del C.C. di Trieste c.t. 1°, ente indipendente costituito da locale d'affari sito al piano terra della casa civ. n. 31 di viale Miramare, il tutto come descritto ed indicato dal CTU ing. Roberto Marzi nella sua relazione del 02.07.09 alla quale si fa integrale riferimento, al prezzo base di € 100.000,00 (centomila/00)**. In caso di più offerte valide si procederà immediatamente ad una gara sulla base dell'offerta più alta con rilanci non inferiori ad € 1.500,00.

In caso di esito negativo della vendita di cui sopra si procederà alla vendita all'incanto alle ore **18.00 del 10 novembre 2009** nello stesso luogo sopraindicato.

Trieste, 27 agosto 2009

IL PROFESSIONISTA DELEGATO avv. Stefano Sabini

#### ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E. 4/09

##### ESTRATTO AVVISO DI VENDITA

Si ricorda che il **giorno 22 ottobre 2009 alle ore 11.00** davanti al professionista delegato dott. Pierpaolo Terlizzi con studio in Trieste, via San Nicolò n. 10, tel. 040/6728517 avrà luogo la vendita degli immobili pignorati:

**Lotto A):** quota di 1/2 parte indivisa di alloggio sito al 4° piano, con cantina al piano terra, della casa civ. n. 25 di via Milano, in Trieste composto da ingresso-corridoio, cucina, una stanza, due stanzette e un piccolo servizio igienico. L'abitazione, servita da ascensore, si affaccia sulla corte interna e non dispone dell'impianto di riscaldamento. Le condizioni di manutenzione sono mediocri. L'impianto elettrico non è a norma. L'altezza interna dell'alloggio è di ml. 3,10. L'immobile viene compiutamente descritto nella perizia redatta dal geom. Samuele BEDESCHI in data 14 aprile 2009 alla quale si rimanda integralmente per ogni ulteriore approfondimento **al prezzo base di € 56.240,00**, e in caso di più offerte si procederà seduta stante alla gara tra gli offerenti partendo dall'offerta più alta, con rilanci non inferiori ad € 1.000,00. **Lotto B):** quota di 1/2 parte indivisa di soffitta e ripostiglio al 5° piano della casa civ. n. 25 di via Milano, in Trieste. La soffitta, composta da un unico vano, ha una superficie netta di circa 14 mq. e un'altezza che varia da un minimo di ml. 1,12 ad un massimo di ml. 2,57. L'illuminazione dell'ambiente avviene attraverso un unico lucernaio. L'impianto elettrico non è a norma. Il ripostiglio è composto da un vano di superficie netta di 3,60 mq. Il bene viene compiutamente descritto nella perizia redatta dal geom. Samuele BEDESCHI in data 14 aprile 2009 alla quale si rimanda integralmente per ogni ulteriore approfondimento, **al prezzo base di € 9.570,00**, e in caso di più offerte si procederà seduta stante alla gara tra gli offerenti partendo dall'offerta più alta, con rilanci non inferiori ad € 1.000,00. Gli immobili oggetto dell'esecuzione sono occupati, concessi in comodato. L'avviso unitamente alle disposizioni generali in materia di vendite immobiliari che ne faranno parte integrante è pubblicato sui siti [www.astegiudiziarie.it](http://www.astegiudiziarie.it) e [www.tribunaleditrieste.it](http://www.tribunaleditrieste.it) Trieste, 1° settembre 2009

IL PROFESSIONISTA DELEGATO dott. Pierpaolo Terlizzi

#### TRIBUNALE ORDINARIO DI TRIESTE

##### ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E. 36/09

##### AVVISO DI VENDITA

Si rende noto che il **giorno 23 ottobre 2009, alle ore 16**, davanti al Professionista delegato avv. Biagio Terrano, con studio in Trieste, viale XX Settembre 32, tel. 040.761505, sulla base dell'avviso di vendita pubblicato il 6/9/09, avrà luogo la vendita, senza incanto, al prezzo base di € 46.500,00 dell'immobile pignorato: **Alloggio di circa mq. 51, sito al piano seminterrato costituito da due ambienti (camera da letto e cucina) interconnessi fra loro ed un vano "servizio igienico". All'immobile è di pertinenza l'adiacente vano cantina, di conformazione rettangolare e privo di finestre, di circa mq. 13; P.P.T. 69810-69820 del C.C. di Grotta, c.t. 1°. L'immobile risulta locato con contratto di locazione di tipo transitorio, con decorrenza annuale (prossima scadenza 15/8/2010); canone di locazione € 380,00/mese.** Trieste, 3 settembre 2009

IL PROFESSIONISTA DELEGATO (avv. Biagio Terrano)

#### ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E. 85/2007

##### RIUNITA A R.E. 170/2007

##### QUARTO ESPERIMENTO DI VENDITA

Si ricorda che il **giorno 13 novembre 2009 alle ore 14.30** davanti al professionista delegato dott. Stefano Gropaiz con studio in via Zanetti, 1 tel. 040/0642870 avrà luogo la vendita dell'immobile pignorato: **alloggio sito in Muggia al civico 9/a località Lazzaretto** villa composta da tre stanze, soggiorno, disimpegno, cucina, guardaroba, due bagni, ripostiglio, corte di mq. 143 e giardino; **P.T. 781 del C.C. di Valle San Bortolo, C.T. 1°** di cui all'avviso di vendita pubblicato in data 20/09/2009 **al prezzo base di € 206.671,50**. Trieste, 11 ottobre 2009

IL PROFESSIONISTA DELEGATO dott. Stefano Gropaiz

#### ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E. 194/2008

##### PRIMO ESPERIMENTO DI VENDITA

Si ricorda che il **giorno 13 novembre 2009 alle ore 15:15** davanti al professionista delegato dott. Stefano Gropaiz con studio in via Zanetti, 1 tel. 040/0642870 avrà luogo la vendita dell'immobile pignorato: **magazzino e ufficio siti a Trieste al piano terra dei civici 22/2 e 22/3 di Via Ghirlandato angolo Via Vergerio** locale commerciale composto da ufficio e archivio con ingresso e bagno e magazzino con angolo wc e lavabo di **circa 253 mq. P.T. 5180 del C.C. di Rozzolo, C.T. 1°** di cui all'avviso di vendita pubblicato in data 20/09/2009 **al prezzo base di € 225.000,00 + imposte di legge**. Trieste, 11 ottobre 2009

IL PROFESSIONISTA DELEGATO dott. Stefano Gropaiz

#### ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E. 43/2009

##### PRIMO ESPERIMENTO DI VENDITA

Si ricorda che il **giorno 13 novembre 2009 alle ore 17.00** davanti al professionista delegato dott. Stefano Gropaiz con studio in via Zanetti, 1 tel. 040/0642870 avrà luogo la vendita dell'immobile pignorato: **alloggio sito in Trieste al civico 170/1 di via Bonamea** villa di 3 piani con 2 ingressi/disimpegni, 2 bagni-wc, 2 doccia-wc, 2 soggiorni, 3 camere, 2 cucine, pianoterra uso box di **circa mq. 439** e giardino di proprietà **p.c.n. 108/5 P.T. 1924 del C.C. di Grotta, C.T. 1°** di cui all'avviso di vendita pubblicato in data 20/09/2009 **al prezzo base di € 375.500,00 (trecentosettantacinquemilacinquecento/00)**. Trieste, 11 ottobre 2009

IL PROFESSIONISTA DELEGATO dott. Stefano Gropaiz

#### ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E. 278/08

##### PRIMO ESPERIMENTO DI VENDITA

Si ricorda che il **giorno 13 novembre 2009 alle ore 16.00** davanti al professionista delegato dott. Stefano Gropaiz con studio in via Zanetti, 1 tel. 040/0642870 avrà luogo la vendita della **NUDA PROPRIETA'** dell'immobile pignorato: **alloggio sito in Trieste al piano primo del civico 5-7 di via Vergerio** un ingresso, 2 stanze, soggiorno con annesso cucinino, bagno-w.c., ripostiglio e poggiorio di **mq. 74 P.T. 6807 del C.C. di Rozzolo, c.t. 1°** di cui all'avviso di vendita pubblicato in data 20/09/2009 **al prezzo base di € 74.315,00**. Trieste, 11 ottobre 2009

IL PROFESSIONISTA DELEGATO dott. Stefano Gropaiz

#### ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E. 104/08

##### AVVISO DI VENDITA A PREZZO BASE RIDOTTO

Si ricorda che il **giorno 19 novembre 2009 alle ore 16.00** davanti al professionista delegato avv. Enrico GUGLIEMUCCI, con studio in Trieste, Via San Nicolò n. 10, tel. 040/6728511, avrà luogo la vendita dell'immobile pignorato: **Magazzino ubicato all'interno di una corte a cui si accede passando sotto l'edificio contrassegnato dai civici n.ri 94 e 96 di Viale XX Settembre; superficie lorda commerciale di circa mq. 62,50, più sopralco di circa mq. 21,00 ed 1/5 di un w.c. esterno (comune) di circa mq. 5,00.** Risultante tavolari: Partita Tavolare 66140 del C.C. di Trieste c.t. 1°, ente indipendente costituito da locale sito al pianoterra della casa civ. n. 96 di V.le XX Settembre, costruito sulla p.c.n. 1388/1 in P.T. 32156 Sub. "2" in bordo a tendini neri, con 157/1.000 p.i. del c.t. 1° della P.T. 32156, nonché 1/5 del c.t. 1° della P.T. 66143 di Trieste.

L'immobile, di cui all'avviso di vendita pubblicato in data 27 settembre 2009, viene venduto **al prezzo base di € 31.500,00**, ribassato del 25% rispetto al valore di stima. Trieste, 18 settembre 2009

IL PROFESSIONISTA DELEGATO avv. Enrico Guglielmucci





Il ministro delle Infrastrutture Altero Matteoli e la presidente di Confindustria Emma Marcegaglia parteciperanno domani all'assemblea pubblica

dell'Associazione industriali di Trieste. L'incontro, dedicato al tema "Infrastrutture per il territorio", si aprirà alle 11 nella sala Saturnia della Stazione Marittima



Martedì alle 12.30 verrà inaugurato il nuovo campo di calcio di via Soncini, all'interno della Fondazione Cacciaburlo.

L'intervento è stato eseguito dalla polisportiva Fuoricentro con la collaborazione di Regione e Fondazione CRTrieste



**ESPOSIZIONE E VENDITA:**  
Via del Ronco, 10  
Tel. 040 571062  
La migliore valutazione  
del vostro usato  
**APERTI IL SABATO MATTINA**

**AERRE CAR**

Via San Francesco 60 - Trieste - tel. 040 637484 - info@aerrecar.com

NEGLI ULTIMI TRE ANNI SI È ARRESTATA L'EMORRAGIA, SALDO MIGRATORIO POSITIVO DI 1500 UNITÀ

# Stop al calo demografico, ma grazie agli immigrati

Boom a San Giacomo e Barriera Vecchia, come vent'anni fa. Si svuotano San Vito, Santa Maria Maddalena e Rozzol



Sangiacomini in piazza nella giornata del patrono, la popolazione residente è in crescita

di SILVIO MARANZANA

Gli abitanti del Comune di Trieste sono oggi 208.849. Una popolazione che cala e invecchia, ma che negli ultimi tre anni sembra essersi attestata attorno a questo numero a causa del saldo migratorio (differenza tra emigrati e immigrati) che ha incominciato a superare costantemente in positivo le 1500 unità. Tanto che l'unico dato realmente rivoluzionario che si evince dalle statistiche costantemente aggiornate dal servizio anagrafe del municipio sul sito web è che l'unica zona della città dove gli abitanti non calano, ma addirittura sono tornati a crescere tanto da essere arrivati ai livelli di vent'anni fa, sono quelli di San Giacomo e di Barriera Vecchia, l'area metropolitana dove si è maggiormente concentrato il flusso degli immigrati in particolare balcanici: serbi, albanesi, romeni, bosniaci, ma anche cinesi e africani.

Oggi a San Giacomo vivono 12.220 persone, mentre 17 anni fa, nel 1992 erano 12.096. Parallelamente a Barriera Vecchia gli abitanti sono ben 18.861 e nel 1992 erano 18.714. Il mutamento interno di peso dei singoli rioni è tanto più evidente se si considera però che la popolazione complessiva 17 anni fa era di 229.879 abitanti, mentre nel frattempo si sono perse complessivamente oltre 20 mila persone per arrivare al numero attuale appunto di 208.849. Oggi a Barriera Vecchia vive quasi il 10 per cento della popolazione comunale, compresa anche tutta l'area carsica, mentre quasi il 6 per cento vive a San Giacomo.

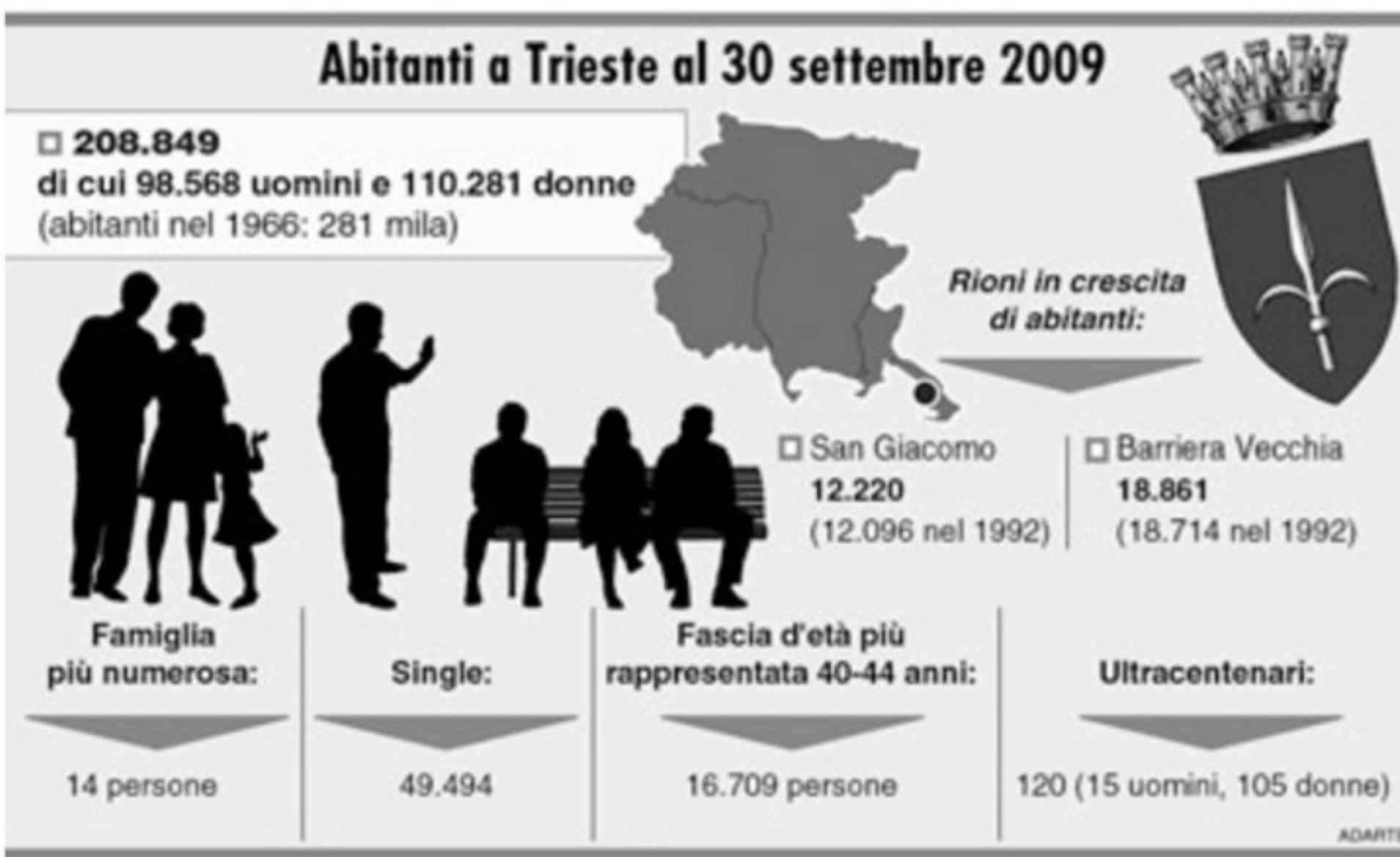
In particolare Campo San Giacomo, oltretutto recentemente riqualificato dall'amministrazione comunale, e piazza Garibaldi e largo Barriera, con nuovi locali che hanno esteso gli spazi all'aperto, sono diventati fulcro di nuova aggregazione, ma anche laboratori di una città che vive nuove forme di cosmopolitismo, come chiaramente si può constatare dalle composizioni delle classi scolastiche dei due rioni, pur in mezzo a qualche problema di integrazione.

Al contrario, nel giro di 17 anni si è semisvuotato un altro quartiere residenziale a ridosso del centro cittadino, quello di San Vito passato da 21 mila a 18 mila abitanti, oltre a quelli, nella zona Est della periferia, di Santa Maria Maddalena inferiore, crollato da 28 mila a 23 mila persone e di Rozzol sceso da 22 mila a 19 mila.

La popolazione della città è letteralmente crollata nel periodo tra il 1966 allorché gli abitanti, sempre riferiti al solo Comune, erano oltre 281 mila fino al 2006 quando sono diventati 208 mila. Nel giro di soli quarant'anni sono andate così perdute ben 73 mila

persone, un'enormità. Gli abitanti erano divenuti 270 mila nel 1975, 260 mila nel 1979, 250 mila nel 1982, 240 mila nel 1986, 230 mila nel 1991, 220 mila nel 1997, 210 mila nel 2004.

Da oltre due anni però come detto il crollo si è fermato. Gli abitanti erano 208.621 al 31 dicembre 2006, 208.614 un anno dopo e 208.599 al 31 dicembre 2008. Dall'inizio di quest'anno sono nati 1.145 bambini, ma sono morte 2.301 persone, gli emigrati sono stati 1.759, ma molti di più gli immigrati: 3.308. C'è dunque un saldo attivo di 393 persone. Come rilevano a fianco gli esperti, nell'immigrazione dalle altre zone d'Italia, ma soprattutto dall'estero, sta la speranza di fermare l'emorragia demografica della città. Un freno che sembrerebbe essere stato tirato proprio nell'ultimissima fase, ma che ora la crisi economica che ha colpito ancora più pesantemente le regioni dell'Est europeo potrebbe nuovamente allentare.



PIÙ UOMINI SOLO IN ALCUNI VILLAGGI CARSICI

## Donne in netta maggioranza

Le donne sono sempre in netta maggioranza a Trieste. Sui 208.849 abitanti, le femmine sono ben 110.281, mentre i maschi stanno ben al di sotto dei centomila: per l'esattezza 98.568. Il distacco è netto in tutti i rioni cittadini a partire da quello più popoloso, Santa Maria Maddalena inferiore dove sui 23.750 abitanti, 12.485 sono maschi e 11.265 femmine.

Ci sono però alcune eccezioni e portano ad

affermare che l'aria del Carso più interno fa meglio agli uomini. Ecco dunque che dei 672 abitanti di Basovizza, i maschi sono 337 e le femmine 335. Analogamente a Gropada 156 uomini e 139 donne. Lo stesso succede a Banne dove c'è un uomo in più: 120 maschi contro le 119 donne. Il rapporto nuovamente si inverte a favore del sesso cosiddetto debole a Prosecco, a Contovello, a Opicina, a Padriano, a Trebiciano. (s.m.)

L'ANALISI DEL PROFESSOR DALLA ZUANNA, PRESIDE DI SCIENZE STATISTICHE A PADOVA

## «È indispensabile attrarre stranieri»

Pessato: «La stabilizzazione passa per l'università e gli istituti scientifici»

«Il calo demografico a Trieste si è fermato negli ultimi due o tre anni, ma non è escluso che nel prossimo decennio possa leggermente riprendere anche se ciò non deve essere letto come un fatto negativo». Il commento è del sindaco Roberto Di Piazza il quale rileva come «anche se la città offre nuove opportunità, richiama soprattutto lavoratori transfrontalieri che vengono a Trieste di giorno e poi di sera se ne tornano a casa». Il nuovo Piano regolatore del Comune di conseguenza, a differenza di quelli precedenti, è tarato su una popolazione di "soli" 240 mila abitanti. «Non abbiamo bisogno di nuove case e di nuovi insediamenti - specifica il sindaco - la nostra immigrazione è quasi esclusivamente dall'Est europeo e anche se negli asili comunali i bambini stranieri



Una veduta della città davanti all'Arsenale San Marco

raggiungono ormai punte del 20-23 per cento, l'invecchiamento della popolazione rimane evidente».

«A Trieste - rileva Gianpiero Dalla Zuanna, preside di Scienze statistiche all'università di Padova - i sessantenni sono quasi il doppio dei ventenni e già questo dato mette in rilievo la criticità della situazione. I

figli del "baby-boom", quelli degli anni Cinquanta e Sessanta, stanno per giungere all'età del pensionamento, per cui diventa inevitabile incrementare e utilizzare il fenomeno immigratorio». Secondo Dalla Zuanna, Trieste per sopravvivere deve dunque riscoprire la sua anima cosmopolita. «Anche in una città che vive poco

di industria - sottolinea - attrarre stranieri sarà indispensabile. Bisogna ce n'è comunque nel settore dei servizi e anche a supporto degli anziani che costituiscono una larga fetta di popolazione ad esempio con le badanti. Ma soprattutto - afferma il docente - Trieste deve valorizzare i propri centri di ricerca ed è opportuno che la Regione

dia forti finanziamenti per l'internazionalizzazione dell'università. L'esempio potrebbe essere quello della Facoltà di Economia di Barcellona che nata solo vent'anni fa, oggi calamita attorno a sé un grande numero di studenti e docenti stranieri».

Sono concetti sui quali insiste anche Maurizio Pessato amministratore delegato della Swg. «In realtà - specifica - l'università di Trieste ha ben respinto la concorrenza di alcuni atenei vicini tra cui quello di Udine e si può porre come centro di riferimento di un'area abbastanza vasta. La stabilizzazione della popolazione è parzialmente conseguenza anche delle nuove funzioni che la città sta sviluppando nel campo accademico e in quello della scienza. Sarà da vedere quanto la crisi economica inciderà sui futuri flussi dall'Est europeo». (s.m.)

LE CURIOSITÀ

## Famiglia-record, sono in 14

In forte crescita i single  
Solo nelle fasce di età più giovani i maschi superano le femmine

Sono quasi cinquantamila i single che vivono a Trieste. Per la precisione si tratta di 49.494 persone, ma va rilevato che in parte non sono individui che decidono di vivere da soli, bensì donne rimaste vedove. Comunque sia, quelle monodirezionali sono le famiglie più diffuse. Numericamente sono però superiori i triestini che vivono in coppia. Sono 62.222 persone che formano dunque 31.111 coppie. Poco più di 15 mila sono le famiglie composte da tre persone: in maggioranza genitori con figlio unico. Passando a considerare gruppi familiari di quattro persone si scende sotto il numero di 9 mila, mentre 1785 sono le famiglie di cinque persone.

Al vertice della piramide c'è un'unica famiglia sul territorio: la famiglia composta da ben quattordici persone, due famiglie ne hanno 13, tre contano 12 individui e 4 sono composte da 11 persone, mentre 7 sono le famiglie con dieci componenti. In totale le famiglie in città sono oltre 107 mila, mentre sempre il servizio anagrafe del comune ha censito ben 2646 persone che abitano in un regime di convivenza all'interno di 172 tra case di cura, caserme, conventi, case di riposo.

Lo spaccato per classi d'età è quello che dà i riscontri più impietosi sul futuro di Trieste. Il numero degli anziani che hanno un'età compresa tra gli 80 e gli 84 anni, per fare l'esempio più clamoroso, ha superato quello dei giovani tra i 20 e i 24 anni. I primi infatti sono 8774, mentre i secondi sono 8030. La fascia d'età più rappresentata è quella degli adulti quarantenni (dai 40 ai 44 anni) con 16.709 rappresentanti. Sono ben 9 a Trieste le persone che hanno già superato i 105 anni e altre 111 quelle sopra i cento per un totale di ben 120 ultracentenari, dei quali 105 donne e 15 uomini.

Nelle fasce d'età più giovani i maschi superano clamorosamente le femmine e il rapporto comincia a invertirsi appena attorno ai 50 anni per allargarsi tra gli anziani. I bambini tra gli 0 e i 4 anni sono 4024 maschi e 3683 femmine, quelli tra i 5 e i 9 anni 3916 maschi e 3677 femmine. Anche tra i trentenni gli uomini sono in maggioranza. Nella fascia tra i 30 e i 34 anni vi sono 6273 maschi e 6253 femmine, in quella tra i 40 e i 44 anni, 8371 contro 8338, tra i 45 e i 49, 8098 contro 7805. Inversione a partire dalla fascia 50-54 anni: 7034 maschi superati da 7115 femmine. (s.m.)



Anziani e un bacio appassionato



**STOP AI PREZZI**

**MATERASSO LATTICE**  
7 zone differenziate sfoderabile, h 18 cm

da € 199,00

**MATERASSO MOLLE**  
ortopedico, climatizzato

da € 79,00

**BASE**  
con doghe in faggio

da € 79,00

misura 80x190 cm - immagini puramente indicative fino esaurimento scorte

**APERTO**  
tutti i giorni

**casa del materasso**

Trieste  
via Capodistria 33/1  
largo Barriera Vecchia 12  
tel. 040.380.979

www.casadelmaterassotrieste.it



LA REGIONE PRENDE TEMPO PER L'AMBIZIOSO PROGETTO SULLE RIVE

# «Nessuna garanzia sui soldi per il Parco del mare»

Il governatore Tondo: «Idea apprezzabile, ma bisogna fare un po' di conti. Magari più in là...»

di PIERO RAUBER

L'uomo dei soldi ha detto sì. «Da persona realista quale sono devo rimandare la scelta sui finanziamenti per il Parco del mare al momento in cui esamineremo un bilancio regionale che, come si sa, è condizionato da un probabile ammanco di 600-700 milioni di euro per effetto della crisi». In quello che per Trieste è il sabato del villaggio, per l'attesa festaiola della Barcolana, Renzo Tondo non chiude il borsone anzitempo ma raffredda la piazza. Il governatore del Friuli Venezia Giulia incassa infatti serenamente le responsabilità che Comune e Camera di Commercio gli consegnano - avendo fatto capire a chiare lettere che finché la Regione non ci mette il cappello l'idea dell'acquario sulle Rive resta in un cassetto - ma ricorda altrettanto candidamente che la coperta è sempre più corta. E come se non bastasse, questo Tondo non lo dice ma è un dato di fatto, c'è un welfare che non si può toccare e c'è una maggioranza a trazione friulana, almeno nei numeri del Consiglio regionale, là dove si tirano le somme a dicembre. E la crisi ha colpito duro, in termini di occupazione, soprattutto in Friuli.

Nella mattinata del sabato pre-Barcolana, il presidente della Regione è già al corrente che l'incontro segreto nel suo albergo-ristorante di Tolmezzo - risalente alla se-

rata di lunedì 28 settembre, quando a casa Tondo si sono presentati il sindaco Roberto Dipiazza, il presidente della Camera di Commercio Antonio Paoletti e il senatore Giulio Camber, con il placet del sottosegretario all'Ambiente Roberto Menia, impegnato all'estero - non è più segreto. Gli hanno chiesto un milione e 700mila euro per vent'anni. Un investimento straricchiato nel tempo - 34 milioni in parte rientrabili in anticipo attraverso il gettito tributario territoriale - per evitare di chiedere la luna in una botta sola. Una "mano" però decisiva per coprire un piano finanziario dove 41 milioni, su un totale che oscilla dai 50 ai 60, risultano ancora da reperire. La risposta dell'uomo dei soldi, posticipata in quell'occasione, rimane sospesa. «Ciò che il *Piccolo* ha riportato è fedele», spiega Tondo. «Si tratta - aggiunge il governatore - di un'idea apprezzabile, convincente, che dà un senso di sviluppo alla città di Trieste ma anche alla Regione. Ma mi fermo qui, non posso dare alcuna garanzia perché devo attenermi alla realtà. Come faccio a decidere su due piedi se non ho neppure ancora visto l'ultima trimestrale di cassa? Vedremo facendo i conti, può anche essere che se ne possa discutere seguendo una prospettiva più lunga». Perdere il treno della Finanziaria regionale 2010 tuttavia, in attesa magari di un giro di giostra più favorevole, mette i brivi-

«NON SO, NON ME NE SONO OCCUPATO»

## Caso Cattinara Savino-Kosic il presidente si chiama fuori



Renzo Tondo, presidente della Regione

È una partita regionale pure questa. Ma ultimamente, a proposito dell'entità e della stessa esistenza dei finanziamenti per il nuovo polo sanitario di Cattinara con annesso il nuovo Burlo Garofolo, la palla se la sono passata due assessori triestini della giunta Tondo. Quello alla Sanità Vladimir Kosic, che garantisce adeguate risorse regionali nell'ambito del project financing (valutato in era Illy 139 milioni) da bandire entro dicembre, e quella alle Finanze Sandra Savino, che par-

la invece di un accordo di programma da rivedere. Ma in questo caso Tondo si chiama fuori: «Non me ne sono occupato, non so quale sia il problema, chiedete agli assessori». Sarà pure l'uomo dei soldi, il governatore, ma il Parco del mare è un affare meno aggrovigliato del polo di Cattinara. Politicamente e territorialmente.

La Savino in effetti, ammettendo di dover fare i conti con determinate urgenze, qualche giorno fa ricordava, sui piani ospedalieri, che «Udine è un lavoro in corso e va finanziato, Pordenone è stato appena deciso». E in occasione di un incontro sull'ospedale di Pordenone, in agenda questa settimana, è immaginabile che il confronto Kosic-Savino sfinì fino al caso Cattinara. (pi.ra.)

di tanto alla Trieste che comanda quanto ai più convinti sostenitori del progetto mescolati nella cosiddetta società civile.

Intanto la maggioranza cittadina che sostiene Dipiazza, dopo aver scelto di non annacquare le proprie speranze tra Parco

del mare e Carciotti congressuale, puntando per ora sul primo, ricorda per voce dell'assessore senza tessere di partito, Giovanni Ravida, che dietro tale scelta c'è una città che preme al di là delle appartenenze politiche. «Prendo atto - pun-

tualizza il presidente della Regione - di quest'unità trasversale ma non stiamo parlando di un impegno finanziario di poco conto». Un anno fa, mentre il suo vice Luca Ciriani chiedeva «un progetto condiviso» come requisito, lo stesso Tondo,

Il magazzino Vini e l'area dell'ex Bianchi in cui dovrebbe sorgere il Parco del Mare

davanti a un possibile contributo regionale di 15 milioni, parlava di «cifre iperboliche». I 34 di oggi diventano «un impegno finanziario di non poco conto». Un passo in avanti, dunque. Ma, per tagliare il traguardo, di passi ne serviranno altri.



ANCORA POLEMICHE

## Bandelli: «Pellarini vittima della politica dei diktat»

L'ex assessore attacca Dipiazza e Menia anche sul vescovo

«Andrea Pellarini è la seconda vittima della politica dei diktat, dopo il sottoscritto». L'ex assessore Franco Bandelli prende le difese del consigliere comunale espulso da due commissioni del Municipio per volere del suo partito (An-Pdl). Una decisione motivata dall'atteggiamento assunto da Pellarini in aperta polemica con i vertici del partito.

«Nel primo mandato, quand'ero consigliere comunale, sono stato - dice Bandelli - anche presidente della commissione urbanistica. All'epoca, tutte le decisioni riguardanti le distribuzioni dei consiglieri nelle commissioni venivano prese dal gruppo, guidato da Alessia Rosolen (attuale assessore regionale oltre che legata a Bandelli nella vita privata, ndr). Ora, però, l'aria è cambiata: la signora Angela Brandi, capogruppo di An-Pdl in Municipio, l'allieva, ha superato il maestro, ovvero Roberto Menia». Bandelli va giù ancora più pesante con la Brandi: «Forse, a questo punto, bisognerebbe cambiare il nome del partito. Da An-Pdl - prosegue - ad An Bulgaria Partito delle libertà perse. Guarda caso, infatti, dopo la rimozione di Pellarini, è stata eletta proprio la Brandi come presidente della prima commissione. Come sempre, in An, una volta vale la meritocrazia, un'altra il consenso e una terza la militanza. L'unica cosa che la Brandi può rivendicare è proprio la militanza».

Bandelli, poi, ne ha anche per Menia e Dipiazza: «In questo clima, mi aspetto l'ennesimo coup de theatre. Cioè che il sottosegretario Menia chieda al sindaco la delega del vescovo (chiaro il riferimento al caso della seconda lettura solo in sloveno, ndr). Io e i quattro consiglieri comunali schierati dalla mia parte siamo invece con monsignor Crepal-di, a cui dico: benvenuto nella città dei diktat, città che però noi come lei vogliamo cambiare». (m.u.)

## Gas Natural: «Per l'ambiente c'è grande attenzione»

Gas Natural esce allo scoperto per rintuzzare gli attacchi degli ambientalisti sul progetto del rigassificatore. La società spagnola sostiene che per il progetto di Trieste sta seguendo il procedimento prescritto dalla normativa vigente in Italia e ribadisce di essere un'impresa responsabile e scrupolosa nell'esecuzione di tutti i progetti, non solo in Italia.

Sempre Gas Naturale aggiunge di essere la prima interessata a pretendere che questi vengano realizzati nel pieno rispetto di quanto prescritto in materia ambientale. Il caso di Trieste non è differente.

«Vantiamo una grande esperienza in questa tipologia di impianti ed è nota l'attenzione del Gruppo verso l'ambiente, così come confermato dalla nostra ripetuta presenza nei più importanti indici di responsabilità e sostenibilità».

## IL CASO

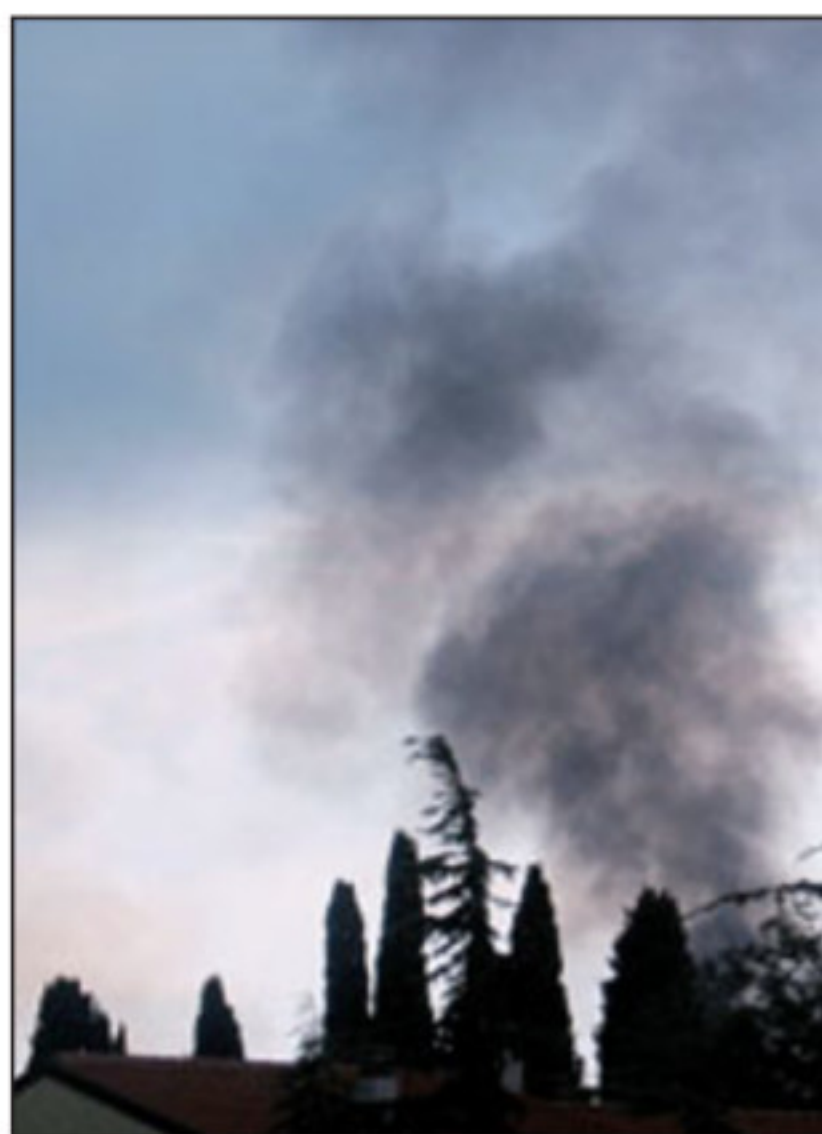
Decine di telefonate ai vigili del fuoco

Nuvole nere si sono levate ieri sopra la Ferriera e poi, spinte dal vento, sul mare e sulla città coprendo per un buon quarto d'ora anche le vele della Barcolana.

L'allarme è scattato pochi minuti prima delle 13 e al centralino dei vigili del fuoco sono giunte più di cento telefonate. Il timore, in un primo momento, era quello di un incendio. Ma poi in breve il mistero è stato chiarito. I fumi sono stati provocati da un improvviso blackout elettrico che per alcuni minuti, come ha spiegato il direttore della Ferriera, Francesco Rosato «ha bloccato l'estrazione del gas della cokeria». L'interruzione dell'erogazione, sempre secondo il responsabile dello stabilimento, è stata causata da «fenomeni temporaleschi».

«Non è un fenomeno raro», ha dichiarato il direttore della Ferriera. Ma molti abitanti di Servola e anche di altre zone della città si sono spaventati.

Certo è che all'improvviso il gas prodotto della



La nube sprigionata ieri mattina dall'impianto della Ferriera, l'immagine è stata scattata da un'abitazione di via Jenner nel rione di Servola

cokeria che si era bloccata è fuoriuscita dalle ciminiere bruciando e provocando, nella combustione, il denso fumo nero. Le nuvole scure hanno coperto per oltre dieci minuti prima l'area di Servola e poi, come detto, spinte dal vento sono andate verso il mare.

Non è stato però necessario l'intervento dei vigili del fuoco in quanto, quando l'erogazione della corrente elettrica è stata ripristinata, la situazione si è progressivamente normalizzata.

Ma si sono attivati, su chiamata degli stessi

pompieri, i tecnici dell'Arpa, l'agenzia regionale per l'ambiente, che hanno effettuato nel primo pomeriggio una serie di sopralluoghi e controlli in tutte le aree interessate prelevando ove possibile i campioni. Infatti i fumi hanno sfiorato i piani alti di diverse abitazioni lasciando tracce di polveri che una volta analizzate possono consentire di risalire al contenuto delle sostanze.

Appena pochi giorni fa la proprietà della Ferriera di Servola è stata ammessa a pagare 26 mila euro per chiudere senza

ulteriori danni sul piano penale la vicenda dell'altoforno numero 2 che nello scorso inverno aveva funzionato per dieci settimane privo dell'autorizzazione ambientale concessa dalla Regione. In pratica era fuorilegge perché il nullaosta era scaduto il 31 dicembre e il gruppo Lucchini aveva cercato l'ennesima proroga, trovandosi però di fronte al «no» di tutte le forze politiche, regionali e cittadine.

Nel frattempo dal camino erano continuate a riversarsi nell'atmosfera - nonostante le ripetute diffide - polveri e gas contenenti benzopirene e anidride solforosa. Il pm Federico Frezza per queste prolungate violazioni di legge aveva iscritto nei primi giorni di gennaio sul registro degli indagati i nomi di Francesco Rosato, direttore dello stabilimento di Servola e amministratore delegato della società proprietaria, nonché quelli di Giuseppe Lucchini - patron del gruppo siderurgico bresciano - e del rappresentante della Severstal, Hervé Kerbat. (c.b.)

## Ferriera, Servola coperta da una nube nera

Fuoriuscito dalla cokeria tutto il gas che si era bloccato a causa di un blackout



Un residente di Servola indica l'impianto siderurgico della Ferriera

L'ATTACCO DEL CIRCOLO MIANI

## «Un bel biglietto da visita per la Barcolana»

«Quello che è accaduto è la migliore risposta all'incredibile comunicato della Lucchini-Severstal (che elencava la diminuzione delle emissioni dall'impianto, ndr). Il «tutto va bene - anzi meglio - madama la marchesa» ha trovato puntuale smentita nei fatti». E la risposta del Circolo Miani, in una

nota a firma Maurizio Fogar, che oltre a definire «normale amministrazione quanto accaduto» lo collega alla Barcolana. «Così tutti hanno potuto ammirare per ore, quale prestigioso «biglietto da visita» offra la città, oltre che per la salute dei suoi concittadini, anche per quella degli ospiti».

Per il CICLO DI INCONTRI:  
**TRIESTE, RITORNO AL FUTURO TRA EUROPA E NORDEST**

**Giovedì 15 ottobre 2009 ore 18.00**  
Ridotto del Teatro Verdi - Via San Carlo, 4 - Trieste

la S.V. è invitata all'incontro

# «L'IMBUTO A4: QUANTO CI VORRA PER LA TERZA CORSIA?»

**IL PICCOLO**  
nordest  
europa.it

Tavola rotonda con:  
**Renzo Tondo**, presidente Regione Friuli Venezia Giulia  
**Adriano Luci**, presidente di Confindustria Udine  
**Graziano Tilatti**, presidente di Confartigianato Friuli Venezia Giulia  
**Giacomo Borruso**, docente di Economia dei Trasporti, Università di Trieste

Conduce e modera:  
**Paolo Possamai**, direttore Il Piccolo

per confermare la partecipazione è sufficiente registrarsi sul sito [www.nordesteuropa.it](http://www.nordesteuropa.it) alla sezione eventi

Con il sostegno di:



Con il patrocinio di:



Con la collaborazione di:





# ROTTAMA I TUOI VECCHI OCCHIALI!

DA OGGI VALGONO FINO A

# 100,00 €

Oggi  
in occasione  
della Barcolana,  
il negozio rimarrà  
**APERTO**  
dalle 15 alle 19



Oltre agli incentivi statali sulle automobili oggi hai per la prima volta l'opportunità di utilizzare gli incentivi per la **ROTTAMAZIONE DEI TUOI VECCHI OCCHIALI!**

Acquista un nuovo occhiale completo di lenti da vista tra le oltre 10.000 montature esposte, riceverai una valutazione dei tuoi occhiali fino ad un massimo di 100,00 euro.

Un esempio tra tanti:

prezzo occhiale  
nuovo € **200,00**

sconto  
rottamazione € **100,00**

importo che  
pagherai € **100,00**

**Sono arrivate tutte  
le nuove collezioni da vista  
2009 / 2010!**

**GIORNALFOTO**

Trieste - Piazza della Borsa 8



DOMANI L'ASSEMBLEA DELL'AZIENDA SANITARIA PER L'ILLUSTRAZIONE DELLA DELIBERA

# Stipendi aumentati a 6 dirigenti Ass per 109mila euro

Tononi (Pdl): «Spesa oculata?». Rotelli: «Obbligo di contratto, ho scelto la percentuale minima»

di GABRIELLA ZIANI

L'Azienda sanitaria adeguava lo stipendio di sei dirigenti di distretto e di dipartimento i cui compiti operativi sono in quest'ultimo tempo raddoppiati su impulso di leggi regionali. Ottempera così a quanto imposto dal contratto nazionale. Ma si becca di nuovo il richiamo del consigliere Pdl che sul direttore generale Franco Rotelli non molla, accusandolo costantemente di sprechi. Aumenti di stipendio? Interrogazione immediata a firma di Piero Tononi.

Interessati al provvedimento sono i quattro responsabili dei distretti sanitari, il direttore del Dipartimento di salute mentale (l'unico che, pur convocato, di aumenti invece non ne avrà perché non gli spettano), il direttore del Dipartimento di prevenzione e quello del Dipartimento delle dipendenze.

Perché aumentare gli stipendi? Dice il contratto (spiega l'Azienda sanitaria): chi ha responsabilità su un settore ampio come il distretto o il dipartimento deve dirigere anche un sotto-settore o reparto (a paga immutata), ma se i reparti diventano due ha diritto a un aumento di retribuzione. A discrezione del direttore generale, può andare da un minimo



del 35% a un massimo del 50% della paga base.

Il manager Franco Rotelli ha deciso di dotare i sei della percentuale minima, il 35% in più. E il consigliere regionale ha pronta un'interrogazione a Tondo ancor prima che la delibera sia illustrata alle parti sindacali, cosa

Da sinistra Franco Rotelli, Piero Tononi e la sede dell'Azienda per i servizi sanitari

che avverrà domani alle 14. «Premio o vero e proprio aumento?» chiede appellandosi all'«oculatazza della spesa».

«Solo di recente - risponde Rotelli - la Regione ha stabilito che nei distretti sanitari si dovesse organizzare come struttura complessa non solo il settore "Adulti e anziani" ma anche quello "Bambini e adolescenti" che comprende in sé anche i consultori, dunque ha anche autorizzato i concorsi per individuare i responsabili. Altrettanta organizzazione è stata imposta per

Prevenzione e Dipendenze. Tutto questo è stato fatto e adesso il contratto nazionale ci impone di adeguare i compensi dei vertici, ho scelto l'adeguamento minimo».

«Dovevamo per forza applicare l'aumento - commenta il direttore amministrativo Fulvio Franza -, ce lo impone il contratto, finalmente abbiamo adeguato la struttura secondo i dettati di "privatizzazione" della Pubblica amministrazione: i vertici sono tutti a tempo, sottoposti a verifica, e confermati solo a seguito dei risultati rag-

giunti, e la struttura piramidale di responsabilità è stata costruita appieno».

Tononi invece domanda se «queste integrazioni si sposano con l'oculatazza della spesa», se «come avvenuto per i dirigenti regionali anche i dirigenti dell'Assl hanno avuto una riduzione di stipendio pari al 10%», se questi aumenti non siano un «premio per dirigenti che come paga base "viaggiano" oltre i 100 mila euro».

Nel merito, l'ospedale ha centrato tutti e 12 gli obiettivi imposti, l'Azienda sanitaria 16 su 17, il Burlo Garofolo 11 su 11.

cio aziendale «e, assieme a questo, debitamente autorizzati dalla Regione», specifica Rotelli.

Così altrettanto dai bilanci aziendali dovranno essere ricavati i premi di risultato per i direttori generali della sanità regionale. Crisi o non crisi, il «bonus» persiste, anche se arriva con due anni di ritardo. Appena adesso con una recente e corposa delibera la Regione ha licenziato l'esame degli obiettivi dati, e raggiunti o meno, nel 2007. Questa parte di incentivo che caratterizza il contratto di tutti i manager potrà dunque essere distribuita.

Per i direttori generali triestini l'esame in Regione è andato comunque benissimo, dunque riceveranno la quota intera (una cifra pari al 20% dello stipendio): quasi 30 mila euro a Franco Zigrino, direttore dell'Azienda ospedaliera che la Regione classifica di «fascia A»; 28 mila e 500 euro Franco Rotelli, direttore dell'Azienda sanitaria (fascia B), 29 mila euro a Mauro Delendi, direttore del Burlo Garofolo (fascia B). Ovviamente pari cifre saranno distribuite in tutti gli altri ospedali e nelle Aziende sanitarie del Friuli Venezia Giulia.

Nel merito, l'ospedale ha centrato tutti e 12 gli obiettivi imposti, l'Azienda sanitaria 16 su 17, il Burlo Garofolo 11 su 11.

LA BORSA-LAVORO DI 3 MESI

## Disoccupati: 270 domande al Comune

Accolte 196, ben 103 spedite da donne

Ma non bastano i fondi

Sono stati 270 i triestini che hanno risposto all'offerta del Comune di poter accedere a una borsa-lavoro essendo rimasti disoccupati nell'ultimo semestre 2008 o nei primi sei mesi del 2009, e in possesso di un reddito Isee tanto basso da consentire l'aiuto pubblico. La promessa: poter usufruire di quei 300 mila euro che il Consiglio comunale (su proposta del centrosinistra) aveva unanimemente deciso di dirottare su concreti aiuti anticrisi.

Reddito zero. Adesso la disamina delle domande è finita. La lista degli ammessi al beneficio è stata pubblicata sul sito del Comune. E stata accettata, perché corrispondente ai parametri richiesti, la richiesta spedita da 196 persone.

I primi 58 in lista (quasi un quarto del totale) dichiarano addirittura un reddito pari a zero. Nulla tenenti in pieno. I successivi 16 arrivano progressivamente a toccare i 1000 euro all'anno, cifra ben lontana da qualunque possibilità di sopravvivenza. Il massimo, degli ultimi in lista, supera di poco i 7000 euro.

Donne. Ma la graduatoria dice molto di più. Su 196 domande accettate ben 103 riguardano appelli spediti da donne disoccupate. Le età invece variano, si va dai nati nell'arco degli anni Cinquanta ai più giovani, nati nel 1986, 1987, 1989, questi ultimi dunque appena ventenni. Ed è fra i «maturi» che si trova la più frequente ammissione di reddito inesistente.

Poco. Ma la brutta realtà è che i soldi stanziati già non bastano. «Con la cifra a disposizione - rivela l'assessore alle Politiche sociali Carlo Grilli - potremmo accattare solo 130 domande, si tratta di una borsa-lavoro da 750 euro al mese, della durata di tre mesi». Poco, ma è almeno una boccata di tempo utile per andare avanti e magari nel frattempo trovare una qualche nuova occupazione.

Speranza. E per tutti gli altri? C'è ancora una piccola speranza. «Coi risparmi messi in campo dell'ultima parte dell'anno - prosegue Grilli - sarò in grado di scrivere a bilancio ancora altri soldi, così da poter fornire la borsa-lavoro almeno a un'altra quarantina di persone».

Fuori. Una trentina resterà comunque fuori dal beneficio, segno che il Comune ha fatto una buona cosa, ma comunque ha sottovalutato le vicende dei disoccupati con reddito al di sotto dei limiti di sopravvivenza. (g. z.)

### BILANCIO

Grilli: «Da risparmiare saranno ricavati altri soldi. Per ora potrò ammettere solo 130 richieste»

## ELEZIONI

Il 22 ottobre si rinnova il cda

Operazione democrazia all'Università. Alla vigilia di un nuovo anno accademico va a elezioni con profondi rinnovamenti nella rappresentanza, grazie al nuovo statuto e alle riforme volute dal rettore Francesco Peroni. Il 15 ottobre si voterà per cambiare i componenti delle aree scientifiche in Senato accademico: «Anziché essere eleggibili solo i direttori di dipartimento - afferma Peroni - ora lo saranno tutti i docenti indistintamente, quelli di ruolo



lo e anche i ricercatori, perché di questi tempi la qualifica non individua più solo dei giovani, ma spesso studiosi di ormai provata qualità ed esperienza, spero che questa occasione venga colta». Altrettanta apertura si vedrà a marzo con l'elezio-

L'Università centrale. Il 15 ottobre si vota per il rinnovo dei componenti delle aree scientifiche nel Senato accademico

ne dei rappresentanti degli studenti: «Ci sarà finalmente un posto anche per i dottorandi».

Questa tornata autunnale comprende poi il rinnovo dei rappresentanti dei docenti nel Consiglio di amministrazione. Urne aperte il 22 ottobre, così come per l'elezione dei rappresentanti del personale tecnico e amministrativo in Cda e in Senato.

E mentre l'Università attende ancora il sospirato decreto ministeriale che certifichi il «premio

di finanziamento dopo le note burrasche nate dal dubbio di un'esclusione («tutti i documenti - dice ancora Peroni - sono all'esame della Corte dei conti») l'Università pensa, in questi ultimi giorni aperti alle iscrizioni, a propagandarsi bene. Non solo con un giro di conferenze illustrative in Veneto, ma anche su Internet, dove da qualche settimana appare un servizio video che mostra e racconta le caratteristiche salienti di ogni facoltà: i corsi, le specializzazioni, le

sedi, il rapporto docenti/studenti, i rapporti con l'estero, la dotazione libraria e tecnologica, e per le facoltà scientifiche anche il raccordo con i vari istituti attivi nel territorio triestino.

A curare l'aspetto televisivo sono due dipendenti dell'Università stessa, così come con proprie forze interne l'ateneo ha deciso di pubblicare un libro sull'università triestina, con saggi e foto che ne raccontino - più che la storia - la realtà attuale.

Fino era stato pubbli-

cato solo un gran volume celebrativo per i 75 anni dalla nascita dell'ateneo, e un altro interessante saggio è uscito in seguito soprattutto sulla tormentata storia della fondazione, dalle battaglie irredentistiche al primo nucleo della Scuola di commercio Revoltella. Mancava un volume di rappresentanza ed entro l'anno ci sarà. Sarà pubblicato dalla Eut (Edizioni universitarie triestine) che produce una gran parte di testi di studio firmati dagli stessi docenti. (g. z.)

## Senato accademico, eleggibili tutti i docenti

Il 15 ottobre il voto per cambiare i componenti delle aree scientifiche

# 41<sup>a</sup> regata velica BARCOLANA radiocronaca diretta

domenica 11 ottobre ore 08.00  
appuntamento con l'emozione  
di un evento da non perdere  
con Andro Merkù e Berti Bruss  
in regia Barbara Pernar



racconta la tua regata in diretta  
**SMS 338 611 6060**

dalle ore 14.00 prepartita - 15.00 radiocronaca  
Empoli - Triestina con Giuliano Rebonati

sintonizzatevi sui 101.1 - 101.3 - 101.5  
dal resto del mondo in streaming su [www.radiopuntozero.it](http://www.radiopuntozero.it)

# RadioPuntoZero



## Altro colpo di scena nella battaglia per il controllo della società

## di CLAUDIO ERNÈ

Si è riaccesa ieri la battaglia per salvare la Ginnastica triestina. I soci che contestano la gestione del presidente Carmelo Tonon hanno aperto un nuovo fronte e hanno iniziato a raccogliere e raccoglieranno anche oggi al mattino e al pomeriggio nello studio dell'avvocato Luca Vecchioni in via Zanetti 8, le firme di coloro che sono stati costretti a dimettersi a causa dell'impegno finanziario imposto dal «canone d'oro» di mille euro, introdotto a fine agosto dall'attuale direttivo.

Scopo dichiarato della nuova iniziativa è quello di riuscire a radunare almeno il 10 per cento dei soci. In questo modo potrà essere presentata al presidente del Tribunale civile Giovanni Sansone la richiesta di far scattare l'articolo 2409 del Codice civile. Questo articolo viene attivato dal Tribunale «se vi è il fondato sospetto che gli amministratori, in violazione dei loro doveri, abbiano compiuto gravi irregolarità nella gestione, irregolarità che possono arrecare danno alla società».

La legge prevede una condizione tassativa per presentare questa istanza. Nelle società per azioni deve essere rappresentato almeno il 10 per cento del capitale. La Giannastica non è una società di capitale ma la decisione di rinviare l'assemblea e di bloccare i pagamenti del nuovo canone, annullando la relativa delibera-

della direzione Tonon, sono state assunte dal presidente del Tribunale proprio assimilando la Sgt a una società per azioni. Non più il 10 per cento del capitale ma il 10 per cento dei soci,

I «contras» in queste ore hanno deciso di proseguire lungo la strada tracciata dal presidente Sansone, chiedendo allo stesso magistrato di approfondire il suo intervento perché la situazione della società è drammatica sotto l'aspetto finanziario gestionale.

Ecco perché è iniziata la raccolta di firme per

L'obiettivo è quello di raggiungere il 10% dei soci per chiedere un nuovo provvedimento al giudice Sansone

chiedere l'applicazione dell'articolo 2409 del Codice civile. Questa procedura consente al giudice di ordinare un'ispezione della società. Se le violazioni denunciate sussistono il Tribunale può disporre gli opportuni provvedimenti provvisori e convocare l'assemblea per le conseguenti deliberazioni. Nei casi più gravi può revocare gli amministratori e nominare un commissario giudiziario determinandone i poteri e la durata».

**La battaglia della Sgt: il blog sul sito**  
[www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)

Non sfugge a nessuno che l'obiettivo dei «contras» è proprio quello di arrivare al più presto alla nomina di un commissario giudiziario, l'unico che - a loro giudizio - può fare chiarezza nei conti disastrosi della società biancoceleste e nei plurimi rapporti di collaborazione con gli istruttori e gli allenatori. Se dovesse eventualmente emergere qualcosa di «strano», lo stesso commissario ha il potere di informare la Procura della Repubblica, facendo avviare l'azione penale.

Esaminando i conti e gli impegni, il commissario giudiziario può anche valutare se la società è in grado di uscire con le proprie forze dalle sabbie mobili in cui è ristret-

ta, convocando poi l'assemblea dei soci che deciderà se proseguire l'attività o chiudere per sempre i battenti. Certo è che ieri la Regione ha reso noto attraverso un documento ufficiale firmato dal dottor Carlo Martone che lo Statuto della Sg in vigore è quello del 1996. Questo statuto assegna il potere di determinare i canoni sociali solo all'assemblea e non alla direzione. In altri termini il direttivo dell'avvocato Carmelo Tonon non poteva portare il canone da 40 a mille euro e avendolo fatto è andato al di là dei poteri statutari. La Ginnastica è infatti una società sportiva riconosciuta dalla Regione e senza l'omologa di questo ente, le variazioni allo Statuto non hanno alcun valore legale.



In fila per restituire la tessera, ma adesso i dimissionari vogliono tornare in gioco (Foto Bruni)

## FERITO ANCHE IL SINDACO DI SGONICO MIRKO SARDOC

# Frontale in Strada del Friuli

Contusioni cervicali e toracico-addominali con prognosi di due settimane per il sindaco di Sgonico Mirko Sarcodoc, coinvolto la scorsa notte in uno spaventoso frontale in Strada del Friuli. Il primo cittadino viaggiava assieme al giornalista dalla Rai slovena Mario Cuk a bordo di una Mercedes condotta dallo skipper Aljoša Starc. All'altezza del nuovo parcheggio, l'auto si è scontrata con una Peugeot 206 con a bordo quattro giovani triestini.

«E' stato un incidente davvero da brividi - ha commentato Sardoc, ancora dolorante per le contusioni riportate -

nel quale ci siamo visti arrivare addosso l'auto mentre noi procedevamo regolarmente nella nostra corsia. Per fortuna tutti indossavano le cinture di sicurezza e, nonostante la nostra macchina sia andata distrutta, nessuno di noi ha avuto conseguenze gravi». Sardoc, Cuk e Starc oggi avrebbero dovuto partecipare alla Barcolana a bordo dell'imbarcazione "New Life" patrocinata dal Comune di Sgonico. «Purtroppo però contro i membri dell'equipaggio su otto infortunati - ha aggiunto Sardoc - domani (oggi ndr) saremo costretti a dare forfait, un vero peccato». (r.t.)

## RINVIATA A GIUDIZIO DAL PM LOMBARDI PER ESTORSIONE

# Pagava l'amica per evitare il malocchio

Versava alla maga da 500 a 1400 euro ogni mese per paura

- Gabriella si è rivolta mensilmente alla sottoscritta al fine di chiedermi altro denaro. Sempre di più. Mi ha fatto fin da subito intendere che, in caso mi fossi rifiutata, mi avrebbe fatto molto male. Poi da parte sua è iniziata una vera e propria persecuzione nei miei confronti. Mi ha minacciato dicendomi che mi avrebbe fatto picchiare e violentare. Un'altra volta mi ha anche detto che se non avessi pagato mi avrebbe ucciso con l'uso di una "magia nera».

Poi Silvia P. aveva spiegato anche i dettagli di questa strana amicizia: «Mi chiede i soldi ogni mese attorno al 26 sapendo che il giorno successivo percepisco lo stipendio. Ma prima di incontrarmi mi telefona per informarmi riguardo l'enti-

tà della cifra che le devo consegnare. Alla sera esco di casa e lei fa lo stesso. Prima di consegnarle i soldi scambia quattro chiacchiere con me per non dare nell'occhio».

E ancora: «In un'occasione mi ha dato delle pietre magiche dicendo che mi avrebbero protetta quando mi sarei recata in palestra. Ha anche detto che se non l'avessi pagata l'effetto benefico

delle pietre sarebbe finito e io mi sarei potuta far male».

Nella denuncia la donna aveva parlato anche di un'eredità: «Nell'autunno del 2005 mio marito ha ricevuto la somma



# Venditori abusivi, retata sulle Rive

Raffica di multe dei vigili urbani. Fermato un romeno per accattonaggio

le hanno trovato un mendicante romeno, C.I. 36 anni. Gli è stata contestata la violazione dell'ordinanza anti accattoni del sindaco. E gli è stato fatto un verbale di 100 euro

Poco lontano, in Riva Nazario Sauro i vigili hanno trovato un senegalese di 31 anni, M.G., le sue iniziali, che offriva in vendita merci varie a clienti occasionali sebbene fosse sprovvisto dell'autorizzazione amministrativa. Gli è stata conte-



Gli stand  
della  
Barcolana  
lungo le Rive  
(Foto  
Lasorte)

stata la violazione dell'articolo 42 della legge regionale che prevede una multa di 5mila euro oltre al sequestro della merce.

In piazza Ponterosso gli agenti hanno intercettato un altro venditore abusivo, probabilmente di origine senegalese che vendeva merci all'interno dell'area destinata alla manifestazione «Mercato del mare - sailing show». Ma alla vista dei vigili l'uomo ha abbandonato la merce ed è fuggito.

to. E sempre in piazza Ponterosso è stato fermato un altro senegalese, F.M., le sue iniziali. Pur essendo titolare di una regolare licenza amministrativa del Comune, l'uomo vendeva le proprie merci all'interno della zona vietata dal regolamento comunale. Da qui la multa di mille euro per la violazione dell'articolo 43 della legge regionale.

Nella zona di viale XX settembre i carabinieri hanno fermato un senegalese, N.D., 30 anni, e un marocchino A.O., 24 anni. Il primo è stato arrestato per inottemperanza al decreto di espulsione del questore. L'altro è stato denunciato per violazioni riguardo il permesso di soggiorno. (c.b.)

**lo sai che**

A cura A. MANZONI Pubblicità.  
Info 040/6728311

**Dai valore al benessere.**



**ener  
ZONA**

**Qui conviene**

Farmacia all'Angelo d'Oro  
p.zza Goldoni, Trieste

**AL TORMENTO**



**A CENA  
DALLE 18.00  
ALLE 01.00**

**Via REVOLTELLA, 111 e S.da di ROZZOL, 8**

**INFO prenotazioni:**  
**040 06403090 / 338 8375611**

**CENTRO REVISIONI GALILEI**  
di Luca Furlan

Revisioni periodiche Auto - Moto - Scooter  
Officina - Climatizzatori - Elettrauto - Gommista

**OFFERTA DI OTTOBRE OLIO MOTORE -50%**  
*Aperti da LUN a VEN 8.00 - 18.00 - SAB 8.00 - 12.00*

**TRIESTE VIA GALILEI, 20 - TEL. 040.568450**

**ORO ACQUISTO AL MASSIMO  
PER CONTANTI**

**Central Gold**

**Corso Italia, 28 • PRIMO PIANO**  
**Ore: 8.30 - 12.30**

**ACQUISTO ORO**

## GASTRONOMIA FIORELLI

di Rosa Carcangiu

## BUFFET RINFROSCHI





ogni 20 € di spesa 1 bibita in omaggio

Via Pascoli, 27 - 34129 Trieste - Tel. e Fax 040 2410714  
 orario: 7.30 - 14.00 - GIORNO DI CHIUSURA: DOMENICA  
 e-mail: [gastronomiafiorelli@libero.it](mailto:gastronomiafiorelli@libero.it)

**ANACONDA®**  
WORLD  
presents

Il serpente gigante (120chili, 7metri),  
alligatori (150chili / 3metri),  
ragni,  
le tartarughe giganti (60chili),  
scorpioni, le lucertole ...  
e molto di più  
Fino a 300 animali.

**Sensazionale per la prima volta in Trieste  
il SERPENTE BOA CON DUE TESTE**  
Dal 16 al 18 ottobre - dalle 11 alle 21  
**MOLO IV**

CON IL FLYER

[www.pagine-gialle.com/italia](http://www.pagine-gialle.com/italia)

PARCO GIOCO BAMBINI - ESTERNO





# TRIBUNALE DI GORIZIA

## AVVISI DI VENDITE GIUDIZIARIE

### TRIBUNALE DI GORIZIA

#### LE VENDITE GIUDIZIARIE

Tutti, tranne il debitore, possono partecipare alle vendite giudiziarie. Ogni immobile è stimato da un esperto del Tribunale. La prima vendita è senza incanto e, nel caso in cui non venga formulata alcuna offerta, la seconda vendita si svolge con incanto, soggetta - nei dieci giorni successivi l'incanto - a offerte in aumento di un quinto.

Oltre al prezzo di aggiudicazione sono dovuti gli oneri fiscali con le agevolazioni di legge (es. prima casa), le spese di iscrizione - tavolo e catastali; non sono previsti oneri notarili, né di mediazione. Di tutte le ipoteche e pignoramenti, se esistenti, è ordinata la cancellazione.

#### COME PARTECIPARE

Offerta in carta legale, con indicazione del bene, del prezzo offerto e dei termini di pagamento, da presentare (nel caso di vendita senza incanto, in busta chiusa sulla quale non andrà apposta alcuna indicazione), entro le ore 12 del giorno precedente la vendita presso la Cancelleria Esecuzioni Immobiliari del Tribunale di Gorizia, e contenente un assegno circolare non trasferibile intestato alla medesima Cancelleria, per un importo pari al 10% del prezzo offerto, a titolo di cauzione, che, nella vendita senza incanto, sarà trattenuta in caso di revoca dell'offerta, e che nella vendita con incanto, in caso mancata e ingiustificata partecipazione all'incanto, sarà restituita solo nella misura di 9/10.

Versamento residuo prezzo, in caso di mancata indicazione del termine, entro 60 giorni dall'aggiudicazione.

Nella domanda l'offerente dovrà indicare le proprie generalità, il proprio codice fiscale, e, qualora coniugato, se si trovi in regime di separazione o comunione legale dei beni. Prima di fare l'offerta leggere la perizia e l'ordinanza del giudice.

Per la visita dell'immobile rivolgersi al custode I.V.G., ove nominato.

(tel. 0432-566081).

#### N. 101/2005 REG. ES. IMM. TRIBUNALE DI GORIZIA AVVISO DI VENDITA

Il Professionista delegato e custode Avv. Monica BASSANESE, con studio a Gorizia, Via G. Cascino 5/A/3, tel. 0481 30145, Fax. 0481 312334, posta elettronica: [studio.bassanese@gmail.com](mailto:studio.bassanese@gmail.com)

#### AVVISA

che si terrà **VENDITA SENZA INCANTO** del seguente bene (**LOTTO UNICO**)

Tre unità immobiliari ad uso commerciale poste al piano terra di edificio condominiale in Via Nizza 4 a Gorizia e precisamente N. 1 unità negoziale composta da un vano (E.I. 13) di mq. 26,00, N. 1 unità negoziale composta da un vano (E.I. 14) di mq. 19,00, N. 1 magazzino (E.I. 9) di mq. 11,00.

**Prezzo base:** € 38.348,44

**Rilancio minimo in caso di gara:** € 765,00

**Data dell'esame delle offerte:** 11 dicembre 2009 ore 11.00

**Luogo di esame delle offerte:** presso lo studio del professionista delegato a Gorizia, via Cascino, 5/A/3.

#### AVVISA

che in caso di esito negativo della prima vendita avrà luogo **VENDITA CON INCANTO**

dei medesimi beni nelle seguenti date e luoghi e alle seguenti condizioni:

**Prezzo base:** € 38.348,44

**Rilancio minimo:** € 765,00

**Data dell'incanto:** 18 dicembre 2009 ore 11.00

**Luogo dell'incanto:** presso lo studio del professionista delegato a Gorizia, via Cascino, 5/A/3.

Per maggiori informazioni rivolgersi al delegato Avv. Monica BASSANESE, con studio a Gorizia, Via G. Cascino 5/A/3, tel. 0481 30145, Fax. 0481 312334, [studio.bassanese@gmail.com](mailto:studio.bassanese@gmail.com) e consultare la perizia sul sito [www.entietribunali.it](http://www.entietribunali.it)

#### IL PROFESSIONISTA DELEGATO E CUSTODE

Avv. Monica Bassanese

#### TRIBUNALE DI GORIZIA

**Vendita senza incanto**

**giovedì 10.12.2009 ore 12.00**

**Vendita con incanto**

**giovedì 17.12.2009 ore 13.00**

#### ES. 104/03

In Monfalcone, via del Pozzo, 5, fabbricato unifamiliare di due piani fuori terra e un terreno di pertinenza di circa mq. 145,

**prezzo ridotto € 49.044,00** - rilancio minimo in caso di gara € 1000,00.

**Custode I.V.G. S.r.l.**

**IL CANCELLIERE** (Gabriella Stergar Marega)

#### TRIBUNALE DI GORIZIA

**Vendita senza incanto**

**giovedì 10.12.2009 ore 12.00**

**Vendita con incanto**

**giovedì 17.12.2009 ore 13.00**

#### ES. 105/05

**LOTTO 2)**

In Monfalcone, Via Don Fanin n. 54, alloggio al 1°

piano di circa mq. 91,19 costituito da tre stanze, cucina, bagno/w.c., atrio, disimpegno, veranda di mq. 15.75

**Prezzo base ridotto € 59.063,50**

**Rilancio minimo in caso di gara € 1.000,00**

**Custode I.V.G. S.r.l.**

**IL CANCELLIERE** (Gabriella Stergar Marega)

#### ROBERTO ANTONIO BRIGANTE

**AVVOCATO - DOTTOR COMMERCIALISTA**

**STUDIO: 34074 MONFALCONE (GO)**

**Via XXV Aprile, 36 - IV Piano**

**Tel. 0481/412818 - Fax 0481/412883**

**e-mail [ro.brigante@tiscali.it](mailto:ro.brigante@tiscali.it)**

**TRIBUNALE DI GORIZIA**

**ESECUZIONE IMMOBILIARE N. 111/2007 R.E.**

**ESTRATTO DI AVVISO DI VENDITA GIUDIZIARIA**

L'Avv. Roberto Antonio BRIGANTE, professionista delegato ex art. 591 bis c.p.c. nonché custode dei compendi pignorati, avvisa

che il sottoelencato

**LOTTO UNICO:**

Appartamento al 1° piano composto da: ingresso, soggiorno, cucina, disimpegno, tre camere, servizio, bagno, due verande ed una cantina al piano seminterrato (superficie lorda commerciale di circa mq 109,00), nonché un posto auto (superficie mq 11,20 circa) al piano seminterrato dell'edificio in condominio eretto in Monfalcone alla Via Cellotini n. 17. Il tutto meglio descritto nella relazione di stima del geom. Antonio LIPPI dd. 28/10/2008, consultabile anche sul sito [www.entietribunali.it](http://www.entietribunali.it) assieme all'avviso di vendita integrale ed alle condizioni generali per le vendite immobiliari delegate, oppure presso il proprio studio professionale, verrà posto in vendita

**senza incanto**

in data 12/01/2010 ore 17.00 al prezzo base: Euro 84.375,00 - Rilancio minimo in caso di gara: Euro 1.650,00

**Luogo di esame delle offerte ex artt. 571 e 572 c.p.c.:** presso lo studio del professionista delegato in MONFALCONE (GO) alla via XXV Aprile n. 36 ovvero

**con incanto**

in caso negativo della prima vendita in data 21/01/2010 ore 17.00 al medesimo prezzo base, rilancio e luogo. Ulteriori informazioni e dettagli presso il professionista delegato e sul sito internet [www.entietribunali.it](http://www.entietribunali.it)

#### IL PROFESSIONISTA DELEGATO

Avv. Roberto Antonio Brigante

#### TRIBUNALE DI GORIZIA

**Vendita senza incanto**

**giovedì 3.12.2009 ore 13.00**

**Vendita con incanto**

**giovedì 17.12.2009 ore 13.00**

#### sub ES. 142/09

(R.G. 1064/07)

In Fogliano Redipuglia, via S. Michele n. 54

Casa su due piani fuori terra più sottotetto di complessivi mq. 102,40 circa, con cortile, in cattive condizioni di manutenzione

**Prezzo base € 92.440,00**

**Rilancio minimo in caso di gara € 2.000,00**

**IL CANCELLIERE** (Gabriella Stergar Marega)

#### TRIBUNALE DI GORIZIA

**Vendita senza incanto**

**giovedì 10.12.2009 ore 12.00**

**Vendita con incanto**

**giovedì 17.12.2009 ore 13.00**

#### ES. 20/06

In Monfalcone, Via Garibaldi n. 54, appartamento

condominiale al 2° piano composto da ingresso, soggiorno, cucina, vano caldaia, due camere, w.c., un bagno, un poggiatesta e una soffitta al piano sottotetto (superficie di circa 91 mq.).

Si rileva la necessità di sanare alcune opere interne.

**Prezzo base ridotto € 47.588,00**

**Rilancio minimo in caso di gara € 1.000,00**

**Custode I.V.G. S.r.l.**

**IL CANCELLIERE** (Gabriella Stergar Marega)

#### ROBERTO ANTONIO BRIGANTE

**AVVOCATO - DOTTOR COMMERCIALISTA**

**STUDIO: 34074 MONFALCONE (GO)**

**Via XXV Aprile, 36 - IV Piano**

**Tel. 0481/412818 - Fax 0481/412883**

**e-mail [ro.brigante@tiscali.it](mailto:ro.brigante@tiscali.it)**

**TRIBUNALE DI GORIZIA**

**ESECUZIONE IMMOBILIARE N. 45/2007 R.E.**

**ESTRATTO DI AVVISO DI VENDITA GIUDIZIARIA**

L'Avv. Roberto Antonio BRIGANTE, professionista delegato ex art. 591 bis c.p.c. nonché custode dei compendi pignorati, avvisa

che il sottoelencato

**LOTTO UNICO:**

Alloggio al piano terra del fabbricato costruito sulla p.c. 2175/2, composto dalla cucina, soggiorno, camera, bagno, disimpegno.

Il tutto meglio descritto nella relazione di stima del geom.

Marco ZOLLIA dd. 28/03/2008, consultabile anche sul sito [www.entietribunali.it](http://www.entietribunali.it) assieme all'avviso di vendita integrale ed alle condizioni generali per le vendite immobiliari delegate, oppure presso il proprio studio professionale, verrà posto in vendita

**senza incanto**

in data 12/01/2010 ore 18.00 al prezzo base: Euro 35.859,37 - Rilancio minimo in caso di gara: Euro 700,00

**Luogo di esame delle offerte ex artt. 571 e 572 c.p.c.:** presso lo studio del professionista delegato in MONFALCONE (GO) alla via XXV Aprile n. 36 ovvero

**con incanto**

in caso negativo della prima vendita in data 21/01/2010 ore 18.00 al medesimo prezzo base, rilancio e luogo. Ulteriori informazioni e dettagli presso il professionista delegato e sul sito internet [www.entietribunali.it](http://www.entietribunali.it)

#### IL PROFESSIONISTA DELEGATO

Avv. Roberto Antonio Brigante

#### TRIBUNALE DI GORIZIA

**ESECUZIONE IMMOBILIARE R.G.E. 48/01.**

Il Notaio Maria Francesca Arcidiacono di Gorizia, delegato per le operazioni di vendita dal Tribunale di Gorizia, con ordinanze dd. 23/10/02, Cron. 2279, dd. 6/10/2003, Cron. 2214 e ordinanza dd. 24/06/2009, Cron. 1685

#### AVVISA

di aver disposto la **vendita senza incanto** per il 28.10.2009, alle ore 11.00, ed eventuale **vendita con incanto** per il 18.11.2009 alle ore 11.00, nel proprio studio in Gorizia Via Nizza 1, degli immobili:

#### Lotto 2

Posto macchina scoperto all'altezza del civico 5 di Via dei Castellieri in Monfalcone:

**Prezzo base € 1.310,72;**

Rilancio minimo in caso di gara e di incanto € 26,21;

Deposito per cauzione 10% del prezzo base;

#### Lotto 4

Posto macchina scoperto all'altezza del civico 5 di Via dei Castellieri, in Monfalcone:

**Prezzo base € 1.310,72;**

Rilancio minimo in caso di gara e di incanto € 26,21;

Deposito per cauzione 10% del prezzo base;

#### Lotto 11

Cantina al piano seminterrato alla Via Venezia n. 31 in Ronchi dei Legionari:

**Prezzo base € 3.604,48;**

Rilancio minimo in caso di gara e di incanto € 72,09;

Deposito per cauzione 10% del prezzo base.

Per maggiori informazioni contattare lo studio allo 0481/536292.

#### TRIBUNALE DI GORIZIA

**Vendita senza incanto**

**giovedì 3.12.2009 ore 13.00**

**Vendita con incanto**

**giovedì 17.12.2009 ore 13.00**

#### sub ES. 56/09

(R.G. 171/07)

In Gorizia, Via della Rocca n. 19

Appartamento al primo piano di circa mq. 89 con terrazza e cantina, nonché autorimessa al p.t. di mq. 11 circa.

Immobile occupato da soggetto privo di titolo opponibile alla procedura.

**Prezzo base ridotto € 65.030,00**

**Rilancio minimo in caso di gara € 1.000,00**

**Custode I.V.G. S.r.l.**

**IL CANCELLIERE** (Gabriella Stergar Marega)

#### R.ES.69/08 DEL TRIBUNALE DI GORIZIA

**ESTRATTO DI AVVISO DI VENDITA**

L'avv. Rosaria Delfabro, delegata alla procedura e custode dell'immobile avvisa che presso il suo studio, in Ronchi dei Legionari - Via Redipuglia n. 23, (tel. e Fax 0481-777270 - e mail: [avv.delfabro@libero.it](mailto:avv.delfabro@libero.it)), avrà luogo, nei modi di cui all'avviso di vendita esteso, consultabile sul sito [www.entietribunali.it](http://www.entietribunali.it), la vendita dell'appartamento ubicato in Ronchi dei Legionari (GO), Androna Palmada n. 20, al primo piano con soffitta e posto auto scoperto nella corte condominiale. L'appartamento occupa una superficie netta di 50 mq., ed è composto da: un ingresso di mq. 3, un soggiorno cottura di mq. 25, con accesso alla terrazza di mq. 5, una camera di mq. 14, un bagno illuminato ed arieggiato naturalmente di mq. 5, ed un disimpegno di mq. 3, dal quale attraverso una scala retrattile si accede alla soffitta di mq. 12, mentre il posto auto scoperto, delimitato da fasce colorate è di mq. 14. **Prezzo base del lotto unico Euro 106.000,00.** (= rilancio minimo in caso di gara Euro 2.000,00.=) il tutto meglio descritto nella perizia in atti della geom. BELLINI Maria Cristina, consultabile presso il sito [www.entietribunali.it](http://www.entietribunali.it) e presso lo studio del professionista. **Vendita senza incanto** il giorno **27 novembre 2009 ad ore 10.00**. Eventuale **vendita con incanto** il giorno **4 dicembre 2009 ad ore 10.00 medesimi prezzi e rilanci**. Deposito per cauzione pari al 10% del prezzo offerto in busta chiusa per la vendita senza incanto oppure del 10% del prezzo base con l'istanza di partecipazione all'incanto, da presentarsi in entrambi i casi al professionista delegato entro le ore 12 del

giorno precedente la vendita. Maggiori informazioni presso il professionista delegato.

Ronchi dei Legionari, 6 ottobre 2009

**IL PROFESSIONISTA DELEGATO** Avv. Rosaria Delfabro

#### TRIBUNALE DI GORIZIA

**Vendita senza incanto**

**giovedì 10.12.2009 ore 12.00**

**Vendita con incanto**

**giovedì 17.12.2009 ore 13.00**

#### ES. 82/05

In Monfalcone, Via Valentinis n. 18, alloggio al 2°

piano di circa mq. 105, con grande terrazza assegnata in uso comune ad altro alloggio.

Si evidenzia che l'immobile presenta danni da incendio, nonché lieve difformità edilizia sanabile, e risulta gravato da provvedimento di assegnazione in sede di separazione al coniuge dell'esecutato, risulta peraltro di fatto disabitato

**Prezzo base ridotto € 61.425,00**

**Rilancio minimo in caso di gara € 1.000,00**

**Custode I.V.G. S.r.l.**

**IL CANCELLIERE** (Gabriella Stergar Marega)

#### TRIBUNALE DI GORIZIA

**Vendita senza incanto**

**giovedì 10.12.2009 ore 12.00**

**Vendita con incanto**

**giovedì 17.12.2009 ore 13.00**

#### ES. 85/02

**LOTTO B)**

In Staranzano, via Grado n. 24/2:

Alloggio al 2° piano di mq. 145, con terrazze e soffitta al sottotetto, nonché rimessa al pianoterra di mq. 14 e posto macchina scoperto di mq. 12.

**Gravato da diritto di abitazione.**

**Prezzo base ridotto 33.318,00**

**Rilancio minimo in caso di gara € 1.000,00**

**IL CANCELLIERE** (Gabriella Stergar Marega)

#### TRIBUNALE DI GORIZIA

**Vendita senza incanto**

**giovedì 3.12.2009 ore 13.00**

**Vendita con incanto**

**giovedì 17.12.2009 ore 13.00**

#### FALL. 1095

#### LOTTO UNICO



## Tino, una vita da leggenda al timone della Vespucci



Il campione del mondo Agostino Straulino

Una vita da leggenda, quella di Agostino Straulino, in cui il mare è stato elemento essenziale, dalle prime veleggiate a Lussino, sulla barca che gli avevano costruito il padre e lo zio, alle imprese sportive alla carriera in Marina.

Entrato a vent'anni all'Accademia di Livorno, regata con i

colori dell'Accademia fino ad essere selezionato per le Olimpiadi di Berlino. Allo scoppio della guerra Straulino è a bordo dell'incrociatore Garibaldi, poi entra negli incursori subacquei, con i quali prende parte alle azioni di Gibilterra. Nel dopoguerra la grande stagione delle vittorie con la Star assieme a Nico Rode. Parallelamente continua nella carriera militare: nel 1965 è al comando della Vespucci, che definirà come una delle esperienze più belle.



Nicolò Rode alle Olimpiadi di Helsinki '52

blicato dal "Piccolo" nel 2008, Rode iniziò il lungo sodalizio sportivo con Straulino nel 1935, a Napoli, in occasione di una regata internazionale. Da allora, a bordo della Star iniziarono a collezionare un'incredibile serie di vittorie che li ha iscritti nell'albo d'oro della vela. I successi più famosi arrivarono nel dopoguerra (durante il conflitto Rode era stato osservatore della Marina sugli idrovolanti): nel 1949 il primo di otto titoli europei consecutivi (fino al 1956), cui si aggiunsero due mondiali (1952 e 1953) e le prestigiose medaglie olimpiche (oro a Helsinki e argento a Melbourne).

## Nico, il "gemello" di regata nel nome di Lussinpiccolo

Nato a Lussino, come Straulino, classe 1912, Nico Rode ne fu il compagno dei grandi trionfi. Come si legge nel volume «Atleti olimpici del Friuli Venezia Giulia», curato da Ezio Lipott e pubblicato dal "Piccolo" nel 2008, Rode iniziò il lungo sodalizio sportivo con Straulino nel 1935, a Napoli, in occasione di una regata internazionale. Da allora, a bordo della Star iniziarono a collezionare un'incredibile serie di vittorie che li ha iscritti nell'albo d'oro della vela. I successi più famosi arrivarono nel dopoguerra (durante il conflitto Rode era stato osservatore della Marina sugli idrovolanti): nel 1949 il primo di otto titoli europei consecutivi (fino al 1956), cui si aggiunsero due mondiali (1952 e 1953) e le prestigiose medaglie olimpiche (oro a Helsinki e argento a Melbourne).

DURERÀ TRE ANNI

## Vaccino anti-linfoma, parte la sperimentazione

### Guida il progetto Oscar Burrone responsabile del Laboratorio di immunologia dell'Icgeb

Sta per iniziare la sperimentazione clinica sull'uomo del primo vaccino antilinfoma terapeutico, tutto italiano. Ad annunciarlo è Oscar Burrone, a capo del progetto e responsabile del Laboratorio di immunologia molecolare del Centro internazionale di ingegneria genetica e biotecnologia (Icgeb).

Inizialmente saranno coinvolti dodici pazienti, scelti tra quelli in cura presso il Dipartimento di oncologia dei trapianti dell'Università di Pisa, che collaborerà alla sperimentazione.

Non si tratta di un vaccino preventivo, bensì somministrabile a scopo terapeutico a pazienti già colpiti dalla malattia. L'obiettivo è combattere il linfoma Non-Hodgkins, che colpisce alcuni tipi di globuli bianchi, i linfociti B che, spiegano gli esperti, reagiscono in modo specifico nei confronti degli agenti estranei all'organismo (antigeni).

Ogni linfocita possiede sulla membrana una proteina (immunoglobulina) in grado di riconoscere gli antigeni. Nell'insorgenza del linfoma Non-Hodgkin, le cellule tumorali hanno origine da un singolo linfocita B che, "impazzendo", si riproduce senza controllo.

Ecco quindi, proseguono gli esperti, che il

vaccino "su misura" deve avere come specifico bersaglio l'immunoglobulina accoppiata a quel linfocita B, inducendo, paziente per paziente, una risposta immunitaria specifica contro la sola immunoglobulina tumorale.

Per questa ragione sui pazienti verrà effettuato il prelievo di alcune cellule tumorali allo scopo di individuare il tipo di immunoglobulina coinvolta, identificarne il gene che la codifica e riprodurlo in laboratorio.

Il vaccino a Dna risultante verrà iniettato sotto la cute con una speciale pistola ad aria compressa, e quindi comincerà a stimolare la reazione immunitaria anti-tumorale. In particolare il vaccino dovrebbe colpire le cellule tumorali residue e prevenire un'eventuale ricaduta, frequente nei linfomi.

Il protocollo dell'esperimento prevede che ai malati venga somministrato il vaccino dopo le consuete sedute di chemioterapia, e solo dopo il recupero dell'efficienza immunitaria.

I pazienti verranno seguiti per tre anni, e i risultati che emergeranno da saranno importanti per valutare l'efficacia del vaccino e considerarne l'utilizzo anche per la cura di altri tumori, ad esempio quello alla mammella.

# LA CERIMONIA DI INTITOLAZIONE

## Straulino e Rode, una piazza sul mare

### Dedicata ai due campioni della vela l'area dell'ex piscina "Bianchi"

Dinanzi a centinaia di persone e in mezzo alla febbrile vigilia della Barcolana la targa che intitola ad Agostino Straulino e Nicolò Rode, la coppia di velisti più vincente al mondo, il piazzale dell'ex piscina Bianchi è stata scoperta dalle figlie dei due campioni, Marzia e Vezia.

Straulino e Rode erano entrambi originari di Lussinpiccolo e il labaro dell'isola quarnerina spiccava mentre il coro femminile "Vittorio Craglietto", costituito solo un paio d'anni fa dalla Comunità degli italiani di Lussinpiccolo e diretto dalla maestra Bruna Tarabocchia Vlacancic, ha eseguito alcuni canti tradizionali.

«Straulino nasceva esattamente 95 anni fa (il 10 ottobre 1914, ndr) - ha affermato il sindaco Roberto Dipiazza - per cui non poteva esserci giornata più propizia per l'intitolazione di questo piazzale, dove tra l'altro nascerà qualcosa di estremamente importante per la città come il Parco del mare. Con la nuova Europa e dopo l'auspicio prossimo ingresso nell'Ue anche della Croazia - ha concluso - l'Adriati-



Sopra il coro durante la cerimonia, a destra Dipiazza fra le figlie di Rode e Straulino



co, il mare di Straulino e Rode, cui tutti anche tutti noi, abitanti di queste terre, ci sentiamo indissolubilmente legati, sarà sempre di più un mare di amicizia e fraterna collaborazione».

Pressoché unanimi sono state negli ultimi anni, come ha ricordato il vicesindaco Gilberto Paris Lippi, nella doppia ve-

ste di assessore allo Sport e alla Toponomastica, le richieste d'intitolazione di uno spazio cittadino alla leggendaria coppia di "lupi di mare" (entrambi erano tra l'altro soci dello Yacht club Adriaco, ieri rappresentato dal presidente Manzini), in particolare dall'Associazione azzurri d'Italia, presente con

Matteo Bartoli e Marcela Skabar, ma anche da Alessandro Carmi, consigliere comunale del Pd, e dal giornalista e velista Pino Bollis. Richieste fatte poi proprie dall'amministrazione comunale.

Lippi ha quindi sottolineato la soddisfazione e il consenso dei triestini e di tutti gli sportivi per

questa intitolazione, che ricorda due campioni molto amati, «due figure magnifiche di olimpionici d'Italia, affratellati dalla comune origine lussiniana e da una lunga, grande amicizia, consolidata in tanti cimenti sportivi di altissimo livello e in tante avventure di mare».

Vezia Rode, oltre alla "poliedricità" agonistica del padre (che eccelle anche nel ping pong, nel bridge e negli scacchi), ha voluto ricordarne la triestinità: «Mio padre - ha sottolineato - lussiniano e marinaro, si sentiva profondamente triestino. Ora riposa Sant'Anna, ed è bello e giusto che la città gli abbia attribuito questo riconoscimento».

Alla manifestazione, oltre all'assessore alla Cultura Massimo Greco (a Straulino è dedicata una mostra visitabile in questi giorni al Museo del mare) erano presenti an-

che la presidente della Provincia Maria Teresa Bassa Poropat, la presidente della Comunità degli italiani di Lussinpiccolo Anna Maria Saganic e il vicepresidente della giunta esecutiva Mariano Cherubini.

Commoso, Sergio Sorrentino, classe 1924, altro nobile della vela giuliana, che divide con Straulino tre partecipazioni olimpiche.

Secondo molti storici dello sport, Straulino e Rode furono per la vela italiana ciò che Zeno Colò era stato per lo sci e Gino Bartali per il ciclismo.

Conquistarono una nutrita serie di vittorie in campionati italiani, europei e mondiali, successi culminati con l'oro olimpico nella classe Star alle olimpiadi del 1952 a Helsinki e con l'argento nella stessa specialità quattro anni dopo a Melbourne.



L'Ursus parcheggiato in Porto Vecchio

tro Ursus né contro De Gioia. La scelta di spostare il pontone in Porto Vecchio ha una spiegazione semplicissima: la mancanza di spazio. Avevamo preso l'impegno di ospitare in Molo IV un certo numero di imbarcazioni. Impegno che, come abbiamo spiegato per iscritto nella lettera inviata alla Guardia costiera ausilia-

ria già diversi giorni fa, non ci ha consentito di far ormeggiare in quell'area anche l'Ursus. Tra l'altro il posizionamento all'ormeggio 23 dell'Antico Scalo non è così decentrata. Anche in quel punto ci sono molte barche e il pontone può quindi farci vedere e "partecipare" ugualmente alla festa della Barcolana». (m.r.)

IL MAXI PONTONE RELEGATO IN PORTO VECCHIO

## Barcolana, Ursus "sfrattato" dal Molo IV

De Gioia: «La Ttp ci ha negato inspiegabilmente l'ormeggio». Ungaro: «Non c'era abbastanza spazio»

Agghindato ed esibito in occasione della tre giorni della Festa della polizia, quasi snobbato e relegato al ruolo di comparsa durante la Barcolana. Il pontone Ursus quest'anno, stranamente, non ha fatto bella mostra di sé tra le barche ormeggiate sulle Rive. E chi ha cercato di scorgerne l'imponente profilo a ridosso del Molo IV, dove era stato posizionato lo scorso anno, o vicino alla Stazione Marittima, è rimasto deluso.

«Colpa della scelta fatta dalla Trieste Terminale Passeggeri di negarci l'ormeggio - osserva senza polemica Roberto De Gioia, presidente del-

la Guardia costiera ausiliaria -. Ci hanno sfrattato dalla testata del Molo IV sostenendo che è inagibile, vista la presenza di molte altre imbarcazioni private. Eppure a me sembra che in questi giorni di barche in quel punto non ce ne siano poi così tante. Ursus, insomma, avrebbe potuto tranquillamente sostare lì e convivere con gli altri natanti, tanto più che gli stessi organizzatori ne avevano richiesto la presenza. Invece la Ttp ha disposto il

trasferimento in Porto Vecchio, all'ormeggio 23, proprio in corrispondenza dello scarico della fognatura. Un gran peccato, insomma, specie se si

penza che avevamo già trovato gli sponsor e recuperato i soldi necessari ad illuminare il pontone a festa come avvenuto in passato. Si è persa un'occasione preziosa per mostrare l'Ursus durante quest'importante vetrina nazionale e non solo».

Un trattamento che a

De Gioia sa tanto di ripicca. «Ho il sospetto che, negando l'ormeggio, la Ttp ci abbia voluto punire per qualche contrasto avuto con noi in passato. In occasione dell'ultimo concerto di Mtv, infatti, avevamo protestato contro lo spostamento del pontone deciso all'ultimo momento. Forse - conclude De Gioia - la società non ha gradito quelle esternazioni e oggi ha deciso di prendersi la rivincita».

Letture che il direttore generale della Trieste Terminal Passeggeri si affretta però a smentire. «Ma quale ripicca - taglia corto Livio Ungaro -. Non abbiamo niente né con-

Bocciata anche l'ipotesi della Marittima. Obbligato il ritorno all'ormeggio 23

## IL CASO

### Errore informatico di AcegasAps

Morosi per tre centesimi di gas. E invitati a saldare quel debito recandosi in posta e presentando un bollettino - la cui operazione costa comunque un euro e dieci - comprensivo d'importo precompilato: «euro 0,03», per l'appunto. Un sollecito di pagamento da "Scherzi a parte" è arrivato nei giorni scorsi per un errore informatico di EstEnergy nelle case di 41 famiglie. «Le comunichiamo - recitava la lettera partita dai calcolatori di palazzo Ma-



La sede di palazzo Marenzi

renzi - che ci risultano insolite le fatture»... e giù con numeri progressivi, date e cifre pressoché impalpabili. Poi l'ammonimento: «Pur spiacenti le

IN CASO DI VERSAMENTO IN POSTA GLI UTENTI AVREBBERO DOVUTO AGGIUNGERE UN EURO E MEZZO DI TASSA

## «Ci deve 0,03 euro»: stop a 41 microbollette del gas

Partiti solleciti di pagamento da pochi spiccioli. L'azienda: «Non valgono, già inviate le lettere di scuse che li annullano»

ricordiamo che il pagamento, oltre il termine di scadenza, comporta l'addebito degli interessi». I tre centesimi insomma sarebbero potuti, un domani, diventare quattro... Poco più su una grande vetrina: «Scusandoci per il disturbo, desideriamo informarla che l'addebito diretto in conto corrente, delle fatture gas, è un sistema di pagamento moderno ed efficiente che evita dimenticanze e fastidi». Come dire, tutto questo non sarebbe co-

munque successo a chi ha optato per la domiciliazione bancaria delle fatture. «E' stato un disguido dovuto a un errore informatico, sono state inoltrate delle nuove lettere agli utenti coinvolti nelle quali ci si scusa per l'inconveniente e si precisa che non devono pagare quel bollettino, perché l'eventuale conguaglio verrà effettuato con le fatture successive», hanno fatto sapere dall'ufficio Relazioni esterne del gruppo AcegasAps.

Alcuni solleciti di pagamento poi annullati dall'azienda sono comunque arrivati sul tavolo di qualche politico d'opposizione, in particolare su quello del consigliere comunale dei Cittadini Roberto Decarli, ex presidente della Commissione Trasparenza, che parla di «assurdità enorme, se consideriamo che per recuperare tre centesimi si è stampato il bollettino con la lettera di accompagnamento, si è pagato il servizio di distribuzione

a domicilio e il cittadino era chiamato a pagare la tassa postale di un euro e dieci (esistono le banche convenzionate, ndr)». «Ho denunciato parecchie volte - conclude Decarli - che ci sono troppe

letture stimate e poche quelle reali mentre il recapito non segue intervalli regolari, mettendo in difficoltà le famiglie in una situazione economica già di per sé difficile». (p.i.ra.)

### Capelli Capelli

Capelli spenti, caduta, prurito, parlane con Giorgio, esperienza e professionalità

Salone Giorgio  
via Ginnastica 9 Trieste 040/771289

### Lo Scigno

Piazza Cavana, 1 - TRIESTE  
Tel. 040 303350

### ACQUISTA ORO

GIOIELLI VECCHI

BRILLANTI

PREZIOSI

ARGENTERIA

OROLOGI da POLSO

COLLEZIONI di

MONETE e MEDAGLIE

OGGETTI e DIPINTI

D'EPOCA...

PAGAMENTO CONTANTI

VALUTAZIONI GRATUITE

ANCHE A DOMICILIO



REALIZZATI SCIVOLI E TAPIS ROULANT APERTI GRATUITAMENTE AL PUBBLICO

# Nasce ad Aurisina il nuovo "parco della neve"

Riaperto ieri, dopo tre mesi di lavori, l'impianto dello Sci Club 70. Spesi 320 mila euro

di RICCARDO TOSQUES

**AURISINA** È stato inaugurato ufficialmente ieri il rinnovato impianto sportivo "Neve Sole" di Aurisina. Gestito dallo Sci Club 70, l'area ha subito un radicale ampliamento e riassetto grazie ad un finanziamento complessivo di 320 mila euro proveniente dal Fondo Trieste e Regione. Risorse che hanno permesso di creare anche un nuovo, particolare parco giochi, ribattezzato "snowbob park".



Un momento della cerimonia

**I LAVORI.** L'impianto, creato nel 1971, ha subito in questi mesi tre sostanziali interventi. In primis è stata allargata la pista da sci in plastica: operazione finanziata dal Fondo Trieste con una spesa di 70 mila euro. In seconda battuta è stato realizzato l'ingrandimento dell'edificio in muratura che ospita una zona ristoro, la segreteria dello Sci Club 70, le docce per gli adiacenti campi di tennis nonché una nuova sala didattica, interventi resi possibile sempre grazie al Fondo Trieste con un contributo pari a 150 mila euro. Il terzo, grande intervento ha interessato invece l'impianto di risalita: la vecchia manovella è stata infatti sostituita con un più moderno tapis roulant grazie ad un finanziamento pari a 100 mila euro erogato dalla Regione. Un ultimo contributo è stato offerto poi dalla Fondazione CRTrieste che ha interamente finanziato con una spesa di 5 mila euro i macchinari tecnologici (schermo e videoproiettore) inseriti nell'aula didattica multimediale riservata alle lezioni di teoria per i giovani sciatori dello Sci club.

**LA NOVITÀ** L'impianto "Neve Sole" è stato poi arricchito con altre due attrazioni. La Promotur (rappresentata nella cerimonia di ieri dal direttore Manlio Petris) assieme al Comune di Forni Sopra (presente il sindaco Fabio Colombo) hanno infatti dato vita allo "snowbob park", un parco giochi che comprende uno scivolo in materiale plastico attrezzato lungo il pendio erboso di circa 100 metri da percorrere a bordo di uno speciale "ciambellone", e

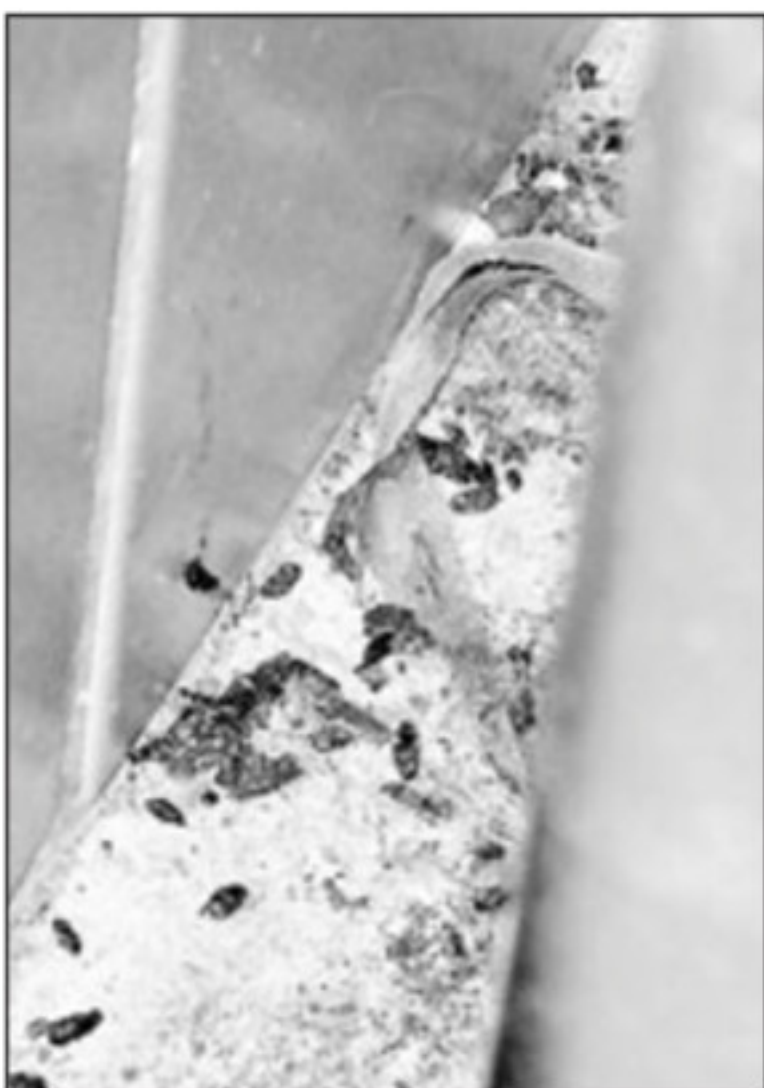


Bambini sciano lungo la rinnovata pista di plastica dell'impianto "Neve Sole" (foto Silvano)

alcune costruzioni ad aria compressa poste all'arrivo della pista. In base all'accordo tra lo Sci Club 70 e l'assessore allo Sport di Duino Aurisina Massimo Romita, lo snowbob park rimarrà gratuitamente aperto al pubblico sino al 15 gennaio dal giovedì alla domenica dalle 10 alle 16.

**LA CERIMONIA** Ad assistere all'inaugurazione sono state ieri numerose autorità: dal prefetto di Trieste Balsamo al presidente dell'aeroporto Dres-

si, fino al presidente del Coni provinciale Borri. A catturare l'attenzione dei presenti, però, sono stati soprattutto gli interventi dei due artefici della rinascita di "Neve Sole": il past president dello Sci Club 70 Livio Manzin ed il nuovo presidente Roberto Andreassich. «Oltre a praticare l'agonismo - ha sottolineato quest'ultimo - la nostra associazione sportiva ha da sempre nel suo dna lo spirito della socializzazione, un valore di cui l'impianto di Aurisina è una felice testimonianza».



Gli escrementi di topo rinvenuti dai Nas

BLITZ DEI NAS NELL'AZIENDA DI SGONICO. IN REGIONE SEQUESTRATI 433 ETTOLITRI DI VINO NON IN REGOLA

## Topi in cucina, chiuso l'agriturismo Ostrouska

I titolari: «Disinfestazione già eseguita, chiederemo di poter riprendere l'attività»

**SGONICO** Escrementi di topi nella cucina, nel magazzino e nella sala da pranzo dell'agriturismo Ostrouska a Sgonico. Li hanno trovati i carabinieri del Nas nel corso di un controllo effettuato assieme ai militari della compagnia di Aurisina e dei tecnici dell'Azienda sanitaria. Per queste violazioni la struttura pubblica è stata chiusa e al titolare Alessio Ostrouska è stato notificato un ver-

bale che prevede una sanzione amministrativa non inferiore a 4 mila euro.

Il blitz è stato messo a segno la scorsa settimana dopo alcune segnalazioni giunte agli investigatori. «Abbiamo effettuato la disinfestazione - ha dichiarato ieri Antonella Ostrouska, moglie del titolare - e nei prossimi giorni trasmetteremo la documentazione all'Azienda sanitaria e

chiederemo la revoca del sequestro. Purtroppo - ha aggiunto - per una serie di problemi personali non abbiamo potuto curare la nostra proprietà, ma ora è tutto in ordine. Possono venire a controllare. Aspettiamo solo l'ok dall'Azienda sanitaria. Siamo una tra le più antiche aziende agricole del Carso e abbiamo sempre avuto un buon rapporto con i nostri clienti».

Nel corso degli stessi controlli i carabinieri

del Nas hanno sequestrato in varie aziende agricole delle province oltre che di Trieste anche di Gorizia e di Udine complessivamente 433 ettolitri di vino per irregolarità in materia di registrazione. In pratica è scattato il declassamento del prodotto da parte dell'Ispettorato centrale di controllo della qualità dei prodotti agroalimentari di Treviso, da doc/dop a vino da tavola. Sono stati inoltre sotto-

posti a sequestro in provincia di Udine, 436 confezioni di integratori alimentari per irregolarità formali in capo al venditore e 156 kg di prodotti ittici tenuti in cattivo stato di conservazione e 65 kg di prodotti alimentari vari per accertate irregolarità formali in capo al commerciante; in provincia di Pordenone, 1300 kg di prodotti caseari, perché privi di indicazioni sulla tracciabilità del prodotto. (c.b.)

## Autocrali e Futurauto presentano Nuova Aygo.



Scoprila anche domenica 11

GoodNews  
TOYOTA

Tua da **7.250\*** euro  
con **climatizzatore** incluso  
e finanziamento a **tasso zero.**

Con tecnologia Toyota Optimal Drive  
Prestazioni più brillanti con consumi  
ed emissioni ancora più bassi.

Disponibile nelle versioni 3 e 5 porte.

## Autocrali

Gorizia, via III Armata 180, tel. 0481 524133  
Bagnaria Arsa (UD), via Julia 9, Tel. 0432.923739

## Futurauto

Via Muggia, 6 Zona Industriale San Dorligo della Valle  
TRIESTE - tel. 040 383939



TOYOTA

Today  
Tomorrow  
Toyota

\*Rottamando un Euro 0, un Euro 1 o un Euro 2 immatricolati fin no al 31/12/1999 (Decreto Legge 10/02/2009 n. 5). Es. di finanziamento tasso zero: Aygo Now 3p a 7.250 euro chiavi in mano I.P.T. esclusa - acconto o permuta 1.250 euro - assicurazione Incendio, Furto e GAP e assicurazione Protezione Persona incluse per tutta la durata del finanziamento, 48 rate da 150,17 euro - Tan 0% - Taeg 3,48% - Spese istruttoria 350 euro - Salvo approvazione Toyota Financial Services - Fogli informativi in concessionaria o sul sito [www.toyota.it](http://www.toyota.it) - Offerta valida fino al 31/10/09.



ANSA-CENTIMETRI





#### ISTRUZIONI AI LETTORI

- I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.
- Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).
- Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

IL PICCOLO ■ DOMENICA 11 OTTOBRE 2009



#### MATTINO

##### ● RASSEGNA BANDISTICA

Oggi in piazza Verdi complesso musicale Filarmonica di S. Barbara dalle 10 alle 11.15 società bandistica Nabresina-Aurisina.

##### ● LE MELE DELL'AISM

Oggi i banchetti dell'Aism con le mele per sostenere i giovani malati di sclerosi multipla si possono trovare al Villaggio Barcolana, in via delle Torri, piazza Sant'Antonio, via Nazionale a Opicina (mattina); domani dalle 13 alle 15 all'Area Science Park di Padriciano.

##### ● IMMAGINARIO SCIENTIFICO

Oggi lo Science centre immaginario scientifico di Grignano è aperto al pubblico con il regolare orario invernale dalle 10 alle 20. Per i piccoli visitatori alle 10.30 ci sono le divertenti attività ludico-didattiche «Scienziati della domenica». Questa domenica il tema che verrà affrontato è l'energia eolica con la costruzione di piccoli mulini a vento. Per informazioni: 040/224424 www.immaginarioscienifico.it.

##### ● MATTINATA AL REVOLTELLA

Secondo appuntamento autunnale de Il Revoltella dei bambini. Alle 11 per i bambini dai 7 ai 10 anni; al pomeriggio per i più piccoli di 4-6 anni accompagnati da adulti, l'inizio dell'attività è alle 16. Su prenotazione a numero 040/6754350. Alle 11 nell'auditorium del Museo si può assistere alla raffinata musica da camera il violinista Michele Lot e Giuseppe Zuccon Ghiotto al pianoforte. Alla fine del concerto sarà offerto un aperitivo. Alle 11 si può seguire una visita guidata al percorso della mostra «Leonora Fini L'italienne de Paris».

##### ● VISITA AI SERBI

Oggi alle 11 al Castello di San Giusto piazza della Cattedrale 3 avrà luogo una visita guidata alla mostra «Genti di San Spiridione. I Serbi a Trieste 1915-1914» a cura di Luca Bellocchi.

##### ● BANCHETTO CRI

Il comitato femminile Cri è presente con la pesca di beneficenza a sostegno delle attività assistenziali svolte a favore degli ultrasessantacinquenni della provincia in via Ponchielli ancora oggi.

##### ● OKTOBERFEST CARSICO

Si conclude oggi a Prepotto (Duino-Aurisina) sotto il tendone il 14.º Oktoberfest carsico organizzato dal Circolo culturale Vigred. Alle 13 apertura chioschi, alle 16 festival di gruppi musicali popolari, in serata ballo con il complesso Vagabundi.

#### AUGURI



**MARIUCCIA-GUIDO**  
Uniti da cinquant'anni! Tanti auguri dai figli, sorella, fratello, nipoti, parenti e amici



**ITALIA**  
Buon sessantesimo compleanno con affetto: te lo augura la tua amica di sempre Corinna



**UCI E FRANCO**  
Oggi come 50 anni fa siete in perfetta forma! Auguri dalle figlie Luana, Antonella, Giuliana, nipoti e generi



**NELLA**  
Compie settant'anni. Tanti auguri dal marito Stelio, dai figli Paolo e Gianni, dal nipote e da tutti quelli che le vogliono bene



**PATRIZIA**  
Un milione di auguri alla cinquantenne, sempre bellissima, da mamma, papà, Yari, Emy, Marzia e Bea



**ADRIANA**  
Tanti auguri per i tuoi 50 anni: resta sempre come sei. Il marito Gioacchino, i figli Samantha e Daniel, le sorelle

DA DOMANI AL LICEO "DANTE"

## Upt, al via i corsi di lingue

Avrà inizio domani il 64° anno della Scuola centrale di lingue straniere dell'Università Popolare, le cui lezioni avranno luogo al liceo "Dante". L'istituzione triestina, che festeggia i centodieci anni dalla nascita, propone anche quest'anno un ampio ventaglio di oltre novanta corsi, dalle lingue straniere, ai corsi artistici e di diverse discipline, per adulti e ragazzi. Sono aperte le iscrizioni anche alla Scuola Libera dell'Acquaforte, storica istituzione nel panorama artistico locale, le cui lezioni inizieranno il 19 ottobre, al laboratorio di viale XX Settembre n. 59. L'Università popolare di Trieste organizza inoltre corsi di lingue, disegno, strumento musicale e minibasket per ragazzi delle elementari e medie della provincia. Tutte le iscrizioni ai corsi sono ancora aperte, fino ad esaurimento dei posti a disposizione.

Novità di quest'anno per i soci è rappresentata dalle agevolazioni in teatri e librerie, presentando la tessera del sodalizio.



Carlo Sbisà, fondatore della Scuola dell'Acquaforte, con la moglie Mirella, che ne raccolse l'eredità

OGGI IN TUTTA ITALIA: A TRIESTE ACCESSI GRATUITI E VISITE GUIDATE

## Musei aperti nella giornata del Touring



L'autoritratto col cappello rosso di Leonora Fini al Revoltella

per il patrimonio culturale del Touring club italiano e visitare la mostra "Le vele di Franco Pace". Il pubblico, oltre a scoprire l'emozione del mare attraverso la "Barcolana", la più affollata regata velica del Mediterraneo, che calamiterà l'attenzione generale nelle prime ore della giornata, potrà

dunque poi dedicarsi alle bellezze della città. Per la visita guidata, della durata di due ore e mezzo circa, i posti sono limitati, è necessario perciò prenotare anticipatamente al Punto Touring di Trieste, al numero 040/6334637.

Ma tutto il Paese sarà oggi coinvolto nella giornata

nata del Touring. L'Italia svelerà i suoi gioielli più preziosi con un approccio molto sereno e tranquillo, perché è questa la maniera scelta dallo storico club per celebrare il turismo lento e consapevole alla scoperta del Paese. Giunta alla sua sesta edizione, la giornata è un'occasione unica, aperta a tutti, per scoprire o riscoprire il meglio della ricchezza culturale, artistica ed enogastronomica dalla Valle d'Aosta alla Sicilia. L'occasione è opportuna per godere di un'intera giornata di visite guidate, itinerari inediti, degustazioni ed eventi, tutti in contemporanea, da vivere con sana lentezza, abbandonando stress e ritmi frenetici. Il Touring Club Italiano invita a un turismo che rispetti l'ambiente, gli altri, ma anche se stessi, per gustare il meglio che l'Italia sa offrire. (u. s.)

### Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



- In memoria di Marta Aimino ved. Madaro nel 28° anniv. (12/10) da Armida Cuccagna 30 pro Astad.

- In memoria di Corinna Bidoli Miliani e di Adriano Miliani (11/9/1985 e 11/10/1989) dalla figlia Adriana 200 pro Airc.

- In memoria di Bruna Bruno in Lavenia da Vincenzo Maddaluno e Liliana 100 pro frati di Montuza.

- In memoria di Ida Chmet ved. Slager per il compleanno (10/10) dalla figlia Luciana e fam. 100 pro Agmen.

- In memoria di Fioravante Dall'Asta nel XV anniv. (12/10) dalla moglie Onorina Znebel e della figlia Luciana 25 pro Ist. Burlo Garofolo (C. tumori), 15 pro Telefono azzurro.

- In memoria di Enrico Franceschini nel I anniversario dai propri cari 100 pro Airc.

- In memoria di Edda Gentilecore Ferluga per il compleanno (11/10) dal marito e dalla figlia 25 pro frati di Montuza (pane per i poveri), 25 pro Ist. Rittmeyer.

- In memoria di Antonino Parrello nell'8° anniv. (11/10) da Argene, Ariella, Alberto 50 pro ricerca sulla Sla (sclerosi laterale amiotrofica).

- In memoria di Ferruccio Sabadin da Vincenzo Maddaluno e Liliana 50 pro Ass. de Banfield.

- In memoria di Emma ved. Savi per il compleanno (11/10) dalla figlia 30 pro frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Marcello Ban da Mostedo e Graziella Gotti 50 pro Centro tumori.

- In memoria di Giorgio Bertossa da Delia, Daria, Cristiana 50 pro Unitalisi (Gorizia).

- In memoria di Beato don Francesco Bonifacio da una istriana 50 pro Comunità San Marino al Campo don Vatta.

- In memoria di Miro Bortul da Mery, Bruno e famiglia 70 pro la Madonna del Carmelo di Grotta - Trieste.

- In memoria di Caterina da Carlo 50 pro Ass. de Banfield.

- In memoria di Arduino Codali dalle famiglie: Misculini, Dragovina e Tremuli 50 pro frati minori Cappuccini di Montuza.

- In memoria di Ludovico Cufersin da Sabrina, Elisa, Marcella, Igor, Andrea, Daniela, Barbara, Cristina, Manuela, Valentina 65 pro Asd Equilandia Aias Trieste.

- In memoria di Claudio Delia da Donatella 50 pro Aned.

- In memoria di Franco Delolio da Luciana Delolio 30, da Andreina Boschin 10 pro frati Cappuccini di Montuza.

### MATRIMONI

Dori Andrea con Presotto Ilaria, Timovam Voicu Mitica con Pavolavi Nadia Madalina.

**OREFICERIA DAZZARA**  
ACQUISTA ORO/MONETE A PREZZI SPECIALI, SE HAI DECISO PROVA UNA STIMA ANCHE DA ME  
Via San Spiridione n° 6  
Tel. 040 654355

LA COLLETTIVA APPRODERÀ A TRIESTE

## Opere di Busdon e Qing Yue sono in mostra a Salisburgo



Qing Yue con i burqa



Raffaella Busdon

Nell'ambito degli incontri artistici internazionali, il sindaco di Salisburgo, Heinz Schaden, ha inaugurato nei giorni scorsi nella sua città una mostra collettiva itinerante con la partecipazione di due artiste triestine - Raffaella Busdon e Qing Yue - ospiti con i loro lavori alla Galerie der Stadt Zwerglgartenpavillon a Mirabell.

"Die reise in das innerste der sicht - Viaggio nell'intimo della prospettiva e della vista", titolo della rassegna, costituisce un'esperienza artistica di ampio impatto sviluppatasi attraverso la sinergia tra fotografi, pittori, scultori, poeti, performer, compositori e musicisti italiani, austriaci, cinesi e tedeschi che hanno creato lavori di grande efficacia in una mostra collettiva che ha attirato un numero significativo di visitatori. La prima tappa della mostra itinerante è quindi Salisburgo, la città di Mozart. La mostra proseguirà nei prossimi mesi per Regensburg (Germania), Bologna, Linz (Austria) e Trieste.

Gli altri artisti presenti alla mostra sono: Renate Christin, Jürgen Huber, Albert Plank, Gian Piero Manca, Monika Friedl, Johann Jascha, Gerhard Laber, Lisa Mayer, Werner Raditschnig, Gianfranco Sacchetti, Thomas Stadler, Gretl Tuswaldner, Markus Waltenberger e Gloria Zoitl.

La mostra è visitabile fino al 24 ottobre al Zwerglgartenpavillon a Mirabellgarten, da lunedì a venerdì, dalle 14 alle 18.

### VETRINA DELLA CITTÀ

a cura della  
**A.Manzoni&C. S.p.A.**  
Per questa pubblicità telefonare allo 040/6728311

### Mappamondo linguistico

Inglese, spagnolo, tedesco, francese, portoghese, italiano per stranieri, arabo, russo, sloveno e croato. Corsi di prova gratuiti per adulti, ragazzi e bambini. Info 040/300588.

### Corsi quadrimestrali

Ultimissimi giorni di iscrizione a: inglese, spagnolo, tedesco, francese, portoghese, sloveno, croato, russo, arabo, giapponese e italiano per stranieri. Anche corsi bimbi e corsi di informatica. Orizzonti dell'Este e dell'Ovest, centro esami riconosciuti di spagnolo. Via Geppa 2, 040-3480662. www.orizzontidell'est.it.



Via Del Teatro Romano, 2  
Trieste • Tel. 040301861



www.triesteabile.it





#### ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- Il giornale di norma non pubblica le lettere di chi non vuole fare apparire la propria firma.

IL PICCOLO ■ DOMENICA 11 OTTOBRE 2009

VILLA MANIN

## Guide alla mostra

«Agenzia interinale Metis cerca 14 guide per importante mostra che si terrà da settembre 2009 a marzo 2010 a Codroipo». Si richiede diploma o laurea in campo artistico, esperienza nel settore, possibilmente il patentino di guida turistica e la conoscenza di una lingua straniera. Questo l'annuncio apparso sui giornali all'inizio di giugno. Contatto l'agenzia, invio il curriculum e il 25 luglio sono convocata.

Capisco subito che il tipo di preparazione richiesta è decisamente alta, visto che il colloquio è basato su confronti stilistici, legami con eventi storici, tecniche pittoriche, uso del colore, ecc., tutte nozioni proprie solo di chi ha interiorizzato bene l'argomento in un ciclo di studi approfondito. Qualche giorno più tardi mi fanno sapere che sono stata selezionata per fare da guida alla mostra «L'età di Courbet e Monet» allestita a Villa Manin. Appuntamento a fine agosto per firmare il contratto.

Il 9 settembre passo in agenzia e finalmente vengo a sapere che: il datore di lavoro sarà Metis per «Linea d'Ombra», organizzazione eventi culturali. Il contratto andrà dal 26 settembre 2009, data di apertura della mostra, al 7 marzo 2010 (data di chiusura) con inquadramento quarto livello del commercio.

L'orario di lavoro sarà un part-time di 33 ore settimanali (5 ore e 30 minuti giornalieri, 6 giorni su 7) con giorno di riposo fisso concordato preventivamente e orario variabile da un giorno all'altro. Non è previsto rimborso spese di trasporto da e per Villa Manin. L'acquisto della divisa è a carico di ciascuna guida. Il compenso mensile sarà di 740 euro netti al mese, con riserva da parte di Metis del rinnovo del contratto a fine novembre.

Se l'avessi saputo prima non mi disturbavo nemmeno a fare il colloquio.

Su 14 guide selezionate, so che tre hanno già rinunciato. Mi risulta che alla data di inaugurazione della mostra i colloqui erano ancora in corso.

Sara Furlan  
Pordenone

BARCOLANA

## Manifesto ritoccato

Leggendo l'articolo sul manifesto ritoccato della Barcolana sento di dover dire grazie! In effetti quel manifesto era osceno, volgare e indecente, come gli sponsor hanno detto.

Desidero ringraziare di cuore questi sponsor, perché hanno mostrato di avere un cuore e di essere tanto belli dentro, impedendo che di Trieste si avesse un'immagine nazionale poco decorosa e spudorata, cosa che ai responsabili sarebbe andata benissimo pur di fare «impatto». Impatto con cosa? Con il sedere di una ragazza? Alla quale mi viene da dire con affetto di madre: stai attenta e veglia su di te, perché qualcuno ti ha già usata! Leggo che farai la madrina e che non sarai buttata via! Parlo di te come di una cosa. Sappi invece che tu conti tantissimo per quella che sei e che hai dentro di te! Sei preziosa e unica: rimani aperta a strade più luminose e non buttarti via!

Spiacente, io non sono mai stata femminista, anzi penso che uomo e donna siano entrambi grandi ma profondamente diversi, e che questo debba essere motivo di ricchezza e rispetto reciproci. Sì, lo sport è veramente una cosa seria, dove i principi contano davvero!

Donatella Fonda  
Movimento cattolico per la famiglia e la vita

TRIESTINA

## Addio ad Evangelisti

L'Unione ha avvicinato l'allenatore. Ne parlano tutti, addetti ai lavori e non. Peccato che gli addetti ai lavori si siano dimenticati che

LANCI A RISCHIO

# Rete con troppi buchi al campo di Colonia

Desidero segnalare le deprecabili condizioni in cui versa - ormai da tempo immemorabile - la rete di protezione della gabbia per il lancio del disco e del martello del campo sportivo comunale «Draghicchio» (Colonia). È tutta buchi e «rammendi» e questo desta non poche preoccupazioni a chi ha bisogno di utilizzare la gabbia per gli allenamenti di queste discipline. Naturalmente c'è sempre qualcuno che vigila e dà il «via libera» al lanciatore in pedana, ma rimane un margine di rischio che l'attrezzo possa infilarsi tra i buchi o sfilacciare la rete ormai consunta dagli anni e dalle intemperie e finire in pista. I soliti ben informati mormorano che ci sia un contenzioso tra il proprietario e il gestore dell'impianto; io mi limito a dire che il costo della

rete è talmente esiguo da non poter costituire oggetto di dispute che possono andare a discapito dell'incolumità di chi utilizza l'impianto o vedere l'interdizione all'utilizzo della gabbia, come già accade in alcuni meeting. Ho assunto informazioni presso un'importante ditta fornitrice di attrezzature sportive del trevigiano e il costo di una rete è di circa 1500 euro, Iva e trasporto inclusi, al netto di un sostanzioso sconto riservato agli Enti pubblici e alle Società sportive. Se invece vogliamo parlare di tutta la struttura (gabbia e rete) arriviamo a poco più di 6000 euro, esclusa la posa in opera. Direi che per queste cifre, si può pensare di mettere da parte le polemiche (se ci sono), di non rischiare incidenti in campo e di rendere un apprezzabile servizio alla comunità dei lanciatori.

Manuela Scordino

SEGNALAZIONI

24



## L'ALBUM



## Piccoli artisti di "Gocce d'Inchiostro" vincitori all'ex tempore

Gli allievi del doposcuola "Gocce d'Inchiostro" della Lega Nazionale hanno partecipato alla IX edizione dell'ex tempore internazionale di pittura, grafica e scultura "Vele e Colori della Barcolana", indetta dal Circolo Marina Mercantile "Nazario Sauro" e svoltasi la scorsa domenica, cui hanno preso parte oltre cento artisti della regione,

dal Veneto e dai paesi confinanti. Nella fotografia, una rappresentanza dei ragazzi soddisfatti con i premi vinti nella categoria scuole elementari e medie. Un grazie alle insegnanti Katia Simonetti e Isabella Bembo Brunot che li hanno guidati con successo in quest'impresa

pochi giorni fa è mancato Pietro (Piero) Evangelisti, massaggiatore per anni della Triestina.

Se ne avessero dato notizia, avrebbero fatto sapere a quanti erano ricorsi alle sue cure, che era scomparso un personaggio che aveva aiutato, gratuitamente, generazioni di calciatori dilettanti, militanti nelle squadre cittadine.

Per tutti aveva una parola rassicurante, quando si usciva, con addosso l'odore del linimento usato per curare il malanno, si era rasserenati, pochi giorni a mordere il freno e si sarebbe ridiscesi in campo. Caro Piero, sicuramente ti sarai avviato ai pascoli celesti e lì avrai trovato giocatori che ti hanno preceduto e che, vedendoti avranno esclamato: «Piero, meno mal che te son qua, me zuca qua, daghe un'occhiata che domenica volessi zogar».

Occhi rivolti al cielo, cade qualche goccia, sembra linimento per massaggi... Piero è ancora al lavoro! Ramiro Orto

POLITICA

## Congresso Pd

Si ripete che il dibattito congressuale del Partito democratico non dovrebbe focalizzarsi sui candidati, ma piuttosto sui loro programmi e sulla loro futura azione politica. Sottoscrivo: una tale impostazione

è utile a tutto il partito. Anzi, se vogliamo davvero cominciare a cambiare, dobbiamo pensare che ciò sia utile proprio a tutti. L'idea che porta avanti Debora Serracchiani e per cui si candida alla guida del Pd regionale è quella di un partito finalmente aperto alla partecipazione e all'opinione di tutti i cittadini che si riconoscono nel centrosinistra. L'aspirazione maggioritaria significa proprio questo: interpretare e aggregare il sentire dei cittadini, sapendo andare al di là del recinto del partito, che è importante, magari rassicurante, ma che sarà sempre limitato.

Le primarie sono lo strumento fondamentale di questa partecipazione, e il 25 ottobre si celebrerà un rito democratico che nessun altro partito in Italia ha avuto il coraggio di scegliere e mettere in pratica. Tutti i cittadini infatti, non solo gli iscritti, potranno partecipare all'elezione del segretario nazionale e di quello regionale del Pd.

Uno dei punti su cui le mozioni si distinguono è anche questo, dal momento che c'è chi ritiene eccessiva l'apertura del partito ai non iscritti. Io non sono di questo parere, perché penso che la parola d'ordine debba essere quella di aprire il Pd al suo elettorato potenziale, il cui punto di vista è, a volte, molto lontano da quello della dirigenza del partito.

Questa è la linea sostenuta da Debora Serracchiani, che da segreta-

rio regionale del Pd potrebbe dare una svolta al tono complessivo dell'opposizione, andando incontro al desiderio di cambiamento che tanti di noi sentono nelle strade e sul posto di lavoro. Possiamo dimostrare nei fatti che non siamo tutti uguali.

Una volta tanto, un congresso di partito può essere l'occasione per mostrare anche alle giovani generazioni che la politica sa essere pulita e coinvolgente, e che un partito non è per forza un mezzo per scalare privilegi, ma uno strumento nelle mani dei cittadini.

Paolo Salucci  
consigliere provinciale Pd

POLITICA

## Mozione Marino

A Trieste la mozione di Ignazio Marino ha ottenuto il 21% di voti, ben al di sopra della media nazionale. Ancora una volta la città ha rivelato la sua sostanziale laicità e la sua vocazione a proporsi come laboratorio politico. Nonostante da luglio per i media esista esclusivamente il duopolio Bersani-Franceschini i triestini sono andati oltre ed hanno guardato all'essenza ed alle novità contenute nella mozione del senatore Marino. Un uomo che si è realizzato professionalmente lontano e al di fuori degli apparati politici, un uomo che non

porta il peso di un passato fatto di «inciuci», di lotte apparatizie e di carrierismo politico, un uomo per il quale i sì e i no sono e saranno chiari, decisi con la partecipazione di iscritti ed elettori. Chi se non i triestini, per la loro storia, potevano comprendere che la laicità non è un «punto» del programma di Marino ma un «epicentro» dal quale far discendere tutte le scelte? Laicità significa, innanzi tutto, il rispetto concreto, non solo dichiarato, della nostra Costituzione. La dignità della persona in tutte le manifestazioni della sua vita va garantita, rispettata, tutelata. La questione morale per Marino è quella di Berlinguer: innanzi tutto la liberazione dello Stato dall'occupazione dei partiti non più di due mandati per le cariche elettive, un codice etico inflessibile: nessuno può assumere cariche pubbliche se portatore di interessi e di fronte alla legge sono tutti uguali, inclusi i parlamentari. Solo questo (ma c'è dell'altro) non mi sembra poco per restituire credibilità alla futura classe dirigente del Pd.

Giuliana Giuliani Cesaro

SEGNALETICA

## Via San Marco

L'uscita del parcheggio sotterraneo di campo San Giacomo è posta a circa due metri dalla curva (ove ci sono pure le strisce pedonali) che sale verso via San Marco e tale curva è percorsa in senso unico dai veicoli che vi confluiscono da ben tre direzioni. Ora mi chiedo: per quale motivo gli addetti ai lavori non hanno provveduto a sistemare prima dell'imbocco della succitata curva (cioè lungo il muro del parcheggio) il segnale «uscita autoveicoli» molto opportuno soprattutto per i mezzi che, giungendo dall'alto di via dell'Istria, intendono voltare a sinistra?

Antonio Massaria

PROVINCIA

## Gabbiano ferito

Alle ore 9.15 richiedevo l'intervento della Provincia per raccogliere un gabbiano investito da un'automobile in via dell'Istria sulla rampa di accesso dell'istituto Burlo Garofolo. Mi avvicinavo all'uccello ferito e richiedevo l'intervento dell'Enpa dalla cui segreteria telefonica venivo avvertito che l'intervento competeva alle guardie provinciali, telefonavo al numero 040-3798 e mi veniva risposto, sbrigativamente, che non si poteva intervenire in quanto l'unica automobile in servizio era a Sistiana e che mi arrangiassi. La scelta era tra lasciarlo sul posto o raccogliarlo e portarlo all'Enpa dopo le 14. Rispondevo che non era così che si comporta un addetto a un pubblico servizio, ma la situazione non mutava. Ho raccolto il gabbiano, l'ho messo in uno scatolone e ho provato a recarmi all'Enpa, dove, per fortuna del gabbiano, ho trovato delle persone e anche un veterinario. Alle ore 10.15. Mi sembra che non sia giusto il disinteresse mostrato dai responsabili provinciali nei confronti del mondo naturale che dovrebbero proteggere e conservare.

Franco Ghietti

STUPRO

## Polanski e la vittima

La violenza contro le donne è un crimine orribile e lo è ancora di più quando è perpetrata contro le bambine.

Ma trovo disgustoso e intollerabile oltre ogni limite che lo status di «artista» possa creare una sorta di immunità morale e legale, trovo dunque vergognoso che decine di persone celebri sottoscrivano appelli in favore del regista Roman Polanski (arrestato a Zurigo per un crimine, e relativa condanna, commesso negli Stati Uniti) senza spendere una parola che sia sulla sua vittima tredicenne. E trovo irresponsabile che una piccola parte della sinistra (la mia sinistra) lisci il pelo (ne sia consapevole o no) ai criminali d'alto bor-

do. Nel testo dell'appello internazionale si scrive: «I cineasti e autori francesi, europei, americani e del mondo intero ci tengono ad affermare la loro costernazione. È inammissibile che una manifestazione culturale internazionale che rende omaggio a uno dei più grandi cineasti contemporanei possa trasformarsi in un trabocchetto della polizia». Non un cenno di solidarietà o di pietà verso la piccola vittima.

Luciano Comida

SOCIETÀ

## Benvenuto al vescovo

Benvenuto al nostro vescovo! Dobrodosli gospod Skof! Willkommen am unsere Bischof, il giornalista del Piccolo lo aggiunga se lo crede giusto in greco, inglese, francese, serbo, serbocroato, croato, turco... ma quanti siamo?

Qui a Trieste la torre di Babele ha sempre comunque funzionato all'incontrario, ai tempi in cui era ricca, prospera... ed appetibile... Si parlavano molte lingue, e il triestino era quella ufficiale per tutti (questa è storia). Tutti si comprendevano o dovevano rendersi conto, libertà di culto, polizia vigile (fin troppo a volte) grande welfare ci caratterizzava nel sociale, nelle istituzioni caritatevoli, nelle avanzate infrastrutture, dall'educazione dei giovani all'assistenza agli anziani, nella cultura, nell'arte... ma eravamo distratti forse da troppa grazia?

Baruffe in famiglia sì... ci mancherebbe, ma non abbiamo mai divorziato, non avremmo più ragione d'esistere, perché è questa la nostra ricchezza, la ricchezza della nostra casa, della nostra patria in tempi buoni come in quelli cattivi... diciamo fra noi intimamente: non ci vantiamo forse noi triestini sotto sotto delle nostre diversità, quasi a farne motivo d'orgoglio personale (a volte timido), se vogliamo farci belli con gli altri? Se parliamo di cultura... parliamone, se parliamo di politica parliamone con cultura e rispetto, con amore, curiosità e gioia nel condividere anche qualche cosa detta in una lingua che al momento... non comprendiamo ma che osserviamo apprezzata con gioia da chi ci sta vicino, sotto lo stesso tetto. Abbiamo tempo per capire che non è un'offesa ma un dono.

Esportiamo al contrario questo bene, e se qualcuno viene a chiederne ragioni, spieghiamogliene il perché, accogliamo la buona fede e perdoniamo in nome dell'ospitalità uno slancio che in tutte le nostre nicchie di diversità può essere (in buona fede, questo lo sappiamo noi triestini) da qualcuno travisato.

Convivenza, bella parola ma non basta, ci metterei un po' di pepe, qualche cosa che stuzzichi di più il palato dell'Europa e del mondo in cui viviamo... mettiamoci un po' di con-divisione, mescoliamo tutto a fuoco d'amore lento ed ecco qui un bel piatto di convivenza in con-divisione, piatto tipicamente triestino.

Giorgio Deschi

NEOLOGISMI

## Il berlusconismo

Cos'era il fascismo lo sappiamo tutti, come pure il nazismo, il comunismo e il socialismo, ma non capisco (non sono il solo) cosa sia il berlusconismo (parola proferita nel tg1 del 02/10/09 dall'on. Italo Bocchino). Riferendomi alle persone fisiche, è esistito uno stalinismo, un maosismo, un marxismo/leninismo, un franchismo, ma trattavasi di persone che nel bene o nel male hanno fatto la storia. Per il momento non ho sentito parlare di un obamismo, putismo, lulismo o merkelismo, e non sono leader delle repubbliche di S. Marino o Andorra. Anche Saddam ha fatto erigere statue a sua immagine e somiglianza quando era al potere. Non si vola un po' alti? Forse fra un po' avremo il finismo, o il bersanismo, e perché non il bossismo e il di pietrismo. Dio ci preservi dall'on. Casini.

Bruno Pugliese  
Ronchi dei Legionari



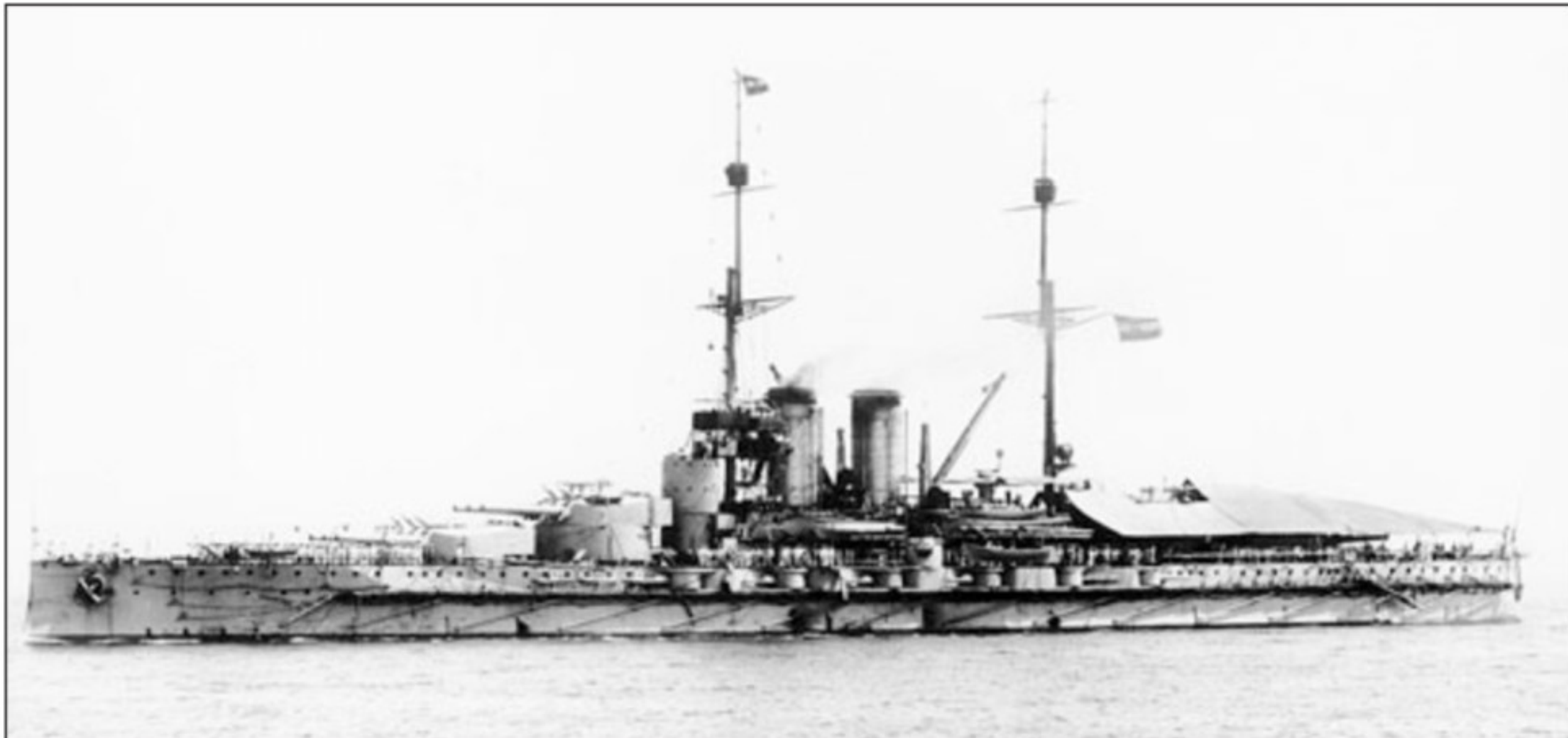
✓ "Il Sultanato" (Laterza) e "La democrazia in trenta lezioni" (Mondadori) di Giovanni Sartori si sono aggiudicati il Premio Morante per la saggistica. Nato a Firenze

nel 1924, insignito di nove lauree honoris causa, Sartori è attualmente Professor Emeritus in the Humanities alla Columbia University, di New York.

✓ A sette anni dalla sua ultima esposizione, l'«Uomo di Vitruvio», forse il più celebre disegno di Leonardo da Vinci (uno studio

di proporzioni del corpo umano inserito nel cerchio e nel quadrato), da ieri è in mostra alla Gallerie dell'Accademia a Venezia.

## L'OPERA DI HALPERN TRADOTTA PER L'EDITRICE GORIZIANA



Il busto dell'ammiraglio Paolo Emilio Thaon de Revel (1857-1948) e, a sinistra, una foto della corazzata austro-ungarica "Tegetthoff"

# L'ITALIA SOGNAVA RIVINCITE SUL MARE

## Due libri sulla Grande guerra nel Mediterraneo

di PIETRO SPIRITO

Oltre milleduecento pagine, suddivise in due volumi, per ricostruire il "mosaico mediterraneo" del Primo conflitto mondiale. Sbarca anche in Italia il poderoso lavoro dell'americano **Paul G. Halpern**, considerato il maggiore studioso della guerra navale '14-'18, titolato appunto **"La guerra marittima nel Mediterraneo - 1914-1918"** (due volumi, il primo in uscita entro il mese, il secondo previsto per gennaio) grazie alla **Libreria Editrice Goriziana** che ne ha affidato la traduzione a Rossana Macuz Varocchi e l'introduzione di Augusto De Toro.

La traduzione italiana del lavoro di Halpern è un evento, e non solo per gli studiosi e gli appassionati di storia navale. Come spiega De Toro nell'introduzione, lo studioso americano ha indagato, "come mai nessuno prima per estensione e profondità", sulla genesi delle operazioni navali, "sulle interrelazioni politiche e militari, interne ed estere, sulle vicende interne di ciascuna Marina (...) fornendo una prospettiva di lettura, per un verso, completamente e integrativa della vecchia storiografia ufficiale - che resta ancora indispensabile per una dettagliata conoscenza dello svolgimento delle operazioni in mare -, ma per un altro verso nuova, sovrappone molti convincenti e modifica molte visuali che sembravano consolidate".

La storia militare applicata alle vicende di mare appassiona proprio per questo: è come se a differenza di quanto accaduto in terra la storia scritta sull'acqua offra una maggiore mobilità interpretativa, tanti sono i fattori in gioco da considerare. Per lo più gli studiosi si concentrano su aspetti tecnici,



Il cacciatorpediniere austriaco "Balaton" ormeggiato davanti alla Pescheria di Trieste

organizzativi, di dottrina e criteri d'impiego - come esprimeva sempre De Toro - ma quando si allarga il campo d'indagine alla più ampia e complessa realtà che sta dietro a ogni guerra, ecco che i livelli di lettura - per quanto riguarda le faccende di mare - si moltiplicano e si complicano. Dopo anni di ricerche, studi e fatiche in giro per i maggiori archivi d'Italia, Francia, Austria, Germania e Gran Bretagna Halpern è riuscito invece a sistemare le "tante tessere" in "un'immagine unitaria", per usare le sue stesse parole.

Così, già nel primo volume, il lettore si affaccia su un Mediterraneo fotografato negli anni immediatamente precedenti il conflitto, con le Marine europee che annusando venti di guerra si

preparano a quello che verrà. C'è la Marina francese, che si scopre avrebbe avuto un ruolo molto più importante di quanto si possa essere portati a pensare soprattutto per la guerra antisommergibile, c'è la Royal Navy, che "pur essendo la massima potenza navale del mondo" era "lungi dall'essere la massima potenza navale del Mediterraneo". C'è la Regia Marina italiana, che all'alba del primo grande conflitto della modernità pensa ancora in termini ottocenteschi sognando la grande battaglia decisiva che consegnasse al vincitore il dominio del mare, e che magari vendicasse anche la sconfitta di Lissa. E poi c'è Kaiserliche und Königliche Kriegsmarine, "il fattore più rivoluzionario nel contesto

mediterraneo alla vigilia della guerra", nota Halpern, la imperiale regia Marina austro-ungarica che tanta memoria ha lasciato dalle nostre parti, visto fra l'altro che i cantieri giuliani diedero i natali a unità ancora oggi ammantate di leggenda come la "Viribus Unitis".

Da qui il lungo racconto dello studioso americano prende le mosse per ricostruire lo scenario bellico a partire dalla campagna dei Dardanelli, il primo esempio di invasione dal mare dei tempi moderni, assegnando per altro all'Adriatico un ruolo meno rilevante rispetto a quello sempre considerato sia dall'Italia che dall'Austria. "L'Adriatico - osserva De Toro - emerge come un settore relativamente secondario per l'arco dell'intera guerra, in quanto influi poco sugli scacchieri dell'Europa sud-orientale e del Levante, con le sole importanti eccezioni dell'evacuazione dell'Esercito serbo e di aver avuto una funzione logistica e di retrovia nella guerra subacquea, i cui tratti salienti furono l'utilizzo delle basi austriache di Pola e Cattaro per l'impiego dei sommergibili tedeschi, da un lato, e lo sbarramento del canale d'Otranto dall'altro".

L'opera di Halpern prende in esame i vari aspetti della guerra subacquea, l'impiego degli U-Boote, la questione del canale d'Otranto, il sistema dei convogli, gli aspetti politici come le conferenze di Malta e di Corfù, i piani dell'offensiva americana in Adriatico fino al collasso delle potenze centrali. In questa navigazione nei mari del passato lo studioso esplora "l'estrema varietà di temi e interconnessioni del mosaico navale in Mediterraneo" senza tranciare giudizi, anche se il suo lavoro aprirà senza dubbio nuovi fronti interpretativi nella variegata e mobilissima storia marittima del Mediterraneo.

LA SCRITTRICE IERI A PISA

## Ann Beattie: «Dagli anni '70 Obama è la miglior cosa che è successa all'America»

Prima ancora di parlare del suo libro ora tradotto per la prima volta in italiano, **"Gelide scene d'inverno"** (traduzione di Martina Testa, **Minimum Fax**, pagg. 420, euro 13,50), **Ann Beattie** (ieri al Pisa Book Festival) ci tiene a esprimere tutta la propria soddisfazione per il conferimento del Nobel per la pace al suo presidente Barack Obama. Anche perché, tra l'altro, questa autrice statunitense - considerata insieme a Raymond Carver e a David Leavitt una delle capofila della corrente del minimalismo anni '70 e '80, nella prefazione all'edizione italiana di questo suo romanzo d'esordio, datato 1976 (come la prima raccolta di racconti di Carver, "Vuoi star zitta per favore?") - afferma che «da quel periodo a oggi la cosa migliore che ci è successa è stata l'avvento di Barack Obama alla Casa Bianca».

**Signora Beattie, che cosa le piace in particolare di Obama?**

«Soprattutto il fatto che è una persona moralmente onesta, cosa che non potrei dire del suo predecessore, George W. Bush. Mi fa un immenso piacere che il suo impegno a favore della pace nel mondo sia stato riconosciuto dagli accademici di Stoccolma. Forse i risultati non si vedono ancora, ma il suo lavoro c'è ed è serio. Per quanto riguarda la politica interna, anche sulla riforma sanitaria non ha ottenuto i risultati che sperava, ma sono fiduciosa che continuerà a battersi. E questa fiducia la nutrono anche molti miei concittadini». Veniamo al suo romanzo, ora finalmente disponibile anche per i lettori italiani.

**Che effetto le fa vederlo pubblicato dopo tanti anni in una nuova edizione?**

«Mi fa piacere, ovviamente, anche perché non ho mai preso le distanze dai miei esordi come narratrice. Certo, il mio modo di scrivere è cambiato nel corso del tempo. Se rileggo queste pagine vedo che la mia attenzione era tutta agli oggetti, alla dimensione esteriore del racconto, a partire dalla quale solo successivamente si poteva ricavare un'idea della psicologia dei personaggi».

**Com'è cambiato da allora il suo stile?**

«Oggi penso di essere capace di scrivere cose più complesse e più elaborate, forse sono meno timorosa di immettere nella narrazione un maggior numero di elementi. Però ho conservato una certa riluttanza a rendere tutto troppo diretto ed esplicito. Mi piace che il lettore sia portato a cercare di andare da solo al di là della superficie».

**"Gelide scene d'inverno" vede come protagonista Charles, un ragazzo circondato da una famiglia un po' sgangherata. Già allora era così forte negli Stati Uniti la crisi della famiglia?**

«Sì, probabilmente in questo abbiamo anticipato di una generazione quanto sarebbe poi accaduto anche in Europa. Ovviamente non era mia intenzione scrivere un romanzo a tesi sociologica. Mi interessava piuttosto vedere come il protagonista fosse in grado di fare i conti con l'infelicità diffusa del suo ambiente familiare e anche mostrare il lato più divertente di questa infelicità. Trovo che sia sempre interessante vedere come la gente sia capace di reagire a ciò che di negativo le capita nella vita».

**Che cosa l'appassiona oggi?**

«La fotografia, che sto studiando da un punto di vista storico. Del resto per me scrivere significa fotografare la realtà con le parole».

Roberto Carnero



Ann Beattie (foto Basso Cannarsa)

## SOCIETÀ. MARSILIO RIPROPONE GLI SCRITTI DI MARCO SASSANO

# La morte di Pinelli, un mistero 40 anni dopo

Da **"Pinelli. La finestra chiusa"** di Marco Sassano pubblichiamo una parte dell'introduzione di Cesare De Michelis, per gentile concessione della casa editrice Marsilio.

di CESARE DE MICHELIS

Nell'estate del '69 mi fu offerto di assumere la responsabilità della casa editrice con il primario obiettivo di risanarne i conti tutt'altro che rosei: di bilanci non sapevo nulla, ma quel mestiere mi piaceva più di ogni altro e l'occasione mi apparve irrinunciabile.

Cominciai dando vita a una collana nuova, che uscì dopo l'estate con il titolo "Interventi", e il

## Ma quello fu un suicidio di Stato?

Quarant'anni, a volte, pesano tremendamente su un libro. Ma il lavoro che il giornalista e scrittore **Marco Sassano** dedicò al caso dell'anarchico Giuseppe Pinelli, morto volando da una finestra della Questura di Milano nel dicembre del 1969, non è invecchiato affatto. Prova ne sia che adesso ritorna nelle librerie in una nuova edizione pubblicata dalla **Marsilio**. In **"Pinelli. La finestra chiusa"** (pagg. 205, euro 15) sono raccolte pagine di "Pinelli: un suicidio di Stato" e "La politica della strage", con un'introduzione di Cesare De Michelis, una prefazione di Umberto Terracini e un testo di Riccardo Lombardi.

Il primo libro fu la conquista dei poteri di Gilles Martinet, allora redattore del "Nouvel Observateur", presentato da Riccardo Lombardi come il manifesto del "riformismo rivoluzionario", splendido ossimoro che riassumeva tutti i nostri

entusiasmi e al tempo stesso le nostre contraddizioni. [...]

Proprio qualche mese dopo che ero tornato a Padova e avevo cominciato a occuparmi della Marsilio, il 12 dicembre 1969 scoppiò nella sede della Banca Nazionale del-

l'Agricoltura a Milano, in piazza Fontana, la terribile bomba con la quale iniziarono gli anni del terrorismo e, subito dopo, tra inchieste pilotate, colpevoli esibiti, suicidi ingiustificati e incredibili misteri, esplose la "strategia della tensione", che, come scrisse allora Lombardi, incrociava l'eversione fascista con la congiura all'interno del potere dello Stato, minacciando le istituzioni democratiche e le loro scelte progressiste e riformatrici.

Fu così che, leggendo le cronache che sull'«Avanti!» scriveva Marco Sassano, pensai che sarebbe valsa la pena raccogliercle in un libro degli "Interventi" che aiutasse a ricordare e a capire, mettendo in fila se-

quenze di fatti, scoperte, rivelazioni che nel loro oscuro e complicatissimo intreccio rendevano assai difficile tenere le fila di una trama così confusa.

Marco l'avevo conosciuto un paio di anni prima in un'agenzia di pubblicità per la quale inventava slogan propagandistici, come «Patatina Pai canta in bocca», e avevo subito simpatizzato con quel ragazzo generoso e spavaldo di cui condividevo idee ed ideali, e ora lo ritrovavo sul "nostro" giornale impegnato sulla vicenda più drammatica e minacciosa di quegli anni, indisponibile ad accettare verità preconfionate, anzi sempre controcorrente e battagliero, ma al tempo stesso ostinato, preciso, persino



L'anarchico Giuseppe Pinelli

prudente quando era necessario.

Scoppiata la bomba, pochi giorni dopo era accaduto che morisse in questura, a Milano, Giuseppe Pinelli precipitato da una finestra del terzo piano senza una ragione plausibile, quando gli in-

quirenti avevano indicato come responsabile dell'attentato un gruppetto anarchico al quale apparteneva Pietro Valpreda, che ne sarebbe stato l'esecutore materiale.

Mentre la pista anarchica rivelava la sua infondatezza, il «suicidio»

di Pinelli appariva sempre più carico di ombre e di misteri, diventava, anzi, una ferita aperta, un'interrogazione drammatica sul funzionamento della giustizia inquirente, che pretendeva una chiara risposta.

Prende corpo così il primo libro di uno scrittore giovinetto, poco più che ventenne, che pretendeva di raccontare la verità, nient'altro che la verità, perché era con essa che si doveva misurarsi per non arrendersi alla strategia della tensione.

Cominciai, quindi, a fare l'editore nell'unico modo in cui ancora credo lo si possa fare, difendendo cioè la libertà dell'autore di dire esattamente quello che pensa, senza pregiudizi né esitazioni.

Marco lavorò per mesi a sistemare il materiale che aveva raccolto e che ogni giorno cresceva portando a termine un'inchiesta esemplare e alla fine consegnò il suo dattiloscritto. [...]



**Prezzo al COSTO**  
**€ 1,99**

Rotoloni  
**REGINA**  
 carta igienica  
 rotoli 4



**Prezzo al COSTO**  
**€ 1,65**  
 CardCONVIENE



**GALLO**  
 Riso arborio  
 sottovuoto  
 Kg 1



**Prezzi al COSTO**

**Prezzo al COSTO**  
**€ 3,95**  
 al kg

**MACINATO**  
 sceltissimo  
 di bovino adulto

**fino al 21 ottobre 2009**

**I NOSTRI SUPERMERCATI MAXI:** RICHIANA (BL) - S. ANDREA (GO) - GALLIERA VENETA (PD) (sabato orario continuato) - LOREGGIA (PD) (sabato orario continuato) - PIOMBINO DESE (PD) (venerdì e sabato orario continuato) - VO' EUGANEO (PD) (sabato orario continuato) - TIEZZO AZZANO X' (PN) - ARCADE (TV) (venerdì e sabato orario continuato) - CAMPOCROCE DI MOGLIANO (TV) - CODOGNÈ (TV) (sabato orario continuato) - CONSCIO DI CASALE SUL SILE (TV) (sabato orario continuato) - MANSUE (TV) (venerdì e sabato orario continuato) - PONTE DELLA PRIULA (TV) (venerdì e sabato orario continuato) - CERVIGNANO DEL FRIULI (UD) - FIUMICELLO (UD) - OSPEDALETTO DI GEMONA DEL FRIULI (UD) - BIBIONE (VE) - LIETOLI DI CAMPOLONGOMAGGIORE (VE) - LUGUIGNANA DI PORTOGRUARO (VE) - MARTELLAGO (VE) (sabato orario continuato) - OLMO DI MARTELLAGO (VE) - PORTO SANTA MARGHERITA (VE) - SOTTOMARINA DI CHIOGGIA (VE) - TORRE DI MOSTO (VE) - POJANA MAGGIORE (VI) (sabato orario continuato) - QUINTO VICENTINO (VI) (sabato orario continuato) - S. ZENO DI CASSOLA (VI).

**I NOSTRI SUPERMERCATI BOSCO MAXI A TRIESTE:** PIAZZA GOLDONI - VIA PAISIELLO - VIA FRANCA VIA ORLANDINI VIA SETTE FONTANE - VIA MANNA - VIA CORONEO.

**I NOSTRI SUPERMERCATI SUPER M:** BRUGINE (PD) (sabato orario continuato) - CAERANO (TV) (sabato orario continuato) - PIEVE DI SOLIGO (TV) Loc. Solighetto (venerdì e sabato orario continuato) - QUINTO DI TREVISO (TV) (sabato orario continuato) - RIESE PIO X (TV) (sabato orario continuato) - SAN DORLIGO DELLA VALLE (TS) (dal lunedì al sabato orario continuato) - CAORLE (VE) (sabato orario continuato) - FAVARO VENETO (VE) (sabato orario continuato) - FOSSO (VE) (sabato orario continuato) - GARDIGIANO (VE) (sabato orario continuato) - JESOLO (VE) (dal lunedì al sabato orario continuato) - MUSILE DI PIAVE (VE) (dal lunedì al sabato orario continuato) - ORIAGO (VE) (sabato orario continuato) - SCALTENIGO (VE) (sabato orario continuato) - SPINEA (VE) (sabato orario continuato).

**Maxi**  
**SUPERMERCATI**

**SuperM**  
**SUPERMERCATI**

Continuaz. dalla 12.a pagina

**SPAZIOCASA** 040369950  
 Corso Cavour in palazzo di pregio appartamento all'ultimo piano di cucina salone 2 ampie camere biservizi. Euro 330.000.  
**SPAZIOCASA** 040369950 Euro 270.000 Campo Cologna

in piccola palazzina alloggio con giardino di cucina saloncino 2 camere 2 bagni terrazzo taverna 2 posti auto coperti.  
**SPAZIOCASA** 040369950 Petrarca (zona) in palazzo epoca alloggio di cucina saloncino 2 camere servizi (da ristrutturare) euro 80.000. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369950 Piazza Puecher in palazzo epoca alloggio di cucina soggiorno 2 stanze servizio autonomo (da ristrutturare) euro 73.000.  
**SPAZIOCASA** 040369960 Largo Mioni (zona) in palazzo signorile piano alto di cucina abitabile con veran-

da saloncino 2 camere bagno terrazzini. Euro 118.000. (A00)  
**SPAZIOCASA** 040369960 largo Panfili alloggio di cucina abitabile matrimoniale bagno adatto abitazione/ufficio. Euro 75.000. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 Piazza Perugino in palazzina recente alloggio al piano alto di cucina 2 camere bagno. Euro 118.000.  
**SPAZIOCASA** 040369960 Roiano appartamento con vista totale su 2 livelli di cucina saloncino 3 camere 2 bagni terrazzo e posto auto. Euro 270.000.

**SPAZIOCASA** 040369960 villetta disposta su 2 piani in posizione tranquilla (zona) Aldegardi con taverna cantina garage giardino. Euro 350.000.  
**ULTIMI** posti auto scoperti vendesi via dell'Istria in primo ingresso a euro 10.000 cadauno B.G. 0403728802. (A00)

**VIA** Capodistria vendesi ultimo posto auto scoperto a euro 9.000 B.G. 0403728802.  
**VIA** Cumanova Nova Spa vende in stabile con ascensore appartamenti ristrutturati di 100-130 mq con balcone e/o terrazzino 0403476466 oppure 3397838352  
[www.novaspa.to](http://www.novaspa.to)

**VIA** Palladio Nova Spa vende in edificio ristrutturato appartamento di 95 mq composto da ingresso cucina soggiorno due camere bagno 0403476466 oppure 3397838352  
[www.novaspa.to](http://www.novaspa.to)

Continua in 30.a pagina

**DOMENICHE ORARIO CONTINUATO**

**Arredopiù**  
**GEMONA DEL FRIULI**



**CONTRIBUTO FINANZIARIA 2009\***

\*sconti 20% solo su ristrutturazione

S.S. Pontebbana - Via Taboga, 132 - Tel. 0432 971400 - [www.arredogemona.com](http://www.arredogemona.com)  
 Orari esposizione: tutta la settimana orario continuato 9.00-19.30

**-20%**  
 oltre i nostri sconti



MUSICA  
TRIESTE

L'ex Lunapop ha concluso il tour estivo in piazza Unità alternando vecchi successi e brani del nuovo album

# Cremonini accende la piazza nella notte prima della regata

di CARLO MUSCATELLO

**TRIESTE** Manca un quarto alle dieci di ieri sera. I due megaschermi al lato del grande palco rilanciano le immagini della piazza: i palazzi illuminati, le luci, la folla... Sull'intro strumentale di "Cercando Camilla" entrano i musicisti. Un attimo e arriva anche lui, Cesare Cremonini, che attacca con "Louise", altro brano dall'ultimo album "Il primo bacio sulla luna". Dal quale subito dopo estrae quel piccolo capolavoro pop che risponde al titolo di "Dicono di me" ("che sono un bastardo, bugiardo e lo fanno senza un perché...").

Poi il nostro comincia a pescare in un canzoniere giovane ma già importante: "Padre madre" (da "Bagus"), "La fiera dei sogni" (dalla riedizione di "Squerez"), "Le tue parole fanno male" (da "Maggese")... Mezz'ora dopo, quando partono prima "50 Special" (do you remember? "ma com'è bello andare in giro con le ali sotto ai piedi...") e poi una superba "Vorrei" solo pianoforte e voce, il pubblico è innamorato cotto.

A maggio Cremonini aveva praticamente aperto il suo tour estivo, nella serata di inizio estate dei Tri Mtv Awards. Ieri sera lo ha concluso, in una piazza Unità stavolta tutta sua, da non dividere con nessuno, eccezion fatta per le migliaia di spettatori accorsi per la serata finale di quello che un tempo era il Barcolana Festival e ora, in tempi di crisi per tutti, dunque anche per gli organizzatori degli eventi collaterali alla grande regata triestina, si è ridotto a due-serate-due. La seconda delle quali con un solo nome in cartellone. Ma va bene lo stesso, quando il nome in questione, quello dell'ex Lunapop, è in grado di metter d'accordo tutti.

Che storia, quella del ragazzo con lo sguardo furbetto. Bolognese, classe 1980, a sei anni studia pianoforte, ma a dieci è già stufo marcio di scale e preludi classici: preferisce Beatles e Freddie Mercury. A tredici anni fonda con alcuni compagni di scuola il primo gruppo, a quindici scrive le prime canzoni, a di-



Il pubblico di ieri sera in piazza Unità

ciannove - giusto dieci anni fa - è il leader del gruppo più amato dai giovanissimi italiani, i Lunapop, a ventuno scioglie il gruppo e debutta nel cinema, a ventitre è già un solista affermato.

Di quei Lunapop, creati e dissolti con un colpo di bacchetta magica, il pioniere Cesare si è portato dietro solo il fidato bassista "Ballo", al suo fianco anche nel quarto album solista "Il primo bacio sulla luna" oltre

che in questo tour seguito al disco e caduto nel decennale di "50 Special", canzone-tormentone dell'estate '99.

Dal vivo, il ragazzo si conferma uno dei migliori autori e interpreti del pop di casa nostra. Come nel disco, mischia con freschezza e una buona dose di faccia tosta pop e rock, canzone d'autore e swing, tentazioni classiche e jazz. Lo fa dosando gli ingredienti con gusto, senza strafare. E alternando gli episodi che in



Cesare Cremonini sul palcoscenico (fotografie F. Bruni)

pochi anni lo hanno trasformato in un protagonista di primo piano del pop italiano: da "Latin lover" a "Vieni a vedere perché", da "Qualcosa di grande a "Gli uomini e le donne sono uguali". In mezzo ci infila anche un omaggio a Johnny Cash, con la voce di Ballo finalmente protagonista.

Quelle di Cremonini sono belle canzoni pop, è buona musica leggera cantata bene e scritta meglio, con chiare ascendenze beatlesiane e radi-

ci ben piantate nella magica stagione degli anni Sessanta/Settanta. Il fatto che a tratti dia l'impressione di rimanere ancora in bilico fra la pop band degli esordi ormai lontani e le atmosfere da cantautore che sono comunque nel suo dna non è un fatto negativo: dà maggiore brio e leggerezza al tutto.

A Trieste, finale sotto la pioggia ma successo caloroso e meritato. In attesa della regata di settimana.

## CINEMA. AL VERDI DI PORDENONE

# Una rara intervista a Conan Doyle ha chiuso le Giornate del muto

**PORDENONE** Una conversazione con Sir Arthur Conan Doyle, il padre di Sherlock Holmes, ripreso dalla macchina da presa della Movietone nella sua casa, Windlesham Manor nell'East Sussex, molto probabilmente nell'ottobre 1928. E la rarità cui hanno potuto assistere gli spettatori delle Giornate del cinema muto ieri, nella giornata conclusiva del Festival al Teatro Verdi di Pordenone.

L'intervista, proveniente dalla Fox Movietone News Collection della University of South Carolina, è stata presentata nell'ambito della rassegna "Sherlock e gli altri: il detective inglese nel cinema muto" curata da Jay Weissberg. Appare evidente che al momento della sua realizzazione, lo scrittore nutriva ancora sentimenti ambivalenti per la creatura che aveva preso il controllo della sua vita: riflettendo sulla fonte della sua notevole fama, egli nota che "questa crescita mostruosa è uscita da quel che era un seme relativamente piccolo".

Nello stesso programma si è visto anche l'episodio finale della serie Le ultime avventure di Sherlock Holmes, "The Final Problem", diretto nel 1923 da George Ridgwell, con Eille Norwood, in cui si assiste alla morte del detective. Prima di allora nessuno aveva osato mettere su pellicola l'emozionante storia che culmina con la morte del più popolare detective del mondo, e nessuno avrebbe raccolto di nuovo la sfida fino al 1985, con l'episodio della serie The Adventures of Sherlock Holmes della Granada Television.

L'edizione 2009 delle Giornate sarà ricordata anche per la nascita di un importante progetto, quello della creazione di un archivio della musica per il cinema muto. È un'iniziativa senza precedenti, volta alla creazione di un



Arthur Conan Doyle nell'ottobre del 1928

repertorio contenente tutti i dati delle partiture create negli ultimi decenni per il festival e in altre manifestazioni analoghe.

L'archivio si propone inoltre di raccogliere, catalogare e rendere disponibili i documenti storici relativi alla musica per il cinema realizzati anche all'epoca del muto.

L'idea è emersa nel corso del Collegium, che riunisce studenti e ricercatori da tutto il mondo, grazie a uno dei suoi partecipanti, Marco Bellano, dottorando all'Università di Padova, diplomato in pianoforte e studente di composizione al Conservatorio di Vicenza, nonché autore del libro "Metapartiture - Comporre musica per i film muti", breve studio sulle potenzialità dello scrivere oggi musica per il cinema muto.

Beatrice Boschi

## I fratelli Sebastianutto in concerto a Duino

**TRIESTE** Oggi, alle 11, all'Auditorium del Collegio del Mondo Unito di Duino secondo appuntamento della rassegna "La Domenica a Duino: aperitivi in musica" organizzata dalla Scuola del Trio di Trieste e dal Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico. Il Duo formato dai fratelli Christian e Bruno Sebastianutto, 16 e 17 anni, allievi del Conservatorio "Tomandini" di Udine, affronterà un variegato programma che prevede la Sonata n.1 per violino solo di Bach, "Gratulations Rondo" di Schnittke, la Sonata op. 4 di Mendelssohn e l'"Introduction et Rondò Capriccioso" op. 28 di Saint-Saëns.

Prossimo appuntamento il 18 ottobre con il Duo Novarino-Magariello, pianoforte e violoncello.

## Il Duo Lot-Zuccon oggi al Revoltella

**TRIESTE** Oggi, alle 11, all'Auditorium del Museo Revoltella per il ciclo delle "Mattinate musicali internazionali" si terrà un recital di Michele Lot violino e Giuseppe Zuccon Ghiotto pianoforte. In programma la Sonata per pianoforte e violino KV 305 in La magg. di Mozart, brani da "Baal Shem" (tre momenti di vita Chassidica) "Nigun" (Improvisation) di Bloch e la Sonata in la maggiore di Franck. Lot è violino principale e solista dell'orchestra Busoni, Zuccon-Ghiotto, docente al conservatorio Pedrollo di Vicenza collabora con il "Quartetto della Scala".

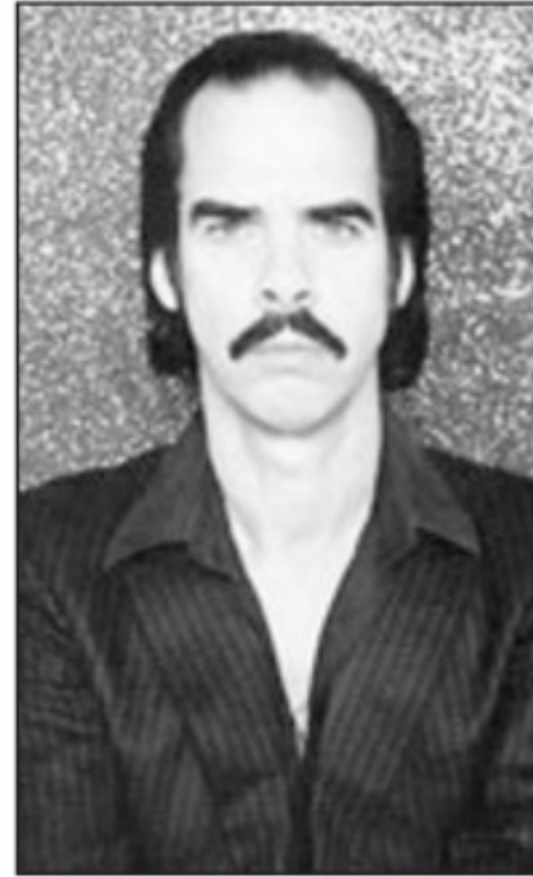
Prossimo appuntamento domenica 25 ottobre, alle 11, con la Nuova Orchestra "Ferruccio Busoni" con Fabio Cascioli alla chitarra.

## POESIA. CHIUSO IL FESTIVAL A MONFALCONE

# E per il 2010 Absolute Poetry punta sul cantante "maledetto" Nick Cave

**MONFALCONE** "Ci rivediamo l'anno prossimo". E la buona notizia con cui si è chiuso a Monfalcone il festival "Absolute young poetry", non solo verrà riconfermato nel 2010 ma a suggellare l'evento, si tengano forte gli amanti del post-punk, potrebbe esserci niente meno che il cantautore "maledetto" Nick Cave. Lo ha annunciato il direttore artistico Lello Voce: «Gli attestati di stima che ho ricevuto dalle istituzioni mi spronano a proseguire su questo percorso, aprendo per la prossima edizione lo sguardo a Est, in aree geografiche ancora non sfiorate dalla nostra ricerca».

Calato il sipario su un festival che da quattro anni ormai trasforma Monfalcone nella capitale della poesia, si inizia dunque a guardare al futuro. «Il sogno che vorrei realizzare - prosegue Voce - è quello di concludere la prossima rassegna lirica con un concerto importante e poiché quest'anno abbiamo fatto ricadere la scelta dell'artista su un italiano, Gino Paoli, nel 2010 vorrei portare sul palco del Comunale Nick Cave. Altri nomi in ballo sono Lynton Kwey Johnson, cantante e poeta giamicano, pioniere del genere dub poetry, e il brasiliano Arnaldo Antunes».



L'australiano Nick Cave

A influire sulla scelta dei big da inserire in cartellone, la "collocazione temporale" ballerina del festival. «Il non sapere esattamente in che periodo figura l'allestimento di "Absolute" - così il direttore artistico - pone dei problemi sulla programmazione degli eventi e sulle operazioni di ingaggio degli artisti». Quel che è certo, è che "Absolute 5" ci sarà: «La convenzione stipulata quest'anno col Ministero della Gioventù e l'Anci assicura un'organizzazione biennale», conclude Voce.

Se ieri è stata la serata del concerto-evento di Gi-

no Paoli, il cantante che ha fatto la storia della musica leggera italiana, venerdì è stata invece la volta di Vasco Brondi, front man di Le luci della centrale elettrica. Prima di lui, in un reading intenso quanto drammatico, la scrittrice bengalese Taslima Nasreen aveva messo il dito nella piaga della violenza contro le donne, trasversale in ogni cultura, ma tanto più spietatamente plateale nei costumi della società musulmana, da lei denunciata.

Chioma nera scomposta, viso emaciato, sguardo tetro, Brondi ha invece sbattuto in faccia al pubblico il grido di tutte le periferie del mondo, tratteggiando con versi scarni e brutali (ma così dannatamente poetici) il maledere di una generazione, quella degli "anni Zero". I riconoscimenti sono già arrivati, su tutti la Targa Tenco come Miglior Opera Prima per l'album "Canzoni da Spiaggia Deturpata", ma è parso che questo stralunato 25enne ferrarese, che beve sul palco, tossisce e urla fino a restare con la voce roca, abbia davvero qualcosa da dire. Perché forse anche De André, oggi, parlerebbe di esercito del Sert, polsi rucuti, spacciatori, ciminiere, stazioni di binari morti. E di De André, oggi, si sente l'assenza.

Tiziana Carpinelli

## TEATRO. NELLA STAGIONE 2010

# Paolo Rossi curerà la regia di un'opera di Cimarosa

L'attore, premiato a Imperia dovrebbe dirigere a Spoleto "Il matrimonio segreto"

**IMPERIA** È stato consegnato ieri, nella sala consiliare del Comune di Imperia, al comico Paolo Rossi, il Premio Grock città di Imperia 2009, riconoscimento attribuito a margine del Festival Grock, la rassegna dedicata alla comicità e intitolata al famoso clown svizzero Adrien Wettach, in arte Grock, morto a Imperia (il 14 luglio del 1959), dove conserva ancora una villa, acquistata dalla Provincia.

Intanto a Spoleto si stanno definendo proprio in questi giorni nei dettagli la collaborazione tra il Teatro lirico sperimentale Belli e l'attore nato a Monfalcone 56 anni fa, che debutterà proprio a Spoleto nella regia dell'opera buffa "Il matrimonio segreto", capolavoro settecentesco di Domenico Cimarosa.

In un comunicato, lo stesso teatro spoletino riferisce di diversi incontri tra Paolo Rossi, il direttore artistico del Lirico, Michelangelo Zurletti, e il direttore generale, Claudio Lepore, avvenuti nel settembre scorso a Spoleto durante la sessantatreesima stagione lirica sperimentale.

Paolo Rossi sarà impegnato su due fronti: da una parte nei laboratori di recitazione dedicati ai giovani cantanti lirici vincitori del concorso di Spoleto, che avrà luogo tra aprile e giugno; dall'altra parte nella regia dell'opera di Cimarosa, che inaugurerà la prossima stagione lirica dello Sperimentale.

A Spoleto con il Lirico si sono cimentati con il teatro musicale Gigi Proietti, regista di "Don Pasquale" (1985) e "Le nozze di Figaro" (1986), Leo De Bernardinis, regista di Prova di "Don Giovanni" (1995), e più recentemente Pippo Del Bono che con "Obra maestra" (2007) ha avuto il suo primo approccio con il teatro musicale.



L'attore Paolo Rossi, 56 anni

## ALLA FIERA DEL LIBRO

# Grande curiosità alla Buchmesse per "Tendenza Veronica"

**FRANCOFORTE** Nell'edizione della Buchmesse di Francoforte con la Cina ospite d'onore fra "Tradizione e innovazione" che vedrà fra le presenze più note autori come Mo Yan e Su Tong, ma pochissimi giovani scrittori cinesi, grande attenzione sarà riservata al presidente degli Stati Uniti, Barack Obama, ora anche Premio Nobel per la pace, e al premier italiano, Silvio Berlusconi.

Non a caso fra i titoli più richiesti di Rizzoli al grande appuntamento internazionale, dal 14 al 18 ottobre, c'è "Tendenza Veronica" in cui la giornalista Maria Latella ha raccolto le parole della moglie del premier Veronica Lario e al quale la stampa internazionale ha dedicato molto spazio quando è uscita l'edizione aggiornata in tascabile, lo scorso fine agosto per Bur. Fra gli autori italiani più attesi, Umberto Eco e Alessandro Baricco.

L'ORIGINALE  
**CEGHEDACCIO®****GIOVEDÌ 15 OTTOBRE****DALLE 20.00 ALLE 01.30****FIERA DI UDINE**INDIMENTICABILE  
**MUSICA ANNI 70-80****PER GENTE OVER 30**

info: 345 2655945

**PREVENDITE BIGLIETTI:**

NATURAL SOUND VIA PORTANUOVA, 12 - UDINE - TEL. 0432-50.85.86  
DISCHI EUGENIO VIA ROMA, 41 - CODROIPO - TEL. 0432-90.62.17  
GOOD MUSIC VIA BERTOSI, 1 - PORDENONE - TEL. 0434-27.036  
CAFFE' NEWPORT VIA TRIESTE, 8 - GORIZIA - TEL. 0481-52.09.10  
RADIO ATTIVITA' VIA CAMPO MARZIO, 8 - TRIESTE - TEL. 040-30.44.44

**www.ceghedaccio.com**

**ROMURBAD**  
Casa Carinzia  
L'originale  
**SAUNA CLUB**  
OFFERTA SPECIALE  
PRIMA DELLE 19.00  
60 € TUTTO COMPRESO  
LE NOSTRE HOSTESS  
TI ASPETTANO  
APERTI TUTTI I GIORNI  
orario: 14 - 03  
0043-664-8616029  
www.bagniromani.it  
Unterrain 1 - 9560 Feldkirchen

**IL PICCOLO**  
OGNI GIORNO  
TUTTE LE NOTIZIE  
DELLA TUA CITTÀ

**Ristoranti & Ritrovi**  
per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

**AGRITURISMO SVARA**  
a Ternova Piccola (Trieste)  
APERTO DA GIOVEDÌ A DOMENICA  
Info 040 200898

**POLLI SPIEDO gastronomia**  
...sempre con Voi tel. 040 392655  
Via V. da Feltrè 3/B  
(a 100 mt da piazza Perugino)  
APERTO TUTTI I GIORNI

**BEFED**  
GALLETTI E BIRRA ARTIGIANALE ANCHE PER ASPORTO  
APERTO 7 GIORNI SU 7  
LA DOMENICA APERTO ANCHE A PRANZO DALLE 12.00  
Viale Miramare 285 - TS - Tel. 040 44104



**MUSICA.** STEFANO FURINI E DAVID BRIATORE SOLISTI DI RANGO

# Sinfonica in stile austriaco con Mozart e Bruckner

Quinto appuntamento al Teatro Verdi guidato dal direttore d'orchestra Julian Kovatchev

**TRIESTE** La stagione sinfonica del Teatro Verdi è in dirittura d'arrivo e per il quinto appuntamento, primo dei due affidati a **Julian Kovatchev**, ha confezionato un programma che più austriaco non si può, con Mozart e Bruckner. Al salisburghese la prima parte con un "Kyrie" e la Sinfonia concertante, la seconda al musicista della contigua provincia di Linz con la sua quarta Sinfonia. Al "Kyrie" ha partecipato il Coro, accuratamente preparato da Lorenzo Fratini. Sono pochi minuti, un paio di pagine, di difficoltà relativa dal punto di vista struttu-

rale e contrappuntistico, ma di estrema delicatezza perché bisogna coglierne la "tinta", sorta di introspezione psicologica ammantata di fatale pessimismo. Kovatchev ne ha dato il via con intensità e il Coro si è fatto trovare subito *in medias res*, rispondendo cupo ai battiti dei timpani e ai singhiozzi laceranti degli archi. Alla Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore, pagina accurata e meditata, sono doverosi due solisti di rango. A prelevarli dai primi leggit sarà stato forse un senso autarchico ispirato al difficile momento economico e certo

**Stefano Furini** e **David Briatore** non sono celebrità aureolate tipo Milstein e Primrose, ma l'esito ha decretato la felicità della soluzione. Dopo il sinfonismo alquanto imperioso del primo, nel secondo movimento la viola di Briatore e il violino di Furini hanno dialogato in maniera tanto sentita quanto affettuosa, sorvegliati quanto basta per non scivolare in... Ciaikovski e confluenza da tale commovente lirismo in un Finale spumeggiante, ridente. Applauditissimi, i due solisti hanno corrisposto offrendo fuori programma un'acrobatica trascrizione da Haendel.

Le difficoltà inerenti le Sinfonie di Bruckner, definite dai malevoli "pachidermi sinfonici", permangono, appena attenuate dall'imperversante mahlermania. L'operazione "Quarta", senza essere una svolta nella programmazione del Verdi, è andata a buon fine grazie alla prestazione del maestro Kovatchev, davvero superba. Nostro protagonista assiduo, dal Dvorak integrale alla "Norma" di pochi mesi fa, ha colto nel segno con continuità e concentrazione. Ricavando il massimo dall'Orchestra spremutasi al limite, dal colore forse non proprio



Julian Kovatchev con i solisti Furini e Briatore (foto Parenzan)

bruckneriano doc, per ottenere il quale occorrerebbe più fibra negli archi e rimpolpare quelli scuri,celli e bassi. Al podio va attribuito il merito di stacchi di tempo non troppo rigorosi, assecondando così la costruzione a pannelli, tipica di Bruckner, e consentendo il logico fluire

del discorso. Senza stancare, anzi incuriosendo e intensificando l'ascolto dopo lo Scherzo serrato per poi controllare il complesso Finale con elegante e precisa gestualità. Applausi fitti alle prime parti, a tutto l'organico e al direttore.

**Claudio Gherbitz**

QUATTRO GIORNATE DI MUSICA DAL 22 AL 25 OTTOBRE

# De Johnette e Frisell a Jazz&Wine di Cormons

Nei quindici concerti proposti dal festival anche Carter, Surman, Stanko e Vandermark

di ALEX PESSOTTO

**CORMONS** Nonostante le difficoltà economiche gravanti su tutte o quasi le realtà culturali, l'edizione numero dodici di **Jazz&Wine of Peace**, organizzata dal Circolo Controtempo e ieri presentata nel municipio di Cormons, non manca di musicisti d'alto livello: da Bill Frisell a James Carter a John Surman, da Tomasz Stanko a Jack De Johnette a Ken Vandermark. Tanta e tale è l'offerta, con quindici spettacoli spalmati in quattro giorni, che conviene andare con ordine. Va ancora premesso che, nei quattro giorni della rassegna, i concerti proposti ammontano a 15 (con musicisti provenienti da 16 nazioni), fra cui sei esclusive e date uniche per il Festival.

Si svolgerà interamente al Teatro Comunale di Cormons la prima giornata, giovedì 22

ottobre. Per le 20.30 è in cartellone il **trio Depart** (Harry Sokal sax, Heiri Känzig contrabbasso e Alex Deutsch batteria); alle 22.15 il **Tomasz Stanko Quintet**, formazione che prende il nome dal suo leader, trombettista polacco, a proporre l'ultimo suo lavoro "Dark eyes".

Tutti a Cormons, gli appuntamenti del giorno seguente: alle 11, nella chiesa di San Giovanni, il duo fisarmonica-violoncello **Klaus Paier-Asja Valcic**; al Comunale gli altri spettacoli: alle 18.30, **Jack DeJohnette & The Ripple Effect** featuring John Surman e **Marlui Miranda**. Per chi non lo conoscesse, DeJohnette va segnalato come uno dei più eminenti batteristi jazz, facente parte anche del trio di Keith Jarrett. Alle 21.30, in diretta Rai Radio 3 Suite, **Ken Vandermark's Resonance**.

Sabato 24 ottobre si comin-



Il chitarrista Bill Frisell, 58 anni

cia alle 11 al Kulturni dom di Nova Gorica con il trio del pianista norvegese **Dag Arnesen**. Alle 18.30, il **New East Quartet**, e, alle 21.30, il **Bill Frisell** "858 Quartet" andranno di scena al Comunale.

Ad aprire la giornata di do-



Il sassofonista Ken Vandermark

menica 25 ottobre, un altro spettacolo in terra slovena: a Medana, alle 11 risuonerà il corno del moscovita **Arkady Shilkloper**. In teatro gli altri due appuntamenti, rispettivamente alle 18.30 e alle 20.30: il primo è con il trio del pianista

IL DUO VITERBINI-PETULICCHIO

# C'è Bud Spencer Blues Explosion in concerto al Tetrìs di Trieste

**TRIESTE** Questa sera al Tetrìs di Via della Rondina a Trieste, suonano i Bud Spencer Blues Explosion. Il duo è composto da Adriano Viterbini (chitarra e voce, ha collaborato con The Niro, Raf, Marina Rei) e Cesare Petulicchio (batteria e voce, suona anche con Valentina Lupi).

A luglio è uscito il loro album di debutto. Vincitori del concorso "Primo Maggio tutto l'anno", hanno avuto una grande visibilità proprio con l'esibizione sul palco di piazza San Giovanni a Roma per lo storico Concertane. Quest'estate hanno intrapreso un tour oltreoceano con date a New York e Seattle, raccontato giorno per giorno con parole e immagini dalle pagine del "diario americano" pubblicato sul sito di Repubblica XL.

Un po' di vostra storia per chi non vi conosce...

«Abbiamo esordito con "Happy" un ep autoprodotta in cantina e con quello abbiamo cominciato a suonare in giro - spiega Cesare Petulicchio -, in due era più facile spostarsi. Poi abbiamo partecipato all'Heineken Festival. Il nostro primo disco ufficiale è uscito a luglio. Adesso abbiamo un tour di 12 date in giro per l'Italia. Cerchiamo di andare anche in posti dove normalmente non è facile portare la musica dal vivo e speriamo di suonare il più possibile».

L'album sta andando molto bene.

«Ero molto teso essendo il mio primo disco, invece è andata anche sopra le nostre aspettative di musicisti italiani pessimisti!».

Com'è stato il Primo Maggio in Piazza a Roma? «C'è stato un cambiamento, siamo riusciti a salire quel famoso scalino, dopo quell'esibizione. Fino a due giorni prima non sapevamo se potevamo coronare il nostro sogno, è accaduto tutto in fretta. Li sei iperconcentrato e non ti rendi conto della folla che hai davanti, ma ce la siamo cavata».

Adriano Viterbini ha già suonato a Trieste con The Niro.

«Si ho suonato l'anno scorso in piazza con The Niro. Proprio lui mi parlò entusiasta del Tetrìs e sono contento di venirci con la mia banda».

Vi hanno paragonato a White Stripes, Black Keys, Mojomatics, Lombroso, Elliott Smith e Alex Britti.

«Sono nomi che ci piacciono molto. Speriamo comunque di tirare fuori un sound sempre più personale, ci stiamo lavorando su».

Elisa Russo



Il duo dei Bud Spencer

TEATRO. STAGIONE DELLA CONTRADA APERTA DA "REMITÙR"

# Un classico greco cucinato alla triestina

**TRIESTE** I rēfoli musicali di una banda aprono il sipario su "Remitùr", varietà in triestino doc, per due settimane ancora in scena al Teatro Bobbio. Servono a dare il la all'intero spettacolo: allegrotto, pepato, scollacciato.

E la faccia ridente di Francesco Macedonio, creatore assieme a Ugo Vicic del testo e regista dello spettacolo. Quasi a corrente alterna, Macedonio confeziona allestimenti penserosi da avvicendare, anno dopo anno, a produzioni più leggere, divaganti. Qui siamo sul secondo fronte. Con un'idea di varietà popolare, avanspettacolo, lustrini e canzoni, cronaca e barzelletta, qualche parola pesata, qualche coscia illuminata, che tengono su l'impianto. Fa parte di questo spirito anche aver scelto, come motivo di ispirazione, due antiche commedie di Aristofane. Un classico greco ricucinato "alla triestina".

Le donne di Trieste hanno deciso di rifiutarsi ai maschi: mariti, fidanzati e quant'altro. Perché sono egoisti, maneschi, maleducati. Allora - dicono in coro le triestine e lo gridano nei megafoni - niente sesso, "gnente cichi-cichi, gnente tuca-tuca". Sciopero in camera da letto. Finché gli uomini non la smetteranno.

Riportate in città e adattate al



Ariella Reggio in "Remitùr" (foto Divo)

dialetto, le parole del vecchio Aristofane lasciano più spazio alle caricature e alle battute saporite che non a una vera vicenda. Di cui non c'è bisogno. Si scopre infatti alla fine che è tutto un sogno. Tutto immaginato, tutto fantascittico: il potere alle donne (anticipando e superando le quote rosa), le leggi per la tutela delle più anziane e di quelle "altrimenti attraenti" (una volta si diceva: *no la xè bela, la xè un tipo*), la solidarietà tra signore impegnate in politica e donne di strada... Un'atmosfera felliniana domina

dopotutto questa Trieste "città delle donne". Anche perché Fellini resta, tra quelle di Macedonio, una delle ispirazioni forti.

Facile prevedere il resto: lo spettacolo si costruisce attorno ad Ariella Reggio, vestita dal costumista Saverio Calò con lancia ed elmo da condottiera, abile a trascinarsi dietro le riluttanti compagne d'avventura, Marzia Postogna, Ornella Serafini, Paola Saitta, Sara Zanni, chi più timida chi più procace, chi in biancheria intima chi un po' più accollata. Maria Grazia Plos alterna il plissé divino della dea Atena a una salopette femminista, e diversamente da altri spettacoli, dove toccava a lei la parte più popolare e comica, stavolta è in gara con Maurizio Zaccagna che mostra doti di entertainer inaspettate, tra canzonette e travestimenti, fino a prodigarsi in cilindro e frac nella parodia di sindaco, o capo di governo. Chissà quale. Tra culturisti e fauni eccitati, gli altri interpreti, Adriano Giraldi, Massimiliano Borghesi, Stefano Zuffi, Francesco Paolo Ferrara, si dividono i ruoli.

Meno incisivo di altre avventure comiche della Contrada, "Remitùr" è comunque fonte di risate per una platea che dopo tanta confusione (questo significa il titolo) se ne va. Col suono della banda in testa.

**Roberto Canziani**

## TEATRI

### TRIESTE

■ **FONDAZIONE TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI**

INFO: [www.teatroverdi-trieste.com](http://www.teatroverdi-trieste.com), numero verde 800-090373

Biglietteria del Teatro chiusa.

**STAGIONE SINFONICA 2009.** Vendita dei biglietti per tutti i concerti.

**STAGIONE SINFONICA 2009. Sesto concerto:** Teatro Verdi, venerdì 16 ottobre, ore 20.30 (turno A); sabato 17 ottobre, ore 18.00 (turno B). Direttore Julian Kovatchev; pianoforte, Giuseppe Albanese. Musiche di Glinka e Prokofiev.

**STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2009/10.** Continua la campagna abbonamenti e la vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli.

■ **TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA**

[www.ilrossetti.it](http://www.ilrossetti.it) - tel. 040-3593511.

**POLITEAMA ROSSETTI.** 16.00: «EDIPO RE» di Sofocle, regia di Antonio Calenda, con Franco Branciaroli. Turno D. 1h e 20'.

■ **TEATRO ORAZIO BOBBIO / LA CONTRADA**

Ore 16.30 **REMITÙR** di Ugo Vicic e Francesco Macedonio. Con Ariella Reggio e la Compagnia stabile della Contrada. Regia di F. Macedonio. Parcheggio gratuito. Durata: 2 ore. **CAMPAGNA ABBONAMENTI 2009/2010 IN CORSO.** 040-390613; [contrada@contrada.it](mailto:contrada@contrada.it); [www.contrada.it](http://www.contrada.it).

■ **TEATRO MIELA**

**STEINWAY IL RITORNO.** Domani ore 21.00 **LUIGI GORDON LOVISONI** concerto per pianoforte. Programma: Domenico Scarlatti selezione di sonate; «Encore» selezione di brani (Kachaturian, Villa Lobos ecc.). Ingresso € 15, ridotto € 10, ridotto under 15 € 3. In concomitanza al concerto sarà visibile la mostra «STEINWAY - TRADIZIONE INNOVAZIONE PERFEZIONE» allestita da Lorenzo Cerneaz sulla storia di Steinway: un percorso che illustra le tappe essenziali che hanno caratterizzato la crescita di questo marchio.

■ **L'ARMONIA - Teatro «SILVIO PELLICO»** - via Ananiani.

Ore 16.30 la «Compagnia dei Giovani» con la commedia A.A.A. **AMMEZZATO IN VIA MILANO** liberamente tratto da Georges Feydeau, adattamento in dialetto triestino di Alessio Colautti, regia di Roberto Eramo. Prevendita biglietti al **TICKETPOINT** di Corso Italia 6/c e alla cassa del Teatro dalle ore 15.30 (tel. 040-393478).

## CINEMA

### TRIESTE

■ **AMBASCIATORI** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

**G-FORCE SUPERSPIE IN MISSIONE** 11.00, 14.30, 16.15  
Dalla Disney in 3D.  
Alle 11.00 e 14.30 a solo 7 € compresi gli occhiali.

**BARBAROSSA** 17.45, 20.00, 22.15  
con Rutger Hauer, Raz Degan, Kasia Smutniak.

■ **ARISTON** [www.aristontrieste.it](http://www.aristontrieste.it)

**RICKY, UNA STORIA D'AMORE E LIBERTÀ** 17.00, 18.45, 21.00  
di François Ozon, con Alexandra Lamy e Sergi Lopez. Presentato alla 59.a Berlinale.

■ **CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE**

Torri d'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800  
[www.cinecity.it](http://www.cinecity.it)

**FAME - SARANNO FAMOSI** 10.50, 13.15, 15.20, 17.30, 20.00, 22.05  
16.20, 19.10, 22.00

**BARBAROSSA** di Renzo Martinelli, con Raz Degan.

**LA DOPPIA ORA** 10.55, 12.50, 14.45, 16.35, 18.25, 20.15, 22.05  
con Filippo Timi e Kseniya Rappoport - Coppa Volpi Venezia 2009.

**BASTARDI SENZA GLORIA** 11.00, 15.00, 16.00, 18.00, 19.00, 21.00, 22.00

di Quentin Tarantino, con Brad Pitt.

**BIANCANEVE E GLI 007 NANI** 11.00, 13.00, 14.30  
animazione.

**BAARIA** 10.45, 15.15, 18.30, 21.30  
con Raoul Bova e Monica Bellucci.

**G-FORCE SUPERSPIE IN MISSIONE in 3 D** 11.00, 12.50, 14.45, 16.35, 18.25, 20.15  
per la visione in 3D verranno applicate tariffe maggiorate, visita [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it).

**DISTRICT 9** 22.00  
prodotto da Peter Jackson.

**L'ERA GLACIALE 3 - L'ALBA DEI DINOSAURI in 3D** 10.45, 12.40, 14.30  
per la visione in 3D verranno applicate tariffe maggiorate, visita [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it).

Dal 15 ottobre UP in 3D 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 per la visione in 3D verranno applicate tariffe maggiorate, visita [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it). UP in pellicola 16.10, 18.10, 20.10, 22.10.

È possibile prenotare o preacquistare i biglietti per «MICHAEL JACKSON'S THIS IS IT!» (nelle sale solo per due settimane a partire dal 28 ottobre).

Park 1 € per le prime 4 ore. I matinée della domenica (e festivi) ingresso 5 €. Ogni martedì non festivo 5,50 € (anteprime escluse).

■ **FELLINI** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

**MOTEL WOODSTOCK** 16.30, 18.20, 20.10, 22.00  
dal Festival di Cannes il nuovo capolavoro di Ang Lee, il regista premio Oscar per «I segreti di Brokeback Mountain».

■ **GIOTTO MULTISALA** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

**BASTARDI SENZA GLORIA** 17.00, 19.30, 22.00  
di Quentin Tarantino, con Brad Pitt.

**BAARIA** 16.20, 19.00, 21.40  
di Giuseppe Tomatore. Candidato agli Oscar 2010.

**LA DOPPIA ORA** 16.30, 18.20, 20.10, 22.00  
con Kseniya Rappoport, Filippo Timi. Coppa Volpi a Venezia.

■ **NAZIONALE MULTISALA** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

Alle 11.00, 14.30, 15.45 a solo 4 €

**BASTARDI SENZA GLORIA** 16.00, 18.30, 21.00  
di Quentin Tarantino, con Brad Pitt.

**BASTA CHE FUNZIONI** 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
di Woody Allen con Larry David, Evan Rachel Wood.

**FAME** 11.00, 14.30, 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
remake del fantastico film di Alan Parker.

**LE MIE GROSSE GRASSE VACANZE GRECHE** 17.00, 18.45, 20.30, 22.15  
con Nia Vardalos, Richard Dreyfuss. Prodotto da Tom Hanks.

**BIANCANEVE E GLI 007 NANI** 11.00, 14.30, 15.45  
un meraviglioso cartoon. A solo 4 €.

**IL MIO VICINO TOTORO** 11.00, 14.30

**L'ERA GLACIALE 3** 11.00, 14.30

■ **SUPER** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

**IL MIO VICINO TOTORO** 16.00, 19.10, 20.40, 22.20  
Animazione del regista di «Ponyo sulla scogliera».

**UN AMORE ALL'IMPROVVISO** 17.30  
con Rachel McAdams, Eric Bana.

### MONFALCONE

■ **MULTIPLEX KINEMAX**

[www.kinemax.it](http://www.kinemax.it) - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020.

**BASTARDI SENZA GLORIA** 16.50, 19.40, 22.15

**BAARIA** 15.10, 18.00, 21.30

**BARBAROSSA** 17.10, 19.45, 22.15

**FAME - SARANNO FAMOSI** 15.30, 17.30, 20.00, 22.00

**BASTA CHE FUNZIONI** 20.10, 22.10

**G-FORCE: SUPERSPIE IN MISSIONE** 15.00, 16.45, 18.30

Lunedì 12 e martedì 13 ottobre rassegna Kinemax d'autore: TRIS DI DONNE E ABITI NUZIALI di Vincenzo Terracciano.

### CERVIGNANO

■ **CINEMA PASOLINI** Cassa 0431-370216

**BASTA CHE FUNZIONI** 19.00, 21.00

### GORIZIA

■ **KINEMAX** Tel. 0481-530263

**BASTARDI SENZA GLORIA** 16.50, 19.40, 22.15

**BAARIA** 15.15, 18.00, 21.30

**LA DOPPIA ORA** 18.00, 20.00, 22.00

**G FORCE: SUPERSPIE IN MISSIONE** 16.00

### UDINE

■ **TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE** [www.teatroudine.it](http://www.teatroudine.it). Stagione 2009/2010.

Prevendita per gli spettacoli di ottobre: dal 12 ottobre. Solo il primo giorno di prevendita la biglietteria sarà aperta anche la mattina (9.30-12.30 / 16.00-19.00). Online: [www.teatroudine.it](http://www.teatroudine.it). Infoline 0432-248418 - da lunedì a sabato: 16.00-19.00 (chiuso festivi).

### MONFALCONE

■ **TEATRO COMUNALE** [www.teatromonfalcone.it](http://www.teatromonfalcone.it)

**Stagione 2009/2010.** Giovedì 15 ottobre, ANGELA HEWITT, INTERNATIONAL BACHAKADEMIE STUTTGART in PROGETTO BACH.

Prevendita biglietti presso Biglietteria del Teatro (da lunedì a sabato, ore 10-12/17-20, tel. 0481-790470). Ticketpoint/Trieste, Libreria Antonini/Gorizia; Ert/Udine, [www.greenticket.it](http://www.greenticket.it). Prosegue la sottoscrizione di nuovi abbonamenti: prosa, musica, ContrAzioni, card «IL MIO TEATRO».





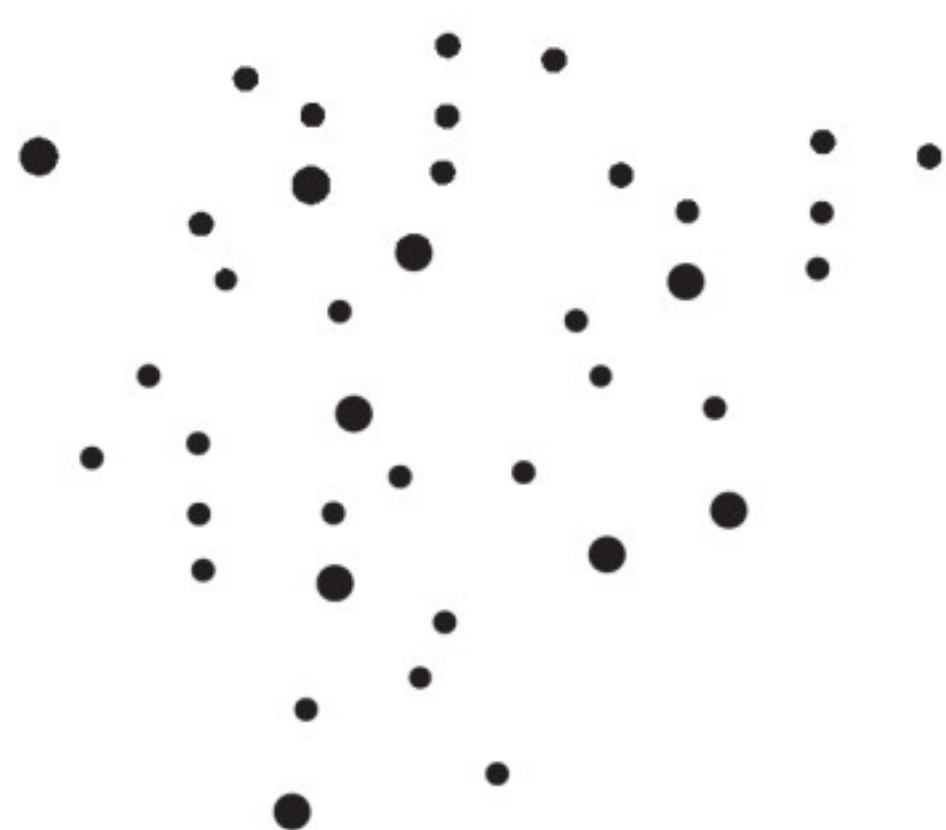
# Ogni mese un giro di

# q.b.

FVG

## quanto basta

### gusto e buongusto nell'Euroregione



I.P. Iniziativa a cura della A. Manzoni &amp; C. Spa

Dal 14 ottobre prende il via un appuntamento mensile con i nostri lettori tra i prodotti, le ricette, i luoghi, le storie della nostra terra. È nato **q.b. quanto basta - gusto e buongusto nell'euroregione**. Un tabloid che pagina dopo pagina vi accompagnerà alla scoperta delle bontà e delle bellezze della regione Friuli Venezia Giulia e dei territori a noi più vicini, racchiusi sotto il nome di euroregione. Bontà, genuinità, appuntamenti, indirizzi, tradizioni, novità, oggetti profumi e sapori saranno i contenuti di un variegato ventaglio di notizie e opinioni di prestigiosi protagonisti del mondo del cibo, del vino, delle storie di donne e uomini che hanno creato la cultura materiale della nostra terra.

da mercoledì 14 ottobre ogni mese **in regalo** con il Messaggero Veneto e Il Piccolo



Continuaz. dalla 26.a pagina

**VICOLO** Scaglioni all'interno di parco di raro pregio alloggio ampia metratura due livelli in perfette condizioni salone, cucina, due stanze, due bagni, terrazza, taverna, studio, ripostiglio, giardinetto, posti macchina. Tirabora 040634112. (A00)

**ZONA** rive Nova Spa vende in edificio signorile completamente ristrutturato appartamento di 120 mq composto da salone con cucina a vista due camere due bagni due cabine armadio balcone rifiniture di pregio possibilità posto auto. Tel. 0403476466 3397838352 www.novaspa.to

**MMOBILI ACQUISTO**  
Feriali 1,70  
Festivi 2,40

**A.A. CERCHIAMO** soggiorno 3 stanze cucina bagno balcone posto auto massimo 400.000. Definizione immediata. Pagamento in contanti. Stedio Benedetti 0403476251. (A00)

**A. CERCHIAMO** soggiorno 2 stanze cucina bagno posto auto massimo euro 250.000. Definizione immediata. Studio Benedetti 0403476251. (A00)

**LAVORO OFFERTE**  
Feriali 1,70  
Festivi 2,40

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**ALLIANZ** Agenzia Bin assume laureata/o massimo 28 anni età con spiccata attitudine alle pubbliche relazioni. Inviare cv

info@agenziabin.it

(A4687)

**ANALISTI** programmatori cercasi per la sede di Trieste. Preferenziale conoscenza Delphi. Gradita conoscenza altri linguaggi. Inviare curriculum a:

curriculum@paneura.com

**AZIENDA SETTORE arredamento provincia di Udine cerca ragazza madrelingua bulgaro per inserimento immediato in amministrazione. Inviare curriculum a**

amm.org@gmail.it

# SCHLECKER

...detersivi, cosmetica, profumeria & molto di più...

**sconto 31%!**

**Palmolive**  
bagno assortito  
500 ml.  
(lt.=3.98) ~~2.89~~  
**€ 1.99**

**IL NUOVO MIGLIOR PREZZO**

**Colgate**  
dentifricio  
Total classico /  
advanced whitening /  
advanced fresh  
75 ml. (lt.=18.53) ~~2.15~~  
**€ 1.39**

**sconto 28%!**

**Regina**  
**ASCIUGONI**  
2 rotoli ~~2.49~~  
**€ 1.79**

**sconto 27%!**

**Dove**  
crema fluida nutriente /  
latte corpo idratante  
400 ml.  
(lt.=8.13) ~~4.49~~  
**€ 3.25**

**sconto 10%!**

**Grey**  
L'Acchiappacolori  
20 fogli ~~3.99~~  
**€ 3.49**

**Pantene**  
balsamo  
200 ml. (lt.=12.45)  
shampoo  
250 ml. (lt.=9.96) ~~2.49~~  
**€ 2.49**

**La vostra segnalazione è importante!**  
848 694 658  
Fax: 0432-858401  
www.SCHLECKER.com

**SCHLECKER SUPER OFFERTA**  
STAMPA A COLORI  
DA RULLINO 135 MM

|         |        |
|---------|--------|
| 10 x 15 | - 0.14 |
| 13 x 19 | - 0.18 |

**LINEA PREMIUM:**

|         |        |
|---------|--------|
| 10 x 15 | - 0.19 |
| 13 x 19 | - 0.24 |

**SVILUPPO DIGITALE**  
10 x 15 - 4.75 13 x 19 - 6.25  
PREZZI VALIDI DALLA PRIMA STAMPA!  
oltre 100 foto a 6.12 cml.

**SCHLECKER ... PIU' DI 14.000 NEGOZI IN EUROPA. Ulteriori Informazioni: www.SCHLECKER.com**

**CENTRO** rimodellamento figura femminile con sede a Gorizia ricerca assistente di sala. Bella presenza e dinamismo. Inviare curriculum vitae allo 0422608898. (A00)

**CONTACT** Center ricerca personale orario 16-21. Si richiedono conoscenza uso pc e buone doti comunicative. Per candidatura 0409869860. (A00)

**DISTILLERIA** d'importanza nazionale ricerca per propria filiale di Trieste impiegata con buona esperienza, gestione ordini, contatto con agenti e contabilità. Dovrà gestire in autonomia l'ufficio. Dettagliare il curriculum a: marta.zenarolla@cameldistillerie.it (A00)

**ENTE** internazionale sede Trieste ricerca giovane laureata per lavoro part-time. Richiedesi orario flessibile conoscenza inglese e tedesco possibilità sviluppo. Scrivere Fermo posta Trieste 3 34121 C.I. 1399134AA. (A00)

**ILCAM** Spa azienda produttrice di componenti per mobili in legno e materiali termoplastici, ricerca: addetto all'ufficio pianificazione e

programmazione. Si ricerca un giovane perito industriale o ingegnere gestionale, con buona esperienza acquisita nella funzione, che sia in grado di svolgere le seguenti attività: analisi delle previsioni dei clienti ed elaborazione dei Forecast per la definizione delle risorse necessarie; verifica dell'andamento e correzione delle previsioni; ripartizione del lavoro tra reparti produttivi interni ed esterni; interfaccia con l'area commerciale per la raccolta delle previsioni e per la gestione delle richieste dei clienti; interfaccia con i reparti produttivi e con i fornitori esterni per la definizione dei programmi di lavoro e la verifica dell'avanzamento. Si richiede la conoscenza dei sistemi informatici di pianificazione (possibilmente Cyberplan o prodotti analoghi), una buona capacità di dialogo con le persone e possibilmente la conoscenza della lingua inglese. Inviare dettagliato curriculum vitae a: Ilcam Spa Direzione risorse umane, via Volta 9 Commons (Go) oppure all'indirizzo mail: personale@ilcam.com.

**LAVORO** domicilio. Offriamo confezionamento cinghiette ottimi immediati guadagni 800913249 gratuiti esclusi cellulari. Lo Scrigno. (A00)

**MEDEOT** termoidraulica arredobagno ricerca venditore sala mostra, agente termoidraulica, impiegato commerciale, magazzino esperto piastrelle. Tel. 0481392393. Inviare curriculum: info@medeot.it

**NEGOZIO** ottica cerca per punto vendita commesso/a e un ottico/a diplomato. Inviare curriculum a Samsa via Conti 36. (A00)

**PRIMARIO** studio commercialista seleziona giovane apprendista diplomata in ragioneria. Inviare curriculum a: Interno 216, via San Francesco D'Assisi 15/A, 34133 Trieste. (A00)

**UTOMEZZI**  
Feriali 1,70  
Festivi 2,40

**ALFAROMEIO** 147 1,6 - 120 cv uniproprietario, 2002, climatronic, abs, airbag, alcantara, autoradio, antifurto, volante e sedili regolabili. 60.000 km originali. Da euro

4990, anche con minirate da euro 66. www.AlpinaTrieste.it da 30anni Hyundai per Voi. Tel. 3319382002. (A00)

**AUDI** A2 Comfort 2002 109.000 Blu met c. lega concinnitas tel 040307710. (A00)

**AUDI** A4 Avant 1.9 Tdi 130 cv Quattro 2003 126.000 Blu met C. Lega 17, Sound Syst, specchi rib, pn.neve concinnitas tel 040307710. (A00)

**DA** euro 2100 a euro 4900: Opel Corsa 1,0 clima-abs Focus clima, Yaris 1,0 clima, Lantra Stationwagon gancio traino, Corsa 1,2 antifurto, Hyundai Matrix clima 30.000 km. www.AlpinaTrieste.it da 30anni Hyundai per Voi. Tel. 3319382002. (A00)

**DA** euro 990 a euro 2000: 600 clima, Accent clima/abs, Stationwagon 1,5 clima, Clio clima, Golf. Citroen 1,4 clima. Vetture oneste pagabili con minirate da euro 49. www.AlpinaTrieste.it da 30anni Hyundai per Voi. Tel. 3319382002. (A00)

**FIAT** Punto 1.2 3p Feel 2003 73.000 Gr. Met Clima Servosterzo CD Cinghie concinnitas tel 040307710. (A00)

**HONDA** CRV 4x4 V-TEC, uniproprietario 2005 bellissima, climatronic, abs, 4 airbag, sedili pelle riscaldabili, radioCD + navigatore originale, tetto elettrico, cerchilega, antifurto, accessoriatissima. 84.000 km. Garanzia. Minirate da euro 91. www.AlpinaTrieste.it da 30anni Hyundai per Voi. Tel. 3319382002. (A00)

**HONDA** HRV 1.6 Sport 5p 124 cv 2001 117.000 Blu met concinnitas tel 040307710. (A00)

**HYUNDAI** Getz 1,4 Turbodiesel, uniproprietario fine 2005, perfetta, clima, abs, antifurto, 4 airbag, volante e sedile regolabili, RadioCD, molto accessoriata, 45.000 km, sempre tagliandata. Da euro 6.190 minirate da euro 69. www.AlpinaTrieste.it da 30anni Hyundai per Voi. Tel. 3319382002. (A00)

**HYUNDAI** TUCSON + SANTA-FE' Turbodiesel 4x4 2006-2009 uniproprietario come nuove. Climatronic, abs, airbag radioCD, interni pregiati, ruotelega, antifurto, tagliandati. Garanzia. Ratazioni agevolate, minirate da euro 110. www.AlpinaTrieste.it da 30anni Hyundai per Voi. Tel. 3319382002. (A00)

**JAGUAR** Stationwagon Turbodiesel uniproprietario 2006, come nuova. Climatronic, abs, esp, 6 airbag, antifurto, radarparcheggio. Navigatore-DVD originale, ruotelega, euro 15.690 minirate da euro 99. www.AlpinaTrieste.it da 30anni Hyundai per Voi. Tel. 3319382002. (A00)

**LANCIA** Musa 1.3 Mjet 90 cv Platino 2008 20.000 Grigio Sironi Pelle T.A. concinnitas tel 040307710. (A00)

**OPEL** Corsa 1,3 Turbodiesel 90 cv uniproprietario, mod2008. Come nuova, 20.000km. 5 porte, clima, esp, abs, 6 airbag, antifurto, radioCD, cambio 6 marce, fendinebbia, radar parcheggio. Garanzia. Euro 9.690 minirate da euro 91. www.AlpinaTrieste.it da 30anni Hyundai per Voi. Tel. 3319382002. (A00)

**PEUGEOT** 206 CC 1.6 16v 2003 75.000 Rossa concinnitas tel 040307710. (A00)

**PORSCHE** Boxster 2.5 1998 130.000 Argento Pelle nera, Hard top, Tiptronic concinnitas tel 040307710. (A00)

**RENAULT** Clio 1,5 Turbodiesel uniproprietario 2006. Come nuova, clima, abs, 4 airbag, radioCD, volante pelle + sedile regolabili, antifurto, ruotelega gommata. Garanzia. Da euro 7590 con minirate da euro 81. www.AlpinaTrieste.it da 30anni Hyundai per Voi. Tel. 3319382002. (A00)

**SUBARU** Impreza Stationwagon 4x4 125 cv uniproprietario 2003, bellissima. Climatronic, 4 airbag, interno sportivo, radioCD, antifurto, ruotelega, revisionata/bollata. Da euro 9.190 minirate da euro 83.

Valutiamo permute. www.AlpinaTrieste.it da 30anni Hyundai per Voi. Tel. 3319382002. **TOYOTA** Celica 1.8 VVT-i 16v 1999 80.000 Blu met Pelle, Tetto apr., 6 marce concinnitas tel 040307710. **VOLKSWAGEN** Golf Variant 1.6 16v Highline GPL 2002 118.000 Nero met 4 gomme neve, impianto GPL, cinghie concinnitas tel 040307710. **VOLVO** V 70 2.5 D5 163 cv Momentum 2006 102.000 Argento Pelle, c/aut, vol multifunzione, concinnitas tel 040307710.

Questi gli indirizzi  
dei nostri uffici  
in Friuli Venezia Giulia

A. Manzoni & C.

Filiale di Trieste

Via XXX Ottobre 4  
Tel. 040.6728311

Filiale di Udine

Via dei Rizzani 9  
(Corte del Giglio)  
Tel. 0432.246611

Filiale di Pordenone

Via Colonna 2  
Tel. 0434.20432

Agenzia di Gorizia

Corso Italia 54  
Tel. 0481.537291

Agenzia di Monfalcone

Via Rosselli 20  
Tel. 0481.798829

**m**

A. Manzoni & C.

Un mezzo d'informazione  
indispensabile

**Jeep**  
THERE'S ONLY ONE

WHERE THE STREETS HAVE NO NAME.

**JEEP WRANGLER.**  
CON 5.000 EURO  
DI EXTRAINCENTIVI  
TUO A 27.800 EURO\*.

\*Jeep Wrangler 2.8 CRD DPF Sport manuale, con ulteriore contributo da parte delle Concessionarie Chrysler Italia, a 27.800 euro (IVA e messa su strada incluse, IPT e vernice metallizzata, perlata, bianca o nera escluse), vincolato a permuta o rottamazione. Offerta valida fino al 30/10/2009.

**JEEP CHEROKEE.**  
CON 5.000 EURO  
DI EXTRAINCENTIVI  
TUO A 24.800 EURO\*\*.

\*\*Jeep Cherokee 2.8 CRD DPF Sport manuale, con ulteriore contributo da parte delle Concessionarie Chrysler Italia, a 24.800 euro (IVA e messa su strada incluse, IPT e vernice metallizzata, perlata, bianca o nera escluse). Offerta valida fino al 30/11/2009.

**autostar** Concessionaria ufficiale Chrysler Jeep e Dodge  
Tavagnacco (UD) Via Nazionale, 35 - Tel. 0432/576511 Pordenone Via Aquileia, 32/B - SS Pontebba - Tel. 0434/511511 www.autostar-chrysleritalia.it



TELECOMANDO

di VALENTINA CORDELLI

Piccola finestra sul futuro inquietante e verosimile

Cosa succederebbe se all'improvviso si aprisse una finestra sul futuro e vedessimo 2 minuti e 17 secondi della nostra vita tra sei mesi? A sole due settimane dal debutto americano, un nuovo atteso telefilm targato Abc è giunto lunedì scorso sui nostri teleschermi (Fox). "FlashForward", in forte odore fantascientifico ma non solo, è ideato e scritto da David Goyer ("Il cavaliere oscuro" di Nolan) e Brannon Braga (vari "Star Trek" e "24"). Da tempo si sapeva che la Abc non intendeva perdere il pubblico di "Lost" (le sue vicende terminano nella primavera del 2010 e sempre sulla Abc sta per debuttare il remake di "V - Visitors"). In "FlashForward" (un'anticipazione di un evento appartenente al tempo futuro) sono ancora centrali il tempo e i viaggi al suo interno. Dopo "Lost", "Terminator: The Sarah Connor Chronicles" e "Life on Mars" (solo per citare le produzioni recenti), questo gioco non è una novità ma la produzione di "FlashForward" è imponente e più fortemente cinematografica. I creatori della serie vorrebbero distinguersi da "Lost" (ma tra i suoi protagonisti ci sono gli attori che impersona-

VI SEGNALIAMO

RAIUNO ORE 23.35  
BOCELLI SI RACCONTA

Andrea Bocelli si racconta a Vincenzo Mollica oggi a "Speciale Tg1". Un ritratto curioso e inedito di quello che oggi è il cantante italiano più amato e richiesto del mondo, che ha già venduto 70 milioni di dischi. Bocelli racconta la sua infanzia e di quando sbarcava il lunario facendo il pianista di piano bar prima del successo a Sanremo.

RAIUNO ORE 10.00  
ORIZZONTI LINEA VERDE

Fabrizio Rocca sarà il volto di "Orizzonti Linea Verde", da oggi tutte le domeniche fino a maggio 2010. Rocca girerà tutta Italia da Nord a Sud alla scoperta del territorio, dei prodotti tipici, delle culture regionali. Prima puntata da Collalto Sabino per scoprire la regina dell'autunno, la castagna.

RAIUNO ORE 14.00  
LA HACK A "DOMENICA IN"

Oggi a "Domenica in-L'Arena" si torna a parlare dell'alluvione che ha colpito la provincia di Messina. Nella seconda parte si parla invece di magia e paranormale con l'astrofisica Margherita Hack, Luca Giurato, il Mago Gabriel, Don Paolo Tammi e Nathalie Caldonazzo.

RAITRE ORE 23.40  
SULLA LIBERTÀ DI STAMPA

Il tema della libertà di stampa è al centro della puntata odierna di "Glob, l'Osceno del Villaggio". Enrico Bertolini intervisterà il giornalista Luca Telese - recentemente passato da "Il Giornale" al nuovo "Il Fatto Quotidiano" - per riflettere su potere e limiti della stampa nel nostro Paese.

I FILM DI OGGI

MATRIMONIO CON VIZIETTO  
con Ugo Tognazzi

GENERE: COMMEDIA (Italia '85)  
RETE 4 14.40

Renato e Albin, due omosessuali, continuano a convivere dopo anni di anni di relazione. Gestiscono "La cage aux folles", un ristorante cabaret dove Albin si esibisce in un balletto nei panni e con le ali di un'ape regina. Ma gli affari non vanno molto bene. Per fortuna Albin riceve una lettera...

IO ROBOT  
con Will Smith (nella foto).

GENERE: THRILLER (Usa '04)  
ITALIA 1 21.25

Il detective Del Spooner è chiamato a investigare sulla morte del dottor Miles Hogenmiller, brillante scienziato...



DIRTY DANCING 2  
con Diego Luna

GENERE: COMMEDIA (Usa '04)  
SKY 3 21.00

Garai arriva con la sua famiglia americana a Cuba proprio alla vigilia della rivoluzione. Qui incontra Luna, un ragazzo del luogo, che si accorge immediatamente della bravura di Garai nel ballare e la corteggia. Tra i due nasce l'amore, che sarà messo davanti a un bivio...

BURN AFTER READING  
con George Clooney (nella foto)

GENERE: COMMEDIA (Usa '08)  
SKY 1 15.05

Nei quartieri generali della Cia arriva l'analista Osborne Cox per un incontro top-secret. Sfortunatamente...



THE ORPHANAGE  
con Belen Rueda

GENERE: HORROR (Usa '07)  
SKY 1 0.45

Dopo molti anni Laura decide di trasformare l'orfanotrofio nel quale è cresciuta in un centro per bambini disabili. Si stabilisce così nella struttura con il marito e il figlio Simon, un bambino affetto da Aids che passa il tempo a parlare e a giocare con un amico immaginario...

UN SEGRETO TRA NOI  
con Julia Roberts (nella foto).

GENERE: DRAMMATICO (Usa '08)  
SKY 1 21.00

Micheal è in volo per una festa con i propri cari. Scrittore di romanzi rosa, il suo matrimonio è in crisi...



RADIO 1

6.00: GR 1; 6.05: Radiounomusica; 6.33: Voci dal mondo; 7.00: GR 1; 7.10: Est - Ovest; 7.30: Culto evangelico; 8.00: GR 1; 8.20: Radio1 Sport; 8.30: Captain Cook; 8.45: I nuovi italiani; 9.00: GR 1; 9.05: Habitat Magazine; 9.30: Santa Messa; 10.10: Diversi da chi; 10.15: Contemporanea; 10.37: Radiogames; 10.50: Radio Europa Magazine; 11.00: GR 1; 11.07: I Comuni-Cattivi; 11.35: Oggi Duemila; 11.55: Oggi Duemila; 12.40: GR Regione; 13.00: GR 1; 13.20: Radio 1 Sport; 13.30: Gr Bit; 13.45: Mondomotori; 14.01: Domenica sport; 14.30: GR 1; 14.50: Tutto il calcio minuto per minuto; 15.50: GR 1; 17.00: GR 1; 18.00: GR 1; 18.30: Pallavolo; 19.00: GR 1; 19.21: Ascolta si fa sera; 20.45: Posticipo Campionato Serie B; 21.00: GR 1; 23.00: GR 1; 23.35: Radioscigno; 23.50: Oggi Duemila; La Bibbia; 0.00: Il giornale della Mezzanotte; 0.25: Brasil: Musica e cultura dal Brasile contemporaneo; 1.00: GR 1; 2.00: GR 1; 2.05: Radiomusica: Canta Napoli; 3.00: GR 1; 3.05: Musica; 4.00: GR 1; 5.00: GR 1; 5.15: Un altro giorno; 5.30: Il giornale del Mattino; 5.45: Bolmare; 5.50: Permesso di soggiorno.

RADIO REGIONALE

8.40: Tg3 Giornale radio del Fvg; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Santa Messa; 12.08: Racconti sceneggiati; 12.30: Tg3 Giornale Radio del Fvg; 18.30: Tg3 Giornale radio del Fvg. Programmi per gli italiani in Istria: 14.30: Sconfinitamenti; 15.30: Notizen; 15.40: Il pensiero religioso. Programmi in lingua slovena: 7.58: Apertura; 7.59: Segnale orario; 8.00: Gr mattino; 8.20: Calendarietto e lettura programmi; 8.30: Settimanale degli agricoltori; 9.00: S. Messa dalla Chiesa parrocchiale di Roiano; 9.45: Rassegna della stampa slovena; 10.00: Musica locale; 10.30: Musica locale; 10.35: L'angolo dei ragazzi; 10.50: Music box; 11.15: Musica religiosa; 11.40: La chiesa e il nostro tempo; 12.00: Magazine; 12.59: Segnale orario; 13.00: Gr ore 13; segue: Lettura programmi; 13.20: Musica a richiesta; 14.00: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Buonumore alla ribalta; 14.30: Sette note; 15.30: Gonia e dintorni; 15.45: Music box; 16.00: Musica e sport; 17.00: Gr; segue: Music box; 17.30: Prima fila: Tavola rotonda sull'unità della minoranza slovena. Partecipano: Drago Stoka, Rud Pavic, Igor Dolenc e Damijan Terpin; segue Music box; 18.59: Segnale orario; 19.00: Gr della sera; segue: Lettura programmi; segue: Musica leggera slovena; 19.35: Chiusura.

RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2; 6.30: GR 2; 7.00: Che bolle in pentola; 7.30: GR 2; 7.55: GR Sport; 8.00: Ottovolante; 8.30: GR 2; 8.45: Black out; 9.30: L'altrolato; 10.30: GR 2; 10.35: 610 (seu-nozero); 11.30: Vasco De Gama; 12.30: GR 2; 12.50: GR Sport; 13.00: Tutti i colori del giallo; 13.30: GR 2; 13.35: Ottovolante; 14.50: Catersport; 15.50: GR 2; 17.00: Sumo: Il peso della cultura; 17.30: GR 2; 18.00: Le colonne d'Ercolo; 19.30: GR 2; 19.50: GR Sport; 20.00: Alle otto della sera; 20.30: Le colonne d'Ercolo; 21.35: GR 2; 23.00: Brave Ragazze; 1.00: Due di notte; 2.00: Radio2 Remix; 5.00: Twilight.

RADIO 3

6.00: Il Terzo Anello Musica; 6.45: GR 3; 7.00: Il Terzo Anello. Radio3 Mondo; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR 3; 9.00: Uomini e Profeti. Letture: "In fine e in via"; 9.45: Il Terzo Anello Musica. File urbani; 10.45: GR 3; 10.50: Percorsi; 11.50: I concerti del Quirinale; 13.00: La scena invisibile; 13.45: GR 3; 14.00: Rosso scarlato; 14.50: Radio3.rai.it; 15.00: Le musiche della vita; 16.00: Radio3 Suite. Antepima Domenica in concerto; 16.45: GR 3; 16.55: Domenica in concerto; 72° Maggio musicale fiorentino; 18.00: La Grande Radio; 18.45: GR 3; 19.00: Cinema alla radio; 20.15: Radio3 Suite; 20.30: Il Cartellone; 23.30: Siti marini e terrestri; 0.00: Esercizi di memoria; 2.00: Notte classica.

RADIO CAPITAL

7.00: Capital Weekend; 10.00: Capital Weekend; 13.00: Guido al cinema; 14.00: Super Capital; 17.00: Capital Weekend; 20.00: Capital Dehors; 21.00: Capital Gold.

RADIO DEEJAY

6.00: DeeJay 6 Tu; 7.00: Megajay; 10.00: DeeJay Chiama Italia; 12.00: DeeJay Football Club; 14.00: Dee Domenica; 17.00: FM; 20.00: DeeJay Podcast; 23.00: Dee Notte; 1.00: Chiamate Roma Triuno Tranno; 2.00: DeeJay Charts; 3.00: Ciao Bello; 4.00: Il Volo del mattino; 5.00: DeeJay Chiama Italia.

RADIO CAPODISTRIA

Viaggiando: 6.58, 7.58, 8.58, 9.58, 10.58, 11.58, 12.58, 13.58, 14.58, 15.58, 16.58, 17.58, 18.58, 19.58 (serale - notturno ogni ora). 06.00: Buongiorno da Radio Capodistria: Almanacco; Musica per un dolce risveglio; 06.45: Granelli di storia; 07.00: Presentazione moltitudine radiofonica; 07.15: Notizie; Il meteo e la viabilità; 07.40: Prosa: Lettura scenica; 08.00-12.00: Buona domenica; 08.05: Le stelle di Elena; 08.15: Antepima Gr; 08.20: La canzone della settimana; Il meteo e la viabilità; 08.30: Il giornale del mattino; Sport «Clacson»; 09.00: Fonti di acqua viva, rubrica religiosa; 09.30: Il giardino di Euterpe; 10.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; Il tempo sull'Adriatico; 10.45: Sigla single; 11.00-11.30: Osservatorio; 12.00: Anticipazione Gr; 12.05: Ripescati - Colonna sonora di Musica per voi (prima domenica del mese); Luoghi e sapori (replica); 12.28: Il meteo e la viabilità; 12.30: I fatti del giorno; 13.00-14.00: La radio tra di voi; Detto tra noi in musica...; La rosa dei venti...; Tempo scuola; Incontri in Comunità; 13.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 14.00: L'agenda in orbita; 14.30-18.00: Domenica pomeriggio - conduzione; 15.00-17.30: Ferry sport; La canzone della settimana; Sigla single; 17.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 18.00-19.00: Album charts; 19.28: Il meteo e la viabilità; 19.30: Il giornale della sera; Domenica sera «Bravi ragazzi»; 20.00-24.00: Radio Capodistria Sera; 20.30: La radio tra di voi; Detto tra noi in musica...; La rosa dei venti...; Tempo scuola; Incontri in Comunità (replica); 21.30: The chillout zone (replica); 22.00: Magazzino bis; 23.00: In orbita news (replica); 24.00: Collegamento con Rsi.

RADIO M20

04.00: Pure Seduction; 07.00: M lo Go; 09.00: m2-all news; 09.05: Mb; 10.00: Gli Improbabili; 11.00: m2-all news; 11.05: Bip; 13.00: m2on line; 14.00: Zero Db; 15.00: Out of mind; 17.00: m2on line; 18.00: Gli Improbabili; 19.00: Real Trust; 20.00: Chemical Lab; 21.00: Tribe; 22.00: Stardust; 24.00: Stardust in Love; 01.00: In Da House.

RADIOATTIVITÀ

7-8: Drive Time; 8-10: Buongiorno con Paolo Agostinelli; 8.10: Disco News La proposta della settimana; 8.15: Almanacco; 8.20: In prima pagina; 8.30: L'Aggiornato; 8.50: Gr Oggi notizie dal mondo; 8.55: Do you remember «La storia della musica»; 9.05: L'oroscopo segno per segno; 9.10: Disco News; 9.50: Gr Oggi notizie dal mondo; 9.55: Do you remember; 11: Mattinata News interviste e approfondimenti spettacolo, musica, gossip, teatro; 11.10: Disco News; 11.50: Gr Oggi Notizie dal Mondo; 11.55: Do you remember; 12.10: Disco News; 12.50: Gr Oggi Notizie dal Mondo; 12.55: Do you remember; 13-14: Rewind i grandi successi degli anni '70-'80; 13.15: Gr Oggi notizie locali; 14-15: Fifty Fifty grandi successi internazionali e nazionali; 16-17: Club Radio e/o Se ci sei batti un colpo di rock; 16.10: Disco News; 17-20: Radioattività Music Box (Loop-kiraround) con Giovanni Aschieri una panoramica su quello che succede in regione con interviste e approfondimenti spazio cinema, concerti, libri, mostre, manifestazioni; 17.05: L'aggiornato; 17.10: Disco News; 17.50: Gr Oggi notizie nazionali; 17.55: Do you remember; 18.10: Disco news; 18.15: Gr Oggi notizie locali; 18.50: Notizie dal mondo; 18.55: Do you remember; 19.10: Disco News; 19.50: Gr Oggi Notizie dal Mondo; 20-00 The Factory (dai dancefloor di tutto il mondo); 0.00-7: Dal tramonto all'alba (musica a 360°). Sabato e domenica Pomeriggio sportivo radiocronache calcio/ basket aggiornamenti squadre locali/ aggiornamenti da tutti i campi di gioco.

RADIO PUNTO ZERO

7.00: News; 7.10: Meteo; 7.15: Almanacco del giorno; 7.45: L'oroscopo di Radio Punto Zero; 7.50: Rassegna stampa; 8.00: News; 8.05: Arrivano i mostri; 8.50: Meteomont e meteoarm; 9.05: L'oroscopo di Radio Punto Zero; 9.10: L'impiccione viaggiatore; 9.30: Rassegna stampa; 10.00: News; 10.15: Ton sue ton weekend; 10.45: Meteo; 11.00: News; 11.50: Meteomont e meteoarm; 12.00: News; 12.15: Le ricette di dode, salato o piccante; 12.30: Meteo; 13.00: News; 13.05: Calor latino; 15.00: Hit 101; 16.00: News; 16.45: Meteo; 17.00: News; 17.50: Meteomont e meteoarm; 18.00: News; 18.30: Meteo; 19.00: News; 19.05: Arrivano i mostri; 19.45: L'oroscopo di Radio Punto Zero; 20.00: Calor latino; 22.00: Hit 101.

| RAIUNO  |
|---|
| 06.00 Quello che<br>06.30 UnoMattina WeekEnd.<br>Con Sonia Grey,<br>Fabrizio Gatta,<br>Vira Carbone.<br>09.25 Stella del Sud<br>10.00 Linea Verde Orizzonti<br>10.30 A sua immagine.<br>Conduce<br>Rosario Carello.<br>10.55 Santa Messa<br>12.00 Recita dell'Angelus da<br>Piazza San Pietro<br>12.20 Linea Verde.<br>Conduce<br>Massimiliano Ossini.<br>13.30 Telegiornale<br>14.00 Domenica In - L'Arena.<br>Con Massimo Giletti.<br>15.30 Domenica In - 7 giorni.<br>Con Pippo Baudo.<br>16.30 Tg 1 L.I.S.<br>18.50 L'Eredità.<br>Con Carlo Conti.<br>20.00 Telegiornale<br>20.35 Rai Tg Sport<br>20.40 Affari tuoi.<br>Con Max Giusti. |

| RAIDUE  |
|---|
| 06.00 Le grotte Frasassi<br>06.25 L'avvocato risponde.<br>06.35 Incoscio e magia.<br>06.45 Mattina in famiglia.<br>Con Tiberio Timperi,<br>Miriama Leone.<br>07.00 Tg 2 Mattina<br>09.30 TG2 Mattina L.I.S.<br>10.00 Tg 2 Mattina<br>10.05 Ci vediamo domenica.<br>Con Alda D'Eusano.<br>11.30 Mezzogiorno<br>in famiglia<br>13.00 Tg 2 Giorno<br>13.30 Tg2 Motori<br>13.40 Meteo 2<br>13.45 Quelli che... aspettano<br>15.30 Quelli che il calcio e...<br>Con Simona Ventura.<br>17.05 Rai Sport Numero 1.<br>Con Franco Bortuzzo.<br>17.25 Topolino va a passeggio<br>18.00 Tg 2<br>18.10 Oliver & Company.<br>Film (animazione '01).<br>19.15 Asterix e i vichinghi.<br>Film (animazione '06).<br>20.30 Tg 2 20.30 |

| RAITRE  |
|---|
| 06.00 Fuori orario.<br>Cose (mai) viste.<br>07.00 Aspettando<br>è domenica papà<br>07.30 È domenica papà<br>08.20 Pipi, Pupi e Rosmarina<br>08.45 Il Gran Concerto.<br>09.05 Rai Sport:<br>Atletica leggera -<br>Maratona di Carpi<br>12.00 Tg 3<br>12.25 TeleCamere Salute<br>12.55 Okkupati.<br>13.25 Passepartout.<br>14.00 Tg Regione / Tg 3<br>14.30 In 1/2 ora.<br>15.00 Tg 3 Flash L.I.S.<br>15.05 Alle falde del<br>Kilimangiaro.<br>17.55 Derby di Trotto:<br>Tor di Valle Roma<br>18.15 90° Minuto.<br>Serie B<br>19.00 Tg 3 / Tg Regione<br>20.00 Biob<br>20.10 Che tempo che fa.<br>Conduce<br>Fabio Fazio. |

| RETEQUATTRO   |
|---|
| 06.30 Tg4 - Rassegna stampa<br>06.40 Media shopping<br>07.10 Caro maestro 2.<br>08.55 Nonno Felice<br>09.35 Magnifica Italia<br>10.00 S. Messa<br>11.00 Pianeta mare.<br>Con Tessa Gelisio.<br>11.30 Tg4 - Telegiornale<br>11.38 Vie d'Italia -<br>Notizie sul traffico<br>12.10 Melaverde.<br>13.30 Tg4 - Telegiornale<br>14.05 Ieri e oggi in tv<br>14.40 Matrimonio<br>con vizietto.<br>Film (commedia '85).<br>Di Georges Lautner.<br>Con Ugo Tognazzi,<br>Michel Serrault.<br>16.20 I berretti verdi.<br>Film (guerra '68).<br>Di John Wayne.<br>Con John Wayne,<br>David Janssen,<br>Jim Hutton, Aldo Ray.<br>18.55 Tg4 - Telegiornale<br>19.37 Il ritorno di Colombo |

| CANALE5   |
|---|
| 06.00 Prima pagina<br>07.55 Traffico<br>07.57 Meteo 5<br>08.00 Tg5 - Mattina<br>08.51 Le rubriche<br>dello spirito.<br>Con Monsignor Ravasi,<br>Maria Cecilia Sangiorgi.<br>09.42 Tgcom<br>09.45 Finalmente soli.<br>Con Gerry Scotti,<br>Maria Amelia Monti.<br>10.15 Verissimo -<br>Tutti i colori<br>della cronaca.<br>Con Silvia Toffanin.<br>13.00 Tg5<br>13.39 Meteo 5<br>13.40 Domenica 5.<br>Con Barbara D'Urso.<br>18.50 Chi vuol essere<br>milionario.<br>Con Gerry Scotti.<br>20.00 Tg5<br>20.39 Meteo 5<br>20.40 Paperissima sprint.<br>Con Juliana Moreira,<br>il Gabibbo. |

| ITALIA1  |
|--|
| 07.00 Cartoni animati<br>10.55 Xena -<br>Principessa guerriera<br>11.50 Grand Prix<br>12.25 Studio aperto<br>12.58 Meteo<br>13.00 Mr. Bean<br>13.40 The Ring and the<br>Dragon - La leggenda<br>dei Nibelunghi.<br>Film (fantastico '04).<br>Di Uli Edel. Con Benno<br>Fürmann, Kristanna<br>Loken, Julian Sands.<br>16.40 Beethoven 2.<br>Film (commedia '93).<br>Di Rod Daniel.<br>Con Charles Grodin,<br>Bonnie Hunt.<br>18.30 Studio aperto<br>18.58 Meteo<br>19.00 Mr. Bean<br>19.20 Ritorno al futuro<br>parte II.<br>Film (fantascienza '89).<br>Di Robert Zemeckis.<br>Con Michael J. Fox,<br>Christopher Lloyd. |

| LA7   |
|---|
| 06.00 Tg La 7<br>07.00 Omnibus Week - end<br>09.05 Omnibus Life -<br>Week - end<br>10.10 La settimana<br>10.35 Il gatto venuto<br>dallo spazio.<br>Film (avventura '78).<br>Con Tom Courtenay.<br>11.15 L'ispettore Tibbs<br>12.30 Tg La7 / Sport 7<br>13.00 Hardcastle and<br>McCormick 3<br>13.30 S.O.S. Adolescenti<br>Istruzioni per l'uso<br>14.00 L'incredibile affare<br>Kopenko.<br>Film (spionaggio '70).<br>Con Tom Courtenay.<br>16.00 Un mistero dal passato.<br>Film (poliziesco '83).<br>Con Stacy Keach.<br>17.55 Movie Flash<br>18.00 Il Corsaro nero.<br>Film (avventura '76).<br>Con Kabir Bedi.<br>20.00 Tg La7<br>20.30 S.O.S. Tata |

| SKY 1  |
|--|
| 06.25 Pranzo di Ferragosto.<br>Film (commedia '08).<br>Con G. Di Gregorio.<br>07.45 Scommessa<br>ad alto rischio.<br>Film (drammatico '06).<br>Con M. Newton.<br>09.20 Il papà di Giovanna.<br>Film (drammatico '08).<br>Con S. Orlandi.<br>11.10 Charlie Bartlett.<br>Film (commedia '07).<br>Con A. Yelchin.<br>12.50 High School Musical 3 -<br>Speciale<br>13.10 88 minuti.<br>Film (thriller '07).<br>Con A. Pacino.<br>15.05 Burn After Reading -<br>A prova di spia.<br>Film (commedia '08).<br>Con G. Clooney, B. Pitt.<br>16.45 Walker Payne.<br>Film (drammatico '06).<br>Con J. Patric.<br>18.45 Down in the Valley.<br>Film (drammatico '05).<br>Norton E.R. Wood. |

| MINISERIE   |
|---|
| > Tutta la verità<br>Con Vittoria Puccini.<br>La storia di Paola,<br>moglie devota che si<br>lascia travolgere dalla<br>passione...   |
| 21.30 Tg 1<br>23.35 Speciale TG1<br>00.40 Tg 1 - Notte<br>00.55 Che tempo fa<br>01.00 Applausi.<br>Con Gigi Marzullo.<br>02.00 Così è la mia vita ...<br>Sottovoce<br>03.05 SuperStar<br>03.35 La danza dei morti.<br>Film (horror '05).<br>Di Tobe Hooper.<br>Con Jonathan Tucker. |

| TELEFILM   |
|--|
| > N.C.I.S.<br>Con Marc Harmon.<br>La squadra è alle<br>prese con un serial<br>killer che mummifica<br>le proprie vittime.  |
| 21.05 Harper's Island.<br>Con Elaine Cassidy,<br>Christopher Gorham,<br>Katie Cassidy.<br>22.40 Law & Order<br>23.25 La Domenica Sportiva.<br>Con Massimo De Luca.<br>00.30 Domenica sprint.<br>Con Alessandro Tiberi.<br>01.00 Tg 2<br>01.20 Sorgente di vita<br>01.50 X Factor<br>02.20 RaiSport |

| ATTUALITÀ  |
|--|
| > Report<br>Con Milena<br>Gabanelli.<br>Passate le polemiche,<br>i giornalisti di<br>Raitre ripartono.   |
| 21.30 Tg 3<br>23.25 Tg Regione<br>23.40 Glob -<br>L'osceno del villaggio.<br>Con Enrico Bertolini.<br>00.40 Tg 3<br>■ TRASMISSIONI<br>IN LINGUA SLOVENA<br>20.20 LA TV DEI RAGAZZI<br>20.30 TGR<br>20.50 MIKSER<br>TV TRANSFRONTALIERA |

| TELEFILM   |
|--|
| > Siska<br>Con Wolfgang Maria<br>Bauer.<br>E' stata Rosi a far<br>uccidere il marito,<br>ormai di troppo?  |
| 21.30 I bellissimi di Rete 4<br>23.45 The Astronaut's Wife -<br>La moglie<br>dell'astronauta.<br>Film (thriller '99).<br>Di Rand Ravich.<br>Con Johnny Depp,<br>Charlize Theron.<br>01.45 Tg4 - Rassegna stampa<br>02.02 Un uomo in ginocchio.<br>Film (drammatico '79).<br>Di Damiano Damiani.<br>Con Giuliano Gemma. |

| SHOW   |
|--|
| > Checco Zalone<br>Show<br>Con Checco Zalone.<br>Una divertente serata<br>con il comico-canlan-<br>te di Zelig.  |
| 21.30 Maurizio Costanzo<br>Show.<br>Con Maurizio Costanzo.<br>01.30 Tg5 notte<br>01.59 Meteo 5<br>02.01 Media shopping<br>02.15 The Truth about<br>Charlie.<br>Film (commedia '02).<br>Di Jonathan Demme.<br>Con Mark Wahlberg,<br>Thandie Newton,<br>Christine Boisson. |

| FILM  |
|---|
| > Io, Robot<br>Di B. Singer.<br>Con W. Smith.<br>Un detective crede<br>che i robot siano<br>una minaccia.   |
| 23.40 Grindhouse -<br>A prova di morte.<br>Film (horror '07).<br>Di Quentin Tarantino.<br>Con Kurt Russell,<br>Rosario Dawson.<br>01.50 Media shopping<br>02.10 Repli - Kate.<br>Film (commedia '02).<br>Di Frank Longo.<br>Con James Roday, Ali<br>Landry, Eugene Levy.<br>03.35 Classe di ferro |

| FILM   |
|--|
| > Impiccato più in alto<br>Di T. Post.<br>Con C. Eastwood.<br>Una seconda chan-<br>ce viene concessa a<br>un condannato. |
| 23.45 Cold Squad 3<br>00.40 Sport 7<br>01.10 Tg La7<br>01.30 Movie Flash<br>01.40 Universalisation<br>02.40 CNN News     |

| FILM   |
|--|
| > Sex List -<br>Omicidio a tre.<br>Film (thriller '08).<br>Con E. McGregor.<br>00.45 The Orphanage.<br>Film (horror '07).<br>Con B. Rueda, F. Cayo.<br>02.35 Lui, lei e babydogg.<br>Film (commedia '07).<br>Con M. Akerman,<br>B. Hines.<br>04.10 Le avventure di Indiana<br>Jones - Speciale |

| SKY 3   |
|---|
| 14.05 Donkey Kote.<br>Film (animazione '07).<br>16.00 Pocahontas II: viaggio<br>nel nuovo mondo.<br>Film (animazione '98).<br>17.20 Striscia -<br>Una sbalza alla riscossa.<br>Film (commedia '05).<br>Con B. Greenwood.<br>19.10 Questa notte<br>è ancora nostra.<br>Film (commedia '08).<br>Con N. Vapouris.<br>21.00 Dirty Dancing 2.<br>Film (sentimentale '04).<br>Con D. Luna, R. Garai.<br>22.35 Amori sospesi.<br>Film (drammatico '97).<br>Con D. Keaton, D. Lane.<br>00.30 Scusa ma<br>ti chiamo amore.<br>Film (commedia '07).<br>Con R. Bova. |

| SKY MAX  |
|--|
| 14.45 Finish Line -<br>Velocità mortale.<br>Film (azione '08).<br>Con S. Baio, S. Page.<br>16.15 The Shepherd -<br>Pattuglia di confine.<br>Film (azione '08).<br>Con J. - C. Van Damme.<br>17.50 Identità sospette.<br>Film (thriller '06).<br>Con J. Caviezel.<br>19.20 Direct Contact.<br>Film (azione '09).<br>Con D. Lundgren.<br>21.00 Redbelt.<br>Film (azione '08).<br>Con C. Ejiofor.<br>22.45 The Contract -<br>Patto di sangue.<br>Film (thriller '99).<br>Con J. Fahey.<br>00.20 Le avventure di Indiana<br>Jones - Speciale |

| SKY SPORT   |
|---|
| 10.45 Verso Sud Africa 2010<br>11.45 Torneo fondazione<br>Milan - Adidas Cup:<br>2a giornata<br>12.15 A scuola con Kakà<br>12.30 Campionato del Mondo<br>U20: Quarti di finale<br>14.15 A scuola con Kakà<br>14.30 Premier League World<br>15.00 Verso Sud Africa 2010<br>16.00 Campionato del Mondo<br>U20: Quarti di finale<br>18.00 The Best Gnok Calcio<br>Show<br>19.00 Verso Sud Africa 2010<br>20.00 Sky Calcio Preparita<br>(live)<br>20.45 Salernitana - Cittadella<br>(live): Serie B<br>22.45 Sky Calcio Postpartita<br>(live)<br>23.15 The Best Gnok Calcio<br>Show |

| MTV  |
|--|
| 06.00 Wake Up!<br>09.00 Pure Morning<br>11.00 Love test<br>12.00 Europe Top 10 (Videos)<br>13.30 First of Zen<br>14.00 Scrubs<br>15.00 The Hills<br>16.00 Lovetest<br>18.00 Flash<br>18.05 MTV 10 of the Best<br>19.00 Flash<br>19.0 |





11.50 Italia1: Grand Prix  
12.00 Raitre: Tg Sport Notizie - Sky2:  
Basket, Serie A. Varese-Milano

12.30 Eurosport2: Hockey prato,  
European League  
13.00 Eurosport: Tennis, Torneo WTA  
Pechino. Finale



18.05 Raitre: 90° Minuto Serie B  
20.00 Sky2: Basket, Serie A.  
Avellino-Pesaro

20.35 Raiuno: TG Sport  
20.45 Sky1: Calcio, Serie A.  
Salermitana-Cittadella



Una visione panoramica del villaggio Barcolana allestito davanti a piazza Unità



Il solito "liston" sulle Rive per ammirare le protagoniste della Barcolana



ALLE 10 LO START ALL'EDIZIONE 2009. ISCRITTI LEGGERMENTE IN CALO

# Barcolana, in 1800 al via con la bora

Previsto vento più debole nel pomeriggio. In migliaia hanno visitato il villaggio sulle Rive



di CIRO ESPOSITO

**TRIESTE** Rispetto all'ultima edizione ci sarà più vento e meno partecipanti. E non ci sarà la corazzata Alfa Romeo che ha ammazzato le ultime edizioni per chi (pochi ma ricchi) ha interesse al primo posto assoluto. Sono stati 1.789 i velisti che si sono presentati agli "sportelli" della Società Velica di Barcola e Grignano. Nel 2008 erano stati circa centocinquanta in più. Il record lambito all'alba del terzo millennio si allontana. Ma l'Svbg non ne ha mai fatto una malattia. Anzi. Meno partecipanti sono un segnale statistico negativo ma la crisi economica può essere una giustificazione più che valida o quantomeno plausibile. «Abbiamo notato

che la defezione si identifica nelle barche medio-piccole - dice il responsabile della comunicazione e past president Fulvio Molinari - perché le difficoltà economiche hanno colpito soprattutto quel target».

Quelli che hanno alle spalle aziende o patrimoni personali importanti non si privano di vivere una festa e un'emozione come la Barcolana. Chi salperà questa mattina dalle Rive o dagli approdi più vicini dell'Alto Adriatico lo farà probabilmente sotto un cielo velato dalle nuvole e con un vento di bora prima abbastanza sostenuto e poi via via in calo tanto che dopo le 13 (ma potrebbe succedere anche prima) l'aria spirerà da Ovest molto scarsa. Nella sala della Marittima, af-

follata fino alla conclusione delle premiazioni del Sail Trieste novità che ha riscosso ieri un buon successo, ma poi meno gremita il metereologo dell'Osmer-Arpa Marcellino Salvador non ha avuto dubbi: «Si partirà alle 10 con un range tra i 10 e i 15 nodi da Nord Est con raffiche fino a 25 e poi il vento andrà scemando. Ma attenzione a lunedì: è meglio non mettersi in mare perché sulla nostra regione arriverà un altro fronte proveniente dal Nord Atlantico con bora anche a 40-50 nodi». Una previsione sulla quale concorda anche un lupo di mare come Sandro Chersi. Se quella perturbazione fosse arrivata con 24 ore d'anticipo per la Barcolana sarebbero stati guai seri. Come successe nel 2000. E comunque, per



chi deve rincasare con la barca sarà meglio partire subito dopo la fine della regata.

Negli ultimi anni il briefing della vigilia ha perso in parte il suo appeal. Il regolamento lo conoscono tutti, le previsioni meteo sono accessibili attraverso vari mezzi. Però l'incontro è stato vitaliz-

zato dall'appendice del Sail Trieste, regata che ha consentito a varie categorie di sfidarsi nel Golfo. E anche alle vecchie signore del mare. Scafi come Sorella, Aspasia, Nibbio costruite agli inizi dell'altro secolo che sono l'icona di una cultura del mare che la Barcolana non dimentica e an-

Il villaggio Barcolana in notturna. In alto a sinistra, Intemica la sfidante di Maxi Jena

zi valorizza. Nonostante gli stand sulle Rive, anche ieri piuttosto affollate, offrono prodotti hi-tech e in mare sfilano vele raffinate e scafi ultraleggeri-ultraveloci, le mostre fotografiche, la libreria del mare, gli incontri con gli scrittori mantengono l'originalità e l'unicità della festa.

COME SEGUIRE L'EVENTO

## La regata "live" in tv e sul web

Su barcolana.tv e radio gara in diretta dalle 9 Rai, staffetta con Carpi

**TRIESTE** La 41esima edizione della Barcolana potrà essere vista, ascoltata e vissuta in diversi modi e maniere. Molti i mezzi a disposizione per seguire "live" la più affollata regata del Mediterraneo. Non è soltanto una questione di comunicazione ma anche di sicurezza.

I regatanti infatti, nel caso di notizie dal comitato di regata (ritardo della partenza, accorciamento del percorso), oltre al canale Vhf 09, anche la radio o internet per chi è a disposizione in barca un pc.

La partenza della regata è fissata alle 10.

Sul sito internet [www.barcolana.tv](http://www.barcolana.tv) che sta registrando accessi da ben 20 paesi la regata sarà trasmessa in diretta a partire dalle 9.

La regata più affollata del Mediterraneo con circa duemila barche potrà essere seguita anche su Rai Tre regionale e nazionale che a partire dalle 9 sino alle 12 si collegherà con Trieste alternando le immagini della Barcolana alla Maratona di Carpi.

La Coppa d'Autunno potrà essere seguita anche sulle frequenze delle due radio ufficiali della manifestazione Radio Punto Zero (Mhz 101.1 - 101.3 - 101.5) e Radio Attività (Mhz 97.0 - 97.5 - 97.9 - 98.3). La Barcolana verrà trasmessa in diretta anche da Tele Capodistria.

## LA CLASSIC

Partenza ritardata per la bonaccia

**TRIESTE** Come ogni anno si rinnova lo spettacolo con le vecchie signore del mare. Quantità e qualità sono stati il sale della Barcolana Classic organizzata da Yacht Club

Nella sfida tra le passere in evidenza Koala, Nibbio e Aspasia



Le barche della Barcolana Classic in attesa del via

Est ha permesso di avviare la procedura per il percorso a bastone.

La regata è stata ridotta alla seconda boa, quindi di un unico lato percorso. Nella categoria Epoca (barche costruite prima del 1950 e Vertue) vince il piccolo Vertue Return

(1960), 8 metri dal glorioso passato di navigazioni anche oceaniche; secondo Coch y Bondhu (1936), progetto Rodney Giles restaurato a Camogli nel 1967 e armato a ketch, insignito anche del premio speciale per il miglior restauro; 3° un

altro Vertue Fab.

Nella categoria Classic raggruppamento A (grandi): 1° Sagittario (Marina Militare, Cutter su progetto Sciarrelli e costruzione Craglietto del 1972); 2° Auriga (altro Sciarrelli di Craglietto del 1972); 3° Grifone (Marina Militare, il mitico 5.5 S.I. già appartenuto a Tino Straulino, con il quale partecipò alle Olimpiadi Tokyo 1964 e vinse il Mondiale di Napoli 1965).

Tra le barche classiche raggruppamento B (piccoli): Maica (1966); Nirvana di Dani Degrassi con a bordo l'olimpionica Chiara Calligaris; Andromeda (Sciarrelli 1967) Vincitori di altre categorie: Passere di Koala, Nibbio (1921) e Aspasia (1950); Sciarrelli grandi: Tiziana IV (2002, vincitore in reale; Sciarrelli piccoli: Aspasia.

## Le vecchie signore del mare danno spettacolo

Tra gli scafi più grandi si impone Sagittario. Nella categoria Epoca vince Vertue Return

## Esimit Europa, un outsider che tenta il colpaccio



Esimit ha buone possibilità di entrare nelle top ten.



Gli Ufo hanno dato spettacolo nella notturna

**TRIESTE** Giornata intensa non solo per armare gli scafi ma anche per i team che si sono presentati.

Uno di questi è stato Esimit-Europa di Igor Simic che si presenta, come negli

ultimi anni, con ottime possibilità di ingresso tra i primi dieci e di vincere la categoria.

In serata alla "Stazione Rogers" si sono svolte le pre-

miazioni della Bernetti (organizzata dalla Pietas Julia). Gli Ufo invece si sono disimpegnati alle 20 davanti a piazza Unità e al Villaggio Barcolana nel trofeo Jotun.



LA STORIA. RIMASTO DISABILE IN SEGUITO A UNA SPARATORIA

## Stella e il suo catamarano: un messaggio contro le barriere architettoniche



Andrea Stella

**TRIESTE** È giunto a Trieste nei giorni della 41.a Barcolana dopo aver percorso l'Adriatico all'insegna della sensibilizzazione dell'opinione pubblica sui concetti della «progettazione per tutti» e sull'importanza dell'abbattimento delle barriere architettoniche. Questa la (ardua) nobile missione di Andrea Stella, il 34enne velista veneto rimasto disabile in seguito ad una sparatoria avvenuta nel 2000 a Miami, che grazie alla sua perseveranza e alla sua intuizione è riuscito a praticare ancora la sua grande passione: la barca a vela.

**IL CATAMARANO.** Quella che appare come

una vera e propria impresa è stata realizzata attraverso la progettazione e la costruzione di un'imbarcazione unica al mondo battezzata «Lo Spirito di Stella», un catamarano senza barriere architettoniche in cui tutti gli spazi sono in grado di accogliere le dinamiche dei movimenti delle sedie a rotelle.

**SPIRITO LIBERO.** Oltre 600 persone ospitate tra disabili e loro accompagnatori, ben 70 giornate dedicate alla vela, presenza nelle maggiori località di mare dell'Adriatico. Sono questi alcuni dei numeri che hanno contraddistinto «Spirito libero» il progetto portato avanti dallo «Spirito

di Stella», l'associazione ideata da Andrea Stella per promuovere la navigazione gratuita per i disabili in tutta Italia. Dopo aver toccato cinque regioni il catamarano fa tappa a Trieste, ospite della Guardia Costiera.

**BARCOLANA.** «Trieste è una città molto bella, che conosco bene, dove ho instaurato negli anni un ottimo rapporto con tante persone che hanno supportato con grande dedizione le nostre iniziative», spiega Stella. L'occasione per tornare non è stata però casuale: «Amo la Barcolana da sempre perché come velista credo sia una festa del mare come poche altre e poi perché

la visibilità di questa manifestazione può sicuramente aiutare il nostro progetto». Stella è tutto il suo staff non saranno comunque in prima linea nella regata di oggi. Per regolamento il catamarano infatti non è ammesso alla competizione.

**«CONTRO LE BARRIERE».** «Al di là della regata l'importante è cercare di trasmettere il messaggio - precisa il velista veneto - che l'architettura che contraddistingue le grandi ma anche le piccole città dev'essere a misura d'uomo semplificandone l'utilizzo per tutti». E rimanda al sito internet [www.lospirito-distella.it](http://www.lospirito-distella.it).

Riccardo Tosques

CHI SI PRESENTA CON UNA COPIA RICEVE UN LIBRO

## Successo dello stand del Piccolo

**TRIESTE** Una fila ininterrotta, dall'apertura dello stand fino a tarda sera. Si è confermata un successo l'iniziativa promossa dal «Piccolo» e rivolta ai lettori: nei giorni della Barcolana chi si presenta allo stand con una copia del giornale del «Piccolo» può ritirare un libro in omaggio. Un'iniziativa della quale hanno voluto approfittare moltissimi triestini (ma non solo) in questi giorni.

Nello stand vengono ricordate le diverse iniziative editoriali che sono state promosse negli ultimi anni dal nostro giornale.



Visitatori allo stand del «Piccolo» sulle Rive

DIVERSI CANDIDATI ALLA VITTORIA ASSOLUTA, OGNUNO HA PREPARATO LA SUA TATTICA DI REGATA

## Sarà una gara di bravura fra skipper

Soprattutto con poco vento timone e strategie saranno determinanti per la corsa al successo

**TRIESTE** Il tempo che si è divertito a fare le bizzie, spazzando via tutte le previsioni di venerdì, consegna ai partecipanti un'altra Barcolana, diversa da quella pensata ieri mattina dagli equipaggi mentre facevano il warm up.

Se il vento fosse davvero consistente come si pensava, a trarne vantaggio sarebbero soprattutto due barche: Maxi Jena e Telefonica Black. Mitja Kosmina la sua barca la conosce a memoria e quest'anno, senza Alfa Romeo2, ha l'onore e onore del pronostico assoluto. La barca slovena è molto tecnologica, va molto bene con venti formati, ma è abbastanza performante anche con brezze leggere, anche se in questo caso è un po' più vulnerabile. In genere alla Barcolana Kosmina parte tranquillo per poi uscire alla distanza.

**Lorenzo Bodini** e il suo equipaggio, invece, Telefonica Black l'hanno sotto le mani da 3 giorni e non hanno dunque la stessa dimestichezza con la barca degli avversari sloveni. Barca oceanica, Telefonica ha bisogno di venti corposi e rende meglio sulle lunghe distanze. Non è facile condurla in un triangolo di 15 miglia, soprattutto per le complessità delle manovre. Bodini ieri mattina,

E la drastica riduzione del vento atteso (dai 20-30 nodi di Bora previsti ieri ai 5-6 possibili stamattina) trasforma la lotta per il successo in una prova di abilità strategica e tattica. Sarà dunque una battaglia fra i migliori skipper.



Mauro Pelaschier sarà alla ruota di Campione del Garda 1

Lorenzo Bodini sarà al comando di Telefonica Black, una delle favorite al successo finale

presentando l'equipaggio, si è detto molto stimolato dall'impresa, ma ha ammesso anche che il comportamento di Telefonica in regata può essere un'incognita.

In caso di vento più leggero la partita si allarga parecchio ed entrano in gioco diverse altre imbarcazioni. A cominciare da Idea, che dopo la diaspora del gruppo Vitran verso una delle due TuttaTrieste!, vede al timone Alberto Leghissa, che l'ha condotta al successo

quest'estate nella Palermo-Montecarlo. Barca più semplice di Telefonica e senza la tecnologia di Maxi Jena ha molta più facilità di manovra e con vento medio diventa abbastanza performante.

Se ci sarà un po' di Bora lo skipper di Sistanza che dovrà arrivare alla prima boa prima delle due avversarie perché poi, di bolina verso Miramare, Idea può valere le altre due e quindi potrebbe tenerle dietro e tentare



re il colpaccio. Ma con vento leggero anche la stessa TuttaTrieste! Vitran diventa competitiva.

Per **Gabriele Benussi** e il suo gruppo il passaggio da Idea a Tutta Trieste!

ha cambiato in parte gli obiettivi, ma l'agilità della barca triestina e la minor superficie velica ne fanno una possibile outsider nel caso di regata senza grandi raffiche. Discorso identico anche

per l'altra Tutta Trieste!, la Ig Markets affidata a **Roberto Distefano**. Ma uno dei più temibili avversari per Kosmina e Bodini sarà **Alberto Bolzan**, al timone di Esimit Europa, il ragazzo ha stoffa e conosce la barca di Simic come le sue tasche. La conduce con la facilità con cui si conduce una bicicletta, conosce i segreti del campo di regata e ha già fatto vedere negli anni scorsi di sapersela giocare, a livello di talento puro, con tutti gli avversari, nessuno escluso.

E poi vanno considerati i tre Farr 80 gemelli, il primo (Idrusa) di proprietà di **Paolo Montefusco** e gli altri due appena acquistati dal consorzio Campione del Garda, con al timone rispettivamente quel vecchio lupo di mare di **Mauro Pelaschier** (1) e **Guglielmo Danelon** (2). Tre barche identiche, la differenza possono farla i pozzetti. Lo skipper monfalconese è per la terza volta alla ruota di questa barca e nelle due precedenti occasioni l'ha sempre portata al traguardo nei primi 10 assoluti. La sua maestria potrebbe spostare gli equilibri nel caso di arrivo in gruppo con poco vento: lui ne sa una più del diavolo, potrebbe fare qualche tiro mancino. (ma.co.)



## Moonshine si è rifatto il look e tiene in alto il Marina S. Giusto

**TRIESTE** Si chiama Moonshine, è un 52 piedi e mezzo e punta a portare in alto la bandiera del Marina S. Giusto alla Barcolana. Ieri mattina la presentazione dell'imbarcazione e del suo equipaggio, il Pesaro Sailing team, con al timone Sandro Montefusco. Il comandante Edo Zingarelli ha raccontato la storia di questa vela, un progetto del '92 di Paolo Cori, innovativa per il settore, completamente ristrutturata nel 2008. Moonshine è giunta al secondo posto nella Barcolana '92, il terzo nel '93 e nel 2001 ha ottenuto il primo posto di classe e il 10.o assoluto. Quattordici i componenti dell'equipaggio presentati dall'ammiraglio Mario Fallani che ha definito Trieste «la città della vela che è nel mio cuore».

## A margine della gara un convegno promosso dalla Lega Navale

**TRIESTE** Posti barca per i cittadini di Trieste e i meno abbienti oltre che marina per i megayacht, un accordo con il governo per incentivare l'acquisto di nuove imbarcazioni e la rottamazione dei vecchi scafi in vetroresina in maniera ecologica, finanziamenti per la posa di gavitelli vicino alla costa per evitare che le barche usino troppo l'ancora rovinando i fondali. Sono alcuni dei punti su cui si sono trovati in accordo il vice presidente nazionale della Lega Navale Italiana, ammiraglio Mario Maguolo e il vice presidente nazionale di Legambiente, Sebastiano Venneri all'incontro-convegno Nautica da Diporto, sviluppo sostenibile, organizzato dalla Lega Navale di Trieste nel 90° anniversario dalla costituzione.

## Dopo quattro anni di assenza torna il gradese Archimede

**GRADO** Sperando nella scarsità di vento a cercare di mettersi in evidenza in regata ci sarà anche il piccolo Archimede da Grado. Un guscio di appena 8,5 metri. Un'acciuga (come la definisce l'armatore Domenico Mascio) che cercherà di piazzarsi fra i primi. Dopo quattro anni di inattività, il suo debutto è avvenuto la scorsa settimana in occasione della Bernetti. Ebbene Archimede non solo è risultato primo della sua classe (Foxtrot) ma nella classifica generale si è piazzato 11°. Quattro anni fa nella Barcolana si piazzò 24°, secondo di classe. Ora ci sono vele totalmente nuove. A bordo tra gli altri Luca Codiglia e Matteo Ledri. (a.b.)



Archimede

LA FIDANZATA DELLO SKIPPER E UN AMICO GIORNALISTA HANNO ORGANIZZATO IL COLPO DI TEATRO

## Una Tp52 la sorpresa per i primi 40 anni di Vascotto

La barca è arrivata dal mare carica di amici e oggi sarà in Barcolana con Vasco al timone

di MATTEO CONTESSA

**TRIESTE** Quando ha visto avvicinarsi dal mare, nel crepuscolo, la sagoma bianca del Tp 52 che lui conosce bene affollata di amici, Vasco Vascotto ha capito tutto. Solo allora si è reso conto di cosa fosse quella sorpresa per il suo compleanno. Perché lui sapeva che qualcosa stava bollendo in pentola per celebrare i suoi 40 anni, ma non ne aveva compreso l'entità. Da solo, in piedi sulla banchina (la fidanzata Giada, co-organizzatrice della sorpresa insieme al giornalista Lillo Costa, si era ad arte spostata insieme agli altri amici presenti) Vascotto ha visto arrivare un Tp52 ribattezzato «Vasco 40», imbandierato con una sua foto e con a bordo tanti amici tutti in maglietta celebrativa bianca con sul dorso la scritta «Auguri Vasco 40».

Con un sorriso emozionante ha iniziato a picchiare con l'indice su una tempia dicendo «Deficienti», mentre dalla barca saltava il tappo della magnum di champagne e partiva il coretto di auguri. C'erano tutti gli amici più cari, sulla «Vasco 40». C'erano Andrea Cecchetti e Massimo Mez-



Vascotto brinda con la magnum di champagne sulle Rive

zaroma, giunti appositamente da Roma, armatori rispettivamente di «Piscosour» e «Nerone», i due Tp52 sui quali Vascotto gareggia nel circuito internazionale; c'erano Nicola Pilastrò, Massimo Bortoletto, Maciel Cicchetti e Cesare Bozzetti, che con lui condividono l'esperienza di «mascalzone Latino» in Coppa America, c'era Giovanna Micol, una delle Stelze Olimpiche e amica di

vecchia data di Vascotto. C'era un divertito papà Fabio Vascotto, naturalmente Lillo Costa e tanti altri.

Aveva aspettato a lungo nascosta in mezzo al mare, la barca, in attesa che Vascotto, ignaro di tutto, arrivasse da Muglia insieme alla fidanzata. Poi è apparsa all'improvviso, come una nave pirata che si materializza dal nulla nel Bacino San Giusto, sotto la Stazione Marittima. «L'ave-



Lo skipper muggesano saluta l'arrivo della barca celebrativa per i suoi 40 anni (Foto Lasorte)

vamo portata a Porto San Rocco dal Tirreno per disarmarla - ha raccontato a caldo Vascotto, fra un abbraccio all'altro -. Chiedevo ogni giorno di iniziare i lavori, ma tutto era sempre immobile e allora ho iniziato a sospettare qualcosa: sai, l'età che cresce porta anche qualche vantaggio, si cominciano a comprendere prima le cose che stanno per accadere. Ma lo stesso è stata una sorpresa enorme, fatta da amici

enormi che riescono a sorprendersi con gesti sempre diversi anche nel quotidiano. Sono venuti da tutto il mondo e questo sinceramente non me l'aspettavo. Oggi (ieri, ndr) le due telefonate di auguri arrivate da più lontano - rivela Vascotto con lo stesso sorriso di un bambino felice - mi sono arrivate dall'Argentina e dall'Iraq, da parte di colleghi che si stanno allenando per la prossima Coppa America».

Per quel che ne sapeva, oggi Vascotto avrebbe dovuto fare la Barcolana su «I xè fioi», un 11 metri con cui domenica scorsa si è preso una bella soddisfazione alla Coppa Bernetti. Invece la sua barca sarà la «Vasco 40», con tanto di equipaggio già pronto. «Ma sarà una giornata per divertirci in mare, nel pieno spirito della Barcolana - anticipa Vasco -. Un modo per esserci e godersi la festa».

www.ilpiccolo.it

**BARCOLANA**  
SUL SITO  
GLI ISCRITTI  
E TUTTE LE NOTIZIE





PREVISTE LE CONSUETE DIFFICOLTÀ NELLA VIABILITÀ PER L'INTERA MATTINATA

# L'assalto ai parcheggi, meglio evitare le Rive

## I vigili urbani non saranno fiscali. «Ma posteggiando cercate almeno di non creare intralcio al traffico»

**TRIESTE** Parcheggi in centro? Poche speranze. Gli automobilisti che oggi arriveranno in città per la Barcolana devono munirsi di tanta pazienza: trovare parcheggio in centro oggi sarà una vera impresa. Ma lo sarà anche sull'Altupiano, vicino a Monte Grisa o in strada del Friuli, i luoghi tra i più gettonati in questa occasione. Lo dicono chiaramente i vigili della sa-

la operativa. «Ci aspettiamo molti problemi sul piano del traffico. Non saremo troppo fiscali per i divieti di sosta, ma almeno che i triestini parcheggino in modo tale da non creare disagi soprattutto ai mezzi pubblici o di emergenza».

In effetti già da ieri pomeriggio era praticamente impossibile anche riuscire a lasciare la macchina in Piazza

Oberdan, in via Cassa di Risparmio o in Borgo Teresiano: le zone blu, riferiscono i vigili urbani, sono state prese d'assalto. Per questo i vigili consigliano a chi vuole godersi il clima della Barcolana di muoversi il meno possibile con la macchina in centro. Se possibile, per non rimanere imbottigliati, conviene addirittura evitare di avvicinarsi alle Rive. Una solu-

zione alternativa, suggerita sempre dalla centrale operativa della polizia municipale, è quella di lasciare l'auto a Barcola, magari nella zona di piazzale Kennedy, e di ammirare la regata direttamente dal lungomare.

Da questa mattina strada del Friuli, uno dei palchi preferiti dai triestini per ammirare le barche, sarà a senso unico. Si potrà andare solo

da via del Perarolo verso Prosecco. Anche le linee 42 e 44 della Trieste Trasporti saranno rivoluzionate. I bus viaggeranno a senso unico in salita lungo strada del Friuli e scenderanno da Prosecco attraverso Opicina e poi via Valerio, via Fabio Severo. A testimonianza del caos della circolazione, la Trieste Trasporti in una nota precisa che «gli orari d'inizio e fine

provvedimento verranno decisi in base alle condizioni di viabilità».

Intanto già ieri in assenza di posti regolari a pagamento, in molti hanno finito per scegliere soluzioni di fortuna, parcheggiando sui marciapiedi, nelle zone di scarico e nelle fermate dei bus. Questo è avvenuto soprattutto sulle Rive e in Borgo Teresiano. Ed è stato il ca-

os. Secondo le previsioni della polizia municipale la circolazione in centro città dovrebbe tornare alla normalità nel primo pomeriggio di oggi. A quell'ora il flusso del traffico si sposterà sulle vie d'uscita da Trieste. E per i visitatori provenienti da fuori città le brutte sorprese potrebbero arrivare dalle code lungo la rete autostradale. (c.b.)

### SUPERMAXI

| N. Yacht        | Timoniere           | Proprietario           | Mas. |
|-----------------|---------------------|------------------------|------|
| 15 CHICA MAGNUM | CINQUEPALMI MICHELE | GASPARINI GIOVANNI     | 145  |
| 16 AFRODITI     | UGOLINI UGOLO       | UGOLINI GHERARDO       | 149  |
| 17 AMORI        | BENUSI FURIO        | BENUSI FURIO           | 159  |
| 18 SHINING UMAG | BOUSI ZUAN          | TIVORNICA CEMENTA UMAG | 6    |
| 19 MAXI JENA    | KOSMINA MITJA       | MEYER D.O.O            | 2    |

### MAXI

| N. Yacht                 | Timoniere         | Proprietario                | Mas. |
|--------------------------|-------------------|-----------------------------|------|
| 15 MR. R                 | CIMOLAI LUIGI     | CIMOLAI LUIGI               | 112  |
| 16 EXCURBUR 1            | FEDERICO FIORILLO | FEDERICO FIORILLO           | 126  |
| 17 VITRANI TUTTA TRIESTE | BENUSI GABRIELE   | ASS. SPORTIVA TUTTA TRIESTE | 128  |
| 18 GULLIVER              | LEGNANI ANGELO    | FASTNET SAILING ITALIA SRL  | 141  |
| 19 SALUNGI               | ANDREANI PAOLO    | ANDREANI PAOLO              | 158  |
| 20 VANISH II             | ZANETTI ALVISE    | ZANETTI ALVISE              | 169  |
| 21 TITANIA               | KOLOSH TARAS      | TARALEX                     | 175  |
| 22 KING ARAWAK CONSIDI   | MAURIZIO MARTINI  | MAURIZIO MARTINI            | 178  |
| 23 OLTRA                 | ZANARDI EUGENIO   | ZANARDI EUGENIO             | 179  |
| 24 NAVIGARE              | CITTAR FRANCO     | ILLY FRANCESCO              | 180  |
| 25 CHIARETTA             | SARTORI FRANCESCO | BIBIONE MARE                | 183  |

### O

| N. Yacht            | Timoniere            | Proprietario            | Mas. |
|---------------------|----------------------|-------------------------|------|
| 97 ALDEBARAN A4     | SENO FABRIZIO        | PIOVENNE MARIO          | 144  |
| 98 ALI PASHA        | D'ALESSANDRO COSIMO  | D'ALESSANDRO COSIMO     | 146  |
| 99 BLU SHINING      | PERUCCI ALESSANDRO   | PERUCCI ALESSANDRO      | 147  |
| 100 VASCO 40        | CECCHETTI ANDREA     | DABUJ SAIL PROJECT SRL  | 100  |
| 101 SPIRIT          | KIERMAER AUGUST      | KIERMAER AUGUST         | 150  |
| 102 LIBERTY         | ANDRETTI MILA        | JONATHAN YACHTING LTD   | 151  |
| 103 VESPERA         | RADDICCHI LAURA      | AMSTRONG & LURER J.D.O. | 152  |
| 104 NEMO V          | LEGNANI ANGELO       | INTERNET SERVICE S.R.L. | 153  |
| 105 ALL             | ARIENTI VINCENZO     | ARIENTI VINCENZO        | 154  |
| 106 ORLANDO         | SAMMARINI FILIBERTO  | SAMMARINI FILIBERTO     | 155  |
| 107 CONCORD 50      | BOER GIUSEPPE        | BOER GIUSEPPE           | 156  |
| 108 SAMALU          | ROTTER DAMIAN        | ROTTER DAMIAN           | 157  |
| 109 ASTERION        | PALOSCHI UMBERTO     | GIACONELLI ENRICO       | 158  |
| 110 MAMI II         | MONRI ALPINO         | BUSCARINI GIANCARLO     | 161  |
| 111 ISOLA BIANCA II | GENNAI STEFANO       | GENNAI STEFANO          | 162  |
| 112 AMANESLA        | STEFANO FRANCESCO G. | STEFANO GIACOMO         | 163  |
| 113 TRIESTE         | LUALI DI LUCIA       | LUALI DI LUCIA          | 164  |
| 114 ALTA            | DE VITIS GIANMATTEO  | DE VITIS GIANMATTEO     | 165  |
| 115 SANTA CRUZ      | MALEK FRITZ          | AUTOSCUOLA RE ARTU'     | 167  |
| 116 CITATION        | PREVOLI ALBERTO      | BERTOLAMI MIRKO         | 170  |
| 117 JASMIN          | TICCHI ALESSANDRO    | GIORGI FRANCESCO        | 171  |
| 118 JAO             | LASAGNA STEFANO      | LASAGNA STEFANO         | 172  |
| 119 ASHLING III     | RIZZO GIANFRANCO     | MAK SPORT D.O.O.        | 173  |
| 120 VANESA          | PERDISA ALBERTO      | PERDISA ALBERTO         | 174  |
| 121 ADOCE           | SECCO LUIGI          | SECCO LUIGI             | 177  |
| 122 L'ESPADE III    | FAGGIAN LAMBERTO     | VENUTI MAURIZIO         | 168  |
| 124 BETELGEUSE      | VENUTI MAURIZIO      | HOSTA DAMIAN            | 181  |
| 125 NOR DER ZONS    | HOSTA DAMIAN         | FASSINA AMBROGIO        | 182  |
| 126 EBREZA          | TOMASI GIANVITTORIO  | LUBISJAY DUJICIC        | 176  |
| 127 ARGO NAVIS      | VARGA ZORAN          | POTZI MARCO             | 180  |
| 128 GRAND BLEU      | GERBINO ADRIANO      | GERBINO ADRIANO         | 186  |
| 129 KEYLLOS         | ZIGINI CLAUDIO       | ZIGINI CLAUDIO          | 187  |
| 130 JULIA           |                      |                         |      |

### 1 (bandiera blu)

| N. Yacht                | Timoniere            | Proprietario                | Mas. |
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|------|
| 129 TAMOAN              | VIOLA GIORGIO        | G. VETTORELLO F.            | 139  |
| 130 BUBANA              | BORSAR STEFANO       | BORSAR STEFANO              | 1423 |
| 131 CIARO DE LUNA       | SORANZO VALTER       | SORANZO V. LONGHIN F.       | 1424 |
| 132 TRINITY             | SCHICH PETER         | KRANER GUNTHER              | 1450 |
| 133 TAMBUKINI GRAZIANO  | DASSI ALESSANDRO     | DASSI ALESSANDRO            | 1453 |
| 134 KIM                 | RUSCELLI ROBERTO     | RUSCELLI ROBERTO            | 1453 |
| 135 METALLICA           | NICOTRA ROBERTO      | NICOTRA ROBERTO             | 1461 |
| 136 DIAMANTE            | DURAZZI MARCO        | DURAZZI MARCO               | 1485 |
| 137 GOA                 | BALDELLI ANDREA      | BALDELLI ANDREA             | 1490 |
| 138 EDIMAX              | CASALI CLAUDIO       | CASALI CLAUDIO              | 1519 |
| 139 CHINOCX             | BELLERI FABIO        | BELLERI FABIO               | 1529 |
| 140 X PIACERE           | CHIOGLI MAURIZIO     | CHIOGLI MAURIZIO            | 1531 |
| 141 ESPERIA FLY         | DI IASIO ANTONIO     | DI IASIO ANTONIO E RAFFAELE | 1532 |
| 142 LADY LUNA           | IVALDI A.            | RICCI - ZUMAGLINI           | 1548 |
| 143 SUPERMONSTER 3      | SORGENTE LUIGI       | SORGENTE LUIGI              | 1556 |
| 144 PREZIOSA            | BORGHETTO EZIO       | BORGHETTO EZIO              | 1558 |
| 145 VAGABONDA           | BAGNARDI ARNALDO     | BAGNARDI ROSELLA            | 1564 |
| 146 ANTEROS             | PIRUSO FRANCESCO     | KIRIAUS D.O.O.              | 1577 |
| 147 BLUE JAY            | ROESNER MATTHIAS O.  | ROESNER MATTHIAS OLIVER     | 1577 |
| 148 BELLEPOFONTE        | BALDINI EDUARDO      | COPPA ENRICO                | 1605 |
| 149 LANA                | NOVAK MARJAN         | NOVAK MARJAN                | 1605 |
| 150 CITTA' DI GRISOLERA | DANIELE FRANCO       | DANIELE FRANCO              | 1622 |
| 151 SANISABR            | TOGHINI RENATO       | TOGHINI RENATO              | 1630 |
| 152 NEMO II             | MELICAGRI ITALO      | MELICAGRI ITALO             | 1637 |
| 153 VIKTORIA II         | DE GIUSTI GUIDO M.   | DE GIUSTI GUIDO M.          | 1640 |
| 154 VIKTORIA II         | MAG. ALOIS DOLNAR    | MAG. ALOIS DOLNAR           | 1657 |
| 155 HOLLY               | PAOLETTI PIERNICOLA  | PAOLETTI PIERNICOLA         | 1659 |
| 156 METKA 7             | ARAH JANKO           | ARAH CONSULTING DOO         | 1692 |
| 157 ORIENTE             | BIANCHINI BARBARA    | BIANCHINI BARBARA           | 1694 |
| 158 GARGANTUA           | BORGAMINI STEFANA    | BORGAMINI STEFANA           | 1697 |
| 159 VENTURA             | ZERI AUGUSTO         | ZERI AUGUSTO                | 1703 |
| 160 BERGHESSA           | PIRON FRANCESCO      | PIRON FRANCESCO             | 1709 |
| 161 NOVECENTO           | BERNARDI MARCO       | BERNARDI MARCO              | 1715 |
| 162 IL DOGE             | D'ANGELO FABIO       | D'ANGELO FABIO              | 1717 |
| 163 ANGEET II           | COMELLI TOMMASO      | COMELLI ALESSANDRO          | 1719 |
| 164 NESSUN DORMA        | DEL FABRO GIANANDREA | DEL FABRO GIANANDREA        | 1720 |
| 165 MORGANA             | TARRAGONI LINO       | TARRAGONI LINO              | 1722 |
| 166 RICHELIEU           | STRILLI PAOLO        | COLDELLA SAS                | 1722 |
| 167 CAMILLA             | PASCA VINCENTO       | PASCA VINCENTO              | 1748 |
| 168 SULA                | PELIERONI DANIELE    | PELIERONI DANIELE           | 1751 |
| 169 BLISS               | BACCHILEGA GIOVANNI  | FORUM LIVIA SAILING         | 1755 |
| 170 TAKE-FIVE           | STEDILE NICOLA       | STEDILE NICOLA              | 1754 |
| 171 KARMA               | ROMANESSE ROBERTO    | ROMANESSE ROBERTO           | 1765 |
| 172 GARA PRINCESSE      | BRILLI MATTEO        | BRILLI MATTEO               | 1771 |
| 173 MALUK               | DOTTO GIANFRANCO     | DOTTO GIANFRANCO            | 1775 |
| 174 MEGUSTA             | LUIGI GOZZO          | DEROSI FABIO                | 1791 |
| 175 MAMBO               | FARAVELLI FEDERICO   | SOCIETA' 21 NODI            | 1794 |

### 2 (bandiera rossa)

| N. Yacht             | Timoniere          | Proprietario                | Mas. |
|----------------------|--------------------|-----------------------------|------|
| 154 MONVIX           | VICHI ETTORE       | VICHI ETTORE - MONTI ANDREA | 1406 |
| 155 MAELSTROM        | PURELLI ANTONIO    | PURELLI ANTONIO             | 1406 |
| 156 ZEFIRO           | CAVALLI CLAUDIO    | CAVALLI CLAUDIO             | 1425 |
| 157 KUMATOS ANTHOS   | DONO RICCARDO      | POCHETTINI PIERCARLO        | 1427 |
| 158 MOZART           | RIGON FRANCO       | RIGON FRANCO                | 1431 |
| 159 MORGAN           | DE GEMINIS NICOLA  | PASIANI CLAUDIO             | 1437 |
| 160 REVIND ENERGY R. | PASIANI CLAUDIO    | PASIANI CLAUDIO             | 1437 |
| 161 SAMARCANIA       | DE POI DOMIZIO     | DE POI DOMIZIO              | 1456 |
| 162 SPEEDY-X         | PELOSI GIANCARLO   | PELOSI GIANCARLO            | 1457 |
| 163 TRIMPLI          | GUADAGNI GUIDO     | GUADAGNI GUIDO              | 1466 |
| 164 ORSETTA TRE      | TOSATO STEFANO     | TOSATO STEFANO              | 1473 |
| 165 MARTINA IV       | FRATTI CARMELO     | FRATTI CARMELO              | 1480 |
| 166 KAT              | MARICHESI RENATO   | MARICHESI RENATO            | 1480 |
| 167 PANACEA          | FARI IVANO         | BURIGANA G.                 | 1486 |
| 168 MOUTO            | LARICE RAFFAELE    | LARICE RAFFAELE             | 1499 |
| 169 ANTIGONE         | BACCCELLO TIZIANO  | MICROCLIMA SRL              | 1507 |
| 170 CREATURU         | ANSELMI VITTORIO   | ANSELMI VITTORIO            | 1510 |
| 171 STARUST          | FERRATA MARSILIO   | FERRATA MARSILIO            | 1512 |
| 172 ALI              | CALLIGARIS ALBERTO | CALLIGARIS ALBERTO          | 1523 |
| 173 MANVANA          | HRVATIN DAVO       | HRVATIN DAVO                | 1525 |
| 174 MARGHERITA       | SERENA GIANLUCA    | DI MEGLO RAFFAELE           | 1524 |
| 175 LUNA PER TE      | TRENTIN FEDERICO   | SPORTING CLUB DUVEULE       | 1527 |
| 176 COCAI V          | DAL POZZO LUIGI    | DAL POZZO LUIGI             | 1545 |
| 177 X-MAC            | BACCARO GIANFRANCO | BACCARO GIANFRANCO          | 1549 |
| 178 KIM              | PAULIMBO GIUSEPPE  | AMPHITRITE EDD DO           | 1558 |
| 179 GOLDFINGER       | MAZZA GIORGIO      | MAZZA GIORGIO               | 1573 |
| 180 SULA             | CASADIO CARLO      | CASADIO CARLO               | 1581 |
| 181 MIMA II          | MILLO FRANCO       | WAGNER RICCARDO             | 1588 |
| 182 SCHEDIR          | MERIGIANO STEFANO  | MERIGIANO STEFANO           | 1595 |
| 183 KAIBA II         | PLACID DAVID       | ROBOTINA                    | 1597 |
| 184 ARNELA           | FERRARO ANNA       | BARRECA ANGELA              | 1599 |
| 185 ORFEO            | MAZZONE GIUSEPPE   | MAZZONE GIUSEPPE TEAM       | 1604 |
| 186 AFRODITI         | MOLETTA GIUSEPPE   | MOLETTA GIUSEPPE            | 1608 |
| 187 RAGION PURA      | CAPRINI GIORGIO    | VALENTI PIETRO              | 1610 |
| 188 NOVE DEL SETTE   | BACCHINI GIUSEPPE  | BACCHINI GIUSEPPE           | 1610 |
| 189 ATARAXIA         | PERINI FRANCESCO   | PERINI FRANCESCO            | 1610 |
| 190 MINOX            | ALTIERI ALBERTO    | ALTIERI ALBERTO             | 1617 |
| 191 MAY GAY          | MARZOTTO FILIPPO   | MARZOTTO FILIPPO            | 1618 |
| 192 SPRIZNAKER       | POVESAN STEFANO    | PORTO TURISTICO D. JESELO   | 1620 |
| 193 SAGOLA GS        | PIERBON FAUSTO     | MORGAN YACHTING CHIOGGIA    | 1632 |
| 194 MALBIA           | MAGAZZINI MASSIMO  | MAGAZZINI MASSIMO           | 1644 |
| 195 MON ILE          | PASCOU LIONELLO    | PASCOU LIONELLO             | 1646 |
| 196 WINO             | BUJA ALESSANDRO    | BUJA ALESSANDRO             | 1661 |
| 197 NON SOLO CIURMA  | BORTOLOZZO IGOR    | NON SOLO VELA A.S.D.        | 1661 |
| 198 SPROCCATA        | CAUSI LORENZO      | CAUSI LORENZO               | 1665 |
| 199 AURELE           | SANTINI PIERO      | SANTINI PIERO               | 1667 |
| 200 ELISA            | ALANESE FABIO      | MUSI AUGUSTO                | 1673 |
| 201 ALABRAN          | BIVONA RICCARDO    | BIVONA BIAGIO               | 1674 |
| 202 BELLATRIX        | SPOLETTI RENATO    | SPOLETTI RENATO             | 1683 |
| 203 REALSPORT        | REITER ALBIN       | REITER ALBIN                | 1704 |
| 204 JONATHAN RR      | KORADO GOBO        | VI VALA-YACHTING d.o.o.     | 1723 |

### 3 (bandiera verde chiaro)

| N. Yacht                  | Timoniere              | Proprietario              | Mas. |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|------|
| 125 NIRVANA               | BOZIC DRAGO            | BOZIC DRAGO               | 1408 |
| 126 OME                   | DAL MOLIN GIORGIO      | DAL MOLIN GIORGIO         | 1410 |
| 127 OBERON                | ALIASTRO ANDREA        | ALIASTRO ANDREA           | 1411 |
| 128 MINOSSE OFICINA       | PERONA DOMENICO        | PERONA DOMENICO           | 1443 |
| 129 PATIA                 | DAMO ANTONIO           | DAMO ANTONIO              | 1445 |
| 130 BALVANIDA             | SCHINNA EUGENIO        | JADRAN JAHTE D.O.O.       | 1458 |
| 131 SOLICUSA              | MILIC PAOLO            | MILIC TOMAZ               | 1475 |
| 132 XANADU                | PONDERALI ANDREA       | BS COMPANY SRL            | 1474 |
| 133 GYPSY BLUE            | PREGNOLATO LUCA        | PREGNOLATO LUCA           | 1482 |
| 134 BIRBA                 | REGAZZO GIULIO         | REGAZZO GIULIO            | 1482 |
| 135 LA MIA MOROSA         | CASARI PIERLUIGI       | CASARI PIERLUIGI          | 1491 |
| 136 PASSION               | IANIELLO NICOLA        | IANIELLO NICOLA           | 1498 |
| 137 CALCO                 | DEBASSO MARCO          | DEBASSO MARCO             | 1504 |
| 138 CANTORA 3             | MOZINA MARTIN          | MOZINA MARTIN             | 1504 |
| 139 EMYTOO                | SALOTTI CESARE         | SALOTTI CESARE            | 1508 |
| 140 BLUE NOTE             | GASPARUTTI ENZO        | GASPARUTTI ENZO           | 1510 |
| 141 OSPICA                | ZSKO VLADO             | DOMINI RODOLFO            | 1566 |
| 142 NOWHERELAND           | MUTTI VALERIO          | MUTTI VALERIO             | 1518 |
| 143 FULCRUM               | MAREK CHATRYN          | FULCRUM SAILING S.R.O.    | 1535 |
| 144 AURORA                | VISENTIN LEONARDO      | VISENTIN LEONARDO         | 1536 |
| 145 BRICOLOR              | FATICONI RICCARDO      | PITTON FABRIZIO           | 1555 |
| 146 TRIADE                | RIZZATO RICCARDO       | MILIO PAOLO               | 1562 |
| 147 HELIOS                | SALMOURAGH LUCA        | ARMSTRONG GLOBALJADRAN J. | 1563 |
| 148 MATTIEO               | DARDIERI MATTEO        | DARDIERI MATTEO           | 1566 |
| 149 ANTEROS 36            | BAZZA NEVU             | ANTEROS YACHTS D.O.O.     | 1579 |
| 150 MALVASIA              | BERTOZZI FABIO         | BERTOZZI FABIO            | 1580 |
| 151 BORJA BORA I          | TANZER MARTIN          | TANZER MARTIN             | 1583 |
| 152 AROE I                | CERNIGOI MAURO         | CERNIGOI MAURO            | 1586 |
| 153 FREE LIFE             | SKAPIN PETER           | SKAPIN PETER              | 1586 |
| 154 BODINSKY              | BLAROI ANTONIO         | BLAROI ANTONIO            | 1591 |
| 155 MALA                  | ADRIAN SERVICE         | ADRIAN SERVICE            | 1602 |
| 156 GRAFFIO               | BEZZAN RENZO           | BEZZAN RENZO              | 1609 |
| 157 VENTO DELL'EST        | STELLA LUCA            | STELLA LUCA               | 1607 |
| 158 VERMENTINO            | BALZANI MANUELA        | BALZANI MANUELA           | 1611 |
| 159 JUD H                 | ZANUSO GUIDO           | ZANUSO GUIDO              | 1638 |
| 160 BLUEHALT              | ROZZA STEFANIA         | ROZZA STEFANIA            | 1635 |
| 161 LIBRA                 | CENTURI GIANPAOLO      | CENTURI GIANPAOLO         | 1636 |
| 162 BUENADONA             | DEL RE MARCELLO        | DEL RE MARCELLO           | 1659 |
| 163 SALT DRAGON           | ALESSANDRINI LUCA      | ALESSANDRINI LUCA         | 1659 |
| 164 MAC REE               | FABRI GIUSEPPE         | FABRI GIUSEPPE            | 1662 |
| 165 ALTOMARE              | DE LUCA ELIO           | DE LUCA ELIO              | 1664 |
| 166 MAEL                  | MODELLERIA LANULFI     | MODELLERIA LANULFI        | 1666 |
| 167 S.A.M.O.S.            | PRAVISANO GIANCARLO    | PRAVISANO GIANCARLO       | 1668 |
| 168 S.A.M.O.S.            | ZAMAGNA ALESSANDRO     | ALBATROS RIMINI           | 1672 |
| 169 GRAFFIO               | BERLINGERO CLAUDIO     | BERLINGERO CLAUDIO        | 1680 |
| 170 BAROCHETTA            | BELTRAME LUIGI FILIPPO | BELTRAME LUIGI FILIPPO    | 1682 |
| 171 ALDEBARAN             | COMISSO SERGIO         | COMISSO SERGIO            | 1696 |
| 172 ZOILA                 | MEDIASP D.O.O.         | MEDIASP D.O.O.            | 1696 |
| 173 ENI                   | LUTMAN FRANCO          | LUTMAN FRANCO             | 1718 |
| 174 GALUDIM               | REGAZZOLI ALESSANDRO   | REGAZZOLI ALESSANDRO      | 1718 |
| 175 EMMA                  | POGACNIK JANKO         | ELETEC MULEJ D.O.O.       | 1734 |
| 176 GDB-EAST SAILING TEAM | CINERARI ANDREA        | GDB-EAST SAILING TEAM     | 1742 |
| 177 TALLAH                | ZANENZI ENRICO         | JADRANICA YACHTING D.O.O. | 1759 |
| 178 USCHI                 | MEZEK TADEJ            | MEZEK TADEJ               | 1759 |
| 179 METEOR                | ACERBI LEONARDO        | ACERBI LEONARDO           | 1759 |
| 180 MATILDA               | CAVALLO ENZO           | CAVALLO ENZO              | 1768 |
| 181 SIO                   | ZANATTA FULVIA         | ZANATTA FULVIA            | 1761 |
| 182 FELICITA'             | ZUGOVIC GORAN          | BARKAROL D.O.             | 1764 |
| 183 BALLEIRIA             | MALALAN PETER          | MALALAN PETER             | 1765 |
| 184 PRC FRNC              | ZERIALI ROBERTO        | DEL CONTE MAURO           | 1785 |

### 4 (bandiera nera)

| N. Yacht               | Timoniere             | Proprietario                    | Mas. |
|------------------------|-----------------------|---------------------------------|------|
| 161 SUSANDIE           | FACHIN ANTONIO        | FACHIN ANTONIO                  | 1107 |
| 162 MIGA MAL           | SANDRI ALESSANDRO     | GOMISELLI CRISTIANO             | 1108 |
| 163 GRGO               | CASAGRANDE TIZIANO    | CASAGRANDE TIZIANO              | 1112 |
| 164 X ANNA             | GRIZZO ALESSANDRO     | GRIZZO ALESSANDRO               | 1123 |
| 165 BOGGEYMAN          | MESTRE MARIA          | GRASSER LIVO                    | 1130 |
| 166 JONATHAN WHITE     | CRACCO STEFANO        | CRACCO STEFANO                  | 1133 |
| 167 TRE NUVOLE         | BARADEL VALENTI MARCO | BARADEL VALENTI MARCO           | 1136 |
| 168 NAV                | LANCINI ALESSANDRA    | LANCINI ALESSANDRA              | 1137 |
| 169 MAGIA 3            | QUAIAT MARINO         | QUAIAT MARINO                   | 1148 |
| 170 KARA TONGA         | GUICH LUCIANO         | GUICH LUCIANO                   | 1151 |
| 171 GLU GLU 2          | TORTUL MAURO          | TORTUL MAURO                    | 1155 |
| 172 TORMENTINA         | VERZI UMBERTO         | VERZI UMBERTO                   | 1161 |
| 173 MATILDA            | MINNI SERGIO          | MINNI SERGIO                    | 1171 |
| 174 MANTA              | SCHIAVINI BRUNO       | SCHIAVINI BRUNO                 | 1175 |
| 175 BLU BIRD           | BALDISSERA GUIDO      | BALDISSERA GUIDO                | 1179 |
| 176 RED SEA            | SBROGIO MICHELE       | SBROGIO MICHELE                 | 1196 |
| 177 DADA 3             | MICHELI FRANCESCO     | MICHELI FRANCESCO               | 1198 |
| 178 MARIA              | CALVAGNA STEFANO      | VENERDI VELA                    | 1200 |
| 179 MAGOO- VVF         | MAZZOTTI DANIELE      | MAZZOTTI DANIELE                | 1211 |
| 180 GAIRADA            | ZUBALI ENRICO         | ZUBALI ENRICO                   | 1216 |
| 181 MAGICA             | ROTTINI LAURAMARINA   | ROTTINI LAURAMARINA             | 1219 |
| 182 TAPPA              | ROSSI ALESSANDRO      | ROSSI ALESSANDRO                | 1226 |
| 183 ANDREA             | KIRCHNER ANDREA       | KIRCHNER ANDREA                 | 1242 |
| 184 BLUE SILVER        | BALLU DARIO           | BALLU DARIO                     | 1246 |
| 185 DIECI PER DIECI    | STADER ANTON          | STADER ANTON                    | 1258 |
| 186 COUP DE COEUR      | ZORZI MARCELLO        | ZORZI MARCELLO                  | 1258 |
| 187 LADY BIANCA        | CANTI GIULIANO        | CANTI GIULIANO                  | 1265 |
| 188 LIBERA             | TONINI GIORGIO        | CAMEROTTO NATALE                | 1276 |
| 189 KILO               | SALINA NICOLA         | VELA ITALIA                     | 1281 |
| 190 COQUINCO           | TROMBA GIULIANA       | TROMBA GIULIANA                 | 1282 |
| 191 DIE CUE            | CERCELLETTA SERGIO    | CERCELLETTA SERGIO              | 1288 |
| 192 RENESANSA          | KRIVEC IGOR           | KRIVEC IGOR                     | 1301 |
| 193 ANDALE             | CIOCCA ANDREA         | RESIDENCE PUNTA SPN SRL         | 1303 |
| 194 PRIMA              | LO VERDE ANDREA       | ADRIA SERVICE D.O.O.            | 1303 |
| 195 KYKYU              | UBALDINI GIULIANO     | UBALDINI GIULIANO               | 1307 |
| 196 VERDE              | CHIODI GIAMPIETRO     | VELA ITALIA                     | 1307 |
| 197 SAFADA             | CACCO GIOVANNI        | VELA CLUB STESIANA A.S.D.       | 1316 |
| 198 LITTLE APPLE       | STRAMI STEFANO        | LANTIER WALTER                  | 1324 |
| 199 DINUA              | ANTOLIVOLICH ROBERTO  | ANTOLIVOLICH ROBERTO            | 1329 |
| 200 JONATHAN TIM       | GIACCI SIMONE         | CECI ARCANGELO                  | 1341 |
| 201 FIABARU            | IOBACCELLI LUCIO      | GIOBACCELLI LUCIO               | 1344 |
| 202 JONATHAN           | CORRADI ALESSANDRO    | CORRADI ALESSANDRO              | 1346 |
| 203 ETOLE              | CAVO RATMAN A         | CAVO RATMAN ANTONELLA           | 1352 |
| 204 MOONSHINE WARTSILA | BAAN PATRICK          | BAAN P. C/O WARTSILA            | 1359 |
| 205 LIBERTÉ            | BACCIOLO GIORGIO      | BACCIOLO GIORGIO                | 1370 |
| 206 SPOFISTICATED LADY | SMICIC UGO            | SMICIC UGO                      | 1371 |
| 207 LULA               | TRIAPPEL LUCIA        | CUTOLO LAURA                    | 1382 |
| 208 DIVISIMA           | GILBERTO              | SPROCATO STEFANO                | 1382 |
| 209 TOLOMO             | PRESET PAOLO RENZO    | PRESET PAOLO RENZO              | 1389 |
| 210 ELDAM              | NANUT RODOLFO         | NANUT RODOLFO                   | 1394 |
| 211 DIANA              | JARUPKEA SALMINEN     | ARMSTRONG GALE ADRIAN JAHTE DOO | 1397 |



CALCIO. NELLE QUALIFICAZIONI A SUD AFRICA 2010

# Italia, un pareggio che vale i Mondiali

## Gilardino agguanta gli irlandesi del Trap. L'ultima gara con Cipro diventa una formalità

**DUBLINO** Un gol di Gilardino all'89' permette all'Italia di qualificarsi matematicamente ai Mondiali del 2010. Un finale thrilling a Dublino, finisce 2-2 la sfida con l'Irlanda con gli azzurri che vanno sotto all'87' per il gol di testa di St.Ledger, poi il «Gila» sigla il gol qualificazione e scaccia tutte le paure.

Azzurri in campo con il 4-2-3-1, Camoranesi, Pirlo e Di Natale trequartisti, Iaquineta unica punta. Nessuna sorpresa nell'Irlanda del Trap: 4-4-2 con Keane e Doyle in attacco. Con la Bulgaria ko a Cipro, l'Irlanda può giocare senza l'assillo del risultato cercando una vittoria che le permetterebbe di mettere in discussione anche il primo posto dell'Italia.

Partenza sprint dei verdi che mettono sotto gli azzurri e, all'8', passano su uno schema su punizione: bello il piatto destro di Whelan che beffa Buffon: 1-0. Croke Park in festa, ma con il passar dei minuti l'Italia cresce, Grosso a sinistra crea due buone occasioni e, al 26', gli azzurri trovano il pareggio con un bel colpo di testa di Camoranesi sul corner di Pirlo: 1-1.

**IRLANDA** 2  
**ITALIA** 2

**MARCATORI:** pt 8' Whelan, 26' Camoranesi, st 42' Ledger, 44' Gilardino.

**IRLANDA (4-4-2):** Given; O'Shea, Dunne, St.Ledger, Kilbane; Lawrence, Whelan (st 25' Rowlands), Andrews, McGeady (st 33' Hunt); Keane, Doyle (st 22' Best), All: Trapattoni.

**ITALIA: (4-2-3-1):** Buffon; Zambrotta, Legrottaglie, Chiellini, Grosso (st 31' Bocchetti); De Rossi, Palombo (st 44' Pepe); Camoranesi, Pirlo, Di Natale (st 31' Gilardino); Iaquineta. All.: Lippi.

**ARBITRO:** Hauge (Norvegia).  
**NOTE:** Angoli: 5-4 per l'Irlanda. Ammoniti: Whelan, De Rossi, Best.

Gioca meglio l'Italia, anche se McGeady, a sinistra, qualche grattacapo alla difesa azzurra lo crea. Nella ripresa nessun cambio e, al 2', gol annullato a Iaquineta per un presunto off-side sulla deviazione di Chiellini.

L'Irlanda, trascinata dai tifosi, ci prova, ma Buffon non corre grossi pericoli. Gli azzurri si fanno vedere con un destro di Zambrotta che Given devia in angolo. Poi l'incredibile finale con la

rete di St.Ledger al 42' e il pari di Gilardino, su assist di Iaquineta, al 44'. Finisce 2-2, Italia matematicamente qualificata ai Mondiali, Irlanda agli spareggi.

«È una soddisfazione grande quella che ci siamo tolti, ma abbiamo rischiato grosso perché sarebbe stata un'ingiustizia perdere. I ragazzi hanno giocato con personalità e qualità, non era digeribile un gol a 3' dalla fine. I ragazzi sono stati bravi e lucidi a costruire quell'azione al 90'. Il pareggio è meritato». Lo ha detto il ct della Nazionale, Marcello Lippi, commentando la qualificazione degli azzurri per il Mondiale 2010. «Giocare qui con 75mila spettatori, con lo spirito di appartenenza che guida gli irlandesi, non era facile, però abbiamo sofferto molto poco - spiega Lippi dopo il 2-2 di Dublino -. Abbiamo fatto gol, ce ne hanno annullato un altro e non so perché. È andata bene, è una cosa bella. Non voglio dire che sia di buon auspicio, ma nelle ultime due volte che l'Italia si è qualificata con un turno d'anticipo ha poi vinto il Mondiale, è successo nel 1982 e nel 2006. È un dato statistico, senza sognare più di tanto».



La gioia irrefrenabile di De Rossi



Camoranesi firma così il primo gol azzurro a Dublino

GLI ALTRI GIRONI: PRIMO KO DELL'INGHILTERRA DI CAPELLO

## Promosse anche la Danimarca e la Serbia

**ROMA** L'Italia non è stata l'unica Nazionale ad aver ottenuto ieri sera la qualificazione ai Mondiali.

La Danimarca ha battuto la Svezia 1-0 (0-0), in una partita del Gruppo 1 disputata a Copenaghen. Con questo successo i danesi si sono qualificati per la fase finale della manifestazione iridata. La re-

te: al 34' della ripresa Jakob Poulsen.

Anche la Serbia si è qualificata per i Mondiali 2010 battendo a Belgrado 5-0 (1-0) la Romania nel penultimo incontro del gruppo 7. Le reti: 36' pt Zigic, 4' st Pantelic, 32' st Kuzmanovic, 41' e 45' st Jovanovic.

È arrivata ieri anche la prima sconfitta della Nazionale inglese guidata da Fabio Capello dopo otto vittorie nelle partite di qualificazione. L'Inghilterra - già promossa - è stata battuta dall'Ucraina 1-0. La rete è stata segnata al 29' del primo tempo da Nazarenko.

## AMICHEVOLE

Senza Pani, Gorgone e D'Ambrosio

**CHIEVO** 1  
**TRIESTINA** 3

**MARCATORI:** pt 15' autogol di Piccolo, 27' Abbruscato, 33' Godeas su rigore, st 27' Figoli.

**CHIEVO:** Squizzi, Scardina, Mandelli, Malagò (1' st Hanine), Bentivoglio, Piccolo, Iori (25' st Lucia), Ariatti, Sardo (1' st De Paula), Abbruscato (23' st Gaspardo), Granoche (30' st Bahanguila).

**TRIESTINA:** Agazzi, Nef, Cottafava (1' st Brosco), Scurto (21' st Magliocchetti), Sabato (23' st Crovetto), Tabbiani (1' st Testini), Cossu (26' st Figoli), Princivalli (21' st Gissi), Sedivec (1' st Siligardi), Volpe (16' st Cristea), Godeas (1' st Della Rocca).

**ARBITRO:** Gava di Conegliano.

**TRIESTE** Purtroppo è una vittoria che non vale tre punti in classifica, ma almeno la Triestina ritorna a gustare il sapore del successo dopo settimane di astinenza. È vero, quella di ieri a Villafranca era solamente un'amichevole, di fronte c'era in pratica un Chievo-2 con le seconde linee in campo (e un'inedita coppia d'attacco formata dagli ex alabardati Granoche e Abbruscato), però il 3-1 con cui gli alabardati hanno regolato i veneti è un buon viatico per la nuova gestione tecnica targata Somma.

La gara (prima del via un minuto di silenzio per le vittime della tragedia di



Godeas ha realizzato un rigore

Messina) si è giocata su un campo scivoloso e per buona parte sotto una leggera pioggia: la squadra di Di Carlo, a parte lo schieramento lontano da quello titolare, ha tenuto ritmi bassi, ma sono stati bravi gli alabardati ad approfittarne. Come formazione base Somma ha optato per una difesa composta da Nef e Sabato sulle fasce e la coppia Cottafava-Scurto in mezzo. A centrocampo Tabbiani e Sedivec hanno agito sulle corsie, mentre il duo centrale era formato da Cossu e Princivalli. A Volpe il compito di giostrare dietro la punta Godeas e di affiancarlo in attacco. Poi nella ripresa sono entrati tutti gli altri (compreso Testini che contro il Gallipoli sarà squalificato), mentre Gorgone, Pani e D'Ambrosio sono rimasti a lavorare a Trieste. Nel primo tempo Unione in vantaggio grazie a un'autorete di

## L'Unione di Somma inizia battendo il Chievo

Contro gli ex Granoche e Abbruscato a segno Godeas e Figoli, più un autogol

Piccolo, mentre il pareggio del Chievo è arrivato poco dopo con una rete dell'ex Abbruscato. Pochi minuti dopo la formazione di Somma è tornata in vantaggio grazie a un rigore trasformato da Godeas e concesso per un fallo di Piccolo su Volpe. Nella ripresa la Triestina ha controllato bene la gara, tanto che il Chievo non ha in pratica mai tirato in porta. A suggellare il successo è arrivato il gol di Figoli, che era entrato in campo appena un minuto prima.

**Antonello Rodio**

**SERIE B** Si disputano oggi sei partite del torneo cadetto (ore 15): Albinoleffe-Ascoli, Padova-Mantova, Salernitana-Cittadella (20.45), Sassuolo-Grosseto, Torino-Modena e Vicenza Cesena (12.30). Domani sera Frosinone-Crotone. Saranno recuperate il 27 ottobre Empoli-Triestina, Ancona-Piacenza, Brescia-Gallipoli e Lecce-Reggina, rinviate a cauda di impegni con le nazionali. Classifica: Frosinone 17, Cesena 15, Torino 14, Ancona, Brescia, Padova, Sassuolo, Ascoli e Empoli 13, Cittadella, Vicenza e Lecce 11, Modena 10, Grosseto e Reggina 9, Gallipoli, Albinoleffe, Triestina e Piacenza 8, Mantova e Crotone 6, Salernitana 2.

## Quattro reti e emozioni nel derby con l'Udinese

**TRIESTINA** 2  
**UDINESE** 2

**MARCATORI:** pt 6' Lugo, 24' Villar, 43' Sain; st 46' Pavanetto.

**TRIESTINA:** Durandi, Damato, Uggè, Audel, De Los Santos, Miraglia, Olivotto (st 3' Pavanetto), McCormack, Sain (st 23' Hottor), Civilleri, Villanovich (pt 36' Busetto), All: Danelutti.

**UDINESE:** Cobrea, Bencivenga, Zamuner, Provenzano, Cabrea, Bossa, Lugo, Battocchio, Tano (st 37' Tofolo), Villar (st 8' Agnello), Youssou (st 17' Torregrossa), All: Rossitto.

**ARBITRO:** Peretti di Verona.

**TRIESTE** La Triestina Primavera di Danelutti strappa in extremis un pareggio all'Udinese al termine di una partita dai due volti. Nel primo tempo i friulani si mostrano superiori in tutti i reparti sia sul piano tecnico sia su quello fisico, mostrando alcune individualità come i due centrali difensivi Cabrea-Bossa, i due centrocampisti Bossa-Battocchio e i due prestanti attaccanti Tano e Youssou. Alla prima occasione i bianconeri passano in vantaggio: al 6' Lugo lascia partire dalla sinistra un diagonale, che s'infiltra nel sette. La replica giuliana è affidata a Olivotto, che impegna Cobrea in una parata in due tempi (7). Tano cerca allora di chiudere subito i conti e si presenta solo davanti a Durandi, che salva in uscita con i piedi. Civilleri elude il fuorigioco al 17', evita Cobrea, ma il napoletano Bencivenga lo chiude bene in scivolata. Il numero 2 ospite, prelevato dalle zebre un anno dall'Empoli è stato poi protagonista di alcuni anticipi puntuali. Tra il 18' e il 19' l'Udinese va vicina al raddoppio con Battocchio (pugni di Durandi) e Lugo (tiro a fil di palo). Lo 0-2 arriva al 24' ed è il frutto di una botta dal limite di Villar, che si infila a fil



Una fase del derby Primavera (Lasorte)

di palo. Youssou, quindi, va vicino al gol al 28' (tocco deviato), ma alla fine arriva il primo centro alabardato. Cross dalla destra di Olivotto al 43' e piatto al volo di Sain che trova lo spiraglio giusto.

Nella ripresa la Triestina - trascinata da Miraglia e McCormack - ci mette più determinazione e molta foga, mentre l'Udinese appare un po' stanca. Al 13' corner di Lugo e tacco di Battocchio di poco fuori. Sain ci prova da sotto-misura al 16' e trova una deviazione che manda la palla di poco sopra la traversa. Poi ci sono due traverse su punizione, una a testa.

Una è di De Los Santos (26') e una è di Tofolo (39'), un '89 nel giro della prima squadra. Nel finale McCormack stringe i denti per una tacchettata (a cambi già effettuati) e al 46' arriva il 2-2. Hottor lancia in profondità l'altro neo-entrato Pavanetto, che piazza la palla nell'angolino sull'uscita di Cobrea.

**Massimo Laudani**

## Il caso Cannavaro verso l'archiviazione

La reazione: «Non avevo dubbi sull'esito, quanta amarezza per il clamore»

**ROMA** Il capo della Procura del Coni, Ettore Torri, ha chiesto al Tribunale nazionale antidoping l'archiviazione per il caso di Fabio Cannavaro, il capitano della Nazionale risultato positivo dopo aver presentato una richiesta di esenzione per aver assunto un farmaco a base di cortisone (era stato punto da una vespa). Torri si è riservato la possibilità di chiedere provvedimenti per altri tesserati in base all'esito di ulteriori indagini.

«Accertata la veridicità dell'episodio che ha originato l'intera vicenda (puntura d'insetto) - si legge nella motivazione della richiesta della Procura antidoping del Coni, che ha chiesto l'archiviazione ai sensi dell'art. 10.5.1. del Codice Wada -, il successivo comportamento dei medici e la mancata consegna all'atleta della raccomandata del Cefit (il Comitato per l'esenzione ai fini terapeutici, ndr), si può escludere che il Cannavaro si sia reso responsabile anche solo per mera negligenza della non completezza della documentazione prodotta».

«Sono contento che la procura abbia richiesto l'archiviazione della mia posizione riconoscendo la buona fede e la correttezza del mio comportamento. Non avevo alcun dubbio che ciò sarebbe avvenuto e sono dispiaciuto che una vicenda di questo genere abbia generato tanto clamore». Fabio Cannavaro sceglie la linea soft per esternare la propria amarezza, che fonti vicine al giocatore assicurano essere molto forte. Alcune testate hanno infatti usato toni molto aspri nel commentare la vicenda dell'inchiesta doping in cui è stato prima coinvolto e in poche ore proscioltto.

**IPPICA. A MONTEBELLO**

Sotto la pioggia spunto regale di East River Gi

**TRIESTE** Pista pesante ieri a Montebello per la matinée dopo la pioggia della notte. In avvio, successo di Lipalapa Cobra, che Ennio Pouch ha risparmiato in partenza, per poi scatenare in dirittura d'arrivo. Colpo di scena nel finale della seconda corsa: Monamur De Gleris, che era andata all'inizio allo stacco e pareva avviata a un facile successo, ha sbagliato ai 200 dal traguardo, permettendo a Madame Bovary di vincere. Nella terza percorso netto di Liberty Effe. Nella quarta favori del pronostico rispettati da Iakal Allmar e nella quinta Falstaff De' Mura ha avuto ragione del favorito Ciclone Jet, con una progressione negli ultimi 400 metri. In chiusura, nell'unico corner sotto una pioggia torrenziale vittoria di East River Gi su Follia Omicida e Gerry Pan nell'ordine, al termine di un'avvincente dirittura d'arrivo con i tre cavalli in lotta. East River Gi è stato l'unico vincitore a scendere sotto l'1.20 al km.

**Risultati. 1.a c. (m 1660):** 1) Lipalapa Cobra (Pouch), 2) Look Me, 3) Luz Again. T al km 1.20.5, 9 p. Q: V 3.83, P 1.62, 1.67, 2.46, A 9.63, A pz 4.93, 9.33, 5.72, T 68.18. 2.a (1660): 1) Madame Bovary (Castiello), 2) Milly Of Glory, 3) Miria Del Sile. Al km 1.20.6, 8 p. Q: V 9.26, P 2.37, 1.55, 2.00, A 16.80, T 242.71. 3.a (1660): 1) Liberty Effe (Montagna), 2) Louise Sirial, 3) Legittima Difesa. Al km 1.20.7, 8 p. Q: V 1.89, P 1.25, 1.38, 1.41, A 4.38, T 16.82. 4.a (1660): 1) Iakal Allmar (Totaro), 2) Darecordst, 3) Edo Ld. Al km 1.20.2, 10 p. Q: V 2.59, P 2.55, 2.99, 5.21, A 25.70, A pz 14.74, 20.64, 18.18, T 984.36. 5.a (1660): 1) Falstaff De' Mura (Scamardella), 2) Ciclone Jet, 3) Gallo George. Al km 1.21.4, 10p. A pz: V 6.25, P 1.69, 1.37, 2.35, A 5.22, A pz: V 1.77, 5.83, 3.55, T 81.25. 6.a (1660 corner): 1) East River Gi (Galeazzi), 2) Follia Omicida, 3) Gerry Pan. Al km 1.19.9, 9 p. Q: P 2.28, 1.38, 1.65, A pz 5.87, 6.54, 2.40.

**Ugo Salvini**

**Barcolana 2009**

**RADIOCRONACA**

dalle ore 9.00

**STREAMING audio e video**

sul sito

**www.radioattivita.com**

**Radioattività**

**Radioattività News**  
FM 97,5-97,9 MHz

**Radioattività Sport**  
FM 97,0-98,3 MHz



BASKET. IN SERIE A DILETTANTI BIANCOROSSI IN TRASFERTA

# «A Fidenza l'Acegas dei grandi duelli»

Bernardi vuole rivedere l'intensità mostrata contro la Fortitudo. Scarponi in forma

DOMENICA SPORT

**CALCIO**  
**Seconda Divisione:** Sacilese-Colligiana (15). **Serie D:** Sanvitese-Manzanese (15). **Eccellenza** (15.30): Muggia-Azzanese (Zaccaria), Kras-Fincantieri (Rupingrande), Sevegliano-S.Luigi. **Promozione** (15.30): Ponziana-Staranzano (Ferrini), Villesse-Lumignacco, Aquileia-Spal Cordovado. **Prima Categoria** (15.30): Costalunga-Mariano (Borgo S.Sergio), S.Giovanni-Primorec (v.le Sanzio), Zaulle Rabuiese-Gradese (Aquilinia), Azzurra Go-Domio (via Colonia), Capriva-Fogliano Redipuglia, Medea-S. Lorenzo, Ronchi-Pro Romans (Vermegliano). **Seconda Categoria** (15.30): Breg-Fiumicello (Dolina), Opicina-Pieris (v. Alpini), Zarja Gaja-Esperia Anthares (Basovizza), S.Andrea S.Vito-Chiarbola (v. Locchi), Cormonese-Muglia Fortitudo, Piedimonte-Romana (v.Grippate), S.Canzian-Begliano. **Terza Categoria** (15.30): Aurisina-Villa, Cgs-Terzo (Domio), Montebello Don Bosco-Sagrado (S.Luigi), Lucinico-Campanelle, Mladost-Roianese (Doberdò del Lago), Mossa-Audax Sanrochese, Ruda-Torre Tc, Pro Farra-Villanova. **Allievi nazionali:** Udinese-Triestina (10.30, Pavia di Udine), It. San Marco-Cittadella. **Allievi regionali** (10.30): S.Giovanni-Pro Cervignano (v.le Sanzio), Pro Gorizia-Bearzi (via Capodistria), Pro Romans-Trieste Calcio, Sangiorgina-Muggia. **Allievi provinciali:** Montebello Don Bosco-Esperia Anthares (9, v. Locchi), Opicina-Sistiana (10.30, v. Alpini), S.Luigi B-Cgs (8.45, v. Felluga), Trieste Calcio B-S. Andrea S.Vito B (9, Borgo S.Sergio), Zaulle Rabuiese-Pomlad (10.45, Aquilinia), Ponziana-Roianese mercoledì. **Giovanissimi nazionali:** Triestina-Alto Adige (15, S.Croce). **Giovanissimi regionali** (10.30): S.Luigi-Sanvitese (v. Felluga), Triestina-Monfalcone (Domio), Ponziana-Sangiorgina (Ferrini), Trieste Calcio-Pagnacco (v.Petracco), San Canzian-Fiume Veneto Bannia, Cormonese-Itala S.Marco, Manzanese-Udinese, Rivignano-Pordenone. **Giovanissimi sperimentali** (10.30): S.Luigi-S.Giovanni (Trebiciano), Muggia-Itala S.Marco (Zaccaria), Cormonese-Fincantieri, Ronchi-Ponziana, Manzanese-Extra. **Giovanissimi provinciali:** Esperia Anthares-Domio (9, Domio), Fani Olimpia-Pomlad (12, Campanelle), Montebello Don Bosco-S.Andrea S.Vito (10.45, v. Locchi), Muggia-Trieste Calcio B (9, Zaccaria). **Serie C femminile:** Montebello D.Bosco-Dynamo Vellai (17.45, v.Locchi), Sistiana Dui-no Aurisina-Mazzonetto Gemona (15.30, Visoglianò), Rivignano-Alpago (15.30).

**BASKET**  
**Serie C1:** Nuova Pallacanestro Gorizia-San Vendemiano (18, PalaBigot).

**VELA**  
Alle 10 il via alla Barcolana.  
**HOCKEY IN LINE**  
**Serie A1:** Edera-Monleale (18, Foschiatti v.Boegan).

PROMOZIONE. TRA SOVODNJE E CARSOLINI SUCCEDE TUTTO NELLA RIPRESA

## Il Vesna scappa, Portelli lo riacciuffa su rigore

**SOVODNJE** 2  
**VESNA** 2

**MARCATORI:** st 3' Leghissa su rig, 27' Rescic, 40' Leghissa, 48' Portelli rig.  
**SOVODNJE:** Burino (st 3' Balle-rino), Tomsic, Losetti, Colapinto, Kogoj S., Simone, Galliussi (st 23' Feri), Bernardis, Portelli, Rescic, Martellani (st 16' Ster-gulz), All: Sari.  
**VESNA:** Dovier, Bertocchi, Bibalo, Stradi, Grgic (st 19' Giorgi), Leghissa, Cheber, De Bernardi (st 34' Visintin), Ronci, Leone, Donda (st 29' Carli), All: Veneziano.  
**ARBITRO:** Lazzaroni di Udine.  
**NOTE:** espulso al 46' st Stradi per doppia ammonizione. Ammoniti Tomsic e Galliussi.

PRIMA CATEGORIA. DELUDENTI GLI OSPITI

## Battistutta entra, segna e mette le ali al Turriaco, Isonzo ko

**TURRIACO** 1  
**ISONZO** 0

**MARCATORE:** st 21' Battistutta.  
**TURRIACO:** Peressin, Gruden, Ellero, Morsolin, Malusa, Grusovin, D'Orlano, Degrassi (Miorin), Donda (Battistutta), Tognon (Farfoglia), Fall, All. Iacoviello.  
**ISONZO SAN PIER:** Paduani, Baci, Gismano, Cosolo, Pacor, Gazey (Pasian), Braidà (Forte), Kliba, Trentin (Cester), Biondo, Scocchi, All. Barbana.  
**ARBITRO:** Segat di Pordenone.

**TURRIACO** Dubbi, perplessità e angosce paventati pochi minuti prima dell'inizio della gara dal mediatore tecnico di casa Iacoviello, sono state dunque fugate alla luce della preziosa affermazione conseguita dall'undici locale. Il quale in virtù del gol partita realizzato nella seconda parte dal nuovo entrato Battistutta (sul terreno da una mancata di minuti a sostituire il collega Donda), ora il Turriaco può davvero respirare a pieni polmoni nelle vette più innevate della graduatoria.

Di converso, gli ospiti, francamente hanno un po' deluso, specie nella pri-

**TRIESTE** «Contro Fidenza dovremo essere bravi nel portare sul parquet la stessa determinazione e la stessa concentrazione della gara contro la Fortitudo. Hanno zero punti in classifica ma sono tutt'altro che una cattiva squadra. Per restare in partita fino alla fine dovremo essere capaci di pareggiare tutta l'energia che loro porteranno sul parquet».

Massimo Bernardi detta la ricetta per la sfida che questa sera alle 18 vedrà Trieste opposta alla Siram Fidenza. Formazione che ha cominciato male la sua stagione perdendo in casa, un po' a sorpresa, contro Riva del Garda e ripetendosi sette giorni dopo a Treviglio in una partita che ha comunque mostrato qualche segnale di crescita. Emiliani ancorati all'ultimo posto in classifica e alla ricerca del riscatto per esorcizzare lo spettro di un calendario che nelle prossime giornate proporrà sfide tutt'altro che semplici.



Ivan Scarponi

Dal canto suo l'Acegas dovrà riuscire a dare continuità alle buone cose fatte vedere nella gara d'esordio a Codogno e in parte anche nell'esordio casalingo di domenica scorsa contro la Fortitudo. Bernardi non accetta l'equazione e predica prudenza ma è chiaro che se Trieste riuscirà a portare

### SERIE A AL VIA

**SIENA** Nell'anno dei microfoni agli arbitri, battere Siena resta una missione impossibile. Parte da qui il campionato di basket di Serie A numero 88, al via oggi. Nuovamente grande favorita la Montepaschi, squadra del record che l'anno scorso ha perso una sola partita italiana in tutto l'anno.

L'inseguitrice più credibile sembra l'Armani Jeans che si è rinforzata con Finley e Mancinelli però ha ceduto proprio a Siena Hawkins.

sul parquet di Fidenza la stessa qualità di gioco dei primi venti minuti contro Bologna le possibilità di scavare un break importante da gestire poi nella seconda parte di gara ci sono tutte. Acegas in salute, reduce da una buona settimana di lavoro nel corso della quale è apparso in ottime condizioni

PALLAMANO. DISCO ROSSO A PRATO

## Trieste perde ma i giovani ci sono

**TRIESTE** La Pallamano Trieste non riesce a sbancare il campo di Prato ma rimedia una sconfitta che non lascia l'amaro in bocca. Il 26-22 subito in Toscana infatti è maturato nei minuti conclusivi.

I triestini, privi di Visintin e Nadoh, hanno dovuto infatti dare largo spazio ai giovanissimi. E i ragazzi che hanno regalato per due anni di fila lo scudetto under 16 alla società del presidente Lo Duca nemmeno stavolta hanno deluso le attese: hanno chiuso la prima parte della gara sul 13 pari e sono rimasti in partita per oltre metà della seconda frazione. Alla fine inevitabilmente hanno scontato la mancanza di esperienza.

L'importante era comun-

**PRATO** 26  
**PALLAMANO TS** 22  
(13-13)

**PALLAMANO TRIESTE:** Modrusan, Cozzi, Lo Duca 5, Radojkovic 4, Carpanese 3, Sedmach 1, Ionescu 6, Fanelli, Leone, Ovegla 2, Tenic 1, Anici. All. Radojkovic

que che venisse confermata l'impressione favorevole destata nell'ultimo confronto casalingo con Merano. E Michele Ovegla e Termic in particolare ci sono riusciti. Una buona notizia per coach Radojkovic che, quando rientreranno i due grandi assenti, potrà contare su una panchina più profonda.

Tra i «seniores» in biancorosso sei reti di Ionescu e cinque di Marco Lo Duca al quale l'aria del palasport di Prato ha riportato alla mente antichi scontri che vedevano il tricolore in palio. Prato, peraltro, è una retrocessa dall'Elite e nella giornata precedente aveva maramaldeggiato con Bressanone.

Nel prossimo turno la Pallamano Trieste tornerà tra le mura amiche per affrontare il Romagna, abituale avversario a livello giovanile. Nel frattempo potrebbe esserci qualche novità nei ranghi triestini: la società è infatti intenzionata a ingaggiare uno straniero a gettone e, come conferma lo stesso presidente Lo Duca, ci sono contatti in fase già avanzata.

di forma Ivan Scarponi. Dalle sue mani potrebbero arrivare questa sera i punti fondamentali per andare a caccia di un successo che consentirebbe all'Acegas di mantenere l'imbattibilità esterna e di riprendere la marcia assestandosi nelle zone alte della classifica.

**Programma della terza giornata:** Nobili Castelletto Ticino-Tezenis Verona (giocata ieri), Jesolo San Donà-Garda Cartiere, Robur Osimo-Paffoni Omegna, Fortitudo Bologna-Co. Mark Treviglio, Siram Fidenza-Acegas Ts, Agricola Montecatini-Penta Ozzano, Vemsistemi Fo-Bitumcalor Trento. Riposa Leonessa Brescia.

**Classifica:** Vemsistemi Fo, Fortitudo Bo e Garda Cartiere 4, Tezenis Verona, Robur Osimo, Penta Ozzano, Baffoni Omegna, Acegas Ts, Co.Mark Treviglio, Leonessa Brescia, Bitumcalor Trento 2, Nobili Castelletto Ticino, Siram Fidenza, Jesolo San Donà e Agricola Montecatini 0.

Lorenzo Gatto



Marco Lo Duca

BASKET FEMMINILE. SERIE B D'ECCELLENZA

## Muggesane e Sgt fanno festa insieme: doppio successo

**COOPSETTE** 81  
**SERENISSIMA VE 38**

(21-6, 36-12, 57-23)

**COOPSETTE MUGGIA:** Filip-pas, A. Borroni 14, S. Cergol 16, Gherbaz 2, Cumbat 2, Meola 6, J. Cergol 28, Castellani, Cossutta 6, N. Borroni 4, All. Trani.

**SERENISSIMA VENEZIA:** Cavalletto 2, Rocchi 3, De Piccoli, Borsetto 6, Foffano, Cason 4, Scaramuzza 7, Calloni 7, Ruffo 5, Corò 4, All. Barbiero.

**ARBITRI:** Bel e Perabò di Udine.

**NOTE:** t.l. Coopsette 11/14, Serenissima 8/10.

**PALMANOVA** 49  
**SGT** 57

(11-17, 19-31, 32-46)

**FRULINOSSIDABILI PALMA-NOVA:** Pianezola 4, Zussino 2, Beltrame 10, Chiarella 17, Vogrig, Furlan 2, Franco 11, Gantar, Meroni, Coseano 2, All. Spinacé.

**SGT:** Auber, Bertan 2, Primossi 8, Pozzecco 9, Palliotto 6, De Munari 15, Cigliani 9, Policastro, Bianco 6, Richter 2, All. Gierardini.

**ARBITRI:** Rizzi di Gorizia e De Tata di Pordenone.

**NOTE:** T.l.: Palmanova 8/12, Sgt 12/17.

**MUGGIA** Nel rispetto del pronostico, la Coopsette Muggia vince agevolmente contro Venezia e rimane a punteggio pieno dopo due giornate. Un successo che si è rivelato talmente comodo soprattutto per merito delle rivierasche, concentrate e decise fin da subito a imporre la loro superiorità nei confronti di una squadra interamente Under 17. Il 9-0 firmato Jessica Cergol in un batter di ciglia è già lo specchio di un gioco fatto di difesa aggressiva, recuperi e contropiede, leit-motiv che resiste ai numerosi cambi operati da coach Trani e che porta al 21-6 al 10', e poi ancora al +24 dell'intervallo.

Nel frattempo, alla gioia della '94 Meola per i suoi primi punti in campionato, si è già accompagnata quella delle coetanee Castellani e Filippas, al loro debutto assoluto nella categoria: di fronte, avversarie di pari età, ma sorprendentemente prive di animus pugnandi. Alle oggettive difficoltà in attacco contro atlete più esperte e robuste, le lagunari non sopprimono infatti con la pressione difensiva che poteva essere l'arma principale a loro disposizione, e per la Coopsette diventa più semplice allargare la forbice con le sorelle Cergol (34 di valutazione per Jessica), Annalisa Borroni e Cossutta nel finale.

Marco Federici



**MEDI**Center

**Centro Odontoiatrico**

Struttura autorizzata 07/09/2004 n.5 prot. 29667 - Dir. Sanitario: Dott. Vittorino Marzari



**Prestazioni odontoiatriche di assoluta eccellenza a prezzi contenuti:** ma chi l'ha detto che per ottenere tutto questo bisogna andare lontano?

A Ronchi dei Legionari c'è **MEDICENTER**, una struttura dotata di servizi ed attrezzature all'avanguardia dove un'équipe di specialisti altamente qualificati garantisce l'assoluto livello degli interventi ad un costo misurato e confacente alle vostre personali esigenze.

L'impegno di **MEDICENTER** è di rendere le cure dentistiche accessibili a tutti, sia con un rigoroso contenimento dei costi, sia con facilitazioni e dilazioni di pagamento personalizzate.

### Il preventivo è gratuito

Contattateci per un appuntamento: saremo lieti di accogliervi nella nostra struttura per valutare il Vostro problema e fornirVi gratuitamente il nostro preventivo di spesa. Venite a trovarci: Medcenter è alla portata di tutti ma anche a portata di mano.

## La QUALITÀ alla portata di TUTTI.



www.medicentersrl.it

**Medicenter srl**

Via Giuseppe Verdi, 28  
**Ronchi dei Legionari (GO)**  
Tel. **0481.777188**

**Orari:**  
da lunedì a venerdì 8:30-12:30 / 14:00-19:00  
sabato 8:30-12:30





OGGI IN ITALIA



**NORD:** nuvolosità residua sull'Emilia-Romagna orientale e sulle coste di Veneto e Friuli-Venezia Giulia, con rovesci sparsi, ampie schiarite dalla tarda mattinata. **CENTRO E SARDEGNA:** nuvolosità variabile sulle regioni peninsulari con rovesci sparsi specie sul versante adriatico, rapido miglioramento dalla tarda mattinata. **SUD E SICILIA:** nuvolosità irregolare su tutte le regioni.

DOMANI IN ITALIA



**NORD:** addensamenti nuvolosi sui settori alpini di confine con brevi fenomeni anche nevosi intorno ai 1600 metri; poco nuvoloso sulle restanti regioni. **CENTRO E SARDEGNA:** parzialmente nuvoloso sulla Sardegna con locali addensamenti sulle aree interne, nuvolosità variabile sulle regioni peninsulari. **SUD E SICILIA:** parzialmente nuvoloso sulla Sicilia con addensamenti sulle aree settentrionali.

TEMPERATURE

IN REGIONE

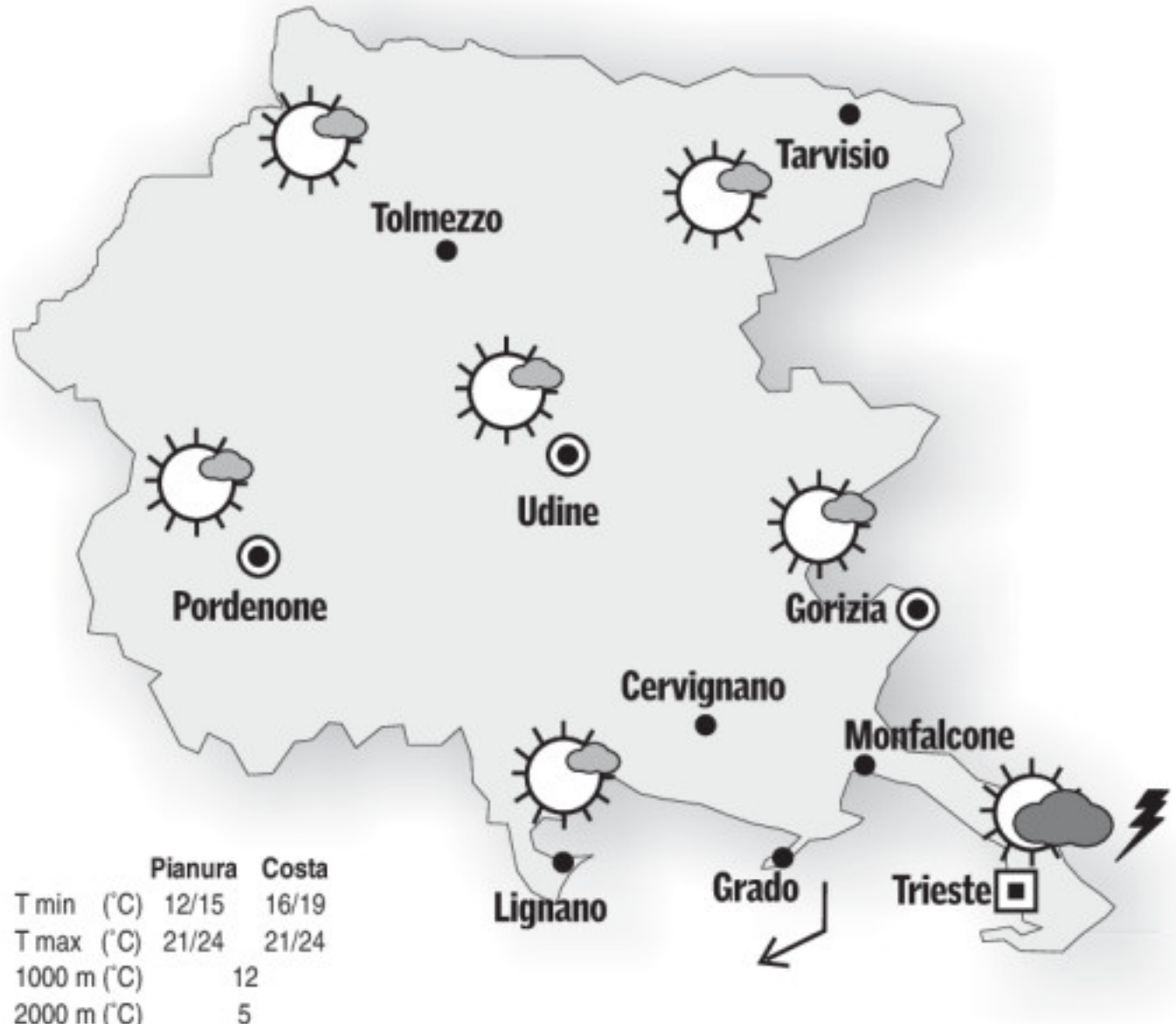
|             |                   |        |
|-------------|-------------------|--------|
| TRIESTE     |                   |        |
| Temperatura | min.              | max.   |
| Umidità     | 80%               |        |
| Vento       | 5 km/h da O       |        |
| Pressione   | stazionaria       | 1013,6 |
| MONFALCONE  |                   |        |
| Temperatura | min.              | max.   |
| Umidità     | 90%               |        |
| Vento       | 2 km/h da E-N-E   |        |
| GORIZIA     |                   |        |
| Temperatura | min.              | max.   |
| Umidità     | 66%               |        |
| Vento       | 6 km/h da E       |        |
| GRADO       |                   |        |
| Temperatura | min.              | max.   |
| Umidità     | 89%               |        |
| Vento       | 8 km/h da S-E     |        |
| CERVIGNANO  |                   |        |
| Temperatura | min.              | max.   |
| Umidità     | 90%               |        |
| Vento       | 0,9 km/h da E-N-E |        |
| UDINE       |                   |        |
| Temperatura | min.              | max.   |
| Umidità     | 77%               |        |
| Vento       | 6 km/h da S       |        |
| PORDENONE   |                   |        |
| Temperatura | min.              | max.   |
| Umidità     | 73%               |        |
| Vento       | 2 km/h da S       |        |

IN ITALIA

|             |    |    |
|-------------|----|----|
| ALGERI      | 14 | 23 |
| ANCONA      | 18 | 23 |
| AOSTA       | 13 | 17 |
| BARI        | 15 | 24 |
| BOLOGNA     | 16 | 21 |
| BOLZANO     | 15 | 21 |
| BRESCIA     | 17 | 20 |
| CAGLIARI    | 19 | 25 |
| CAMPOTASSO  | 16 | 19 |
| CATANIA     | 16 | 26 |
| FIRENZE     | 16 | 21 |
| GENOVA      | 17 | 23 |
| IMPERIA     | 19 | np |
| L'AQUILA    | 10 | 17 |
| MESSINA     | 20 | 26 |
| MILANO      | 16 | 23 |
| NAPOLI      | 18 | 23 |
| PALERMO     | 18 | 25 |
| PERUGIA     | 17 | 20 |
| PESCARA     | 17 | 24 |
| PISA        | 16 | 19 |
| POTENZA     | np | np |
| R. CALABRIA | 17 | 25 |
| ROMA        | 16 | 24 |
| TORINO      | 14 | 21 |
| TREVISO     | 18 | 19 |
| VERONA      | 15 | 20 |
| VICENZA     | np | np |

OGGI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %



**OGGI.** Nella notte fra sabato e domenica probabili piogge anche abbondanti e temporali. Di primo mattino sulla Venezia Giulia avremo nuvolosità residua e soffierà vento sostenuto di bora. Durante la mattinata il vento calerà e nel pomeriggio potrebbe anche girare da Ovest. In giornata cielo prevalentemente sereno o poco nuvoloso

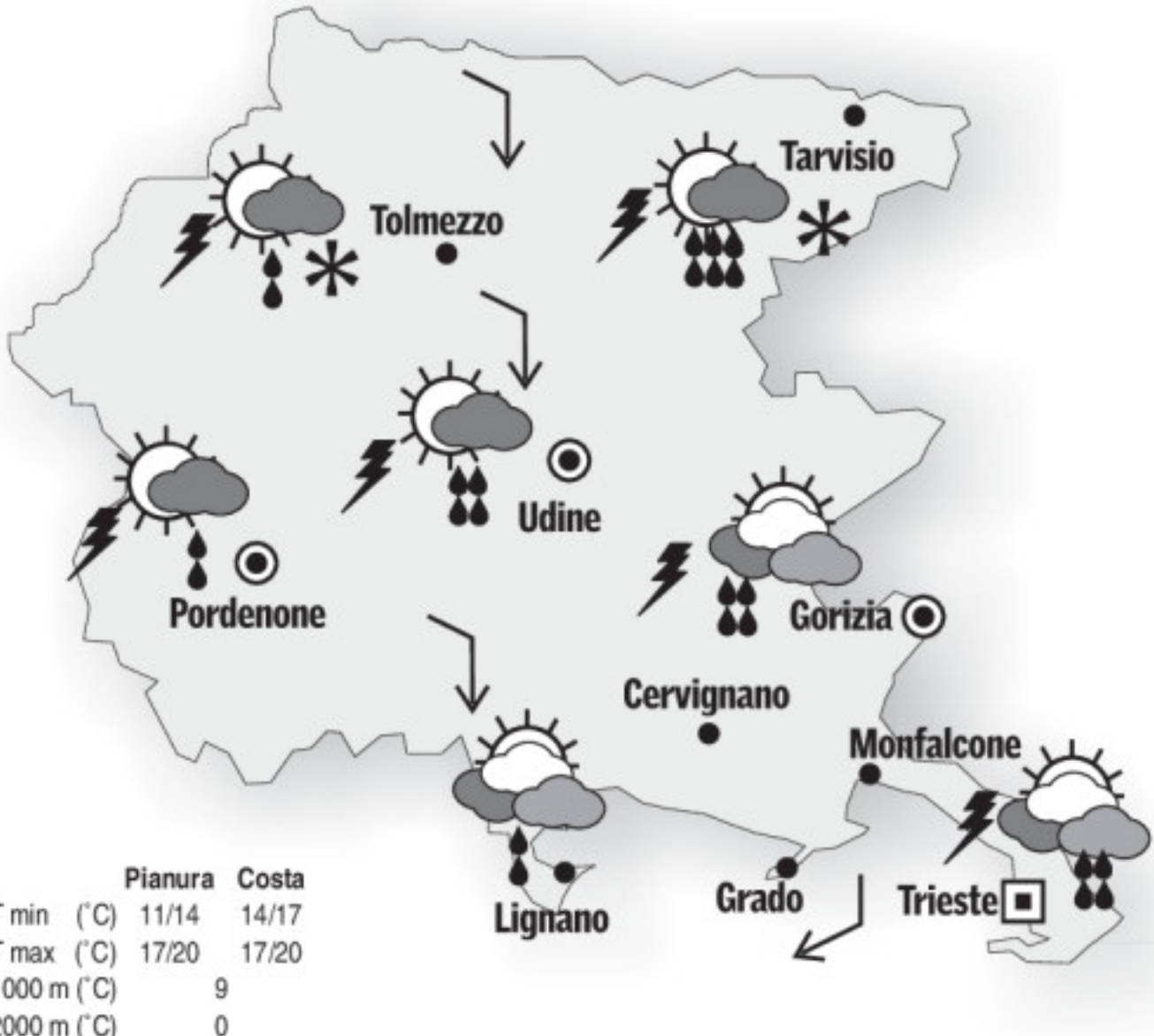
OGGI IN EUROPA



L'alta pressione dell'Anticiclone delle Azzorre si allungerà verso Nord e garantirà tempo bello in quasi tutta la penisola iberica. Sul resto del continente invece continueranno a muoversi i sistemi frontali provenienti dall'Atlantico, accompagnati da piogge che bagneranno soprattutto Inghilterra, Francia settentrionale, Benelux, Danimarca, Norvegia meridionale.

DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %



con velature in quota su tutta la regione. **DOMANI.** Al mattino avremo cielo coperto su tutta la regione con piogge in genere più abbondanti a Est, moderate a Ovest e temporali. Sui monti sarà possibile qualche nevicata fino a 2000 metri circa. Nel pomeriggio cesserà di piovere e soffierà vento forte da Nord.

IL MARE

|            | STATO      | GRADI | VENTO         | MAREA        |              |
|------------|------------|-------|---------------|--------------|--------------|
|            |            |       |               | alta         | bassa        |
| TRIESTE    | poco mosso | 21,7  | 12 nodi E-N-E | 05.35<br>+15 | 23.02<br>-30 |
| MONFALCONE | poco mosso | 21,2  | 10 nodi E-N-E | 5.40<br>+13  | 23.07<br>-30 |
| GRADO      | poco mosso | 21,4  | 4 nodi N-E    | 6.00<br>+13  | 23.27<br>-27 |
| PIRANO     | mosso      | 21,9  | 15 nodi E-N-E | 5.30<br>+15  | 22.57<br>-27 |

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

TEMPERATURE ALL'ESTERO

|             | MIN. | MAX. |            | MIN. | MAX. |
|-------------|------|------|------------|------|------|
| ALGERI      | 18   | 28   | LUBIANA    | 11   | 19   |
| AMSTERDAM   | 9    | 14   | MADRID     | 13   | 25   |
| ATENE       | 14   | 26   | MALTA      | 18   | 26   |
| BARCELONA   | 19   | 24   | MONACO     | 11   | 15   |
| BELGRADO    | 16   | 27   | MOSCA      | 1    | 7    |
| BERLINO     | 4    | 13   | NEW YORK   | 7    | 20   |
| BONN        | 10   | 16   | NIZZA      | 16   | 26   |
| BRUXELLES   | 12   | 15   | OSLO       | -4   | 9    |
| BUCAREST    | 14   | 28   | PARIGI     | 14   | 18   |
| COPENHAGEN  | 8    | 12   | PRAGA      | 5    | 14   |
| FRANCOFORTE | 11   | 17   | SALISBURGO | 9    | 17   |
| GERUSALEMME | np   | np   | SOFIA      | 12   | 27   |
| HELSINKI    | -1   | 8    | STOCOLMA   | -2   | 9    |
| IL CAIRO    | 22   | 31   | TUNISI     | 19   | 30   |
| ISTANBUL    | 14   | 23   | VARSAVIA   | 3    | 13   |
| KLAGENFURT  | 10   | 16   | VIENNA     | 11   | 14   |
| LISBONA     | 16   | 23   | ZAGABRIA   | 11   | 21   |
| LONDRA      | 11   | 15   | ZURIGO     | 14   | 18   |

L'OROSCOPO



**ARIE**  
21/3 - 20/4



**TORO**  
21/4 - 20/5



**GEMELLI**  
21/5 - 20/6



**CANCRO**  
21/6 - 22/7



**LEONE**  
23/7 - 22/8



**VERGINE**  
23/8 - 22/9



**BILANCIA**  
23/9 - 22/10



**SCORPIONE**  
23/10 - 21/11



**SAGITTARIO**  
22/11 - 21/12



**CAPRICORNO**  
22/12 - 19/1



**AQUARIO**  
20/1 - 18/2



**PESCI**  
19/2 - 20/3

Il clima allegro e spensierato della giornata odierna vi spingerà verso piacevoli avventure sentimentali. Nuove iniziative stimoleranno la vostra curiosità e vi divertiranno.

Sentirete l'esigenza di tonificare il vostro corpo dedicandovi a qualche sport. Anche se la fatica e lo sforzo saranno notevoli, alla fine ne uscirete rinvigoriti. Un invito.

Non godete del favore degli astri e per la giornata sono previsti incontri di una certa importanza. Comportatevi con molta diplomazia e non abbiate fretta. Cautela in amore.

Comportatevi in modo da non suscitare la gelosia della persona amata. Il vostro rapporto affettivo ha infatti bisogno di serenità e di equilibrio. Un po' di svago in serata.

IL CRUCIVERBA

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 |
| 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 |

**ANAGRAMMA (6/6 = 8,4)**  
Nel covo della mala  
Con le compagne, femmine da conio che recan scritto in fronte il loro stato, son pochi «maledetti» che si prestano senza indugiare a ogni vil mercato. E fra quei «duri» c'è un bel «tenebroso», sfacciato e aduso a fare anche il prezioso.  
Traiano

**CAMBIO DI CONSONANTE**  
L'automobilista inesperto  
Se s'ingolfa gli dan sempre la baia, perché questo di certo non è bene.  
Frida

**ENIGMISTICA 100** Ogni mese  
In edicola  
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI  
pagine di giochi e rubriche

**ORIZZONTALI:** 1 Un premio per il vincitore - 5 Daniel, autore del romanzo Moli Flanders - 9 Il fiume che nasce dal Falterona - 11 Si può rendere... parlando - 13 Le hanno Lino e Lola - 14 Sollazzi, divertimenti - 17 Rappresentanza diplomatica all'estero - 20 Un veicolo come la «Vespa» - 22 Mandare via in malo modo - 23 Rimpicciolite, ristrette - 24 Imitare comicamente - 27 Spicchi... di tenda - 28 Si ottiene togliendo dal peso lordo il peso netto - 30 Il nome della Benatar - 32 Quella di Atene comprende il Partenone - 35 Mosca che infesta l'albero della pace - 37 Scorre nella Baviera - 38 I confini della Tunisia - 39 Il punto opposto al NO - 40 Veicolo rimorchiato.

**VERTICALI:** 1 La «pipa della pace» dei pellirosse - 2 Metallo prezioso - 3 I limiti di Papin - 4 Alimenta la centrale elettrica di Isola Serafini - 6 Una cura per l'artrosi - 7 Per nulla amate - 8 Al termine delle maree - 10 Angosciosi - 12 Uno sciroppo - 14 Sporcare... mangiando - 15 Vivono con austerità - 16 Deluso, amareggiato - 17 Affascinante - 18 Contrario di nascere - 19 Precede «quater» - 21 Riposare in centro - 25 Scavati dall'acqua - 26 Riflettore per fotografi - 28 Il Pakula che ha diretto «Tutti gli uomini del presidente» - 31 In provincia di Trento - 33 Un roditore... secondo Carlo Porta - 34 Il mendicante ucciso da Ulisse con un pugno - 36 Il compianto Sordi (iniziali).

LE SOLUZIONI DI IERI

Sciarada alterna:  
TRAUMA, SANZIONE =  
TRASUMAZIONE

Lucchetto:  
TIFO, FOBIA = TIBIA

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | A | L | A | P | S | I | S | T | R | O |
| G | R | O | P | R | E | T | A | T | E | R |
| L | E | P | A | R | E | T | E | P | E |   |
| O | P | A | G | U | R | O | G | A | G |   |
| N | A | U | T | I | L | O | C | E | T | O |
| S | T | E | L | I | M | A | R | I | N |   |
| S | T | I | M | E | M | A | R | A | T |   |
| P | I | P | A | M | C | O | L | O | N | I |
| E | C | U | P | E | N | A | L | I | S |   |
| S | E | N | G | A | L | E | R | A | N | T |
| S | M | A | R | I | T | I | B | A | I |   |
| O | V | I | D | I | O | A | M | I | C | A |

**MERIDIANA RENT**  
WWW.MERIDIANARENT.IT  
MEGASTORE DELLA NAUTICA CON  
GRANDE ESPOSIZIONE PERMANENTE  
DI IMBARCAZIONI NUOVE E USATE GARANTITE  
APERTI ANCHE SABATO E DOMENICA  
TELEFONO UNICO: 0481 45555

**MARINA**  
VIA CONSIGLIO D'EUROPA, 38  
MONFALCONE ZONA LISERT

**LEPANTO**  
WWW.MARINALEPANTO.IT  
250 POSTI BARCA,  
UN MODERNO SERVIZIO TECNICO PER REVISIONI E  
TAGLIANDI MOTORI, UNA STRUTTURA RICETTIVA  
CURATA IN TUTTI I DETTAGLI. **MARINA LEPANTO** E'  
ELEGANZA E CONFORT: RISTORANTE, PISCINA, CLUB  
HOUSE, SALA CONGRESSI.

**Ristorante**  
**La rosa dei Venti**  
info: 0481 791502





# METTE KO IL SILENZIO



# TI PROVA L'UDITO



## TRIESTE

Via Carducci, 45

Tel. 040/772807

Orario: da lunedì al venerdì 9.00-13.00 15.30-19.00 e sabato mattina



## GORIZIA

via Gen. Cascino, 5/a

Tel. 0481/539686

Orario: da lunedì a venerdì 9.00 - 13.00



## MONFALCONE

via Nino Bixio, 3

Tel. 0481/414262

Orario: da lunedì a venerdì 9.00-13.00 - 14.00-18.00

# 4 anni di garanzia + 20% di sconto solo fino al 31/10

## Nino Benvenuti in visita alla Maico

Signor Benvenuti, come mai un'icona del pugilato mondiale presta la propria immagine per una campagna sull'udito?

Sono convinto che sia necessario portare a conoscenza tutte le iniziative Maico in grado di aiutare le persone a vivere meglio.

Perché proprio l'udito?

Perché è un problema che esiste. Mi sono informato sull'argomento e ho scoperto che la perdita dell'udito è un evento che coinvolge un numero impressionante di persone che non sono consapevoli della sensibilità uditiva.

Si spieghi meglio.

Sono giunto alla conclusione che la salute non basta se c'è la sordità che non permette di partecipare nel sociale.

Quindi, secondo Lei, la perdita dell'udito è una causa di diminuita qualità della vita?

Certo, non sentendo bene si è portati a evitare gli altri, per paura di non comprendere o per vergogna. Quindi si tende a isolarsi.

Quale consiglio potrebbe dare alle persone che l'ammirano?

Non avere timore della sordità. Io stesso ho fatto un controllo con ottimi risultati.



## tu rimani tu

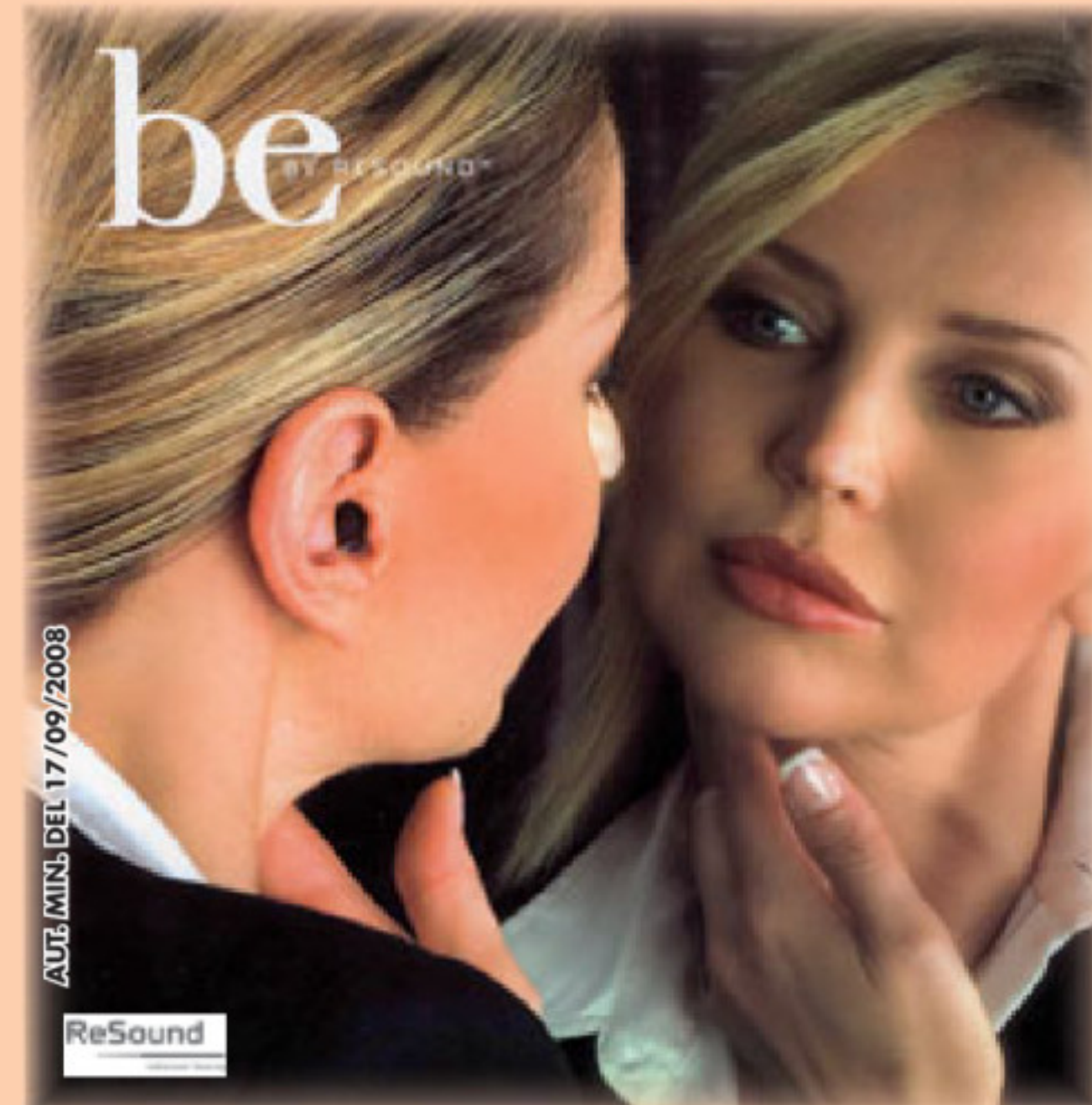
PER L'UDITO  
DI ULTIMA GENERAZIONE

be by ReSound™ non cambia il tuo aspetto. Cambia il tuo udito, facendoti sentire. Interamente interno all'orecchio sviluppa performance acustiche di alto livello.

be by ReSound™ è il primo prodotto di una categoria completamente nuova di apparecchi acustici che noi chiamiamo **Invisible Open Technology (IOT™)**. Di conseguenza, be by ReSound™ ha un aspetto diverso dagli altri strumenti per l'udito, si porta in maniera differente, **interamente dentro l'orecchio**. Sebbene pesi solo 1,1 grammi (batteria compresa), be by ReSound™ possiede una potenza straordinaria, grazie alla piattaforma tecnologica di avanguardia della ReSound: **SoundbySound**. È costituito da tre elementi tecnologici sofisticati che si uniscono per offrirvi una **voce chiara**, l'**eliminazione dei fischi** e l'**esperienza di ascolto naturale**.



è il tuo  
udito che  
cambia



*Sono contenta di avere un Maico anch'io!*